



## Herzlich willkommen bei Telegärtner

**Der gelungene Brückenschlag zwischen traditionellen Produkten und zukunftsorientierten Technologien ist die Erfolgsbasis der Telegärtner-Gruppe.**

**Dabei werden nicht nur High-Tech-Ansprüche erfüllt, sondern durchaus auch traditionelle Kundenwünsche befriedigt.**

**Der Name Telegärtner steht seit Jahrzehnten für innovative Entwicklungen, moderne Produktionsprozesse, Kompetenz und Know-how. Aus dem kleinen Unternehmen von einst wurde ein weltweit agierender Verbund, spezialisiert auf Vor- und Endprodukte für die Tele- und Datenkommunikation**

**Für die Fernmelde- und Datentechnik bieten wir Ihnen ein umfangreiches Programm an Anschlusskomponenten. Neben leistungsstarken Bauteilen zur Übertragung über Kupferkabel (bis Cat.6) bieten wir Ihnen auch Anschluss- und Verteilkomponenten für die Lichtwellenleitertechnik.**

**Unser neuer DataVoice 2000/01 Katalog verschafft Ihnen eine umfassende Übersicht mit ausführlichen Beschreibungen über unsere innovative und marktgerechte Produktpalette.**

**Ergänzend zu unserem Katalog finden Sie weitere Informationen auf unserer Homepage unter [www.telegaertner.com](http://www.telegaertner.com) . Und natürlich können Sie auch direkt online bei uns anfragen.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Welcome to Telegärtner

*Establishing a link and bringing together traditional products and future orientated technologies is the reason for the success of the Telegärtner Group.*

*Not only are high-tech demands being met but also traditional customer requirements are being satisfied.*

*For decades the name Telegärtner has been known for innovative developments, modern production methods, competence and know-how.*

*The small business that it used to be has become one of global activity, specialising in pre-production samples and end products for the data and telecommunication.*

*For the telecommunication and data techniques we are able to offer you a comprehensive programme of connector components.*

*Apart from powerful elements for the transmission via copper cable (up to Cat. 6) we also offer connector and distribution components for the fibre optic techniques.*

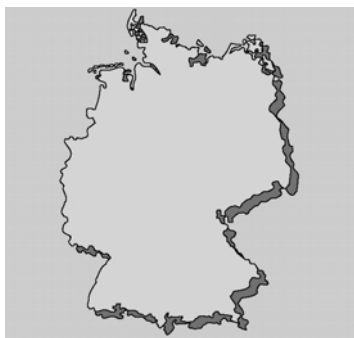
*Our new DataVoice 2000/01 catalogue provides you with a full overview and detailed description of our innovative and market appropriate product range.*

*In addition to our catalogue you will find further information on our homepage under [www.telegaertner.com](http://www.telegaertner.com) and you can certainly also enquire directly online.*

**We are looking forward to your visit!**

<b>1</b>	<b>Technische Büros, Vertretungen und Distributoren</b> . . . . .	<b>4</b>
	<i>Technical Offices, Agents and Distributors</i>	
<b>2</b>	<b>Data&amp;Voice Anschlussdosen</b> . . . . .	<b>9</b>
	<i>Data&amp;Voice Outlets</i>	
1	Baureihe VAD® (Klasse E) . . . . .	10
	<i>Series VAD® (Class E)</i>	
2	Baureihe EMJ45 (Cat.5e) . . . . .	15
	<i>Series EMJ45 (Cat.5e)</i>	
3	Baureihe MJ (Cat. 5) . . . . .	18
	<i>Series MJ (Cat.5)</i>	
4	Baureihe WE (Cat. 3) . . . . .	21
	<i>Series WE (Cat.3)</i>	
5	ISDN/Tel. Anschlussdosen . . . . .	23
	<i>ISDN/Tel. Outlets</i>	
6	Installationskabel-Verbindungsmodul Cat.7 (600 MHz) . . . . .	30
	<i>Installation Cable Connection Module Cat.7 (600 MHz)</i>	
7	Zubehör Data&Voice Anschlussdosen. . . . .	31
	<i>Accessories Data&amp;Voice Outlets</i>	
<b>3</b>	<b>Data&amp;Voice Patch Panels und Verteiler</b> . . . . .	<b>32</b>
	<i>Data&amp;Voice Patch Panels and Distributors</i>	
1	19" Data&Voice Patch Panels Klasse E (250 MHz) . . . . .	33
	<i>19" Data&amp;Voice Patch Panels Class E (250 MHz)</i>	
2	19" Data&Voice Patch Panels Cat.5e (100 MHz) . . . . .	35
	<i>19" Data&amp;Voice Patch Panels Cat.5e (100 MHz)</i>	
3	Mini Verteiler Klasse E (250 MHz) . . . . .	36
	<i>Mini Distributor Class E (250 MHz)</i>	
4	T-Adapter Cat.5 . . . . .	38
	<i>T-Adaptor Cat.5</i>	
5	ISDN/Tel. 19" Patch Panels . . . . .	40
	<i>ISDN/Tel. 19" Patch Panels</i>	
6	ISDN Star 1/4 . . . . .	43
	<i>ISDN Star 1/4</i>	
7	Mini Verteiler ISDN UP <sub>0</sub> . . . . .	45
	<i>Mini Distributors ISDN UP<sub>0</sub></i>	
8	T-Adapter ISDN/Tel. . . . .	46
	<i>T-Adaptor ISDN/Tel.</i>	
9	Zubehör Data&Voice Patch Panels . . . . .	48
	<i>Accessories Data&amp;Voice Patch Panels</i>	
<b>4</b>	<b>Data&amp;Voice Patchkabel und Stecker</b> . . . . .	<b>49</b>
	<i>Data&amp;Voice Patch Cables and Plugs</i>	
1	Data&Voice Patchkabel Verdrahtung 1:1. . . . .	50
	<i>Data&amp;Voice Patch Cables, Wired 1:1</i>	
1.1	Patchkabel MP8 FS 600 Cat.7 (Verdrahtung 1:1), S/STP, LSZH. . . . .	50
	<i>Patch Cables MP8 FS 600 Cat.7 (Wired 1:1), S/STP, LSZH</i>	
1.2	Patchkabel MP8 FS 250 Cat.6 (Verdrahtung 1:1), F/STP, PVC . . . . .	50
	<i>Patch Cables MP8 FS 250 Cat.6 (Wired 1:1), F/STP, PVC</i>	
1.3	Patchkabel MP8 FS 100 Cat.5e (Verdrahtung 1:1) . . . . .	51
	<i>Patch Cables MP8 FS 100 Cat.5e (Wired 1:1)</i>	
2	Data&Voice Patchkabel Cat.5e (100 MHz), PVC, mit gekreuzter Verdrahtung für Ethernet. . . . .	54
	<i>Data&amp;Voice Patch Cables Cat.5e (100 MHz), PVC, Crossover for Ethernet</i>	
3	Data&Voice Patchkabel Cat.5e (100 MHz) mit spez. Verdrahtung für ISDN/Tel, UTP, LSZH . . . . .	55
	<i>Data&amp;Voice Patch Cables Cat.5e (100 MHz) with specific wiring for ISDN/Telephone, UTP, LSZH</i>	
4	Data&Voice Stecker, geschirmt und ungeschirmt, Knickschutztüllen . . . . .	55
	<i>Data&amp;Voice Plugs, screened and unshielded, cable boots</i>	
5	RJ 45 Abschlusswiderstand 100 Ω für ISDN-Anwendungen . . . . .	57
	<i>RJ45 Terminator 100 Ω for ISDN applications</i>	
<b>5</b>	<b>Open Cabling System® OCS</b> . . . . .	<b>58</b>
	<i>Open Cabling System® OCS</i>	
1	Systembeschreibung . . . . .	58
	<i>System Description</i>	
2	OCS-Module . . . . .	59
	<i>OCS Modules</i>	
3	OCS 19" Verteilerrahmen . . . . .	63
	<i>OCS 19" Patch Panels</i>	
4	OCS-Stecker vollgeschirmt. . . . .	65
	<i>OCS-Plugs fully shielded</i>	
5	OCS Anschlussdosen . . . . .	66
	<i>OCS Outlets</i>	
6	OCS-Zubehör . . . . .	68
	<i>OCS-Accessories</i>	

<b>6</b>	<b>Verbindungstester UCT</b> . . . . .	<b>71</b>
	<i>Connection tester UCT</i>	
<b>7</b>	<b>scEAD® - EAD vollgeschirmt.</b> . . . . .	<b>74</b>
	<i>scEAD® - EAD fully screened</i>	
1	Ethernet-Anschlussdose scEAD®, Kodierung E, Aufputz . . . . .	75
	<i>Ethernet Access Device scEAD®, coding E, surface mounting</i>	
2	Ethernet-Anschlussdose scEAD®, Kodierung E, Kanaleinbau . . . . .	76
	<i>Ethernet Access Device scEAD®, coding E, data channel mounting</i>	
3	Ethernet-Duplex-Anschlusskabel scEAD®/EAD, Kodierung E . . . . .	76
	<i>Ethernet Duplex Patch Cable scEAD®/EAD, coding E</i>	
<b>8</b>	<b>Produkte für Lichtwellenleiter</b> . . . . .	<b>78</b>
	<i>Fibre Optic Products</i>	
1	LWL-Steckverbinder . . . . .	78
	<i>FO-Connectors</i>	
2	LWL-Pigtails, LWL-Rangierkabel und LWL-Adapterkabel . . . . .	84
	<i>FO-Pigtails, FO-Patch Cables and FO-Adaptor Cables</i>	
3	19" LWL-Rangierverteiler . . . . .	96
	<i>19" FO Patch Panels</i>	
4	LWL-Wandverteiler und LWL-Wandspleißboxen . . . . .	104
	<i>FO Wall Distributors and FO Wall Boxes</i>	
5	LWL-Anschlussdosen für Kabelkanal, Bodentank und Aufputzmontage . . . . .	108
	<i>FO Outlets for cable channel, floor tank and surface mount</i>	
6	Anschlussfertige LWL-Strecken . . . . .	118
	<i>Ready-to-install Fibre Optic Links</i>	
7	Montagewerkzeuge und Hilfsmittel . . . . .	129
	<i>FO Termination Tools and Accessories</i>	
<b>9</b>	<b>Aktive LWL-Komponenten.</b> . . . . .	<b>131</b>
	<i>Active Fibre Optic Devices</i>	
<b>10</b>	<b>Serie Twinax</b> . . . . .	<b>136</b>
	<i>Series Twinax</i>	
<b>11</b>	<b>Serie BNC</b> . . . . .	<b>138</b>
	<i>Series BNC</i>	
<b>12</b>	<b>Serie N für 10 Base 5.</b> . . . . .	<b>148</b>
	<i>Series N for 10 Base 5</i>	
<b>13</b>	<b>Anschlusselemente für Datenendgeräte</b> . . . . .	<b>151</b>
	<i>Connection Components for DTE</i>	
<b>14</b>	<b>Telekommunikations-Anschlusseinheiten TAE nach DIN 41 715</b> . . . . .	<b>153</b>
	<i>Telecommunication Adaptor Equipment TAE according to DIN 41 715</i>	
<b>15</b>	<b>Anschlussdosen und Stecker 4- und 8-polig nach DIN 41 704</b> . . . . .	<b>158</b>
	<i>Connection Boxes and Plugs 4- and 8-way acc. to DIN 41 704</i>	
<b>16</b>	<b>Adapter zwischen den Serien (TAE/ADo/WE)</b> . . . . .	<b>161</b>
	<i>Adaptors between the Series (TAE/ADo/WE)</i>	
<b>17</b>	<b>Automatische Mehrfach-Schalter (AMS)</b> . . . . .	<b>164</b>
	<i>Automatic Multi Switch (AMS)</i>	
<b>18</b>	<b>Steckverbinder nach DIN 41 618 und DIN 41 622</b> . . . . .	<b>166</b>
	<i>Connectors acc. to DIN 41 618 and DIN 41 622</i>	
<b>19</b>	<b>NF-Steckverbinder 10-polig nach MIL-C-10544</b> . . . . .	<b>171</b>
	<i>LF-Connectors 10-way according to MIL-C-10544</i>	
<b>20</b>	<b>2- und 3-polige Steckverbinder nach MIL-P-642, MIL-J-641</b> . . . . .	<b>174</b>
	<i>2- and 3-way Connectors acc. to MIL-P-642, MIL-J-641</i>	
<b>21</b>	<b>Anschlussklemmen KL 58, KL65, KL82</b> . . . . .	<b>176</b>
	<i>Bindings Posts KL 58, KL 65, KL82</i>	
<b>22</b>	<b>Zubehör, Werkzeuge, Ersatzteile</b> . . . . .	<b>178</b>
	<i>Accessories, Tools, Spare Parts</i>	
<b>23</b>	<b>Montageausschnitte</b> . . . . .	<b>181</b>
	<i>Panel Piercings</i>	
<b>24</b>	<b>Index</b> . . . . .	<b>183</b>
	<i>Index</i>	



## Inland National

### Baden-Württemberg

Telegärtner  
Technisches Büro Stuttgart

Dipl.-Ing (FH) H. J. Schroedter  
Waldburgstraße 104  
D-70563 Stuttgart

Tel: 0711-363-0300  
Fax: 0711-363-0400  
E-mail: hans-joerg.schroedter@telegaertner.com

### Bayern

Telegärtner  
Technisches Büro München

Udo Rösch  
Bgm.-Grandauer-Straße 5  
D-83052 Bruckmühl

Tel: 08062-783-00  
Fax: 08062-783-01  
E-mail: udo.roesch@telegaertner.com

### Berlin Brandenburg Mecklenburg-Vorpommern (östlicher Teil) Sachsen-Anhalt (nördlicher Teil)

Telegärtner  
Technisches Büro Berlin

Ing. Detlef Keller  
Thyssenstraße 7-17  
D-13407 Berlin

Tel: 030-414-8003  
Fax: 030-414-8999  
E-mail: detlef.keller@telegaertner.com

### Rheinland-Pfalz Hessen Saarland Niedersachsen Süd (mit Raum Hannover)

Industrievertretungen

Edgar Sauer  
Schulstraße 15  
D-64720 Michelstadt

Tel: 06061-3454  
Fax: 06061-4339  
E-mail: edgar.sauer@telegaertner.com

### Nordrhein-Westfalen

Industrievertretungen

Loges Elektronik GmbH  
Moltkestraße 17c  
D-42799 Leichlingen

Tel: 02175-71326  
Fax: 02175-71817  
E-mail: wolfgang.loges@telegaertner.com

### Niedersachsen-Nord Schleswig-Holstein Hamburg Bremen Mecklenburg Vorpommern (westlicher Teil)

Telegärtner  
Technisches Büro Hamburg

Klaus D. Arle  
Ohlendiekskamp 98  
D-22399 Hamburg

Tel: 0406067-9400  
Fax: 0406067-9401  
E-mail: klaus.arle@telegaertner.com

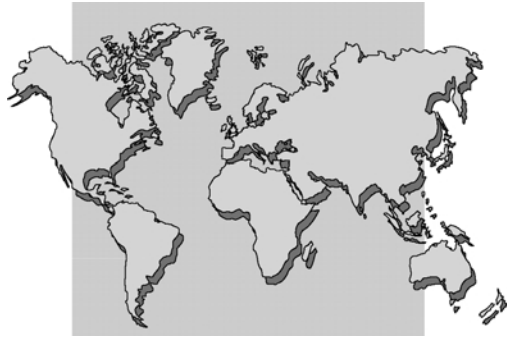
### Sachsen-Anhalt (südlicher Teil) Thüringen Sachsen

Telegärtner  
Technisches Büro Dresden

Andreas Kobsch  
Rudolf-Neff-Weg 7  
D-01705 Pesterwitz

Tel: 0351-6501742  
Fax: 0351-6501748  
E-mail: andreas.kobsch@telegaertner.com





## Ausland International

### Australia Australien

A.C. & E. Pty. Ltd  
 (Vertreter / Agent)

P.O. Box 1024  
 Meadowbank  
 AUS-NSW 2114

Tel: +61-29877-55555  
 Fax: +61-29877-5500  
 E-mail: telecomm@acande.com.au

### Austria Österreich

SKG-Spezialkabelgesellschaft mbH  
 (Vertreter / Agent)

Himberger Straße 50,  
 A-2320 Schwechat

Tel: +43-170171-0  
 Fax: +43-170171-87  
 E-mail: office@skg.at

RS Components HandelsGes. mbH  
 (Distributor)

Albrechtser Straße 11  
 A-3950 Gmünd

Tel: +43-28525-05  
 Fax: +43-28525-3223  
 E-mail: admin@rs-components.at

### Belgium, Luxembourg Belgien, Luxemburg

DELTRONIC N.V.  
 (Vertreter / Agent)

Merksemsesteenweg 40  
 B-2100 Antwerpen (Deurne)

Tel: +32-3326-4030  
 Fax: +32-3326-4818  
 E-mail: deltronic@deltronic.be

### China, Hong Kong China, Hong Kong

Chun Wang Electrical Company Ltd.  
 (Vertreter / Agent)

RM 23, 4/F Nan Fung Comm. Centre  
 No. 19 Lam Lok St.  
 HK-Kowloon Bay

Tel: +852-23-312090  
 Fax: +852-23-052377  
 E-mail: floria@hkstar.com

### Croatia Kroatien

Storm Computers  
 (Vertreter / Agent)

Begoviceva 14  
 HR-41000 Zagreb

Tel: +385-1-2352-210  
 Fax: +385-1-2352-299  
 E-mail: storm@storm.hr

### Czech Republic Tschechien

Highspeed Cabling CZ s.r.o.  
 (Distributor)

Jaromerska 208  
 CZ-10900 Praha 10

Tel: +420-2-6447958  
 Fax: +420-2-7863222  
 E-mail: praha@highspeed.cz

### Egypt Ägypten

Channel Computer Service  
 (Distributor)

30, 26th July St.  
 ET-11111 Cairo

Tel: +202-5786895  
 Fax: +202-5757645  
 E-mail: channel@ritsec1.com.eg

### Estonia Estland

Silman Elekter Ltd.  
 (Distributor)

Pirni 12  
 EST-10617 Tallinn

Tel: +372-6565-351  
 Fax: +372-6565-352  
 E-mail: silman@online.ee

### Finland Finnland

Sarkkinen OY  
 (Vertreter / Agent)

Martinkuja 2  
 SF-02270 Espoo

Tel: +358-9-887-0280  
 Fax: +358-9-888-6150  
 E-mail: sales@sarkkinen.fi

Tampereen Sähköpalvelu OY  
 (Distributor)

Lentokentäkatu 9 B  
 SF-33900 Tampere

Tel: +358-3-2515-111  
 Fax: +358-3-2515-111  
 E-mail: olli.vuorisalo@tsp.fi

### Great Britain Großbritannien

Quadrant Connectors Limited  
(Vertreter / Agent)

Quadrant House, Watling Street  
GB-Radlett, Herts.WD7 7HZ

Tel: +44-192385-3622  
Fax: +44-192385-7567  
E-mail: sales@quadrant-ltd.co.uk

### Greece Griechenland

Teleservice Illiop. N. Vassiliki & Co. E.E.  
(Vertreter / Agent)

Kremoy 2/9  
GR-17675 Kallithea Athens

Tel: +30-1-957-6015  
Fax: +30-1-957-4380

### Iceland Island

Eico ehf  
(Vertreter / Agent)

P.O. Box 12005  
IS-132 Reykjavik

Tel: +354-587-6670  
Fax: +354-587-6671  
E-mail: eico@mmedia.is

### Israel Israel

Transelectric Ltd.  
(Vertreter / Agent)

P.O. Box 3261  
IL-49130 Petach-Tikva

Tel: +972-3-924-3681  
Fax: +972-3-924-5038  
E-mail: sales@transelectric.co.il

### Italy Italien

Telicom s.r.l.  
(Vertreter / Agent)

Corso garibaldi 40  
I-20030 Seveso (Milano)

Tel: +39-0362-540014  
Fax: +39-0362-550282  
E-mail: telicom@tin.it

### Japan Japan

Japan Telegärtner Ltd.  
(Niederlassung / Subsidiary)

Shibuya YT-Bldg. 02, 5F  
21-3 Shinsen-Cho, Shibuya-KU  
J-Tokyo 150-0045

Tel: +81-3-5790-7621  
Fax: +81-3-5790-7622  
E-mail: info@telegaertner.co.jp

### Netherlands Niederlande

Hutronic Telecommunicatie  
(Vertreter / Agent)

Johan van Oldenbarneveltlaan 44  
NL-3705 HH Zeist

Tel: +31-30221-3322  
Fax: +31-30221-3330

Kannegieter Electronica B.V.  
(Distributor)

Astronaut 28  
NL-3800 GG Amersfoort

Tel: +31-33450-8686  
Fax: +31-33450-8787  
E-mail: r.heijerman@kannegieter.nl

### New Zealand Neuseeland

Associated Communication  
Technologies Limited  
(Vertreter / Agent)

P.O.Box 91020-A.M.S.C.  
NZ-Auckland

Tel: +64-9-846-6633  
Fax: +64-9-846-6639  
E-mail: ace.sales@clear.net.nz

### Norway Norwegen

Profitek a.s.  
(Vertreter / Agent)

P.O.Box 331 Minde  
N-5826 Bergen

Tel: +47-55594230  
Fax: +47-55594231  
E-mail: firmapost@profitek.no

### Poland Polen

AJM Electronics Sp. z o.o.  
(Vertreter / Agent)

Trakt Lubelski 414  
PL-04-667 Warszawa

Tel: +48-22-815-4537  
Fax: +48-22-815-2298  
E-mail: ajm@ajm.com.pl

Telmax S.A.  
(Vertreter / Agent)

ul. Gdynska  
PL-61-016 Poznan

Tel: +48-61-83-18-000  
Fax: +48-61-83-18-102  
E-mail: telmax@telmax.pl

### Portugal Portugal

DIBRUMAR Lda.  
(Vertreter / Agent)

Av. do Brasil, n° 160-R/C Esq  
P-1700 Lisboa

Tel: +35-1-21-8403546  
Fax: +35-1-21-8435830  
E-mail: dibrumar@mail.telepac.pt

<b>Russia Russland</b>		
UNILAN (Distributor)	57 Arch. Vlasova Str. RUS-117630 Moscow	Tel: +7-095-7424391 Fax: +7-095-7424390 E-mail: info@unilan.ru
<b>Singapore, Malaysia, Indonesia Singapur, Malaysia, Indonesien</b>		
Coastal Electronics Pte Ltd. (Vertreter / Agent)	1, Rochor Canal Road #03-76 Sim Lim Square SGP-Singapore 188504	Tel: +65-33-83076 Fax: +65-33-95185 E-mail: coastal.elect@pacific.net.sg
<b>Slovakia Slowakei</b>		
Core Computer spol. s.r.o. (Distributor)	Rusovská Cesta 20 SK-851 01 Bratislava	Tel: +421-7-6381-0531-4 Fax: +421-7-6381-2546 E-mail: info@core.sk
<b>Slovenia Slowenien</b>		
Elektrotehnika Jamnik Kranj d.o.o. (Distributor)	Opresnikova 62, SLO-4000 Kranj	Tel: +386-64-331-302 Fax: +386-64-331-702 E-mail: elektrotehnika.jamnik@siol.net
<b>South Korea Süd Korea</b>		
ITEC Technologies Ltd. (Vertreter / Agent)	4th floor Hyunjin Building 798-30, Yeuksam-Dong, ROK-Kangnam-Gu, Seoul 135-080	Tel: +82-2-558-1597 Fax: +82-2-558-1599 E-mail: issong@itec.com
<b>Spain Spanien</b>		
COMEL (Vertreter / Agent)	c/Sierra de Guadarrama, 74 P.I. San Fernando II E-28850 Torrejon de Ardoz-Madrid	Tel: +34-91-677-4757 Fax: +34-91-677-2337 E-mail: comel.centro@comelweb.com
<b>Switzerland Schweiz</b>		
Kontakt-Systeme AG (Distributor)	Gewerbestraße 16 CH-8132 Egg / Zürich	Tel: +41-19-86-2400 Fax: +41-19-86-2480 E-mail: info@cosy.ch
<b>Thailand Thailand</b>		
Feico First Engineering International Co. Ltd. (Vertreter / Agent)	139 Sethiwan Tower 19th Floor Pan Road, Silom, Bangruk T-Bangkok 10500	Tel: +662-266-6030 Fax: +662-266-6030 E-mail: feico@loxinfo.co.th
<b>Turkey Türkei</b>		
GESA Elektronik Ltd. (Vertreter / Agent)	Alemdag Cad. Komsa Binasi TR-81257 Umraniye - Istanbul	Tel: +90-216-4610-790 Fax: +90-216-4610-789 E-mail: erol@elektro.com.tr
<b>USA USA</b>		
Telegärtner Inc. (Niederlassung / Subsidiary)	411 Domenic Court USA-Franklin Park, IL 60131	Tel: +1-630-616-7600 Fax: +1-630-616-8322 E-mail: info.usa@telegaertner.com



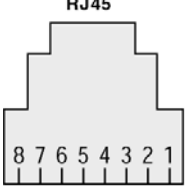
# Data&Voice Anschlussdosen Data&Voice Outlets

## Technische Daten Technical Data

	Baureihe VAD® Series VAD®	Baureihe EMJ45 Series EMJ45	Baureihen MJ / WE Series MJ / WE	ISDN/Tel. ISDN/Tel.	
<b>Mechanische Eigenschaften</b>					<b>Mechanical Characteristics</b>
• Steckkraft	≤20 N	≤20 N	≤20 N	≤20 N	• Insertion force
• Lebensdauer (Steckzyklen)	≥750	≥750	≥750	≥750	• Life (operations)
• Werkstoffe					• Materials
Kontaktfeder	CuSn	CuSn	CuSn	CuSn	Contact spring
Kontaktoberfläche	Ni1.2Au0.8	Ni1.2Au0.8	Ni1.2Au0.8	Ni1.2Au0.8	Contact finish
Isolierteile	PBT, ABS	PBT, ABS	PBT, ABS	PBT, ABS	Insulators
Abschirmgehäuse	Zinkdruckguss Zinc diecast	Zinkdruckguss Zinc diecast	-	-	Shielding housing
• Gehäusefarbe	perlweiß (RAL 1013) pearl white (RAL 1013) reinweiß (RAL 9010) pure white (RAL9010)	perlweiß (RAL 1013) pearl white (RAL 1013) reinweiß (RAL 9010) pure white (RAL9010)	perlweiß (RAL 1013) pearl white (RAL 1013) reinweiß (RAL 9010) pure white (RAL9010)	perlweiß (RAL 1013) pearl white (RAL 1013) reinweiß (RAL 9010) pure white (RAL9010)	• Housing colour
• LSA-Plus					• LSA Plus
Cu-Leiterdurchmesser	0,4-0,65 mm (AWG 26-22)	0,4-0,65 mm (AWG 26-22)	0,4-0,65 mm (AWG 26-22)	0,4-0,65 mm (AWG 26-22)	Cu-conductor diameter
Aderndurchmesser	0,7-1,6 mm	0,7-1,6 mm	0,7-1,6 mm	0,7-1,6 mm	Insulation diameter
<b>Thermische und klimatische Eigenschaften</b>					<b>Thermal and Climatic Characteristics</b>
• Prüfkategorie nach DIN IEC 68 Teil 1	25/070/21	25/070/21	25/070/21	25/070/21	• Climatic category acc. to IEC 68-1
<b>Elektrische Eigenschaften</b>					<b>Electrical Characteristics</b>
• Kontaktwiderstand RJ45-Buchse	≤ 20 mΩ	≤20 mΩ	≤20 mΩ	≤20 mΩ	• Contact resistance RJ45 jack
• Isolationswiderstand	≥500 MΩ	≥500 MΩ	≥500 MΩ	≥ 500 MΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit					• Voltage proof
Kontakt-Kontakt	≥1000 V=	≥1000 V=	≥1000 V=	≥1000 V=	contact-contact
Kontakt-Schirm	≥1500 V=	≥1500 V=	≥1500 V=	—	contact-screen
Schirm-Gehäuse	≥1800 V=	≥1800 V=	≥1800 V=	—	screen-housing
• Betriebsstrom bei 50° C	1A	1A	1A	1A	• Working current at 50°C
• Transfer-Impedanz					• Transfer Impedance
bei 1 MHz	≤100 mΩ	≤100 mΩ	≤100 mΩ	—	at 1 MHz
bei 10 MHz	≤200 mΩ	≤200 mΩ	≤200 mΩ	—	at 10 MHz
bei 80 MHz	≤1600 mΩ	—	—	—	at 80 MHz



### RJ45 Pin-Farbzuoordnung nach EIA/TIA 568 A und B RJ45 Pin colour coding acc. to EIA/TIA 568 A and B



EIA/TIA 568 A		
PIN RJ45	A	B
1	W - G	W - O
2	G	O
3	W - O	W - G
4	BL	BL
5	W - BL	W - BL
6	O	G
7	W - BR	W - BR
8	BR	BR

PAAR 3 PAIR 3 (pins 1, 2, 3, 6)  
 PAAR 1 PAIR 1 (pins 4, 5)  
 PAAR 2 PAIR 2 (pins 7, 8)  
 PAAR 4 PAIR 4 (pins 1, 2, 3, 6, 7, 8)

**Farben/Colours:** W=weiß / white; O=orange / orange; G=grün / green; BL=blau / blue; BR=braun / brown

#### Kombination mit Schalterprogrammen: Combination with switching programmes:

Berker	Gira	PEHA	Jung	Busch-Jaeger	Merten
Modul 2	Standard 55	Standard	ST550	Duro 2000 SI	M1
Arsys	Esprit	Dialog	CD500	Reflex SI	Atelier
Cliptec	Event	Tangenta	CDplus	alpha nea	Artec
	E2		LS990	impuls	OctoColor
	Standard				TRANCENT
	Basic				Antik
	S-Color				EPOCA
	S-Color (Haube)				
	Edelstahl				

Alle Dosen Up/50 EK der Baureihen VAD<sup>®</sup>, VAD<sup>®</sup>/B, EMJ45, MJ45, MJ und UAE können mit Abdeckungen von Schalterprogrammen gemäß Tabelle kombiniert werden.

Die Tabelle gibt nur eine Auswahl wieder und erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Verschiedene Zwischenrahmen sind zur Anpassung an die Zentralplatte erforderlich.

All outlets Up/50 EK design of the series VAD<sup>®</sup>, VAD<sup>®</sup>/B, EMJ45, MJ45, MJ and UAE can be combined with covers of switching programmes as specified in the table.

This table displays only a selection and does not claim to be complete. Adaptor frames are probably needed.

#### 1 Baureihe VAD<sup>®</sup> (Klasse E) Series VAD<sup>®</sup> (Class E)

Diese Datenanschlussdosen zeichnen sich durch hervorragende Übertragungseigenschaften und einen besonders montagefreundlichen Aufbau aus. Die Übertragungstechnischen Eigenschaften werden in einer Übertragungsstrecke Klasse E nach ISO/IEC 11801 Entwurf 2 (Stand 05/2000) mit großem Abstand erfüllt und sind durch Zertifikate belegt. Die Kanaleinbauversion weist darüber hinaus einen Höhenausgleich auf, der jede Kombination von Gerätebechern mit Kabelkanälen und Abdeckungen der Schalterprogramme perfekt ermöglicht.

These data outlets distinguish themselves through excellent transmission performance as well as particularly user-friendly installation. The transmission requirements for a Class E channel acc. to ISO/IEC 11801 draft 2nd edition (05/2000) can be met with a big margin, corresponding certification is available. The data channel type provides a variable height adjustment which ensures perfect installation no matter what combination of channel and equipment box sizes or switching programme covers is used.

#### Leistungsmerkmale:

- Die Übertragungstechnischen Eigenschaften eines Klasse E Channels (gesamte Übertragungsstrecke) nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (Stand 05/2000) werden erfüllt.
- Geeignet für Gigabit Ethernet (1000 BaseT)
- Unterstützt Elektromagnetische Verträglichkeit nach EN 50081-2 (Abstrahlung) und EN 50082-2 Crit.A (Störfestigkeit)
- 45 Grad Schrägauslass
- Störsicher gegen Bursts > 4 kV
- Beschriftungsschild mit Klarsichtfenster
- Anschluss der Installationskabel mit LSA-Plus-Schneidklemmen mit farbiger Bedruckung gemäß EIA/TIA 568A.
- Schirmkontaktierung ohne Verdrehen des Abschirmgeflechts direkt auf der Leiterplatte
- Schirmkontaktierung und Kabelzugentlastung über Schraubklemme für beide Kabel gemeinsam
- Zusätzlicher Schutz gegen Störein- und Störabstrahlung durch Metall-Abschirmgehäuse
- „Cable Sharing“ montagefreundlich realisierbar
- Beschriftungsfeld mit Klarsichtfenster

**Performance characteristics:**

- Transmission characteristics of the Class E channel according to ISO/IEC 11801 draft, edition 2 (dated 05/2000), are fulfilled (for the complete transmission link).
- Suitable for Gigabit Ethernet (1000 BaseT)
- Supports the EMC standards EN 50081-2 (emission) and EN 50082-2 Crit.A (interference).
- RJ45 jacks tilted downwards at an angle of 45 degrees
- Interference protection against bursts > 4 kV.
- Marking label with transparent cover
- The cables are terminated via IDC (LSA Plus) terminals with colour coding acc. to EIA/TIA 568A.
- Screening contact directly on the PCB without need of twisting the screening braid
- Screw clamp for strain relief and screening contact of both cables
- Additional protection against emission and interference by metal-housing
- „Cable Sharing“ easy possible
- Marking label with transparent cover

**1.1 VAD® Klasse E (250 MHz) für Kanaleinbau und Aufputzmontage**  
VAD® Class E (250 MHz) for data channel and surface mount

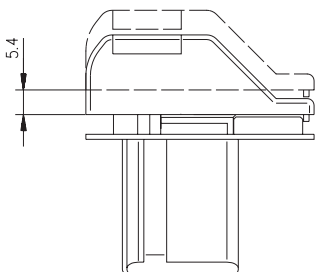
**Spezifische Leistungsmerkmale:**

- Selbstjustierender Höhenausgleich (Kompatibilität zu Schalterprogrammen siehe Tabelle)
- Kabelzuführung bei der UP Variante aus allen Richtungen möglich
- Klapp- und entfernbare Buchsenabdeckung als Staubschutz
- Passend für vorgefertigte Kanalabdeckungen mit 45 mm-Ausschnitt nach DIN 49075
- Passend für Standard-Gerätebecher nach DIN 49073 Teil 1
- Farbe wahlweise in RAL 1013 (perlweiß) oder RAL 9010 (reinweiß)
- Robustes Metallgehäuse

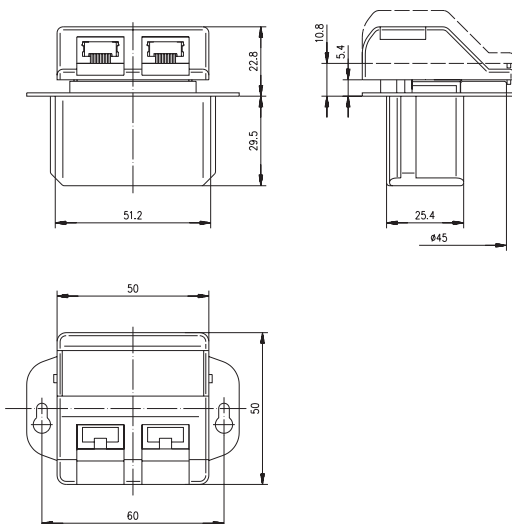
**Specific performance characteristics:**

- Variable adjustability of the faceplate (compatibility to switching programmes see table)
- The installation cable can be lead to the outlet from any direction (UP types)
- Removable shutters
- Fits into all channel covers with 45 mm cut-out acc. to DIN 49075
- Fits into all of the standard data channel containers acc. to DIN 49073 part 1
- Colours pearl white (RAL 1013) or pure white (RAL 9010)
- Rugged metal housing

**VAD-UP/50 EK ist variabel in der Einbauhöhe.**  
VAD-UP/50 EK is variable in mounting depth.



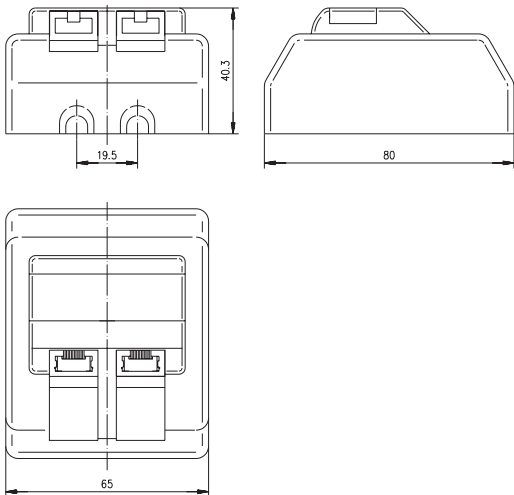
**Höhenausgleich bis 5,4 mm.**  
Adjustable up to 5,4 mm.



A



B



C



D

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020B0332	A	VAD Cat.6 8/8 Up/50 EK	Kanaleinbau, 2xRJ45 / Data Channel, 2xRJ45	reinweiß, RAL 9010 / pure white, RAL 9010
J00020B0333	A	VAD Cat.6 8/8 Up/50 EK	Kanaleinbau, 2xRJ45 / Data Channel, 2xRJ45	perlweiß, RAL 1013 / pearl white, RAL 1013
J00020B0334	B	VAD Cat.6 8 Up/50 EK	Kanaleinbau, 1xRJ45 / Data Channel, 1xRJ45	reinweiß, RAL 9010 / pure white, RAL 9010
J00020B0336	B	VAD Cat.6 8 Up/50 EK	Kanaleinbau, 1xRJ45 / Data Channel, 1xRJ45	perlweiß, RAL 1013 / pearl white, RAL 1013
J00020B0380		VAD Cat.6 8/8 Up/50 EK ohne Zentralplatte* / VAD Cat.6 8/8 Up/50 EK without cover plate*	Kanaleinbau, 2xRJ45 / Data Channel, 2xRJ45	
J00023B0052	C	VAD Cat. 6 8/8 Ap	Aufputz, 2xRJ45 / Surface Mount, 2xRJ45	reinweiß, RAL 9010 / pure white, RAL 9010
J00023B0053	C	VAD Cat. 6 8/8 Ap	Aufputz, 2xRJ45 / Surface Mount, 2xRJ45	perlweiß, RAL 1013 / pearl white, RAL 1013
J00023B0054	D	VAD Cat. 6 8 Ap	Aufputz, 1xRJ45 / Surface Mount, 1xRJ45	reinweiß, RAL 9010 / pure white, RAL 9010
J00023B0055	D	VAD Cat. 6 8 Ap	Aufputz, 1xRJ45 / Surface Mount, 1xRJ45	perlweiß, RAL 1013 / pearl white, RAL 1013

**Abdeckrahmen für Unterputz-Ausführung siehe Kapitel 2.1.2 Zubehör für VAD.**  
Cover plates for flush mount version see chapter 2.1.2 Accessories for VAD.

**\*Fa. Berker bietet Zentralplatten für die folgenden Schalterprogramme an:**  
**Berker offers Cover Plates for the following Switching Programmes:**

### Berker Schalterprogramme: Berker switching programmes:

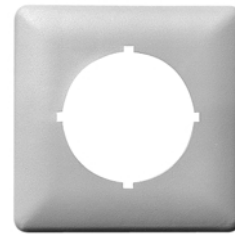
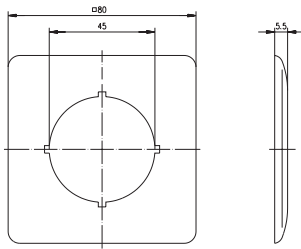
- Modul 2
- Arsys
- Cliptec
- Twinpoint
- Berker B.1
- Berker B.3
- Berker B.5
- Berker S1

Beispiel: Schalterprogramm Berker B.1 für VAD®  
Example: Switching programme Berker B.1 for VAD®

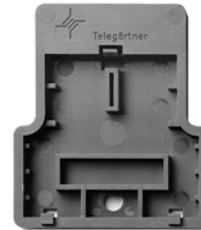


**Die hier aufgeführten Fremdfabrikate sind nicht von Telegärtner lieferbar. Bitte fragen Sie diese Produkte bei Fa. Berker in Schalksmühle/Deutschland an.**  
The above listed non-Telegärtner products are not in our sales range. Please refer all inquiries for these products to the following company: Berker, Schalksmühle, Germany.

## 1.2 Zubehör für VAD® Accessories for VAD®



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
B00004A0016	A	Abdeckrahmen / Cover plate	80x80 mm	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
B00004A0002	A	Abdeckrahmen / Cover plate	80x80 mm	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
B00004A0018	B	Montagehilfsplatte / Mounting Aid	nur für Up-Varianten, kostenlos / only for Up-versions, without charge	
B00001A0003		Shutter		reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
B00001A0004		Shutter		perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
B00001A0006		Shutter		rot / red
B00001A0008		Shutter		grün / green
B00001A0007		Shutter		blau / blue
B00001A0005		Shutter		gelb / yellow
B05013A0002		Beschriftungsschilder / Identification tags	perforierter DIN A4 Bogen, 72 Schilder je Bogen; 5 Bogen je Packung* / perforated DIN A4 page; 74 tags per page; 5 pages per package*	

**\*) Optional Etiketten von Fa. BRADY, Dieburg, Typen B423, B747, B619**

*\*) Optional: Labels from BRADY, Dieburg (Germany), Types B423, B747, B619*

**Weiteres Zubehör siehe Kapitel 2.7 Zubehör Data&Voice Anschlussdosen**  
*Further accessories see chapter 2.7 Accessories for Data&Voice Outlets*

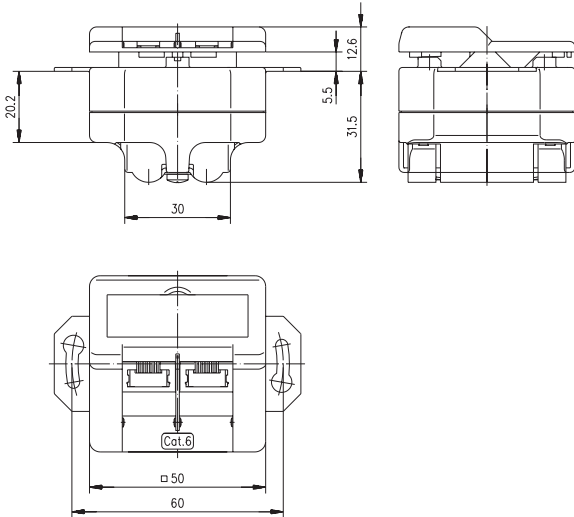
## 1.3 VAD®/B Klasse E (250 MHz) für Bodentankeinbau VAD®/B Class E (250 MHz) for subfloor installation

### Spezifische Leistungsmerkmale:

- Kabelzuführung von zwei Seiten möglich
- Buchsenabdeckungen klappbar und austauschbar
- Passend in alle gängigen Bodentank-Gerätebecher sowie in Up-Dosen nach DIN 49073 Teil 1
- Kabelzugentlastung zusätzlich mit Kabelbindern
- Robustes Metallgehäuse
- Farbe wahlweise in RAL 1013 (perlweiß) oder RAL 9010 (reinweiß)

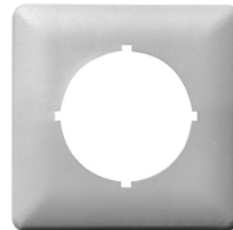
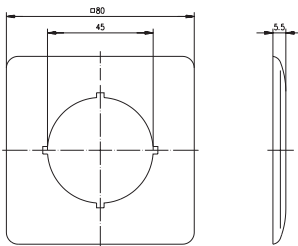
### Specific performance characteristics:

- The installation cabling can be lead to the outlet from two directions
- Removable shutters
- Suits all standard sub-floor boxes and all standard data channel containers acc. to DIN 49073 part 1
- Using cable ties for additional strain relief
- Metal housing
- Colours either RAL 1013 (pearl white) or RAL 9010 (pure white)



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020B0360	VAD/B Cat.6 8/8 Up/50 EK	Bodentank- oder Unterputzeinbau, 2xRJ45 / Floor tank or flush mounting	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020B0361	VAD/B Cat.6 8/8 Up/50 EK	Bodentank- oder Unterputzeinbau, 2xRJ45 / Floor tank or flush mounting	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

### 1.4 Zubehör für VAD®/B Accessories for VAD®/B



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
B00004A0016	A	Abdeckrahmen / Cover plate	80x80 mm	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
B00004A0002	A	Abdeckrahmen / Cover plate	80x80 mm	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
H02000A0017	B	Aufputz-Set / Surface mount set	80x80x40 mm	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
H02000A0026	B	Aufputz-Set / Surface mount set	80x80x40 mm	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
B05013A0011		Beschriftungsschilder / Identification tags	perforierter DIN A4 Bogen, 92 Schilder je Bogen; 5 Bogen je Packung* / perforated DIN A4 page; 92 tags per page; 5 pages per package*	

\*) **Optional Etiketten von Fa. BRADY, Dieburg, Typen B423, B747, B619**

\*) *Optional: Labels from BRADY, Dieburg (Germany), Types B423, B747, B619*

**Weiteres Zubehör siehe Kapitel 2.7 Zubehör Data&Voice Anschlussdosen**  
Further accessories see chapter 2.7 Accessories for Data&Voice Outlets



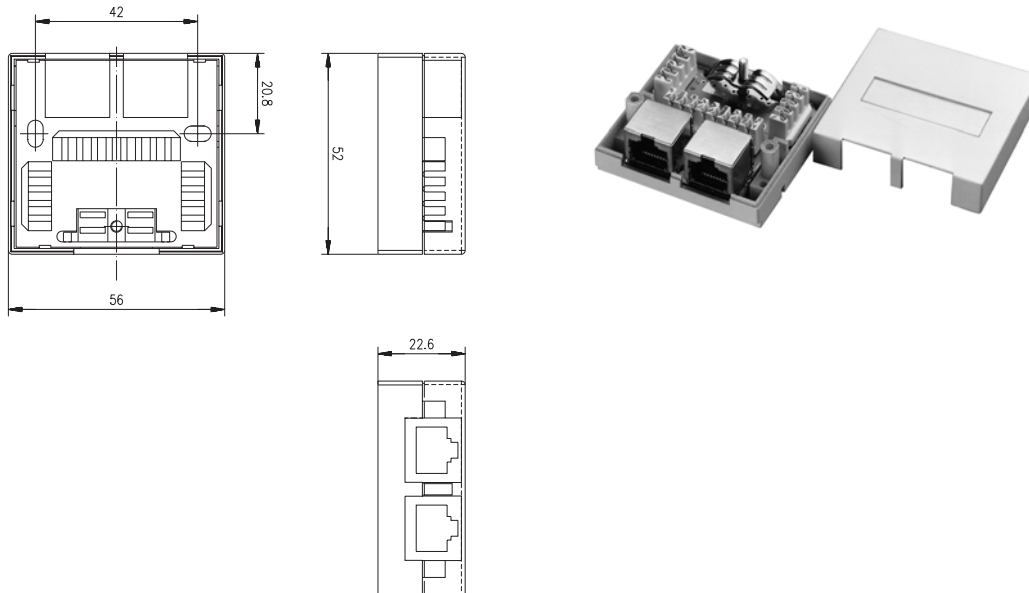
### 1.5 VAD® Ap Compact Klasse E (250 MHz) VAD® Ap Compact Class E (250 MHz)

#### Spezifische Leistungsmerkmale:

- Kompakte Bauform für Aufputzmontage mit zwei RJ45-Ausgängen parallel zur Montageebene
- Geschirmte Ausführung: Unterstützt Elektromagnetische Verträglichkeit nach EN 50081-2 (Abstrahlung) und EN 50082-2 Crit. A (Störfestigkeit)
- Geschirmte Ausführung: Störsicher gegen Bursts > 4 kV
- RJ45-Auslass nach unten
- Kabelzuführung von oben
- Staubschutzkappen im Lieferumfang enthalten
- Befestigung mit 2 Schrauben max. 3,5 mm Durchmesser
- Kunststoffgehäuse mit aufgeschnaptem Deckel
- Farbe RAL 9010 (reinweiß)
- Ausführung mit Magnet für Befestigung auf metallischen Flächen auf Anfrage lieferbar

#### Specific performance characteristics:

- Compact type for flush mounting with two RJ45 jacks parallel to the mounting level
- Shielded version: Supports the EMC standards EN 50081-2 (emission) and EN 50082-2 Crit. A (interference)
- Shielded version : Interference protection against bursts > 4 kV
- RJ45 jacks facing downwards
- Installation cabling from top
- Fixing by 2 screws 3.5 mm dia. max.
- Plastic housing with snap-on cover
- Colour RAL 9010 (pure white)
- Magnet type for fixing to metal surface also available on request



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00023A0056	VAD Ap Compact-S Cat.6 8/8	geschirmt, Aufputzmontage / screened; surface mounting	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0057	VAD Ap Compact Cat.6 8/8	ungeschirmt, Aufputzmontage / unshielded; surface mounting	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010

### 2 Baureihe EMJ45 (Cat.5e) Series EMJ45 (Cat.5e)

Für die Anwendung Gigabit Ethernet sieht die ISO/IEC 11801, Ausgabe 2 (2000), höhere Anforderungen an die Komponenten der Kategorie 5 sowie zusätzliche Messparameter vor, die in der nationalen US-Norm TIA/EIA 568-A-5 bereits als "Cat. 5e" (e=enhanced) Werte definiert sind. Anschlussdosen der Baureihe EMJ45 Cat.5e erfüllen bereits diese Anforderungen für den Aufbau einer Übertragungsstrecke Klasse D (2000) und bieten somit die Grundlage für zukunftssichere Netzwerkverkabelungen.

Durch die montagefreundliche Konstruktion kann die Dose aus allen Richtungen ohne Kabelknick in Kanäle und Bodentanks installiert werden; ein Zubehör-Set für Aufputzmontage und ein Hutschienenadapter ergänzen das Programm.

For Gigabit Ethernet application the ISO/IEC 11801, 2nd edition (2000) specifies increased requirements for Cat.5 connecting hardware as well as additional measurement parameters which are already specified in the national US Standard TIA/EIA 568-A-5 as "Cat.5e" (e=enhanced). Data outlets type EMJ45 Cat.5e already meet these requirements for installation of a Class D (2000) channel, and therefore provide a secure basis for future network cabling.

The user-friendly design of the outlet allows installation for incoming cables from all four directions without cable kinks inside the channel boxes or floor tanks; a set for Surface Mount and a Top Hat Rail adapter are available, too.

### Leistungsmerkmale

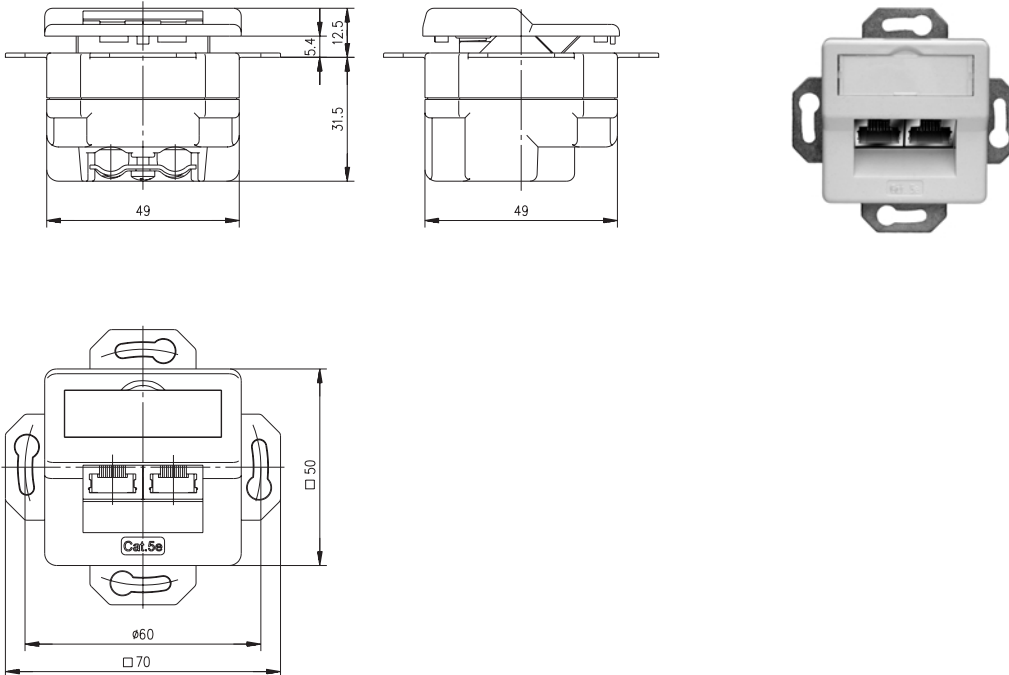
- Geeignet für Gigabit Ethernet (1000 Base T)
- Bauform mit niedriger Einbautiefe (31,5 mm) mit zwei RJ45-Ausgängen
- 45°-Schrägauslass
- Cat. 5 nach Working draft ISO/IEC 11801, Ausgabe 2 (2000 und TIA/EIA 568-A-5) für alle Paarkombinationen
- Unterstützt Elektromagnetische Verträglichkeit nach EN 50081-2 (Abstrahlung) und EN 50082-2 (Störfestigkeit)
- Störsicher gegen Bursts >4 kV
- Kabelzuführung von allen Seiten durch drehbares Gehäuse
- Anschluss der Adern mit LSA-Plus-Klemmen
- Farbige Bedruckung der LSA-Plus-Klemmen nach EIA/TIA 568A
- Schirmkontaktierung und Kabelzugentlastung gemeinsam für beide Kabel mit Schraubklemmschelle
- Robustes Metallgehäuse
- Reduzierstücke (auch mechanische Kodierfunktion) RJ45 auf RJ11 (ungeschirmt) nachrüstbar
- "Cable Sharing" montagefreundlich realisierbar
- Farbe wahlweise in RAL 9010 (reinweiß) oder RAL 1013 (perlweiß)
- Beschriftungsfeld mit Klarsichtfenster
- Zubehör für Aufputz- und Hutschienenmontage

### Performance characteristics

- Suitable for Gigabit Ethernet (1000 Base T)
- Type with low mounting depth (31,5 mm), two RJ45-ports
- 45° angled output sockets
- Cat.5 acc. to working draft ISO/IEC 11801, 2nd edition (2000) and TIA/EIA 568-A-5 for all pair combinations
- Supports EMC standards EN 50081-2 (emission) and EN 50082-2 (interference)
- Interference protection against bursts >4 kV
- Swivel housing enables cable entry from any side
- Wire connection on IDC terminals (LSA Plus)
- Colour coding of the IDC terminals acc. to EIA/TIA 568A
- Screw clamp for screen contact and for strain relief of both cables
- Rugged metal housing
- Reducers (also mechanical coding) available for RJ45 to RJ11 (unscreened)
- "Cable Sharing" is easy possible
- Colour either RAL 9010 (pure white) or RAL 1013 (pearl white)
- Marking label with transparent cover
- Accessories for Surface Mount and Top Hat Rail Mount

## 2.1 EMJ45 Cat.5e (100 MHz) für Kanaleinbau, Unter- und Aufputzmontage

### EMJ45 Cat.5e (100 MHz) for Data Channel, Flush and Surface Mount



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020A0368	EMJ45 Cat.5e 8/8 Up/50 EK	Kanal-, Bodentank- oder Unterputzeinbau, 2xRJ45, geschirmt / Data channel-, floor tank or flush mounting, 2xRJ45, screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0367	EMJ45 Cat.5e 8/8 Up/50 EK	Kanal-, Bodentank- oder Unterputzeinbau, 2xRJ45, geschirmt / Data channel-, floor tank or flush mounting, 2xRJ45, screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020A0381	EMJ45 Cat.5e 8/8 Up/50 EK ohne Zentralplatte* / EMJ45 Cat.5e 8/8 Up/50 EK without cover plate*	Kanal-, Bodentank-oder Unterputzeinbau, 2xRJ45, geschirmt / Data channel-, floor tank or flush mounting, 2xRJ45, screened	
J00020A0371	EMJ45-U Cat.5e 8/8 Up/50 EK	Kanal-, Bodentank-oder Unterputzeinbau, 2xRJ45, ungeschirmt / Data channel-, floor tank or flush mounting, 2xRJ45, unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0369	EMJ45-U Cat.5e 8/8 Up/50 EK	Kanal-, Bodentank-oder Unterputzeinbau, 2xRJ45, ungeschirmt / Data channel-, floor tank or flush mounting, 2xRJ45, unscreened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0382	EMJ45-U Cat.5e 8/8 Up/50 EK ohne Zentralplatte* / EMJ45-U Cat.5e 8/8 Up/50 EK without cover plate*	Kanal-, Bodentank-oder Unterputzeinbau, 2xRJ45, ungeschirmt / Data channel-, floor tank or flush mounting, 2xRJ45, unscreened	

**\*Fa. Berker bietet Zentralplatten für folgende Schalterprogramme an:  
Berker offers Cover Plates for the following switching programmes:**

**Berker Schalterprogramme:  
Berker switching programmes:**

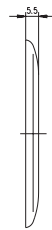
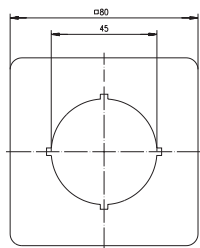
- Modul 2
- Arsys
- Cliptec
- Twinpoint
- Berker B.1
- Berker B.3
- Berker B.5
- Berker S1

Beispiel: Schalterprogramm Berker B.1 für EMJ45  
Example: Switching programme Berker B.1 for EMJ45

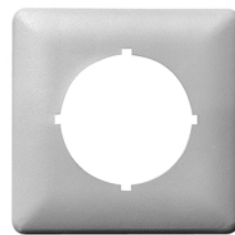


**Die hier aufgeführten Fremdfabrikate sind nicht von Telegärtner lieferbar. Bitte fragen Sie diese Produkte bei Fa. Berker in Schalksmühle/Deutschland an.**  
The above listed non-Telegärtner products are not in our sales range. Please refer all inquiries for these products to the following company: Berker, Schalksmühle, Germany.

**2.2 Zubehör für EMJ45  
Accessories for EMJ45**



A



B



C

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
B00004A0016	A	Abdeckrahmen für UP-Montage / Mounting plate for flush mounting	80x80 mm	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
B00004A0002	A	Abdeckrahmen für UP-Montage / Mounting plate for flush mounting	80x80 mm	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
H02000A0017	B	Aufputz-Set / Surface Mount Set	80x80x40 mm	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
H02000A0026	B	Aufputz-Set / Surface Mount Set	80x80x40 mm	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
H02000A0054	C	Hutschienenadapter für Aufputz-Set / Top hat rail adaptor for Surface Mount Set	für Hutschienen DIN 50022 / for top hat rails DIN 50022	
B00050A0001		Reduzierstücke / Reducers	RJ45 auf RJ11 / RJ45 to RJ11	weiß / white
B05013A0011		Beschriftungsschilder / Identification tags	perforierter DIN A4 Bogen, 92 Schilder je Bogen; 5 Bogen je Packung* / perforated DIN A4 page; 92 tags per page; 5 pages per package*	

**\*) Optional Etiketten von Fa. BRADY, Dieburg, Typen B423, B747, B619**

*\*) Optional: Labels from BRADY, Dieburg (Germany), Types B423, B747, B619*

**Weiteres Zubehör siehe Kapitel 2.7 Zubehör Data&Voice Anschlussdosen**  
*Further accessories see chapter 2.7 Accessories for Data&Voice Outlets*

### 3 Baureihe MJ (Cat. 5) Series MJ (Cat.5)

#### Leistungsmerkmale:

- Cat.5 nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (5/2000)
- 90° Auslass
- Anschluss der Installationskabel mit LSA-Plus-Klemmen
- Farbige Bedruckung der LSA-Plus-Klemmen gemäß Farbfolge EIA/TIA 568A und 568B
- Bei geschirmten Typen Schirmanschluss über Beilaufdraht
- Reduzierstücke (auch mechanische Kodierfunktion) RJ45 auf RJ11(ungeschirmt) nachrüstbar
- Farben wahlweise in RAL 1013 (perlweiß) oder RAL 9010 (reinweiß)
- Folgende Ausführungen sind lieferbar:
  - Ein oder zwei RJ45-Buchsenausgänge.
  - Geschirmt oder ungeschirmt.
  - Ausführungen für Aufputz-, Unterputz- und Kanalmontage.

#### Performance characteristics:

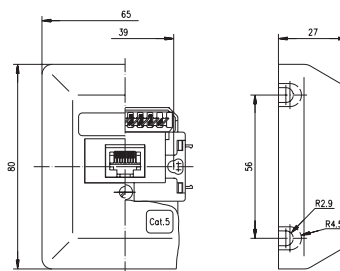
- Cat.5 acc. to ISO/IEC 11801 draft edition 2 (5/2000)
- 90° output sockets
- Connection of the installation cabling on IDC terminals (LSA Plus)
- Colour coding of the IDC terminals acc. to EIA/TIA 568A and 568B
- The screened versions have the screen connected at the drain wire
- RJ45 jacks can be narrowed with reducers to fit RJ11 plugs
- Colour either RAL 1013 (pearl white) or RAL 9010 (pure white)
- The following variants are available:
  - One or two RJ45 jacks
  - screened or unshielded
  - variants for surface mounting, flush mounting and data channel installation

#### 3.1 Bauformen der Baureihe MJ (Cat.5) Types of the Series MJ (Cat.5)

##### 2x RJ 45



Ap: Aufputz  
Surface mounting

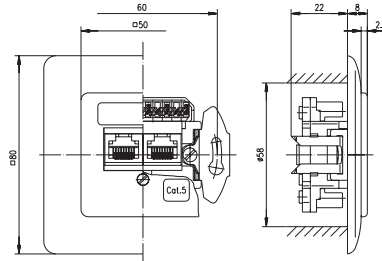


##### 1x RJ45



Ap: Aufputz  
Surface mounting

2x RJ45

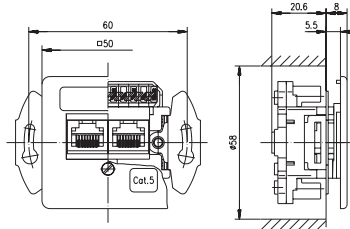


Up: Unterputz  
Flush mounting

1x RJ45



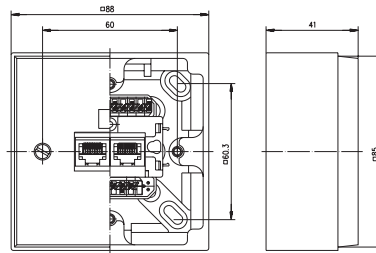
Up: Unterputz  
Flush mounting



Up/50 EK: Einsatzkanaleinbau  
Data channel mounting



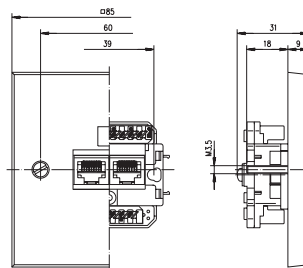
Up/50 EK: Einsatzkanaleinbau  
Data channel mounting



Ap/85: Aufputz  
Surface mounting  
(85x85 mm)



Ap/85: Aufputz  
Surface mounting  
(85x85 mm)



Up/85: Unterputz  
Flush mounting  
(85x85 mm)



Up/85: Unterputz  
Flush mounting  
(85x85 mm)

3.2 Up/50 EK Einsatzkanaleinbau  
Data Channel Mounting

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020A0225	MJ LS 8	geschirmt / screened	reinweiß RAL 9010 / pure white 9010
J00020A0198	MJ LS 8	geschirmt / screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0226	MJ LS 8/8	geschirmt / screened	reinweiß RAL 9010 / pure white 9010
J00020A0201	MJ LS 8/8	geschirmt / screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0236	MJ L 8	ungeschirmt / unshielded	reinweiß RAL 9010 / pure white 9010
J00020A0235	MJ L 8	ungeschirmt / unshielded	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0238	MJ L 8/8	ungeschirmt / unshielded	reinweiß RAL 9010 / pure white 9010
J00020A0237	MJ L 8/8	ungeschirmt / unshielded	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013



### 3.3 Up Unterputz 80 x 80 mm

Flush mounting 80 x 80 mm

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020A0223	MJ LS 8	geschirmt / screened	reinweiß RAL 9010 / pure white 9010
J00020A0197	MJ LS 8	geschirmt / screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0224	MJ LS 8/8	geschirmt / screened	reinweiß RAL 9010 / pure white 9010
J00020A0200	MJ LS 8/8	geschirmt / screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0229	MJ L 8	ungeschirmt / unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white 9010
J00020A0228	MJ L 8	ungeschirmt / unscreened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0231	MJ L 8/8	ungeschirmt / unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white 9010
J00020A0230	MJ L 8/8	ungeschirmt / unscreened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

### 3.4 Ap Aufputz

Surface mounting

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00023A0119	MJ LS 8	geschirmt / screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0108	MJ LS 8	geschirmt / screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0120	MJ LS 8/8	geschirmt / screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0109	MJ LS 8/8	geschirmt / screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0121	MJ L 8	ungeschirmt / unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0122	MJ L 8	ungeschirmt / unscreened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0124	MJ L 8/8	ungeschirmt / unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0123	MJ L 8/8	ungeschirmt / unscreened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

### 3.5 Up/85 Unterputz 85 x 85 mm

Flush mounting 85 x 85 mm

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020A0233	MJ LS 8	geschirmt / screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0234	MJ LS 8/8	geschirmt / screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0227	MJ L 8	ungeschirmt / unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0232	MJ L 8/8	ungeschirmt / unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010

### 3.6 Ap/85 Aufputz 85 x 85 mm

Surface mounting 85 x 85 mm

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00023A0127	MJ LS 8	geschirmt / screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0128	MJ LS 8/8	geschirmt / screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0125	MJ L 8	ungeschirmt / unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0126	MJ L 8/8	ungeschirmt / unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010

### 3.7 Zubehör für MJ

Accessories for MJ

Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkung Remarks
H06000A0002	Tragering-Adapter für vertikale Befestigung. Nur für Up-Typen. / Adaptor for vertical mounting. Only for Up types.
B00050A0001	Reduzierstücke RJ45 auf R11 / Reducers RJ45 to RJ11

Weiteres Zubehör siehe Kapitel 2.7 Zubehör Data&Voice Anschlussdosen  
Further accessories see chapter 2.7 Accessories for Data&Voice Outlets

**4 Baureihe WE (Cat. 3)**  
Series WE (Cat.3)

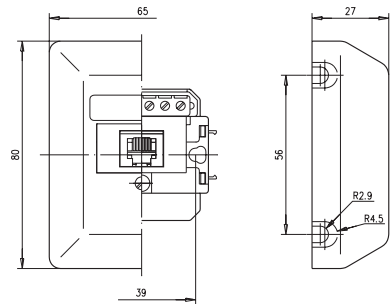
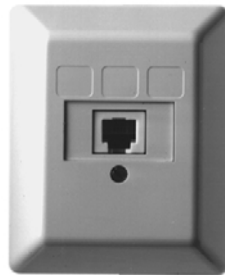
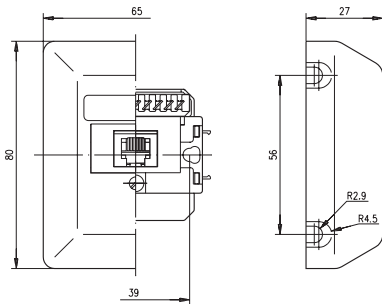
Die Data&Voice-Anschlussdosen Cat.3 der Baureihe WE erfüllen die übertragungstechnischen Anforderungen der Kategorie 3 gemäß ISO/IEC 11801 bzw. EN 50173. Sie werden als Aufputz-, Unterputz- und Kanaleinbauversionen mit jeweils einer oder zwei 8-poligen RJ45-Buchsen angeboten. Bezüglich des Kabelanschlusses lassen sich Typen mit Schraubanschluss und Typen in Schneidklemmtechnik (LSA-Plus) unterscheiden. Die Anschlussdosen in Schneidklemmtechnik können in geschirmter und ungeschirmter Ausführung geliefert werden. Die Anschlussdosen der Baureihe WE eignen sich insbesondere für datentechnische Anschlüsse auf Basis von Twisted-Pair Kabeln für 10 Base T-Systeme.

The Data&Voice outlets Cat.3 of the series WE fulfill the transmission characteristics according to the category 3 of the standards ISO/IEC 11801 and EN 50173. The outlets are available in the versions surface-, flush- and data channel-mounting with one or two RJ45 jacks. For the termination of the cables there are types in IDC-technology (LSA-Plus) as well as types with screw terminals available. For the IDC-types there are screened and unshielded versions. The outlets of this series are suitable for 10 Base T applications.

**4.1 Bauformen der Baureihe WE (Cat.3)**  
Types of the Series WE (Cat.3)

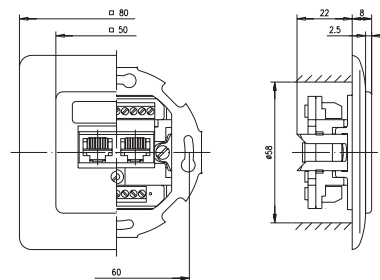
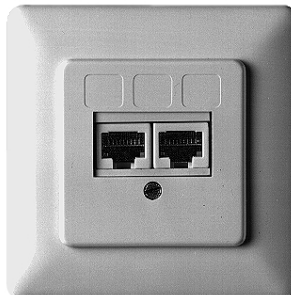
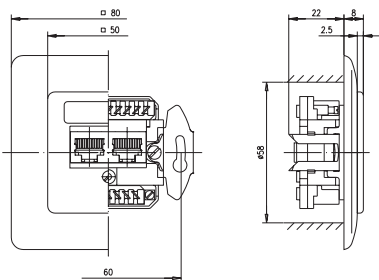
**LSA Plus-Anschluss**  
**IDC (LSA Plus) Terminal**

**Schraubanschluss**  
**Screw Terminal**



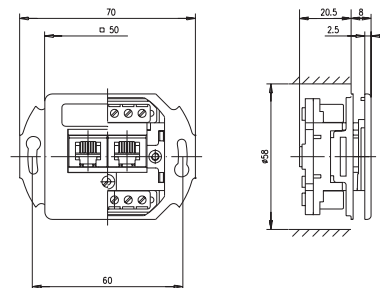
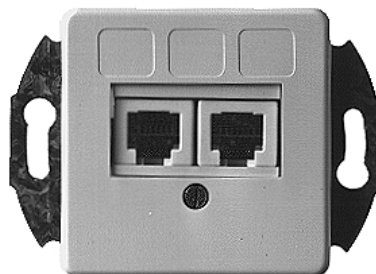
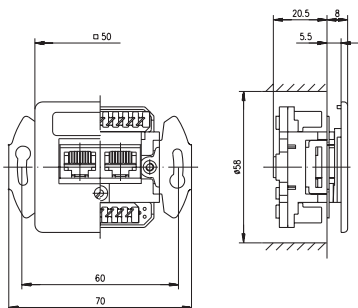
Ap: Aufputz  
Surface mounting

Ap: Aufputz  
Surface mounting



Up: Unterputz  
Flush mounting

Up: Unterputz  
Flush mounting



Up/50 EK: Einsatzkanaleinbau  
Data channel mounting

Up/50 EK: Einsatzkanaleinbau  
Data channel mounting

### 4.2 UP/50 EK Einsatzkanaleinbau

#### Data Channel Mounting

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020A0344	WE S 8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0148	WE S 8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0345	WE S 8/8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0150	WE S 8/8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0219	WE LS 8	LSA Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination (IDC), screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0149	WE LS 8	LSA Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination (IDC), screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0220	WE LS 8/8	LSA Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination (IDC), screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0151	WE LS 8/8	LSA Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination (IDC), screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0213	WE L 8	LSA Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination, unshielded	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0161	WE L 8	LSA Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination, unshielded	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0214	WE L 8/8	LSA Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination, unshielded	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0165	WE L 8/8	LSA Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination, unshielded	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

### 4.3 UP Unterputz 80 x 80 mm

#### Flush mounting 80 x 80 mm

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
1)	WE S 8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0141	WE S 8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE S 8/8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0143	WE S 8/8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0217	WE LS 8	LSA-Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination (IDC), screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0139	WE LS 8	LSA-Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination (IDC), screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0218	WE LS 8/8	LSA-Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination (IDC), screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0142	WE LS 8/8	LSA-Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination (IDC), screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0211	WE L 8	LSA-Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination (IDC), unshielded	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0159	WE L 8	LSA-Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination (IDC), unshielded	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0212	WE L 8/8	LSA-Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination (IDC), unshielded	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0163	WE L 8/8	LSA-Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination (IDC), unshielded	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

**1) Variante Up: Up/50 EK + Abdeckrahmen (B00004A0016) + 2x Krallen mit Schraube (H06000A0004) siehe Kapitel**

#### 2.4.5 Zubehör für WE

1) Variant Up: Up/50 EK + cover frame (B00004A0016) + 2x claw with screw (H06000A0004) see chapter 2.4.5 Accessories for WE

### 4.4 AP Aufputz

#### Surface mounting

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00023A0156	WE S 8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0096	WE S 8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00023A0157	WE S 8/8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0097	WE S 8/8	Schraubanschluss, geschirmt / screw termination, screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0117	WE LS 8	LSA-Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination, screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0098	WE LS 8	LSA-Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination, screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0118	WE LS 8/8	LSA-Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination, screened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0099	WE LS 8/8	LSA-Plus-Anschluss, geschirmt / LSA Plus termination, screened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0115	WE L 8	LSA-Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination, unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0094	WE L 8	LSA-Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination, unscreened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0116	WE L 8/8	LSA-Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination, unscreened	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0095	WE L 8/8	LSA-Plus-Anschluss, ungeschirmt / LSA Plus termination, unscreened	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

#### 4.5 Zubehör für Baureihe WE Accessories for Series WE

Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkungen Remarks
H06000A0004	Spreizkralle mit Schraube (2x je Dose erforderlich) / Claw with screw (2x per outlet required)

Weiteres Zubehör siehe Kapitel 2.7 Zubehör Data&Voice Anschlussdosen  
Further accessories see chapter 2.7 Accessories for Data&Voice Outlets

### 5 ISDN/Tel. Anschlussdosen ISDN/Tel. Outlets

#### Beschreibung

Die ISDN/Tel. Anschlusskomponenten bilden ein Installationssystem auf der Basis von 8- oder 6-poligen RJ45- bzw. RJ11-Buchsen entsprechend den Normen IEC 60603-7/EN 60603-7 für ISDN-S<sub>0</sub>, ISDN-UP<sub>0</sub> oder analoge Telefon-Anschlüsse. Die Anschaltung erfolgt 4-, 6-, oder 8-polig.

#### ISDN Anschlussdosen

Die 4-polig angeschalteten ISDN-S<sub>0</sub>-Anschlussdosen sind entsprechend den Vorgaben der Deutschen Telekom mit 1a; 1b für „Senden“ und 2a; 2b für „Empfangen“ gekennzeichnet. Die Dosen sind mit einer 50x50 mm-Zentralplatte ausgerüstet und daher in den Schalterprogrammen anderer Hersteller einsetzbar. Die Anschlussbuchsen sind als 90°- und 45°-Ausführung lieferbar.

Die UP<sub>0</sub>-Schnittstelle ist eine zweiadrige Schnittstelle für Telekommunikationsanlagen.

#### Für den ISDN-S<sub>0</sub>-Anschluss sind folgende Grundtypen lieferbar:

- ISDN-Abschlussdose als 90°-Ausführung mit zwei RJ45-Ausgängen, einer Schraubklemmleiste und integrierten Abschlusswiderständen (2x100 Ω), oder als 45°-Ausführung mit LSA-Plus Schneidklemmen und integrierten Abschlusswiderständen (2x100 Ω).
- ISDN-Durchgangsdose 90° oder 45° mit zwei RJ45-Ausgängen und zwei Schraubklemmleisten oder zwei LSA-Plus Schneidklemmen, eine für das ankommende und eine für das weiterführende Kabel.
- ISDN-Standarddose nur als 90°-Ausführung mit zwei RJ45-Ausgängen und einer Schraubklemmleiste. Wird diese Dose als Durchgangsdose verwendet, ist das ankommende und das weiterführende Kabel an derselben Schraubklemmleiste anzuschließen. Wird diese Dose als Abschlussdose verwendet, ist zum ankommenden Kabel je ein 100 Ω-Widerstand zwischen 1a; 1b und 2a; 2b anzuschließen.

#### Für den ISDN-UP<sub>0</sub>-Anschluss sind folgende Grundtypen lieferbar:

- als 90°-Ausführung mit ein oder zwei RJ45-Ausgängen und einer oder zwei Schraubklemmleisten.
- als 45°-Ausführung mit ein oder zwei RJ45-Ausgängen und einer oder zwei LSA-Plus Schneidklemmen.

#### Description

The ISDN/Tel. connection components comprise an installation system based on 8- or 6-pole RJ45 resp. RJ11 jacks according to the standards IEC 60603-7/EN 60603-7 for ISDN-S<sub>0</sub>, ISDN-UP<sub>0</sub> or analog telephone connection. Connection is 4-, 6- or 8-pole.

#### ISDN Outlets

The 4-pole connected ISDN S<sub>0</sub>-outlets are marked to the specifications of German Telekom with 1a;1b for transmit and 2a; 2b for receive.

The outlets are using a 50x50 mm mounting plate and are therefor suitable for use with the devices of other manufactures. The Modular jacks are as 90° and 45° design deliverable. The UP<sub>0</sub> interface is a two-wire interface for telephone systems.

### For ISDN-S, connection are following basic types available:

- ISDN Termination outlet as 90° design with two RJ45 jacks, one screw terminal and integrated termination resistors (2x100 Ω), or as 45° design with IDC (LSA-Plus) terminals and integrated termination resistors (2x 100 Ω).
- ISDN feedthrough outlet 90° or 45° design with two RJ45 jacks and two screw terminals or two IDC (LSA-Plus) terminals (one each for an incoming and an outgoing cable).
- ISDN Standard outlet just 90° design with two RJ45 jacks and one screw terminal. If this outlet should be used as a feed through outlet, the incoming and the outgoing cable have to be connected to the one screw terminal. If this outlet should be used as a termination outlet, one 100 Ω resistor each has to be connected to the incoming cable between 1a;1b and between 2a; 2b.

### For ISDN-UP, connection are following basic types available:

- ISDN outlet as 90° design with one or two RJ45 jacks and one or two screw terminals.
- ISDN outlet as 45° design with one or two RJ45 jacks and one or two IDC (LSA-Plus) terminals.

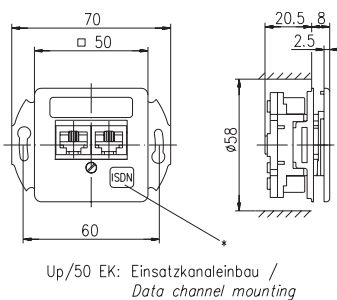
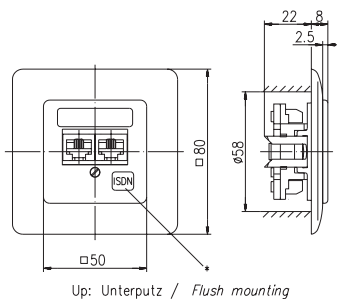
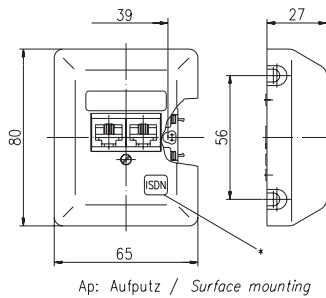
## 5.1 Bauformen ISDN/Tel. Anschlussdosen

### Types of ISDN/Tel. Outlets

#### Serie WE / Series WE

#### 90° Buchse, Schraubanschlüsse, ungeschirmt

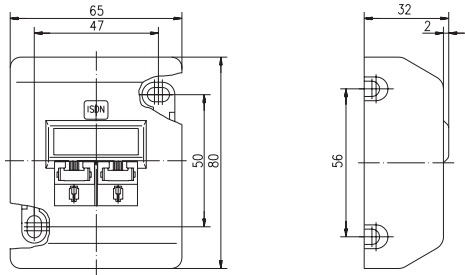
##### 90° Jack, screw termination, unshielded



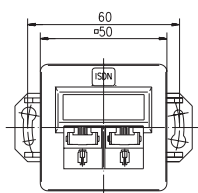


Serie UAE / Series UAE

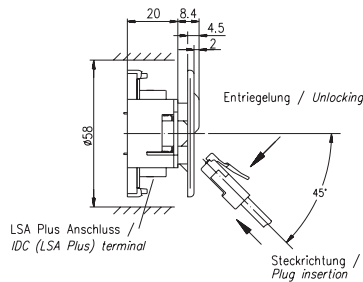
45° Buchse, LSA Plus-Anschlüsse, ungeschirmt  
45° Jack, IDS (LSA Plus) termination, unshielded



Ap: Aufputzmontage / Surface mounting



Up/50 EK: Einsatzkanaleinbau /  
Data channel mounting



LSA Plus Anschluss  
IDC (LSA Plus) terminal



5.2 Serie WE ISDN/Tel.  
Series WE ISDN/Tel.

Up/50 EK Kanaleinbau  
Data Channel mounting

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020A0346	WE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0294	WE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0347	WE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0295	WE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0348	WE I 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0113	WE I 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0349	WE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0106	WE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0350	WE I 8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0107	WE I 8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0351	WE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0110	WE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0352	WE I 8/8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0111	WE I 8/8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0207	WE 6(4)	Tel. analog / Tel. analogus	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0104	WE 6(4)	Tel. analog / Tel. analogus	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0354	WE 6	Tel. analog / Tel. analogus	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0105	WE 6	Tel. analog / Tel. analogus	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0208	WE 6(4)/6(4)	Tel. analog / Tel. analogus	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0108	WE 6(4)/6(4)	Tel. analog / Tel. analogus	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0353	WE 6/6	Tel. analog / Tel. analogus	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0109	WE 6/6	Tel. analog / Tel. analogus	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

### Up Unterputz

Flush mounting

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020A0290	WE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0291	WE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0083	WE I 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE I 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0090	WE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0091	WE I 8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE I 8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0094	WE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0095	WE I 8/8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE I 8/8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0088	WE 6(4)	Tel. analog / Tel. analogous	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE 6(4)	Tel. analog / Tel. analogous	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0089	WE 6	Tel. analog / Tel. analogous	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE 6	Tel. analog / Tel. analogous	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0092	WE 6(4)/6(4)	Tel. analog / Tel. analogous	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE 6(4)/6(4)	Tel. analog / Tel. analogous	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0093	WE 6/6	Tel. analog / Tel. analogous	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
1)	WE 6/6	Tel. analog / Tel. analogous	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010

**1) WE-Variante Up RAL 9010: Up/50 EK + Abdeckrahmen (B00004A0016) + 2x Krallen mit Schraube (H060000A0004) siehe Kapitel 2.7 Zubehör Data&Voice Anschlussdosen**

1) WE-Variant Up RAL: Up/50 EK + cover frame (B00004A0016) + 2x claw with screw (H060000A0004) see chapter 2.7 Accessories Data&Voice Outlets

### Ap Aufputz

Surface mounting

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00023A0158	WE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0039	WE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0159	WE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0040	WE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0160	WE I 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0070	WE I 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0161	WE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0073	WE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0162	WE I 8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0074	WE I 8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0163	WE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0077	WE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0164	WE I 8/8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0078	WE I 8/8	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0112	WE 6(4)	Tel. analog / Tel Analogue	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0071	WE 6(4)	Tel. analog / Tel Analogue	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0165	WE 6	Tel. analog / Tel Analogue	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0072	WE 6	Tel. analog / Tel Analogue	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0113	WE 6(4)/6(4)	Tel. analog / Tel Analogue	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0075	WE 6(4)/6(4)	Tel. analog / Tel Analogue	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0166	WE 6/6	Tel. analog / Tel Analogue	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0076	WE 6/6	Tel. analog / Tel Analogue	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

**5.3 Serie UAE ISDN/Tel.**  
*Series UAE IDN/Tel.*

**Up/50 EK Kanaleinbau**  
*Data Channel mounting*

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00020A0379	UAE I 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0378	UAE I 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0355	UAE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0038	UAE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0356	UAE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0309	UAE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0357	UAE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0310	UAE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00020A0358	UAE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00020A0311	UAE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

**Up Unterputz**  
*Flush mounting*

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
3)	UAE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
2)	UAE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
3)	UAE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
2)	UAE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
3)	UAE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
2)	UAE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
3)	UAE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
2)	UAE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

**2) UAE-Variante Up RAL 1013: Up/50 EK + Abdeckrahmen (B00004A0017) + 2x Spreizkralle mit Schraube (H06000A0004), siehe Kapitel 2.7 Zubehör Data&Voice Anschlussdosen.**

2) UAE-Variant Up RAL 9013: Up/50 EK + cover frame (B00004A0012) + 2x claw with screw (H06000A0004) see chapter 2.7 Accessories Data&Voice Outlets.

**3) UAE-Variante Up RAL 9010: Up/50 EK + Abdeckrahmen (B00004A0012) + 2x Spreizkralle mit Schraube (H06000A0004) siehe Kapitel 2.7 Zubehör Data&Voice Anschlussdosen.**

3) UAE-Variant Up RAL 9010: Up/50 EK + cover frame (B00004A0012) + 2x claw with screw (H06000A0004) see chapter 2.7 Accessories Data&Voice Outlets.

**Ap Aufputz**  
*Surface mounting*

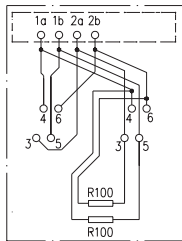
Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Colour
J00023A0167	UAE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0042	UAE IA 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0168	UAE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0043	UAE ID 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0067	UAE I 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0065	UAE I 2x8(4)	ISDN (S <sub>0</sub> -Bus)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0169	UAE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0044	UAE I 8(4)/8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
J00023A0170	UAE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
J00023A0045	UAE I 8(4)	ISDN (UP <sub>0</sub> )	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

### 5.4 Bedeutung der Kurzbezeichnungen Meaning of Short Names

<b>8(4)</b>	<b>8er- Buchse (4-polig)</b> 8-way jack (4-way)	<b>D</b>	<b>Durchgangsdose</b> Feedthrough outlet
<b>6(4)</b>	<b>6er- Buchse (4-polig)</b> 6-way jack (4-way)	<b>I</b>	<b>ISDN</b> ISDN
<b>8</b>	<b>8er- Buchse (8-polig)</b> 8-way jack (8-way)	<b>S<sub>0</sub></b>	<b>Teilnehmer-Netz-Schnittstelle für den ISDN-S<sub>0</sub>-Bus</b> Subscriber-Network-Interface for ISDN-S <sub>0</sub> -Bus
<b>6</b>	<b>6er- Buchse (6-polig)</b> 6-way jack (6-way)	<b>UP<sub>0</sub></b>	<b>Teilnehmer-Netz-Schnittstelle für Telekommunikationsanlagen</b> Subscriber-Network-Interface for private automatic branch exchange
<b>I</b>	<b>beide Buchsen getrennt angeschlossenbar (je eine Anschlussleiste)</b> both jacks seperatly connected each to a termination block	<b>WE</b>	<b>Modular-Anschlussdosen mit Schraubanschlüssen</b> Modular outlets with screw-termination
<b>X</b>	<b>Parallelschaltung</b> Parallel connection	<b>UAE</b>	<b>Universal-Anschluss-Einheit mit LSA-Plus Anschlüssen</b> Universal-Outlet-Unit with IDC(LSA-Plus) termination
<b>A</b>	<b>Anabschlussdose</b> Termination outlet		

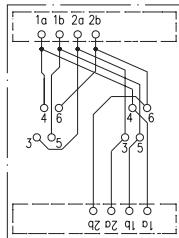
### 5.5 Schaltbilder ISDN/Tel. Anschlussdosen Wiring Diagrams ISDN/Tel. Outlets

#### WE (S<sub>0</sub>-Bus)

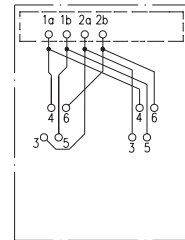


Abschlussdose/ Termination outlet  
WE IA 2x8(4)

Schraubanschlüsse/  
screw terminals

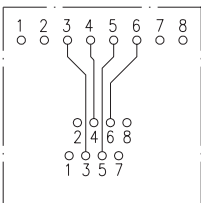


Durchgangsdose/ Feedthrough outlet  
WE ID 2x8(4)

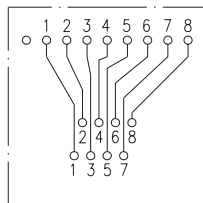


Standarddose/ Standard outlet  
WE I 2x8(4)

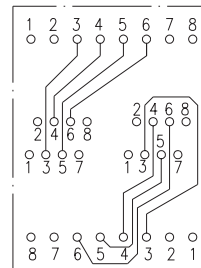
#### WE (UP<sub>0</sub>)



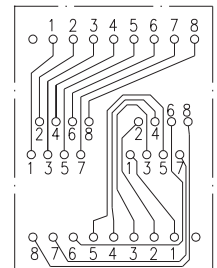
WE I 8(4)



WE I 8

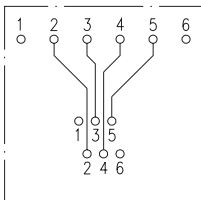


WE I 8(4)/8(4)

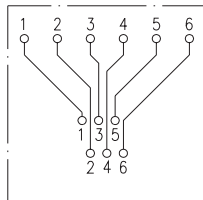


WE I 8/8

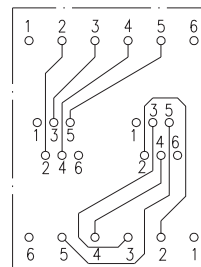
#### WE (Tel. Analog)



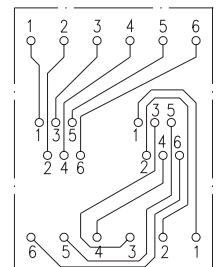
WE 6(4)



WE 6

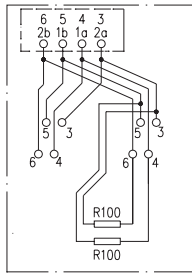


WE 6(4)/6(4)

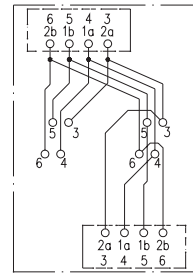


WE 6/6

**UAE (S<sub>0</sub>-Bus)**

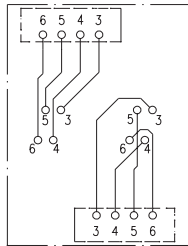


Abschlußdose/ Termination outlet  
UAE IA 2x8(4)

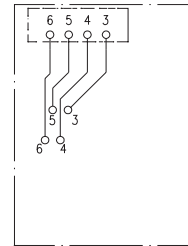


Durchgangsdose/ Feedthrough outlet  
UAE ID 2x8(4)

**UAE (UP<sub>0</sub>)**



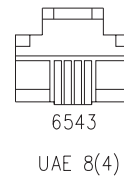
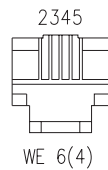
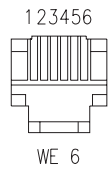
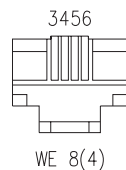
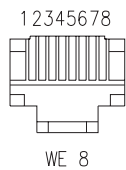
UAE I 8(4)/8(4)



UAE I 8(4)

**RJ 45/RJ 11 - Buchsen / RJ 45/RJ11 jacks**

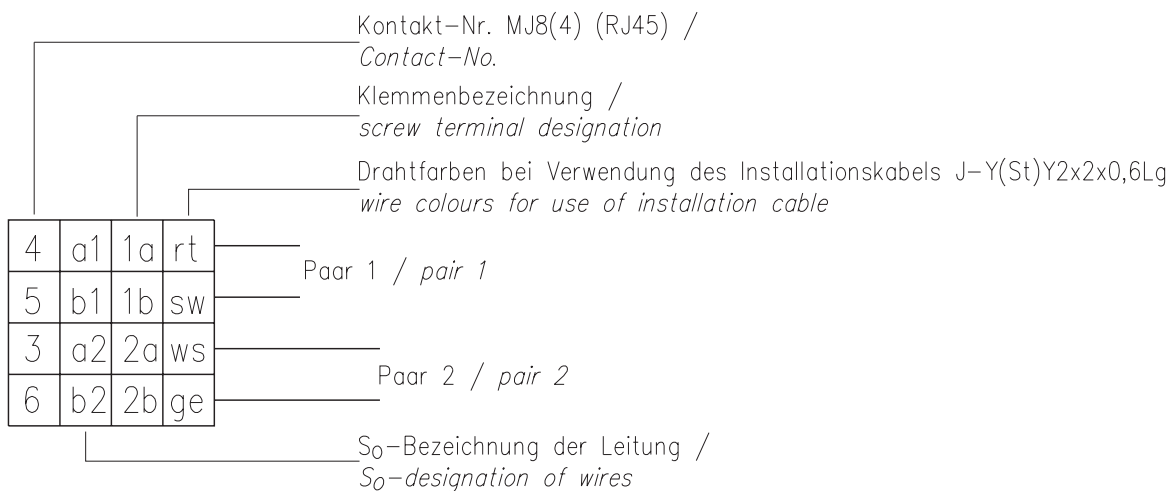
Zählweise der Kontakte von vorne auf die Buchse gesehen /  
Contact designation front view of the jack



Entriegelung des Steckers von unten /  
Unlocking of the plug from below

Entriegelung des Steckers von oben /  
Unlocking of the plug from above

**Anschaltethinweis ISDN / Pin assignment ISDN**



### 6 Installationskabel-Verbindungsmodul Cat.7 (600 MHz)

#### Installation Cable Connection Module Cat.7 (600 MHz)

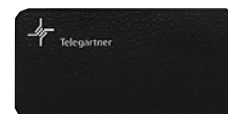
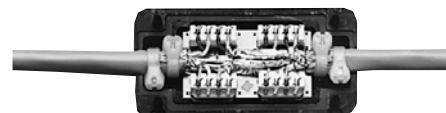
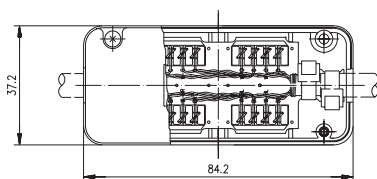
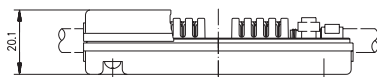
Mit dem Verbindungsmodul VM 8-8 (Cat.7 nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (Stand 05/2000)) lassen sich Installationskabel verlängern bzw. beschädigte Kabel neu verbinden, ohne ein Kabelsegment komplett neu verlegen zu müssen. Die zwei Kabelenden werden hierbei mittels LSA-Plus Schneidklemmen angeschlossen. Es lassen sich alle marktgängigen 4- oder 8-adrigen Installationskabel von AWG 26-22 bis zu einem Manteldurchmesser von 10 mm verarbeiten. Gegen elektromagnetische Ein- und Abstrahlung ist das Gehäuse innen kupferbeschichtet.

The adaptor module VM 8-8 (Cat.7 acc. ISO/IEC 11801 draft edition 2 (dated 05/2000)) enables installation cabling to be extended and for damaged cable to be newly connected without having to completely renew a cable segment. Both cable ends are connected using IDC terminals. A conventional 4- or 8-pole installation cabling from AWG 22-26 up to a jacket diameter of 10 mm can be utilised. The adaptor housing is copper coated on the inside against electromagnetic interference or radiation.

#### Technische Daten

##### Technical Data

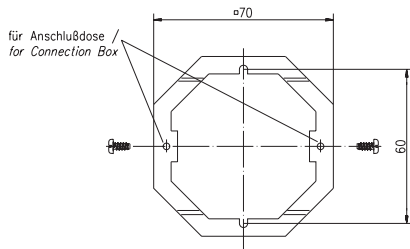
Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics	
• Werkstoffe Gehäuse Schirm	ABS FRNC schwarz / black Kupfer-Leitlack / copper coating	• Materials Housing Screen	
• Anschlüsse LSA Plus Cu-Leiter Aderisolation	Ø 0.4-0.65 mm (AWG 26-22) Ø 0.7-1.6 mm	• Termination LSA Plus Cu conductor Wire insulation	
Thermische und klimatische Eigenschaften		Thermal and Climatic Characteristics	
• Prüfkategorie nach DIN IEC 68 Teil 1	25/070/21	• Climatic category according to IEC 68-1	
Elektrische Eigenschaften		Electrical Characteristics	
• Spannungsfestigkeit Kontakt-Kontakt Kontakt-Schirm	≥ 1000 V= ≥ 1000 V=	• Voltage proof contact-contact contact-screen	
• Betriebsstrom bei 50° C	1 A	• Operating current at 50° C	
• Übertragungseigenschaften	Cat.7 nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (Stand 05/2000) Cat.7 acc. to ISO/IEC 11801 draft edition 2 (dated 05/2000)	• Transmission characteristics	
Next	bei 100 MHz 72,4 dB min. bei 250 MHz 66,4 dB min. bei 600 MHz 60,7 dB min.	Next	at 100 MHz at 250 MHz at 600 MHz
Rückflussdämpfung	bei 100 MHz 24 dB min. bei 250 MHz 16 dB min. bei 600 MHz 8,4 dB min.	Return Loss	at 100 MHz at 250 MHz at 600 MHz
Einfügedämpfung	bei 100 MHz 0.2 dB max. bei 250 MHz 0.32 dB max. bei 600 MHz 0.49 dB max.	Insertion Loss	at 100 MHz at 250 MHz at 600 MHz
Transfer-Impedanz	bei 1 MHz 50 mΩ max. bei 10 MHz 100 mΩ max.	Transfer Impedance	at 1 MHz at 10 MHz
Durchgangswiderstand	200 mΩ max.	Contact resistance	
• Störstrahlungssicher nach EN 50081-2 und 50082-2		• Radiation-proof acc. to EN 50081-2 and EN 50082-2	



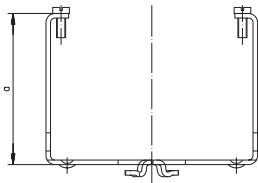
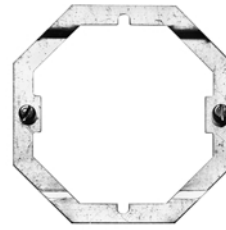
Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkung Remark
J00060A0069	VM 8-8	für geschirmte und ungeschirmte Installationskabel / for screened and unshielded installation cables



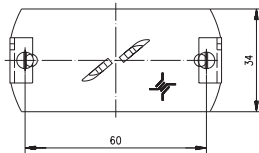
7 Zubehör Data&Voice Anschlussdosen  
Accessories Data&Voice Outlets



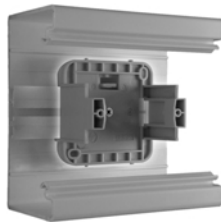
A



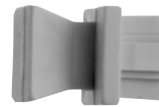
B



C



D



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Anmerkungen Remarks
H06000A0002	A	Tragering-Adapter für vertikale Befestigung / Adapter for vertical mounting
B00050A0001		Reduzierstück für Buchse RJ45 auf Buchse RJ11, 6-polig / Reducer RJ45 Jack to RJ11 Jack 6-way
H06000A0009	B	Kanalfestigungsbügel zur Befestigung von Anschlussdosen mit einer Befestigungsspur von 60 mm; Höhe a = 50 mm / Channel securing bracket to secure connection outlets with a 60 mm track; Height a = 50 mm
H06000A0010	B	Kanalfestigungsbügel zur Befestigung von Anschlussdosen mit einer Befestigungsspur von 60 mm; Höhe a = 55 mm / Channel securing bracket to secure connection outlets with a 60 mm track; Height a = 55 mm
H02010A0013	C	Montage-Set für Anschlussdosen in Brüstungskanälen für Kanalhöhen 47, 50, 52 und 55 mm und für Hutschiene, C-Schiene, Kombi-Schiene / Fixing Set for installation of outlets in data channels for channel heights 47, 50, 52 and 55 mm and for top hat rails, C-rails, Combi-rails
H00030B0002	D	Staubschutzkappe für RJ45 RAL 9010 reinweiß* / Dust Cover RAL 9010 pure white for RJ45*
H00030B0003	D	Staubschutzkappe für RJ45 RAL 1013 perlweiß* / Dust Cover RAL 1013 pearl white for RJ45*
H00030B0004	D	Staubschutzkappe für RJ45, rot* / Dust Cover red for RJ45*
H00030B0005	D	Staubschutzkappe für RJ45, grün* / Dust Cover green for RJ45*
H00030B0006	D	Staubschutzkappe für RJ45, blau* / Dust Cover blue for RJ45*
H06000A0004		Spreizkrallen mit Schraube (2x je Dose erforderlich) / Claw with screw (2x per outlet required)

\*Passend für die Baureihe WE, MJ, EMJ45, VAD, OCS und 19" Data&Voice Patch Panels

\*Suitable for the Series WE, MJ, EMJ45, VAD, OCS and 19" Data&Voice Patch Panels



# Data&Voice Patch Panels und Verteiler

## Data&Voice Patch Panels and Distributors

**Technische Daten**  
**Technical Data**

	19" Patch Panels Cat.5e	19" Patch Panels Cat.5e	19" Patch Panels Klasse E	19" Patch Panels Klasse E	Mini Verteiler Klasse E	Mini Distributor Class E	19" ISDN/Tel. Patch Panels	19" ISDN/Tel. Patch Panels	Mini Verteiler ISDN UP <sub>o</sub>	Mini Distributor ISDN UP <sub>o</sub>
<b>Mechanische Eigenschaften</b>										<b>Mechanical Characteristics</b>
• Steckkraft	≤20 N	≤20 N	≤20 N	≤20 N	≤20 N	≤20 N	≤20 N	≤20 N	≤20 N	• Insertion force
• Lebensdauer (Steckzyklen)	≥750	≥750	≥750	≥750	≥750	≥750	≥750	≥750	≥750	• Life (operations)
• Werkstoffe Kontaktfeder Kontaktfläche Isolierteile Gehäuse  Abschirmhaube	CuSn Ni1.2Au0.8 PBT, ABS, PA Stahlblech sheet steel  rostfreies Stahlblech stainless steel	CuSn Ni1.2Au0.8 PBT, ABS, PA Stahlblech sheet steel  rostfreies Stahlblech stainless steel	CuSn Ni1.2Au0.8 PBT ABS halogenfrei/ halogen-free rostfreies Stahlblech stainless steel	CuSn Ni1.2Au0.8 PBT ABS halogenfrei/ halogen-free rostfreies Stahlblech stainless steel	Cu-Leg/Cu-alloy Ni1.2Au0.8 PBT, ABS Stahlblech sheet steel  rostfreies Stahlblech stainless steel	CuSn Ni1.2Au0.8 PBT ABS halogenfrei/ halogen-free rostfreies Stahlblech stainless steel	CuSn Ni1.2Au0.8 PBT ABS halogenfrei/ halogen-free rostfreies Stahlblech stainless steel	CuSn Ni1.2Au0.8 PBT ABS halogenfrei/ halogen-free rostfreies Stahlblech stainless steel	CuSn Ni1.2Au0.8 PBT ABS halogenfrei/ halogen-free rostfreies Stahlblech stainless steel	• Materials Contact spring Contact finish Insulators Housing  Cover
• LSA-Plus Cu-Leiterdurchmesser  Außendurchmesser	0,4-0,65 mm (AWG 26-22) 0,7-1,6 mm	0,4-0,65 mm (AWG 26-22) 0,7-1,6 mm	0,4-0,65 mm (AWG 26-22) 0,76-1,6 mm	0,4-0,65 mm (AWG 26-22) 0,76-1,6 mm	0,4-0,65 mm (AWG 26-22) 0,7-1,6 mm	0,4-0,65 mm (AWG 26-22) 0,7-1,6 mm	0,4-0,65 mm (AWG 26-22) 0,7-1,6 mm	0,4-0,65 mm (AWG 26-22) 0,7-1,6 mm	0,4-0,65 mm (AWG 26-22) 0,7-1,6 mm	• LSA Plus Cu-conductor dia.  Outer diameter
<b>Thermische und klimatische Eigenschaften</b>										<b>Thermal and Climatic Characteristics</b>
• Prüfkategorie nach DIN IEC 68 Teil 1	25/070/21	25/070/21	25/070/21	25/070/21	25/070/21	25/070/21	25/070/21	25/070/21	25/070/21	• Climatic category acc. to IEC 68-1
<b>Elektrische Eigenschaften</b>										<b>Electrical Characteristics</b>
• Kontaktwiderstand Modularbuchse	≤20 mΩ	≤20 mΩ	≤20 mΩ	≤20 mΩ	≤20 mΩ	≤20 mΩ	≤20 mΩ	≤20 mΩ	≤20 mΩ	• Contact resistance Modular jack
• Isolationswiderstand	≥500 MΩ	≥500 MΩ	≥500 MΩ	≥500 MΩ	≥500 MΩ	≥500 MΩ	≥500 MΩ	≥500 MΩ	≥500 MΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit Kontakt-Kontakt Kontakt-Schirm Schirm-Gehäuse	≥1000 V= ≥1500 V= -	≥1000 V= ≥1500 V= -	≥1000 V= ≥1500 V= -	≥1000 V= ≥1500 V= -	≥1000 V= ≥1500 V= ≥1800 V=	≥1000 V= ≥1500 V= ≥1800 V=	≥1000 V= ≥1500 V= -	≥1000 V= ≥1500 V= -	≥1000 V= ≥1500 V= -	• Voltage proof contact-contact contact-screen screen-housing
• Betriebsstrom bei 50°	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A	• Working current at 50°
• Transferimpedanz bei 1 MHz bei 10 MHz bei 80 MHz	≤100 mΩ ≤200 mΩ ≤1600 mΩ	≤100 mΩ ≤200 mΩ ≤1600 mΩ	≤100 mΩ ≤200 mΩ ≤1600 mΩ	≤100 mΩ ≤200 mΩ ≤1600 mΩ	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	• Transfer impedance at 1 MHz at 10 MHz at 80 MHz

**1 19" Data&Voice Patch Panels Klasse E (250 MHz)**  
19" Data&Voice Patch Panels Class E (250 MHz)

**Leistungsmerkmale:**

- 19" Einschubgehäuse 1 HE mit 16 bzw. 24 RJ45-Anschlussbuchsen auf einer gemeinsamen Leiterplatte.
- Die Übertragungstechnischen Eigenschaften eines Klasse E Channels (gesamte Übertragungsstrecke) nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (Stand 05/2000) werden erfüllt.
- Geeignet für Gigabit Ethernet (1000 BaseT).
- EMV-geprüft nach EN 50081-2 und 50082-2 für den Industriebereich (geschirmte Ausführungen).
- Leiterplatte horizontal
- Erdung über ein beiliegendes Masseanschlusskabel (nur bei geschirmter Ausführung).
- Anschluss der Adern über LSA Plus-Schneidklemmen mit farbiger Bedruckung gemäß EIA/TIA 568A
- Großflächige Schirmkontaktierung bei den geschirmten Ausführungen direkt auf der Leiterplatte durch Klemmschellen, ohne zusätzliches Verdrillen des Abschirmgeflechts.
- Abstand zwischen Anschlussklemmen und Schirmkontaktstelle auf der Leiterplatte schließt Gefahr eines Kurzschlusses zwischen Schirmgeflecht und Anschlussdrähten aus.
- Anschlussfreundlich bei Einhaltung der aufgedrillten Strecke bei den Anschlussdrähten auf max. 13 mm.
- Kabelzugentlastung durch beiliegende Kabelbinder ohne Schrauben und Spezialwerkzeuge.
- Frontplatte bedruckt mit Nummern der Anschlussbuchsen
- Gehäuse aus Stahlblech, lichtgrau (RAL 7035) pulverbeschichtet, Abschirmhaube aus rostfreiem Stahl.

**Performance characteristics:**

- 19" rack mount unit 1 HU with 16 resp. 24 RJ45 jacks assembled on one common PCB.
- Transmission characteristics of the Class E channel according to ISO/IEC 11801 draft, edition 2 (dated 05/2000), are fulfilled (for the complete transmission link).
- Suitable for Gigabit Ethernet (1000 BaseT).
- EMC tested according to EN 50081-2 and 50082-2 for industrial application (screened types).
- The printed circuit board is mounted horizontally behind the front panel
- Grounding using the enclosed earth connection cable (screened versions only).
- The cables are terminated via IDC (LSA Plus) terminals with colour coding acc. to EIA/TIA 568A.
- The screening of MPP-HS types can be connected directly on the PCB on a large contact spot using screw clamps, without need of twisting the screening braid.
- The risk of short-circuit between screening braid and data leads is minimized due to sufficient space between data terminals and screening contact.
- The limit of 13 mm max. of untwisted length of data leads can be easily achieved without restricting an easy installation.
- Enclosed cable ties for strain relief of the cables without need of screws and special tools.
- The modular jacks are numbered on the front panel.
- The housing is made of steel and powder-laminated in light grey (RAL 7035); the cover is made of stainless steel.

**RJ45-Pin Farbzuordnung nach EIA/TIA 568 A und B**  
**RJ45-Pin colour coding acc. to EIA/TIA 568 A and B**



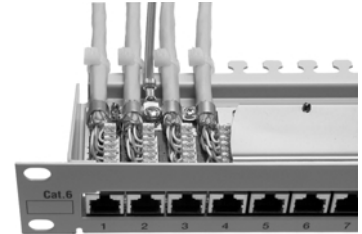
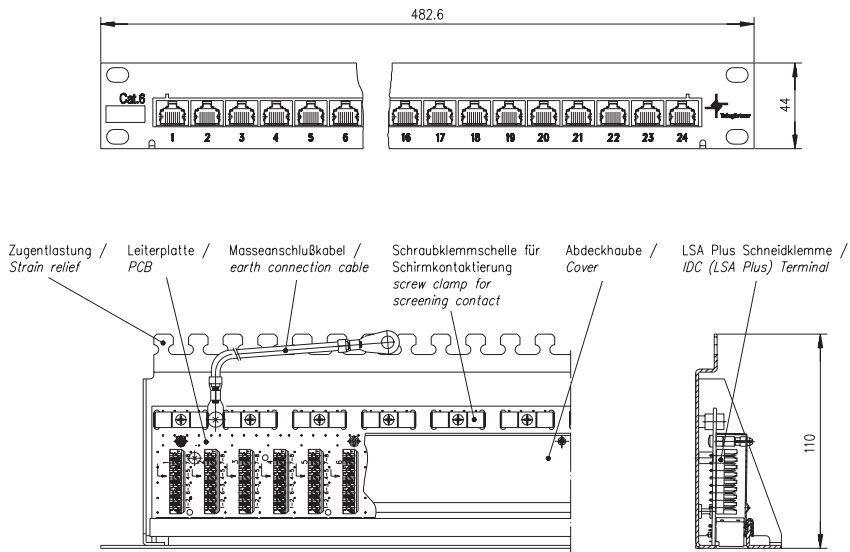
EIA/TIA 568 A		
PIN RJ45	A	B
1	W - G	W - O
2	G	O
3	W - O	W - G
4	BL	BL
5	W - BL	W - BL
6	O	G
7	W - BR	W - BR
8	BR	BR

PAAR 3 PAIR 3 (pins 1, 2)  
 PAAR 1 PAIR 1 (pins 3, 6)  
 PAAR 2 PAIR 2 (pins 4, 5)  
 PAAR 4 PAIR 4 (pins 7, 8)

Farben/Colours: **W=weiß** / white; **O=orange** / orange; **G=grün** / green; **BL=blau** / blue; **BR=braun** / brown

#### 1.1 MPP24 Klasse E (250 MHz)

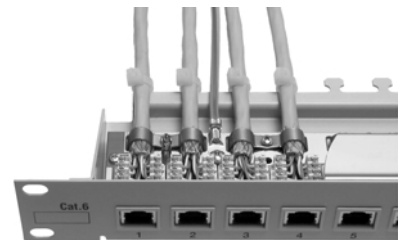
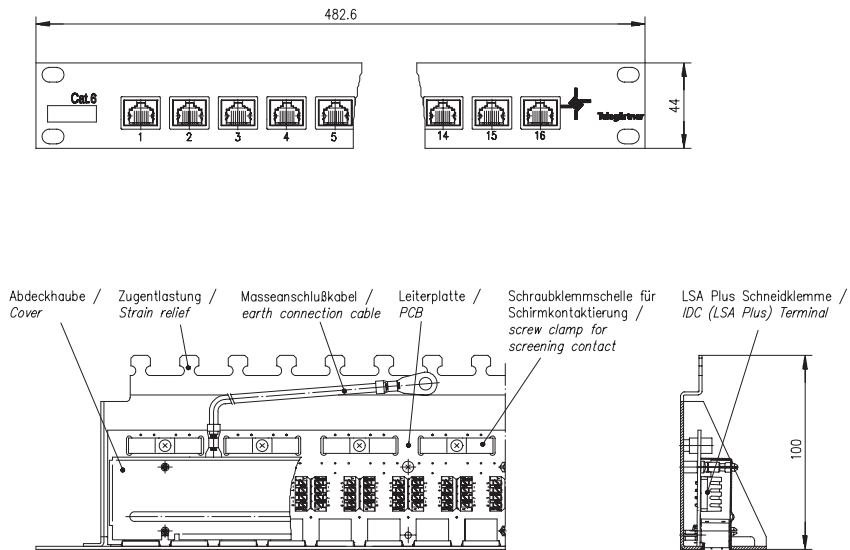
MPP24 Class E (250 MHz)



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J02023A0019	MPP24-HS Cat.6	24 x RJ45 geschirmt / 24 x RJ45 screened
J02023A0020	MPP24-H Cat.6	24 x RJ45 ungeschirmt / 24 x RJ45 unscreened

#### 1.2 MPP16 Klasse E (250 MHz)

MPP16 Class E (250 MHz)



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J02022A0024	MPP16-HS Cat. 6	16 x RJ45 geschirmt / 16 x RJ45 screened
J02022A0025	MPP16-H Cat.6	16 x RJ45 ungeschirmt / 16 x RJ45 unscreened

**2 19" Data&Voice Patch Panels Cat.5e (100 MHz)**  
19" Data&Voice Patch Panels Cat.5e (100 MHz)

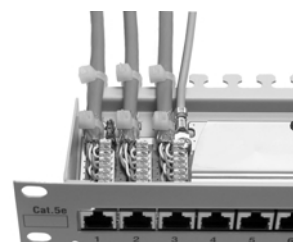
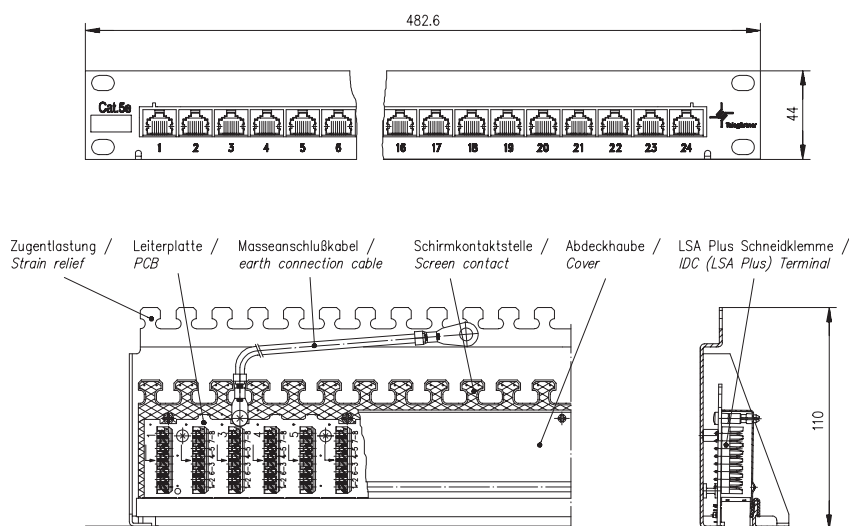
**Leistungsmerkmale**

- 19" Einschubgehäuse 1 HE mit 16 bzw. 24 RJ45-Anschlussbuchsen auf einer gemeinsamen Leiterplatte
- Cat.5e nach ISO/IEC 11801 Ausgabe 2 (2000) und TIA/EIA 568-A-5
- Geeignet für Gigabit Ethernet (1000BaseT)
- EMV-geprüft nach EN 50081-2 und 50082-2 für den Industriebereich (geschirmten Ausführungen).
- Leiterplatte horizontal
- Erdung im Hauptverteiler über ein beiliegendes Masseanschlusskabel (nur bei geschirmter Ausführung).
- Anschluss der Adern über LSA Plus-Schneidklemmen mit farbiger Bedruckung gemäß EIA/TIA 568A
- Großflächige Schirmkontaktierung bei den geschirmten Ausführungen direkt auf der Leiterplatte durch Kabelbinder, ohne zusätzliches Verdrillen des Abschirmgeflechts.
- Abstand zwischen Anschlussklemmen und Schirmkontaktstelle auf der Leiterplatte schließt Gefahr eines Kurzschlusses zwischen Schirmgeflecht und Anschlussdrähten aus.
- Anschlussfreundlich bei Einhaltung der aufgedrillten Strecke bei den Anschlussdrähten auf max. 13 mm.
- Kabelzugentlastung durch beiliegende Kabelbinder ohne Schrauben und Spezialwerkzeuge.
- Frontplatte bedruckt mit Nummern der Anschlussbuchsen
- Gehäuse aus Stahlblech, lichtgrau (RAL 7035) pulverbeschichtet, Abschirmhaube aus rostfreiem Stahl mit Schnellverschluss.
- Erdungskabel vormontiert

**Performance characteristics**

- 19" rack mount unit 1 HU with 16 resp. 24 RJ45 jacks assembled on one common PCB
- Cat.5e acc. to ISO/IEC 11801 edition 2 (2000) and TIA/EIA 568-A-5
- Suitable for Gigabit Ethernet (1000BaseT)
- EMC tested according to EN 50081-2 and 50082-2 for industrial application (screened types).
- The printed circuit board is mounted horizontally behind the front panel
- Grounding in a main distributor using the enclosed earth connection cable (screened versions only).
- The cables are terminated via IDC (LSA Plus) terminals with colour coding acc. to EIA/TIA 568A.
- The screening of MPP HS-Types can be connected directly on the PCB on a large contact spot using cable ties, without need of twisting the screening braid.
- The risk of short-circuit between screening braid and data leads is minimized due to sufficient space between data terminals and screening contact.
- The limit of 13 mm max. of untwisted length of data leads can be easily achieved without restricting an easy installation.
- Enclosed cable ties for strain relief of the cables without need of screws and special tools.
- The modular jacks are numbered on the front panel.
- The housing is made of steel and powder-laminated in light grey (RAL 7035); the cover is made of stainless steel, with quick-lock fixing.
- Pre-mounted grounding cable

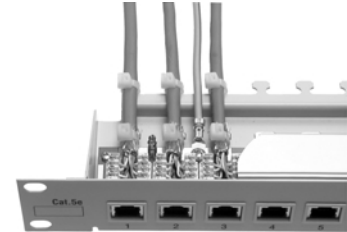
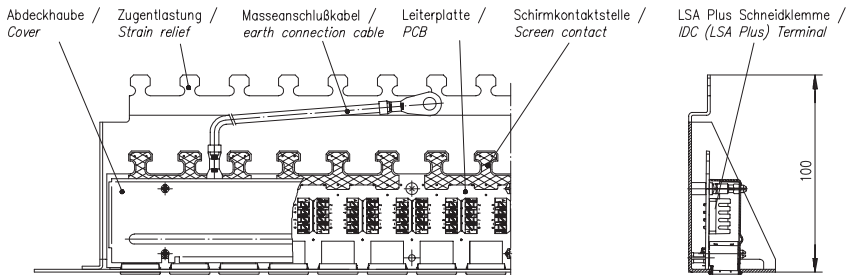
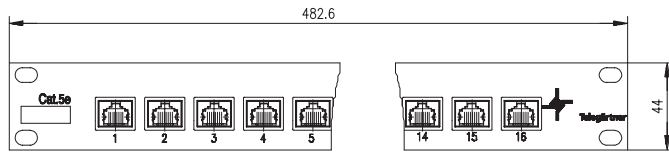
**2.1 MPP24 Cat.5e (100 MHz)**  
MPP24 Cat.5e (100 MHz)



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J02023A0017	MPP24-HS Cat.5e	24xRJ45 geschirmt / 24xRJ45 screened
J02023A0018	MPP24-H Cat.5e	24xRJ45 ungeschirmt / 24xRJ45 unscreened

### 2.2 MPP16 Cat.5e (100 MHz)

MPP16 Cat.5e (100 MHz)



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Kurzbezeichnung	Anmerkungen Remarks
J02022A0022	MPP16-HS Cat.5e	16xRJ45 geschirmt / 16xRJ45 screened
J02022A0023	MPP16-H Cat.5e	16xRJ45 ungeschirmt / 16xRJ45 unscreened

### 3 Mini Verteiler Klasse E (250 MHz)

Mini Distributor Class E (250 MHz)

Netzwerke mit einer geringen Anzahl von Teilnehmern erfordern einfache und kostengünstige Verteileinrichtungen ohne 19"-Schränke und separate EDV-Räume. Für diesen Zweck wurde ein Verteiler entwickelt, der als Rangierverteiler oder als Anschlusseinheit für Teilnehmergruppen am Arbeitsplatz geeignet ist. Bis zu 6 Teilnehmer können über geschirmte oder ungeschirmte Installationskabel angeschlossen werden. Die Kabel können von hinten oder von unten in das Gehäuse eingeführt werden; der Verteiler kann dazu an der Wand oder auf dem Kanal befestigt oder einfach auf den Tisch gestellt werden. Eine Einschubausführung für 19"-Schränke ist ebenfalls lieferbar.

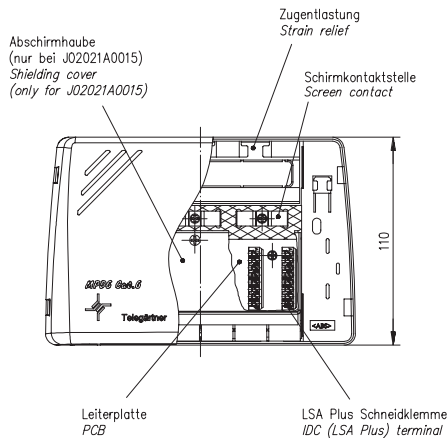
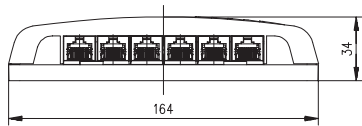
Networks which have a small number of participants require simple and cost-effective distributors without 19" racks and separate EDP rooms. For this purpose we have developed a distributor which is suitable as a cable distributor or as a connection device for groups of participants at their workdesk. Up to 6 participants can be connected using screened or unscreened installation cabling. The cables can be led into the housing from behind or from below; the distributor can be affixed to the wall or in a data channel or simply placed on to the desk. A 19" rack mount version is also available.

#### Leistungsmerkmale:

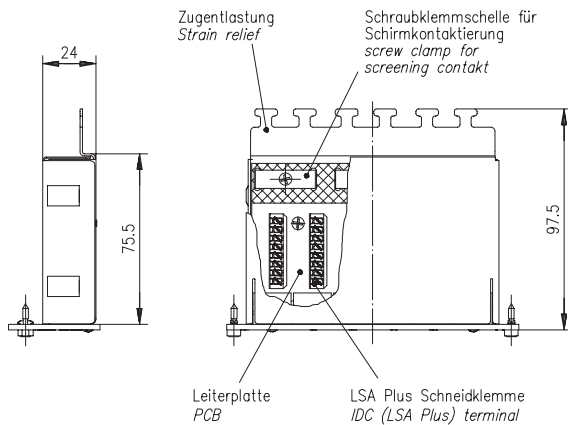
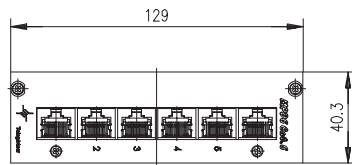
- Verteiler mit 6 Anschlussbuchsen RJ45 auf einer gemeinsamen Leiterplatte.
- Die Übertragungstechnischen Eigenschaften eines Klasse E Channels (gesamte Übertragungsstrecke) nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (Stand 05/2000) werden erfüllt.
- Geeignet für Gigabit Ethernet (1000 BaseT)
- EMV-geprüft nach EN 50081-2 und 50082-2 für den Industriebereich (geschirmte Ausführung).
- Leiterplatte horizontal montiert, geschirmte Ausführungen sind mit einem innenliegenden Metall-Abschirmgehäuse versehen. Zusätzlich kann auf der Leiterplatte ein Masseanschlusskabel (mit Schraube M4) befestigt werden.
- Kabelzuführung sowohl von der Rückseite (6 Eingänge für Kabel-Ø 10 mm max.) als auch von unten (1 Eingang für max. 6 Kabel mit Ø 10 -mm) möglich.
- Kabelzugentlastung durch beiliegende Kabelbinder ohne Schrauben und Spezialwerkzeuge.
- Großflächige Schirmkontaktierung bei der geschirmten Ausführung direkt auf der Leiterplatte durch Klemmschelle ohne zusätzliches Verdrillen des Abschirmgeflechts.
- Anschluss der Adern über LSA Plus-Schneidklemmen mit oben aufgedruckter Farbkodierung nach EIA/TIA T568A.
- Anschlussfreundlich bei Einhaltung der aufgedrillten Strecke bei den Anschlussdrähten auf max. 13 mm.
- Gehäuse aus Thermoplast, halogenfrei, lichtgrau (RAL 7035), mit Anti-Rutsch-Füßen, Abschirmhaube aus rostfreien Stahl.
- Einschubausführungen 3 HE/8 TE mit 6xRJ45 und 3 HE/10 TE mit 12xRJ45, Forntplatte Alu, eloxiert

**Performance Characteristics:**

- Distributor with 6 RJ 45 jacks assembled on one common PCB.
- Transmission characteristics of the Class E channel according to ISO/IEC 11801 draft edition 2 (dated 05/2000), are fulfilled (for the complete transmission link).
- Suitable for Gigabit Ethernet (1000 BaseT).
- EMC tested acc. to EN 50081-2 and 50082-2 for industrial application (screened types).
- The printed circuit board is mounted horizontally in the housing, screened versions are provided inside with a metal shielding cover. In addition, an earth connection cable can be connected to the PCB (with screw M4)
- Cable connection is possible from the rear (6 recesses for cables 10 mm dia. max.) as well as from the bottom (1 recess for 6 cables max. each with 10 mm dia. max.)
- Cable ties enclosed for strain relief of the cables without need of screws and special tools.
- The screening of MPD-HS can be connected directly on the PCB on a large contact spot using a screw clamp without need of twisting the braid.
- The cables are terminated via IDC (LSA Plus) terminals with colour coding acc. to EIA/TIA 568A printed on top.
- The limit of 13 mm max. of untwisted length of data leads can be easily achieved without restricting an easy installation.
- Housing made of thermoplastic, halogene-free, light grey (RAL 7035), with non-slip bumpers, shielding cover made of stainless steel.
- 19" rack-mount design size 3 HUI/8 PU with 6xRJ45 and 3 HUI/10 PU with 12xRJ45 available, front plate anodized aluminum

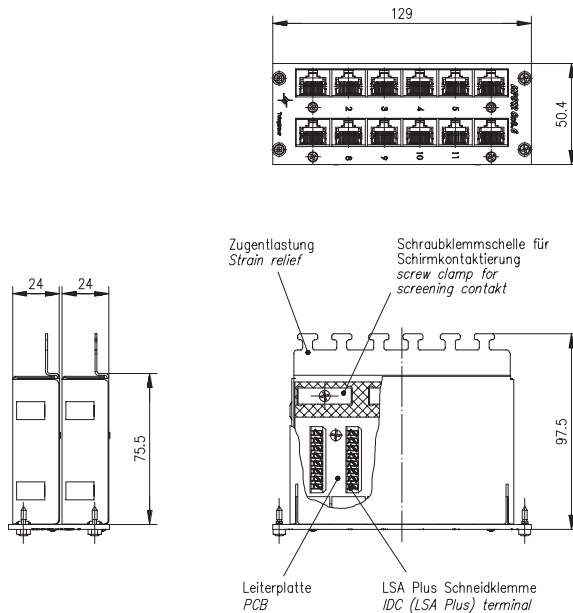


A



B





C

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type
J02021A0015	A	MPD6-HS Typ II	geschirmt / screened
J02021A0016	A	MPD6-H Typ II	ungeschirmt / unshielded
J02021A0017	B	MPD6-HS 3HE/8TE / MPD6-HS 3HU/8PU	geschirmt / screened
J02021A0018	B	MPD6-H 3HE/8TE / MPD6-H 3HU/8PU	ungeschirmt / unshielded
J02021A0019	C	MPD12-HS 3HE/10TE / MPD12-HS 3HU/10PU	geschirmt / screened
J02021A0020	C	MPD12-H 3HE/10TE / MPD12-H 3HU/10PU	ungeschirmt / unshielded
L00040A0009		Erdungs-Set / Grounding Set	Kabel 4 mm <sup>2</sup> , mit Schraube und Fächerscheiben, Länge 0,3 m / Cable 4 mm <sup>2</sup> , with screw and lock washers, length 0,3 m

#### 4 T-Adapter Cat.5 T-Adaptor Cat.5

Sind in einem Datennetz alle verfügbaren Anschlüsse belegt, treten Probleme spätestens dann auf, wenn neue Teilnehmer hinzukommen. Eine Lösung wäre hier die Verlegung zusätzlicher Kabel, die Installation weiterer Verteilfelder und Dosen. Doch dies ist wegen der meist schlechten Zugänglichkeit zu den Installationskanälen sehr aufwendig. Der Modular T-Adapter Cat.5, ermöglicht ohne Eingriff in die bestehenden Netzstrukturen eine Verdoppelung der Anschlüsse. Ausführungen für die Netztopologien Ethernet, Token Ring, TP-PMD/FDDI sowie für die Kombination Ethernet/ISDN in verschiedenen Ausführungen - geschirmt oder ungeschirmt - sind lieferbar. **Wichtig:** Je ein Adapter ist am Rangierverteiler (2 Eingänge vom Hub) und an der Anschlussdose (2 Ausgänge zu den Endgeräten) einzustecken! Der Adapter, eingebaut in ein Kunststoffgehäuse, teilt einen 8-adrig angeschlossenen RJ45-Ausgang auf zwei Buchsen mit je 4-adriger Kontaktbelegung auf. Das 15 cm lange Anschlusskabel ist mit einem RJ45-Stecker versehen, der in den Ausgang der Dose bzw. des Verteilers eingesteckt wird. In die beiden RJ45-Buchsen am Adapter-Ausgang werden dann die Anschlusskabel zum Teilnehmer bzw. zur nächsten Verteilerbuchse eingesteckt. Die Ausgänge zu den Teilnehmern sind durch farbige Einsteckensymbole für Daten- bzw. Telefonanschluss gekennzeichnet. Ein Beschriftungsschild unter einer transparenten Abdeckung bietet Raum für die Kennzeichnung der Ausgänge. Auf der Unterseite des Adapter-Gehäuses befindet sich ein Etikett mit der Angabe der Kontaktbelegung, so dass bei weiteren Eingriffen die Verteilstruktur genau nachvollziehbar ist.

When all of the available connections in a data network are occupied then problems arise to be sure, as soon as new subscribers are added. One solution would be to lay additional cables as well as to install further distribution panels and boxes. But this sometimes proves to be very difficult and costly because of poor accessibility to installation ducts.

The Modular T-Adaptor Cat.5 makes it possible to duplicate connections without having to intervene in the existing network structures.

This solution is available for the network topologies Ethernet, Token Ring, TP-PMD / FDDI and Ethernet/ISDN combinations in different versions shielded or unshielded.

**Important:** Each one adapter has to be connected to the Patch Panel (2 inputs from the Hub) and to the data outlet (2 outputs to the terminals)!

The adapter, which is built into a plastic housing, divides an attached 8-wire RJ45 output into two sockets, each of which then has 4-wire pin assignment.

The 15 cm long connecting cable is provided with an RJ45 plug which is inserted into the output of the box and/or the distributor. The connecting cables to the subscriber and/or to the next distributor socket are then inserted into the two RJ45 sockets at the adaptor output.

The outputs to the subscribers are marked by coloured mounting symbols for data and/or telephone connections. A labelling plate under a transparent cover offers space for marking the outputs. On the underside of the adaptor housing there is a label with information on the pin assignment so that the distributor structure can be precisely traced in case additional action is required.



**Leistungsmerkmale:**

- Zur Aufteilung eines 8-adrigen RJ45-Ausgangs auf 4 verschiedene 4-adrige Anwendungen: 2x10/100BaseT, 2xToken Ring, 2xTP-PMD, 10BaseT/ISDN
- Cat. 5 nach ISO/IEC 11801
- Geschirmt und ungeschirmt
- Anschlusskabel 150 mm lang, zugentlastet, RJ45-Stecker mit Verriegelungshebelschutz
- Halogenfreies Kunststoffgehäuse, Farbe lichtgrau RAL 7035
- Reduzierstücke (auch mechanische Kodierfunktion) RJ45 auf RJ11 (ungeschirmt) nachrüstbar
- Kennzeichnung der Ausgänge durch eingesteckte Farbsymbole für Daten oder Telefon
- Beschriftungsfeld mit Klarsichtfenster
- Schaltbildaufkleber auf der Unterseite

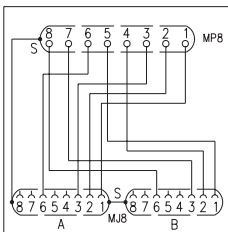
**Performance characteristics:**

- For the partitioning of an 8-wire RJ45 jack to 4-wire applications such as: 2x10/100BaseT, 2xToken Ring, 2xTP-PMD, 10BaseT/ISDN
- Cat. 5 acc. to ISO/IEC 11801
- Shielded and unshielded
- Connection lead 150 mm long, strain relieved, RJ45-plug with latch bar protection
- Plastic housing, halogen-free, colour light grey RAL 7035
- RJ45 jack can be narrowed by reducers (also for mechanical encoding function) to fit RJ11 plugs (unshielded)
- Indication of the outputs by plug-in symbols for data and telephone application
- Marking label with clear plastic cover
- Label with wiring scheme underside of the housing

**Schaltbilder**

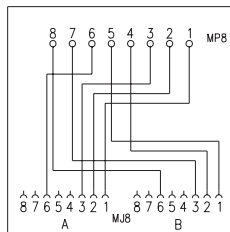
**Connection Diagrams**

J00029A0009



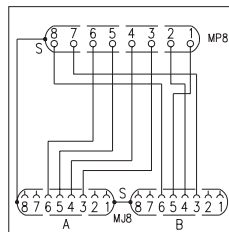
T-Adapter S Cat.5  
10BT / 10BT  
1-2, 3-6/1-2, 3-6

J00029A0010



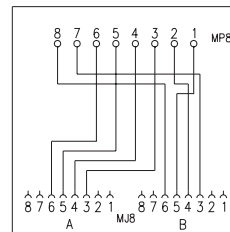
T-Adapter Cat.5  
10BT / 10BT  
1-2, 3-6/1-2, 3-6

J00029A0011



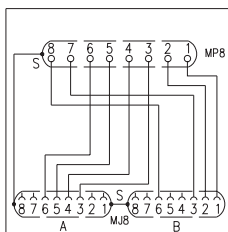
T-Adapter S Cat.5  
TR / TR  
4-5, 3-6/4-5, 3-6

J00029A0012



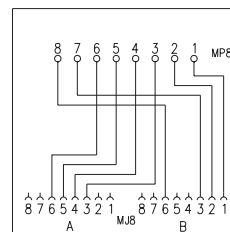
T-Adapter Cat.5  
TR / TR  
4-5, 3-6/4-5, 3-6

J00029A0013



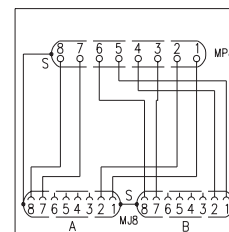
T-Adapter S Cat.5  
ISDN / 10BT  
4-5, 3-6/1-2, 3-6

J00029A0014



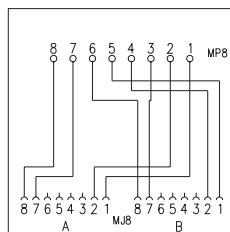
T-Adapter Cat.5  
ISDN / 10BT  
4-5, 3-6/1-2, 3-6

J00029A0015

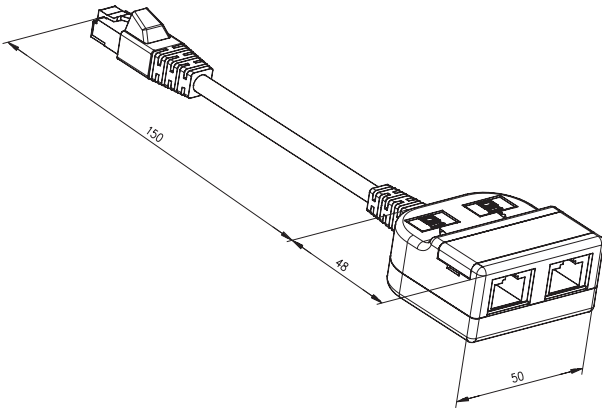


T-Adapter S Cat.5  
TP-PMD / TP-PMD  
1-2, 7-8/1-2, 7-8

J00029A0016



T-Adapter Cat.5  
TP-PMD / TP-PMD  
1-2, 7-8/1-2, 7-8



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description	Farbe Color
J00029A0009	T-Adapter S Cat.5, 2x10/100BT / T-Adaptor S Cat.5, 2x10/100BT	geschirmt, Ausgang 2x10/100BaseT / shielded, outputs 2x10/100BaseT	lichtgrau RAL 7035 / light grey RAL 7035
J00029A0010	T-Adapter Cat.5, 2x10/100BT / T-Adaptor Cat.5, 2x10/100BT	ungeschirmt, Ausgang 2x10/100BaseT / unshielded, outputs 2x10/100BaseT	lichtgrau RAL 7035 / light grey RAL 7035
J00029A0011	T-Adapter S Cat.5, 2xTR / T-Adaptor S Cat.5, 2xTR	geschirmt, Ausgang 2xToken Ring / shielded, outputs 2xToken Ring	lichtgrau RAL 7035 / light grey RAL 7035
J00029A0012	T-Adapter Cat.5, 2xTR / T-Adaptor Cat.5, 2xTR	ungeschirmt, Ausgang 2xToken Ring / unshielded, outputs 2xToken Ring	lichtgrau RAL 7035 / light grey RAL 7035
J00029A0013	T-Adapter S Cat.5, 10/100BT/ISDN / T-Adaptor S Cat.5, 10/100BT/ISDN	geschirmt, Ausgang 1x10/100BaseT / 1xISDN / shielded, outputs 1x 10/100BaseT / 1xISDN	lichtgrau RAL 7035 / light grey RAL 7035
J00029A0014	T-Adapter Cat.5, 10/100BT/ISDN / T-Adaptor Cat.5, 10/100BT/ISDN	ungeschirmt, Ausgang 1x10/100BaseT / 1xISDN / unshielded, outputs 1x10/100BaseT / 1xISDN	lichtgrau RAL 7035 / light grey RAL 7035
J00029A0015	T-Adapter S Cat.5, 2xTP-PMD / T-Adaptor S Cat.5, 2xTP-PMD	geschirmt, Ausgang 2xTP-PMD / shielded, outputs 2xTP-PMD	lichtgrau RAL 7035 / light grey RAL 7035
J00029A0016	T-Adapter Cat.5, 2xTP-PMD / T-Adaptor Cat.5, 2xTP-PMD	ungeschirmt, Ausgang 2xTP-PMD / unshielded, outputs 2xTP-PMD	lichtgrau RAL 7035 / light grey RAL 7035

## 5 ISDN/Tel. 19" Patch Panels

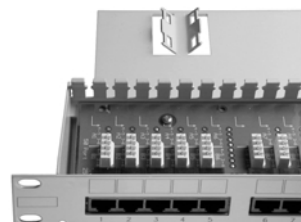
### ISDN/Tel. 19" Patch Panels

#### Leistungsmerkmale:

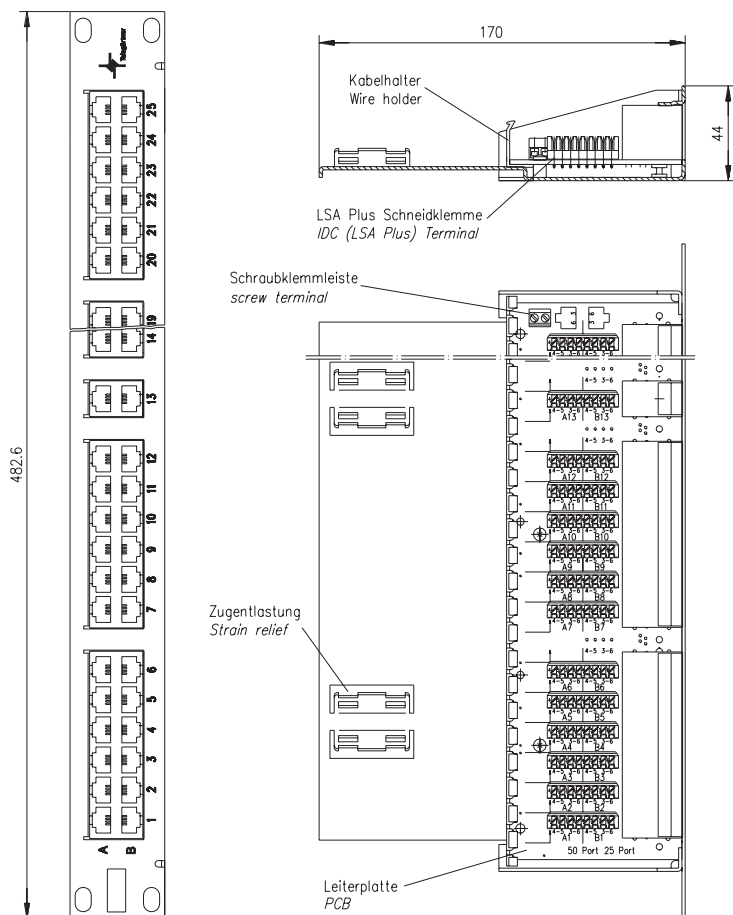
- 19" Einschubgehäuse 1 HE mit 25, 30 oder 50 RJ45-Anschlussbuchsen auf einer gemeinsamen Leiterplatte.
- EMV-geprüft nach EN 50081-2 und 50082-2 für den Industriebereich (geschirmte Ausführungen).
- Anschluss der Adern über LSA-Plus-Schneidklemmen.
- Masseanschlusskabel beiliegend (nur geschirmte Ausführungen).
- Großflächige Schirmkontaktierung (nur geschirmte Ausführungen) direkt auf einer Schirmauflage aus rostfreiem Stahlblech.
- Kabelzugentlastung durch handelsüblich Kabelbinder ohne Schrauben und Spezialwerkzeuge.
- Frontplatte bedruckt mit Nummern der Anschlussbuchsen
- Gehäuse aus Stahlblech, pulverbeschichtet in verschiedenen Farben, Abschirmhaube aus rostfreiem Stahl (nur geschirmte Ausführungen).

#### Performance characteristics:

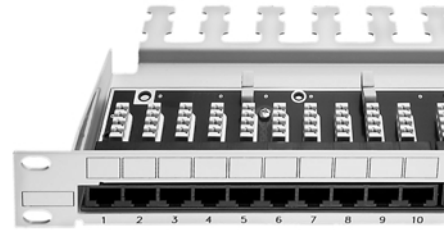
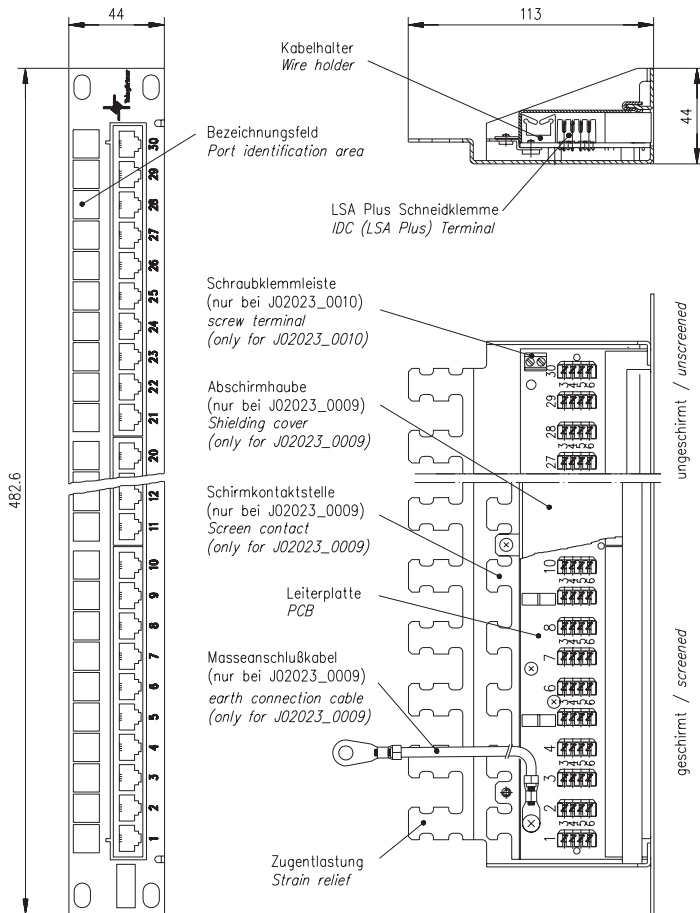
- 19" rack mount unit 1 HU with 25, 30 or 50 RJ45 jacks assembled on one common PCB.
- EMC tested acc. to EN 50081-2 and 50082-2 for industrial application (screened types).
- Wire termination via IDC (LSA-Plus) terminals.
- Earth connection cable supplied (screened versions only).
- Screening contact (screened versions only) on a stainless steel contact bar.
- Strain relief by common cable ties (not included) without need of screws and special tools.
- The ports are numbered on the front panel.
- Housing made of steel, powder-laminated in different colours, screening cover made of stainless steel (screened versions only).



A



B



C

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type
J02023A0014	A	MPPI25-H RAL 7035 (lichtgrau / light grey)	25-port; LSA-Plus Anschlüsse; ungeschirmt; 1 HE / 25-port; IDC (LSA-Plus) termination; unshielded; 1 HU
J02024A0002	B	MPPI50-H RAL 7035 (lichtgrau / light grey)	50-port; LSA-Plus Anschlüsse; ungeschirmt; 1 HE / 50-port; IDC (LSA-Plus) termination; unshielded; 1 HU
J02023E0010	C	MPPI30-H RAL 7035 (lichtgrau / light grey)	30-port; LSA-Plus Anschlüsse; ungeschirmt; 1 HE / 30-port; IDC (LSA-Plus) termination; unshielded; 1 HU
J02023D0010	C	MPPI30-H RAL 6032 (siganlgrün / signal green)	30-port; LSA-Plus Anschlüsse; ungeschirmt; 1 HE / 30-port; IDC (LSA-Plus) termination; unshielded; 1 HU
J02023C0010	C	MPPI30-H RAL 3000 (feuerrot / flame red)	30-port; LSA-Plus Anschlüsse; ungeschirmt; 1 HE / 30-port; IDC (LSA-Plus) termination; unshielded; 1 HU
J02023B0010	C	MPPI30-H RAL 9010 (reinweiß / pure white)	30-port; LSA-Plus Anschlüsse; ungeschirmt; 1 HE / 30-port; IDC (LSA-Plus) termination; unshielded; 1 HU
J02023A0010	C	MPPI30-H RAL 9005 (tiefschwarz / jet black)	30-port; LSA-Plus Anschlüsse; ungeschirmt; 1 HE / 30-port; IDC (LSA-Plus) termination; unshielded; 1 HU
J02023E0009	C	MPPI30-HS RAL 7035 (lichtgrau / light grey)	30-port; LSA-Plus Anschlüsse; geschirmt; 1 HE / 30-port; IDC (LSA-Plus) termination; shielded; 1 HU
J02023D0009	C	MPPI30-HS RAL 6032 (signalgrün / signal green)	30-port; LSA-Plus Anschlüsse; geschirmt; 1 HE / 30-port; IDC (LSA-Plus) termination; shielded; 1 HU
J02023C0009	C	MPPI30-HS RAL 3000 (feuerrot / flame red)	30-port; LSA-Plus Anschlüsse; geschirmt; 1 HE / 30-port; IDC (LSA-Plus) termination; shielded; 1 HU
J02023B0009	C	MPPI30-HS RAL 9010 (reinweiß / pure white)	30-port; LSA-Plus Anschlüsse; geschirmt; 1 HE / 30-port; IDC (LSA-Plus) termination; shielded; 1 HU
J02023A0009	C	MPPI30-HS RAL 9005 (tiefschwarz / jet black)	30-port; LSA-Plus Anschlüsse; geschirmt; 1 HE / 30-port; IDC (LSA-Plus) termination; shielded; 1 HU

6 ISDN Star 1/4  
ISDN Star 1/4

Mit dem ISDN Star 1/4 von Telegärtner ist es möglich, den ISDN-S<sub>0</sub>-Bus in eine physikalische Sternstruktur wie z.B. bei Twisted Pair Ethernet zu integrieren. Dies bietet dem Anwender deutliche Kostenvorteile durch die Installation von nur einer Verkabelung, insbesondere bei kleineren Netzen. Der Sternverteiler wird über ein Patchkabel oder über eine Schneidklemme direkt mit dem Basisanschluss der Telekom (NTBA) verbunden. Im Gerät sind bereits Abschlusswiderstände 100 Ω fest eingebaut. Bis zu 4 Teilnehmer können wahlweise über Schneidklemmen, Installationskabel und Anschlussdosen oder über Patchkabel und Rangierverteiler angeschlossen werden. Als Anschlussdosen können z.B. Datendosen Cat. 5 verwendet werden. Abschlusswiderstände sind nicht erforderlich. Die Kabellänge pro Bus beträgt 100 m einschließlich der Leitung zum NTBA. Dies entspricht der maximalen Länge in einer universellen, strukturierten Verkabelung. Die Gesamtlänge aller Busleitungen darf bei Verwendung von Kabeln der Kategorie 5 maximal 400 m betragen, bei Kategorie 3 maximal 300 m. Insgesamt dürfen maximal 12 Dosen mit maximal 8 Endgeräten angeschlossen werden. Das Gerät ist wahlweise in einem formschönen Kunststoffgehäuse als Tischgerät oder in einem Metallgehäuse mit Frontplatte 3 HE/8 TE für den Einbau in 19"-Rahmen lieferbar.

*By using the ISDN Star 1/4, it is possible to integrate the ISDN-S<sub>0</sub> Bus into a physical star topology such as Twisted Pair Ethernet. This offers the user significant cost savings, particularly in the case of small networks, since only one cable system is required. The ISDN Star 1/4 is connected directly via patch cable or IDC block to the NTBA (Network Termination Basic Access). 100 Ω terminators are already installed in the device. The ISDN Star 1/4 is equipped with four ports for connecting either via IDCs, wiring cables and wall sockets, or by using patch cables and patch panels. Cat. 5 outlets can be used for wall sockets. There is no need to fit these with terminators. The length of cable per bus is 100 m - including the wiring to the NTBA. This conforms to the maximum cable length permitted in a universal structured cabling system. If Cat. 5 cable is used, the total length of all the bus wiring must not exceed 400 m; when using category 3 cable a maximum of 300 m is permitted. In total, up to 12 wall outlets and maximum 8 terminals may be connected. The ISDN Star 1/4 is available either in a smart plastic housing as a desktop device, or in a metal panel type housing size 3 HU/8 PU for 19" rack-mount.*

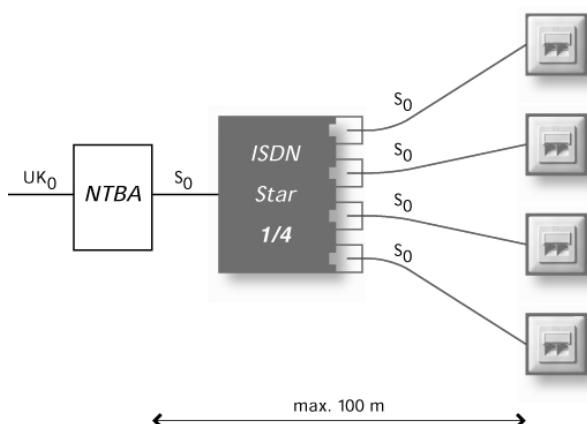
**Leistungsmerkmale**

- Sternförmige Aufteilung eines S<sub>0</sub>-Busses in vier Zweige
- Anschluss an den NTBA über eine ungeschirmte RJ45-Buchse oder über eine LSA-Plus-Schneidklemme
- Anschluss der Teilnehmer über ungeschirmte RJ45-Buchsen oder LSA-Plus-Schneidklemmen
- Leitungslänge zwischen NTBA und Teilnehmer jeweils maximal 100 m
- Gesamtleitungslänge aller Busstrecken maximal 400 m für Cat.5-Kabel oder besser
- Kunststoffgehäuse, Farbe lichtgrau RAL 7035, zur Aufstellung als Tischgerät oder zur Befestigung an der Wand
- Einschubausführung 3HE/8TE mit eloxierter Frontplatte
- Einschubausführung 19", 1 HE

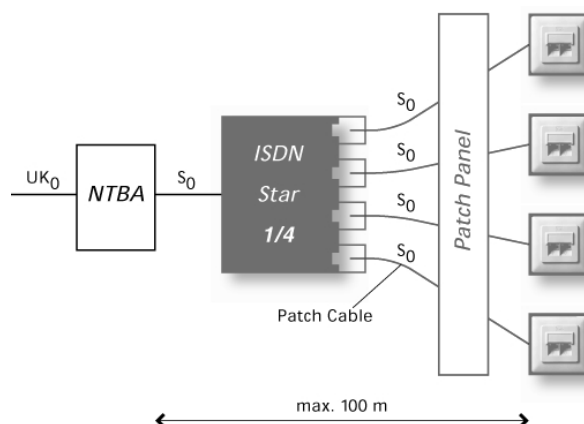
**Performance Characteristics**

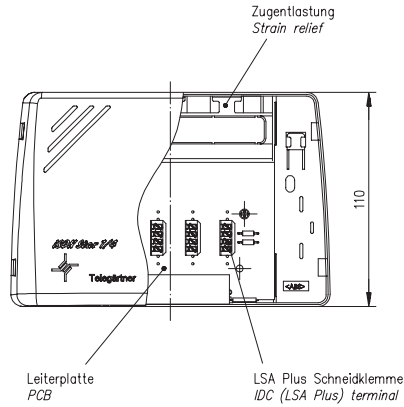
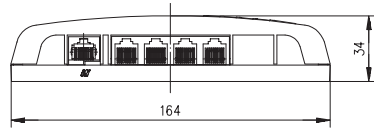
- Star partitioning of an S<sub>0</sub>-Bus into 4 channels
- Connection to the NTBA via unshielded RJ45-jack or via LSA Plus IDC block
- Connection to the terminals via unshielded RJ45 jacks or LSA-Plus IDC blocks
- Cable length between NTBA and terminal up to 100 m each maximum
- Total bus cabling maximum 400 m using Cat.5 cable (or better)
- Plastic housing; colour light grey (RAL 7035), for use as a desktop device or for mounting to wall
- 19" rack-mount design size 3HU/8PU with anodised front plate
- 19" rack-mount design size 1 HU

**Festverdrahtung**  
**Fixed wiring**

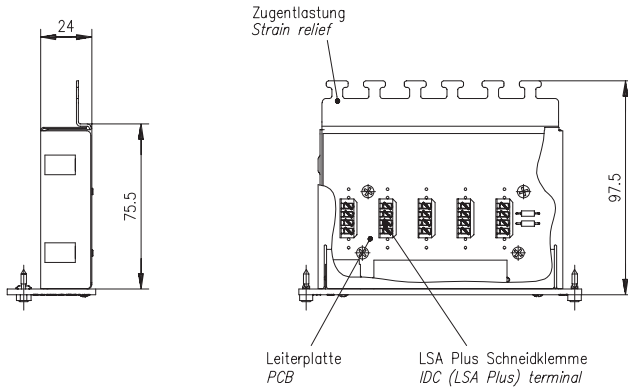
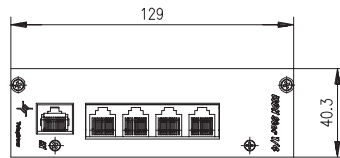


**Verteilung über Rangierverteiler**  
**Patch Panel distribution**

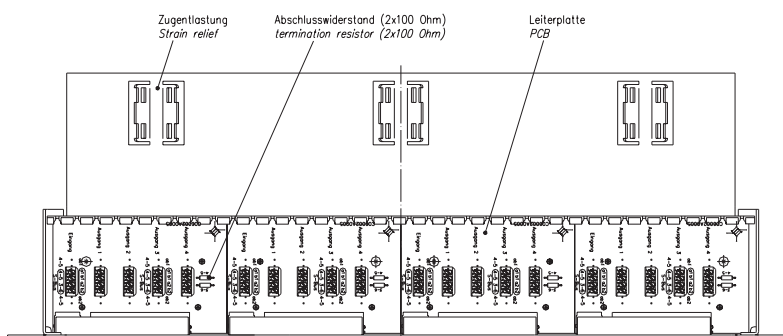
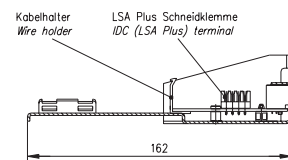
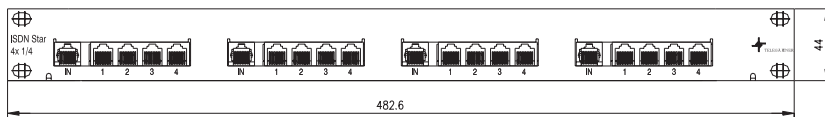




A



B



C



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type	Farbe Farbe
J02020A0014	A	ISDN Star 1/4	ungeschirmt, Eingang RJ45 + LSA-Plus-Klemme, Ausgang 4xRJ45 + Klemmen / <i>unshielded, input RJ45 + IDC terminal block, output 4xRJ45 + terminal blocks</i>	lichtgrau RAL 7035 / <i>light grey RAL 7035</i>
J02020A0022	B	ISDN Star 1/4 3HE/8TE / ISDN Star 1/4 3HU/8PU	ungeschirmt, Eingang RJ45 + LSA-Plus-Klemme, Ausgang 4xRJ45 / <i>unshielded, input RJ45 + IDC terminal block, output 4xRJ45</i>	Frontplatte Aluminium eloxiert / <i>front plate anodised aluminum</i>
J02022A0026	C	19" ISDN Star 4x1/4, 1 HE / 19" ISDN Star 4x1/4, 1 HU	ungeschirmt, Eingang 4xRJ45 + LSA-Plus-Klemme, Ausgang 4x4xRJ45 + Klemmen / <i>unshielded, input 4xRJ45 + IDC terminal block, output 4x4xRJ45 + terminal blocks</i>	lichtgrau RAL 7035 / <i>light grey RAL 7035</i>

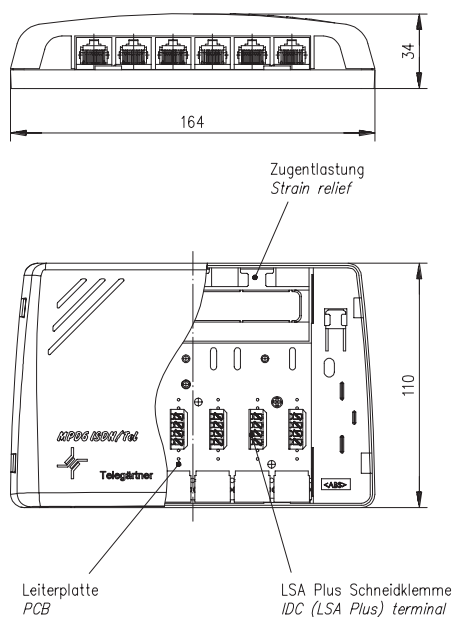
### 7 Mini Verteiler ISDN UP<sub>0</sub> Mini Distributors ISDN UP<sub>0</sub>

#### Leistungsmerkmale:

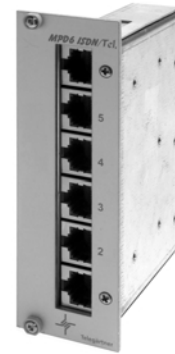
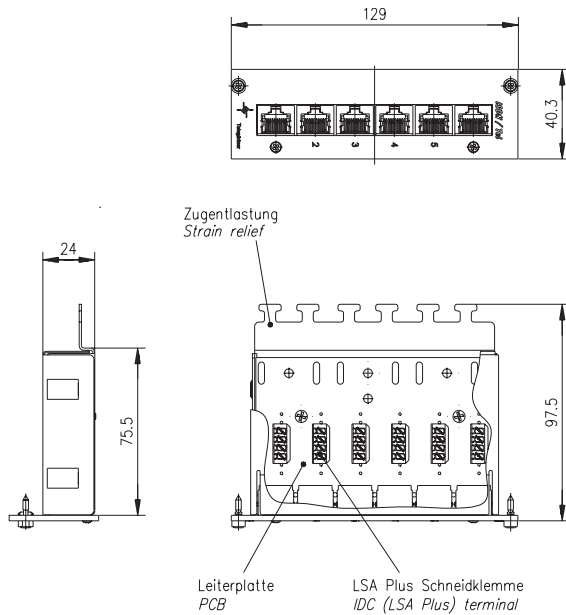
- ISDN/Tel. Verteiler mit 6 RJ45-Anschlussbuchsen auf einer gemeinsamen Leiterplatte.
- Kabelzuführung sowohl von der Rückseite (6 Eingänge für max. Kabeldurchmesser 10 mm) als auch von unten (1 Eingang für max. 6 Kabel mit Ø 10 mm) möglich.
- Kabelzugentlastung durch beiliegende Kabelbinder ohne Schrauben und Spezialwerkzeuge.
- Anschluss der Adern über LSA-Plus-Schneidklemmen.
- Gehäuse aus Thermoplast, halogenfrei, lichtgrau (RAL 7035), mit Anti-Rutsch-Füßen.
- Einschubausführung 3 HE/8 TE mit eloxierter Frontplatte

#### Performance Characteristics:

- ISDN/Tel. Distributor with 6 Modular Jacks RJ 45 assembled on one common PCB.
- Cable connection is possible from the rear (6 recesses for cables 10 mm dia. max.) as well as from the bottom (1 recess for 6 cables max. each with 10 mm diameter max.)
- Included cable ties for strain relief of the cables without need of screws and special tools.
- Wire connection with IDC-terminals
- Housing made of thermoplastic, halogene-free, light grey (RAL 7035), with non-slip bumpers, shielding cover made of stainless steel.
- 19" rack-mount design size 3 HU/8 PU with anodised front plate



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Type
J02021A0021	A	MPD6 ISDN/Tel. UP <sub>0</sub>	ungeschirmt / unshielded
J02021A0022	B	MPD6 ISDN/Tel. UP <sub>0</sub> 3HE/8TE / MPD6 ISDN/Tel. UP <sub>0</sub> 3HU/8PU	ungeschirmt / unshielded

### 8 T-Adapter ISDN/Tel. T-Adaptor ISDN/Tel.

Mit den ISDN/Tel. T-Adaptoren können strukturierte Verkabelungssysteme (Cat. 5) mit Sterntopologie, die in vielen Büros und Gebäuden schon installiert sind, zum Aufbau einer ISDN-Busverkabelung genutzt werden. Die Verlegung neuer Kabel für die ISDN-Anlage ist nicht mehr nötig. Werden die Adapter entfernt, wird die Sternstruktur aller Ports wiederhergestellt. Für den Anschluss an die 19" Rangierverteiler und die Anschlussdosen ist der T-Adapter in drei verschiedenen Ausführungen lieferbar: T-Bus-Ext. PP für die Patch-Panel-Seite, T-Bus-Ext. Outlet für die Doseenseite und T-Bus Term mit integrierten 100 Ω Abschlusswiderständen als Terminator. Um den parallelen S<sub>0</sub>-Bus zu realisieren, werden die Adapter für die Patch-Panel-Seite in die Panelports gesteckt und durch Patchkabel miteinander verbunden. Der ISDN-Basisanschluss (NT) wird am ersten Adapter auf dem Patch Panel angeschlossen. Falls in die Anschlussdosen ebenfalls T-Adapter gesteckt werden, verdoppelt sich sogar die Anzahl der Anschlussmöglichkeiten.

With the ISDN/Tel. T-Adaptors structured wiring systems (Cat. 5) with star topology, which are already installed in many offices and buildings, can be used for setting up ISDN bus wiring. Laying new cables for an ISDN system is no longer necessary. Once the adapters are removed then the star structure of all ports is restored.

The T-Adapter is available in three different versions for connection to the 19" Patch Panel and the wall outlets: the T-Bus-Ext. PP for the Patch Panel side, the T-Bus-Ext. Outlet for the socket side and the T-Bus Term with an integrated 100 Ω terminating resistor as the terminator. In order to realise the parallel S<sub>0</sub> bus the adapters for the Patch Panel side are inserted into the panel ports and connected with each other using patch cable.

The ISDN Basic Access (NT) is connected to the first adapter on the patch panel. If T-Adaptors are also put into the outlets, the number of connection possibilities even doubles.

#### Leistungsmerkmale:

- Zur Umsetzung von Sternverteilung in S<sub>0</sub>-Busstruktur für ISDN/Tel.
- Verschiedene Ausführungen zur kompletten Konfiguration
- Anschlusskabel 100mm lang mit angespritztem Stecker
- Kennzeichnung der Ausgänge mit eingestecktem Telefonsymbol
- Schaltbildaufkleber auf der Unterseite
- Halogenfreies Kunststoffgehäuse, grau

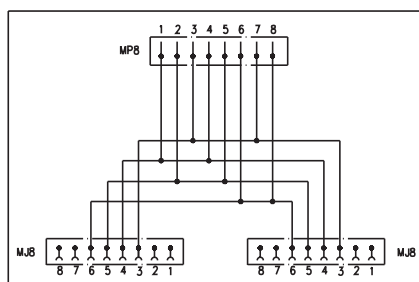
#### Performance Characteristics:

- For conversion of a star network configuration to S<sub>0</sub> bus structure for ISDN/Tel.
- Different types for complete configuration
- Connection cable 100 mm long with molded connector
- Indication of the outputs by plug-in telephone symbols
- Label with wiring scheme underside of the housing
- Halogen-free plastic housing, grey coloured

### Schaltbilder

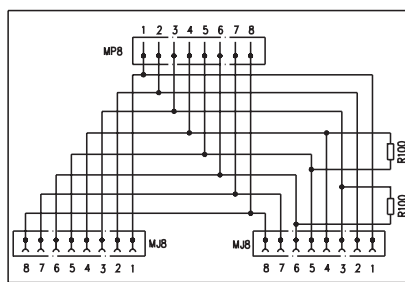
### Connection Diagrams

**J00029A0006**



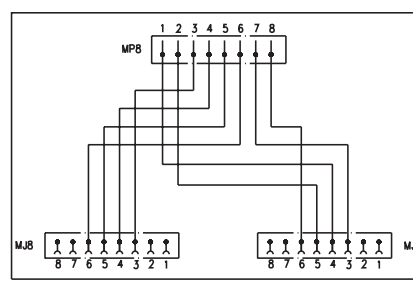
Mod.-T-Adapter (So) ISDN Bus Ext.

**J00029A0007**



Mod.-T-Adapter (So) ISDN Term

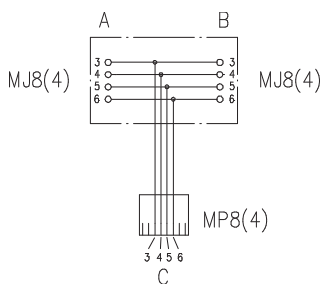
**J00029A0008**



Mod.-T-Adapter (So) Bus Ext. PP

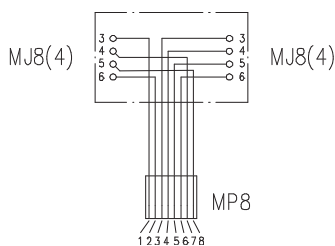
**J00029A0003**

MP8(4)-2xMJ8(4)



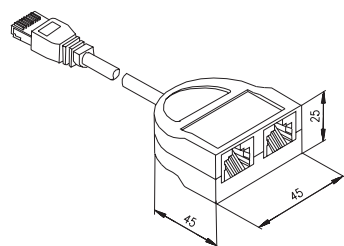
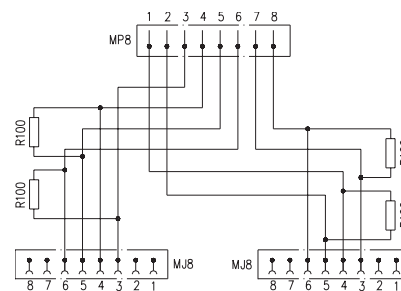
**J00029A0004**

MP8(8)-MJ8(4)/MJ8(4)



**J00029A0029**

MP8(8)-MJ8(4)/MJ9(4)



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00029A0008	A	T-Bus-Ext. PP	Patch Panel Seite / Patch Panel Side
J00029A0006	A	T-Bus-Ext. Outlet	Dosenseite / Outlet Side
J00029A0007	A	T-Bus. Term	mit integrierten 100 Ω Abschlusswiderständen / with integrated 100 Ω terminators
J00029A0029	A	MP8(8)-MJ8(4)/MJ9(4)	T-Adapter mit 2x 100 Ω / T-Adaptor with 2x 100 Ω
J00029A0003	B	MP8(4)-2xMJ8(4)	für UP <sub>0</sub> -Verteilung / for UP <sub>0</sub> -distribution
J00029A0004	B	MP8(8)-MJ8(4)/8(4)	für Cable Sharing / for Cable Sharing

### 9 Zubehör Data&Voice Patch Panels

Accessories Data&Voice Patch Panels



A



B



C



D

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Anmerkungen Remarks
B06013A0010	A	Kabelrangierbügel für 19" Patch Panels / Cable Management bar for 19" patch panels
H02025A0116	B	Kabeldurchführungsplatte für 19" Patch Panels 1 HE / Cable Management plate for 19" patch panels 1 HU
H02025A0117	B	Kabeldurchführungsplatte für 19" Patch Panels 2 HE / Cable Management plate for 19" patch panels 2 HU
M04022A0000	C	Montageablage für alle 19" Patch Panels bis 250 mm Bautiefe / Mounting shelf for 19" patch panels up to 250 mm housing depth
H02025A0111	D	19" Kabelführungswanne 1 HE / 19" cable management channel 1 HU
H02025A0073		19" Frontplatte 1 HE mit 5 Kabelführungsbügeln / 19" Panel 1 HU with 5 cable management bars
H06000A0001		Befestigungssatz für Patch Panels (4 Schrauben M6x16 mit Muttern und Scheiben) / Fixing set (4 screws M6x16 with nuts)
H02025A0084		19" Blindfrontplatte 1 HE / 19" Dummy plate 1 HE
H02025A0085		19" Blindfrontplatte 2 HE / 19" Dummy plate 2 HE

**Staubschutzkappen für RJ45-Buchsen siehe Kapitel 2.7 Zubehör Data&Voice Anschlussdosen.**  
 Dust cover for RJ45 jacks see chapter 2.7 Accessories Data&Voice Outlets.

# Data&Voice Patchkabel und Stecker

## Data&Voice Patch Cables and Plugs

Diese Kabel bieten hervorragende Übertragungseigenschaften und eine besonders robuste Zugentlastung durch angespritzte Stecker. Bei Verwendung der Cat. 6-Kabel sind die übertragungstechnischen Eigenschaften einer Übertragungsstrecke Klasse E nach ISO/IEC Entwurf Ausgabe 2 (Stand 05/2000) mit großem Abstand erfüllt und durch Zertifikate belegt.

Für die Anwendung Gigabit Ethernet sieht die ISO/IEC 11801, Ausgabe 2 (2000), höhere Anforderungen an die Komponenten der Kategorie 5 sowie zusätzliche Messparameter vor, die in der nationalen US-Norm TIA/EIA 568-A-5 bereits als "Cat. 5e" (e= enhanced) Werte definiert sind. Die Patchkabel Cat.5e erfüllen bereits diese Anforderungen für den Aufbau einer Übertragungsstrecke Klasse D (2000) und bieten somit die Grundlage für zukunftssichere Netzwerkverkabelungen. Die Stecker Bauform RJ45 nach IEC 60603-7 werden an Kabel mit Litzenleitern oder Massivdrähten AWG 27-24 angeschlossen; sie bieten als geschirmte Ausführung einen 360°-Schirmkontakt und eine einfache Montage mit Vorsortiereinsatz. Die Zugentlastung wirkt dabei auf den Kabelmantel, somit ist eine Quetschung der Adern ausgeschlossen. Passende Crimpzangen für weniger häufige Anwendung bzw. für den professionellen Einsatz ergänzen das Angebot.

*These Patch Cables provide excellent transmission performance and particularly robust strain relief due to molded connectors. By use of the Cat.6 cables the transmission requirements for a Class E acc. to ISO/IEC 11801 Draft 2nd edition (05/2000) channel can be met with a big margin, corresponding certification is available.*

*For Gigabit Ethernet application the ISO/IEC 11801, 2nd edition (2000) specifies increased requirements for Cat.5 connecting hardware as well as additional measurements which are already specified in the national US Standard TIA/EIA 568-A-5 as "Cat.5e" (e=enhanced). Patch Cables Cat.5e meet already these requirements for installation of Class D (2000) channels, and therefore provide a secure basis for future network cabling.*

*The RJ45 connectors acc. to IEC 60603-7 are used to terminate either to stranded wire cables or solid wire cables with AWG27-24; the shielded type provides a 360° shielding connection and easy termination with pre-assorting device. The strain relief pressure is thereby absorbed by the cable jacket; this avoids deformation of the wires. Suitable Crimp Tools, one for less frequent usage, the other for professional application round-off the product range.*

### Technische Daten Technical Data

	geschirmt screened			ungeschirmt unscreened	
	Patchkabel 600 MHz/Cat.7 <i>Patch Cables 600 MHz/Cat.7</i>	Patchkabel 250 MHz/Cat.6 <i>Patch Cables 250 MHz/Cat.6</i>	Patchkabel 100 MHz/Cat.5e <i>Patch Cables 100 MHz/Cat.5e</i>	Patchkabel 100 MHz/Cat.5e <i>Patch Cables 100 MHz/Cat.5e</i>	
• Lebensdauer (Steckzyklen)	≥750	≥750	≥750	≥750	• Life (operations)
• Betriebstemperatur	-15°C...60°C	-15°C...60°C	-15°C...60°C	-15°C...60°C	• Operating temperature
• Farbcode	ISO/IEC 11801	ISO/IEC 11801	ISO/IEC 11801	ISO/IEC 11801	• Colour code
• Kabelaufbau	Li-02YSCH 4x2xAWG 27/7 PiMF	Li-02YS(ST)Y-PiMF 4x2xAWG 26/7 PiMF	Li-2Y(ST)Y resp. LSZH 4x2xAWG 26/7	Li-2YY 4x2xAWG 24/7	• Cable structure
• Litzen-Innenleiter	Cu Ø 0,42 mm AWG 27 (7/0,14)	Cu Ø 0,48 mm AWG 26 (7/0,16)	Cu Ø 0,48 mm AWG 26 (7/0,16)	Cu Ø 0,6 mm AWG 24 (7/0,16)	• Stranded wire
• Ader	Foam skin Ø 1,0 mm	Foam skin Ø 1,0 mm	PE Ø 1,0 mm	PE Ø 1,0 mm	• Insulation
• Paarabschirmung	Al-Folie, außen leitend <i>Alu foil, outside conducting</i>	Al-Folie, außen leitend <i>Alu foil, outside conducting</i>	—	—	• Pair screening
• Gesamtabschirmung	verzinnertes Cu-Geflecht <i>Tin plated copper braid</i>	Al-Folie innen leitend <i>Alu foil inside conducting</i>	Al-Folie innen leitend <i>Alu foil inside conducting</i>	—	• Overall screening
• NEXT in dB bei 100 MHz bei 250 MHz bei 300 MHz bei 600 MHz	typ. 82 — 72 63	typ. 73 70 — —	typ. 44,5 — — —	typ. 32 — — —	• NEXT in dB at 100 MHz at 250 MHz at 300 MHz at 600 MHz
• Einfügedämpfung in dB/10m bei 100 MHz bei 250 MHz bei 300 MHz bei 600 MHz	3,3 — 5,7 8,0	3,25 5,4 — —	2,71 — — —	3,10 — — —	• Insertion Loss in dB/10m at 100 MHz at 250 MHz at 300 MHz at 600 MHz

### 1 Data&Voice Patchkabel Verdrahtung 1:1

Data&Voice Patch Cables, Wired 1:1



#### Leistungsmerkmale:

- Anschlussfolge nach EIA/TIA 568
- Steckerabschirmung rundum geschlossen (geschirmte Kabel)
- Flexibel und zugentlastet
- angespritzte Tülle
- Kabelmantel und Tülle: PVC bzw. LSZH\*, farbig (siehe Tabellen)

#### Performance characteristics:

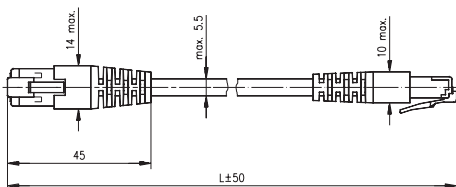
- Termination sequence acc. to EIA/TIA 568
- Completely surround plug screening (screened cable types)
- Flexible and strain relieved
- Moulded cable boot
- Cable jacket and cable boot: PVC resp. LSZH\*, colours (see tables)

\*LSZH = halogenfrei, flammwidrig

\*LSZH = Low smoke, zero halogen

#### 1.1 Patchkabel MP8 FS 600 Cat.7 (Verdrahtung 1:1), S/STP, LSZH

Patch Cables MP8 FS 600 Cat.7 (Wired 1:1), S/STP, LSZH

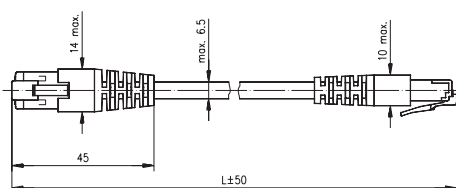


Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Länge in m Length in m	Farbe Colour
L00000A0036	MP8 FS 600 LSZH-1,0	1,0	grau / grey
L00001A0049	MP8 FS 600 LSZH-2,0	2,0	grau / grey
L00002A0091	MP8 FS 600 LSZH-3,0	3,0	grau / grey
L00003A0038	MP8 FS 600 LSZH-5,0	5,0	grau / grey
L00004A0042	MP8 FS 600 LSZH-7,5	7,5	grau / grey
L00005A0013	MP8 FS 600 LSZH-10,0	10,0	grau / grey

**600 MHz; Kategorie 7 nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (2000)**  
600MHz; Category 7 acc. to ISO/IEC 11801 draft edition 2 (2000)

#### 1.2 Patchkabel MP8 FS 250 Cat.6 (Verdrahtung 1:1), F/STP, PVC

Patch Cables MP8 FS 250 Cat.6 (Wired 1:1), F/STP, PVC



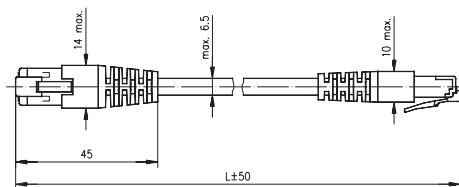


Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Länge in m Length in m	Farbe der Tüllen Cable boot colour
L00000A0056	MP8 FS 250-0,5	0,5	grau / grey
L00000A0047	MP8 FS 250-1,0	1,0	grau / grey
L00001A0057	MP8 FS 250-2,0	2,0	grau / grey
L00002A0095	MP8 FS 250-3,0	3,0	grau / grey
L00003A0041	MP8 FS 250-5,0	5,0	grau / grey
L00004A0045	MP8 FS 250-7,5	7,5	grau / grey
L00005A0019	MP8 FS 250-10,0	10,0	grau / grey
L00000A0057	MP8 FS 250-0,5	0,5	grün / green
L00000A0048	MP8 FS 250-1,0	1,0	grün / green
L00001A0058	MP8 FS 250-2,0	2,0	grün / green
L00002A0096	MP8 FS 250-3,0	3,0	grün / green
L00003A0042	MP8 FS 250-5,0	5,0	grün / green
L00004A0046	MP8 FS 250-7,5	7,5	grün / green
L00005A0020	MP8 FS 250-10,0	10,0	grün / green
L00000A0058	MP8 FS 250-0,5	0,5	rot / red
L00000A0049	MP8 FS 250-1,0	1,0	rot / red
L00001A0059	MP8 FS 250-2,0	2,0	rot / red
L00002A0097	MP8 FS 250-3,0	3,0	rot / red
L00003A0043	MP8 FS 250-5,0	5,0	rot / red
L00004A0047	MP8 FS 250-7,5	7,5	rot / red
L00005A0021	MP8 FS 250-10,0	10,0	rot / red
L00000A0059	MP8 FS 250-0,5	0,5	blau / blue
L00000A0050	MP8 FS 250-1,0	1,0	blau / blue
L00001A0060	MP8 FS 250-2,0	2,0	blau / blue
L00002A0098	MP8 FS 250-3,0	3,0	blau / blue
L00003A0044	MP8 FS 250-5,0	5,0	blau / blue
L00004A0048	MP8 FS 250-7,5	7,5	blau / blue
L00005A0022	MP8 FS 250-10,0	10,0	blau / blue
L00000A0060	MP8 FS 250-0,5	0,5	gelb / yellow
L00000A0051	MP8 FS 250-1,0	1,0	gelb / yellow
L00001A0061	MP8 FS 250-2,0	2,0	gelb / yellow
L00002A0099	MP8 FS 250-3,0	3,0	gelb / yellow
L00003A0045	MP8 FS 250-5,0	5,0	gelb / yellow
L00004A0049	MP8 FS 250-7,5	7,5	gelb / yellow
L00005A0023	MP8 FS 250-10,0	10,0	gelb / yellow

**250 MHz; Kategorie 6 nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (2000)**  
250 MHz; Category 6 acc. to ISO/IEC 11801 draft edition 2 (2000)

### 1.3 Patchkabel MP8 FS 100 Cat.5e (Verdrahtung 1:1) Patch Cables MP8 FS 100 Cat.5e (Wired 1:1)

**Patchkabel MP8 FS 100 Cat.5e, LSZH, Mantel und Tülle farbige, FTP**  
Patch Cables MP8 FS 100 Cat.5e, LSZH, cable jacket and boot coloured, FTP

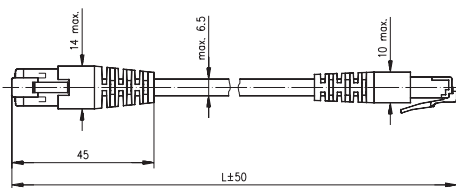


Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Länge in m Length in m	Farbe Colour
L00000E0035	MP8 FS 100 LSZH-0,5	0,5	grau / grey
L00000E0026	MP8 FS 100 LSZH-1,0	1,0	grau / grey
L00001E0036	MP8 FS 100 LSZH-2,0	2,0	grau / grey
L00002E0080	MP8 FS 100 LSZH-3,0	3,0	grau / grey
L00003E0030	MP8 FS 100 LSZH-5,0	5,0	grau / grey
L00004E0041	MP8 FS 100 LSZH-7,5	7,5	grau / grey
L00006E0029	MP8 FS 100 LSZH-10,0	10,0	grau / grey

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Länge in m Length in m	Farbe Colour
L00000E0034	MP8 FS 100 LSZH-0,5	0,5	grün / green
L00000E0025	MP8 FS 100 LSZH-1,0	1,0	grün / green
L00001E0035	MP8 FS 100 LSZH-2,0	2,0	grün / green
L00002E0079	MP8 FS 100 LSZH-3,0	3,0	grün / green
L00003E0029	MP8 FS 100 LSZH-5,0	5,0	grün / green
L00004E0040	MP8 FS 100 LSZH-7,5	7,5	grün / green
L00006E0028	MP8 FS 100 LSZH-10,0	10,0	grün / green
L00000E0031	MP8 FS 100 LSZH-0,5	0,5	rot / red
L00000E0022	MP8 FS 100 LSZH-1,0	1,0	rot / red
L00001E0032	MP8 FS 100 LSZH-2,0	2,0	rot / red
L00002E0076	MP8 FS 100 LSZH-3,0	3,0	rot / red
L00003E0026	MP8 FS 100 LSZH-5,0	5,0	rot / red
L00004E0037	MP8 FS 100 LSZH-7,5	7,5	rot / red
L00006E0025	MP8 FS 100 LSZH-10,0	10,0	rot / red
L00000E0032	MP8 FS 100 LSZH-0,5	0,5	blau / blue
L00000E0023	MP8 FS 100 LSZH-1,0	1,0	blau / blue
L00001E0033	MP8 FS 100 LSZH-2,0	2,0	blau / blue
L00002E0077	MP8 FS 100 LSZH-3,0	3,0	blau / blue
L00003E0027	MP8 FS 100 LSZH-5,0	5,0	blau / blue
L00004E0038	MP8 FS 100 LSZH-7,5	7,5	blau / blue
L00006E0026	MP8 FS 100 LSZH-10,0	10,0	blau / blue
L00000E0033	MP8 FS 100 LSZH-0,5	0,5	gelb / yellow
L00000E0024	MP8 FS 100 LSZH-1,0	1,0	gelb / yellow
L00001E0034	MP8 FS 100 LSZH-2,0	2,0	gelb / yellow
L00002E0078	MP8 FS 100 LSZH-3,0	3,0	gelb / yellow
L00003E0028	MP8 FS 100 LSZH-5,0	5,0	gelb / yellow
L00004E0039	MP8 FS 100 LSZH-7,5	7,5	gelb / yellow
L00006E0027	MP8 FS 100 LSZH-10,0	10,0	gelb / yellow

**100 MHz; Kategorie 5e nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (2000)**  
 100 MHz; Category 5e acc. to ISO/IEC 11801 edition draft 2 (2000)

**Patchkabel MP8 FS 100 Cat.5e, Mantel und Tülle farbige, FTP, PVC**  
*Patch Cables MP8 FS 100 Cat.5e, cable jacket and boot coloured, FTP, PVC*

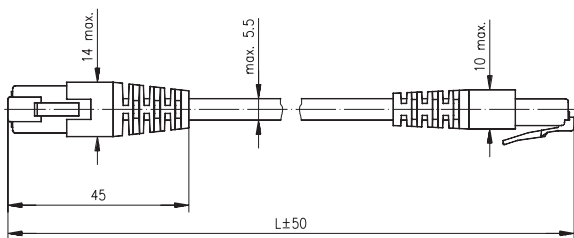


Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Länge in m Length in m	Farbe Colour
L00000E0008	MP8 FS 100-0,5	0,5	grau / grey
L00000E0009	MP8 FS 100-1,0	1,0	grau / grey
L00001E0006	MP8 FS 100-1,5	1,5	grau / grey
L00001E0004	MP8 FS 100-2,0	2,0	grau / grey
L00002E0006	MP8 FS 100-2,5	2,5	grau / grey
L00002E0005	MP8 FS 100-3,0	3,0	grau / grey
L00003E0002	MP8 FS 100-5,0	5,0	grau / grey
L00004E0002	MP8 FS 100-7,5	7,5	grau / grey
L00005E0002	MP8 FS 100-10,0	10,0	grau / grey
L00000E0074	MP8 FS 100-0,5	0,5	grün / green
L00000E0079	MP8 FS 100-1,0	1,0	grün / green
L00001E0073	MP8 FS 100-2,0	2,0	grün / green
L00002E0107	MP8 FS 100-3,0	3,0	grün / green
L00003E0054	MP8 FS 100-5,0	5,0	grün / green
L00004E0057	MP8 FS 100-7,5	7,5	grün / green

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Länge in m Length in m	Farbe Colour
L00005E0031	MP8 FS 100-10,0	10,0	grün / green
L00000E0075	MP8 FS 100-0,5	0,5	rot / red
L00000E0080	MP8 FS 100-1,0	1,0	rot / red
L00001E0074	MP8 FS 100-2,0	2,0	rot / red
L00002E0108	MP8 FS 100-3,0	3,0	rot / red
L00003E0055	MP8 FS 100-5,0	5,0	rot / red
L00004E0058	MP8 FS 100-7,5	7,5	rot / red
L00005E0032	MP8 FS 100-10,0	10,0	rot / red
L00000E0073	MP8 FS 100-0,5	0,5	blau / blue
L00000E0078	MP8 FS 100-1,0	1,0	blau / blue
L00001E0072	MP8 FS 100-2,0	2,0	blau / blue
L00002E0106	MP8 FS 100-3,0	3,0	blau / blue
L00003E0053	MP8 FS 100-5,0	5,0	blau / blue
L00004E0056	MP8 FS 100-7,5	7,5	blau / blue
L00005E0030	MP8 FS 100-10,0	10,0	blau / blue
L00000E0076	MP8 FS 100-0,5	0,5	gelb / yellow
L00000E0081	MP8 FS 100-1,0	1,0	gelb / yellow
L00001E0075	MP8 FS 100-2,0	2,0	gelb / yellow
L00002E0109	MP8 FS 100-3,0	3,0	gelb / yellow
L00003E0056	MP8 FS 100-5,0	5,0	gelb / yellow
L00004E0059	MP8 FS 100-7,5	7,5	gelb / yellow
L00005E0033	MP8 FS 100-10,0	10,0	gelb / yellow

**100 MHz; Kategorie 5e nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (2000)**  
100 MHz; Category 5e acc. to ISO/IEC 11801 edition draft 2 (2000)

**Patchkabel MP8 100 Cat.5e, Mantel und Tülle farbige, UTP, PVC**  
Patch Cables MP8 100 Cat.5e, cable jacket and boot coloured, UTP, PVC



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Länge in m Length in mm	Farbe Colour
L00000E0010	MP8 100-0,5	0,5	grau / grey
L00000E0011	MP8 100-1,0	1,0	grau / grey
L00001E0007	MP8 100-1,5	1,5	grau / grey
L00001E0005	MP8 100-2,0	2,0	grau / grey
L00002E0007	MP8 100-2,5	2,5	grau / grey
L00002E0004	MP8 100-3,0	3,0	grau / grey
L00003E0003	MP8 100-5,0	5,0	grau / grey
L00004E0003	MP8 100-7,5	7,5	grau / grey
L00005E0003	MP8 100-10,0	10,0	grau / grey
L00000E0064	MP8 100-0,5	0,5	grün / green
L00000E0069	MP8 100-1,0	1,0	grün / green
L00001E0068	MP8 100-2,0	2,0	grün / green
L00002E0102	MP8 100-3,0	3,0	grün / green
L00003E0049	MP8 100-5,0	5,0	grün / green
L00004E0052	MP8 100-7,5	7,5	grün / green
L00005E0026	MP8 100-10,0	10,0	grün / green
L00000E0065	MP8 100-0,5	0,5	rot / red
L00000E0070	MP8 100-1,0	1,0	rot / red
L00001E0069	MP8 100-2,0	2,0	rot / red
L00002E0103	MP8 100-3,0	3,0	rot / red
L00003E0050	MP8 100-5,0	5,0	rot / red
L00004E0053	MP8 100-7,5	7,5	rot / red

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Länge in m Length in mm	Farbe Colour
L00005E0027	MP8 100-10,0	10,0	rot / red
L00000E0063	MP8 100-0,5	0,5	blau / blue
L00000E0068	MP8 100-1,0	1,0	blau / blue
L00001E0067	MP8 100-2,0	2,0	blau / blue
L00002E0101	MP8 100-3,0	3,0	blau / blue
L00003E0048	MP8 100-5,0	5,0	blau / blue
L00004E0051	MP8 100-7,5	7,5	blau / blue
L00005E0025	MP8 100-10,0	10,0	blau / blue
L00000E0066	MP8 100-0,5	0,5	gelb / yellow
L00000E0071	MP8 100-1,0	1,0	gelb / yellow
L00001E0070	MP8 100-2,0	2,0	gelb / yellow
L00002E0104	MP8 100-3,0	3,0	gelb / yellow
L00003E0051	MP8 100-5,0	5,0	gelb / yellow
L00004E0054	MP8 100-7,5	7,5	gelb / yellow
L00005E0028	MP8 100-10,0	10,0	gelb / yellow

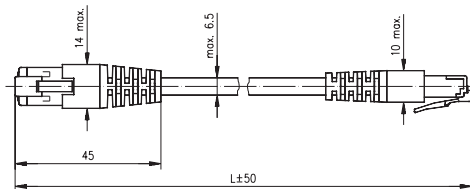
**100 MHz; Kategorie 5e nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (2000)**  
 100 MHz; Category 5e acc. to ISO/IEC 11801 edition draft 2 (2000)

## 2 Data&Voice Patchkabel Cat.5e (100 MHz), PVC, mit gekreuzter Verdrahtung für Ethernet

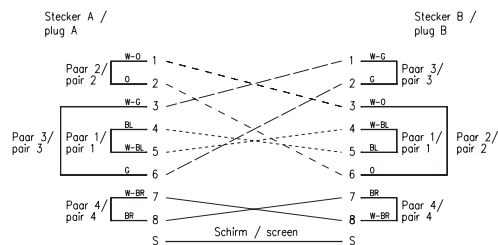
### Data&Voice Patch Cables Cat.5e (100 MHz), PVC, Crossover for Ethernet

Mit den Crossover Patchkabeln MP8 FS 100 Crossover bietet Telegärtner eine Lösung für die Kaskadierung von Hubs bzw. für die direkte Verbindung von PCs. Bei Einsatz der Crossover Patchkabel zwischen Hub und Patchpanel bzw. zwischen 2 PCs werden Sende- und Empfangs paar bei einer Ethernet-Anwendung durch die Kreuzung der Paare vertauscht. Anwendungsbereiche sind 10 BaseT, 100 Base T, 100 Base T4 und 100 Base VG. Die elektrischen Eigenschaften entsprechen der Kategorie 5e nach ISO/IEC 11801 Ausgabe 2 (2000). Der Folienschirm, der die Kabel umgibt, bietet eine hohe EMV-Sicherheit. Für eine sichere und dauerhafte Zugentlastung sind die RJ45-Stecker umspritzt. Das äußere Unterscheidungsmerkmal der Crossover-Patchkabel sind die gelben Knickschutzhüllen der Stecker.

Telegärtner offers the new patch cables MP8 FS 100 Crossover as a solution for hub cascading as well as for direct PC connection. Send and receive pairs for an Ethernet application are swapped by crossing the pairs when the crossover patch cables are fitted between hub and patch panel and/or 2 PCs. 10 Base T, 100 Base T, 100 Base T4 and 100 Base VG are possible applications. Electrical characteristics correspond to Category 5e acc. to ISO/IEC 11801 draft edition 2 (2000). The foil screen which encloses the cable has a high EMI-safety. The RJ45-plugs are fully moulded for a secure and permanent cable relief. The crossover patch cables are distinguished by the yellow boots on the plugs.



Schaltbild  
Connection Diagram



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Länge in m Length in m	Farbe der Tüllen Cable boot colour
L00000E0054	MP8 FS 100 Crossover 10 BT-0,5	0,5	gelb / yellow
L00000E0055	MP8 FS 100 Crossover 10 BT-1,0	1,0	gelb / yellow
L00001E0062	MP8 FS 100 Crossover 10 BT-2,0	2,0	gelb / yellow
L00002E0100	MP8 FS 100 Crossover 10 BT-3,0	3,0	gelb / yellow
L00003E0046	MP8 FS 100 Crossover 10 BT-5,0	5,0	gelb / yellow
L00004E0050	MP8 FS 100 Crossover 10 BT-7,5	7,5	gelb / yellow
L00005E0024	MP8 FS 100 Crossover 10 BT-10,0	10,0	gelb / yellow

**100 MHz; Kategorie 5e nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (2000)**  
 100 MHz; Category 5e acc. to ISO/IEC 11801 edition draft 2 (2000)

**3 Data&Voice Patchkabel Cat.5e (100 MHz) mit spez. Verdrahtung für ISDN/Tel, UTP, LSZH**  
Data&Voice Patch Cables Cat.5e (100 MHz) with specific wiring for ISDN/Telephone, UTP, LSZH

Die Anschlussdosen der Baureihe VAD® und die Anschlusskomponenten des Telegärtner Open Cabling Systems® OCS verfügen über genügend Leistungsreserven, um mit „Cable Sharing“ zwei Anschlüsse über ein Installationskabel zu realisieren.

Diese kostengünstige Installationsvariante hat bei den festverdrahteten Systemen jedoch den Nachteil, dass ein Dienstewechsel (z. B. von 10BaseT auf TokenRing) nur unter großem Aufwand zu realisieren ist.

Die Patchkabel mit anwendungsspezifischer Verdrahtung ermöglichen nun einen Dienstewechsel bei „Cable Sharing“ durch einfaches Austauschen der Patchkabel, vorausgesetzt das Installationskabel wurde in beiden Buchsen auf 1-2/7-8 angeschlossen. Die Konfiguration für die jeweilige Anwendung erfolgt nur noch in den Patchkabeln (siehe Schaltbilder). Die Tülle ist entsprechend der Anwendung farbcodiert: grün für ISDN/Tel.

The connection boxes of the series VAD® and the connection components of the Telegärtner Open Cabling System® OCS have sufficient power in reserve in order to run by "Cable Sharing" two connections on one cable.

This economic type of installation has, however, for permanently wired systems the disadvantage that a change of services (e.g. from 10BaseT to Token Ring) is only possible at considerable expense.

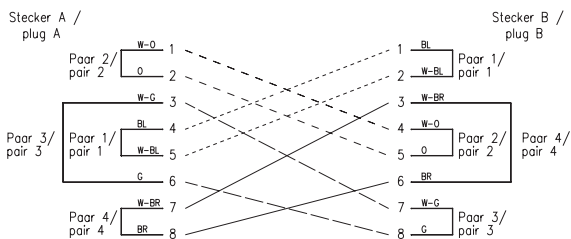
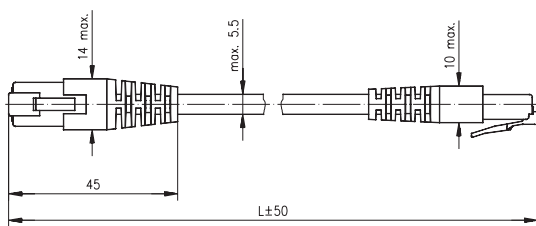
The patch cables with application specific wiring enable a change of services by "Cable Sharing" by simply exchanging the patch cables assuring that the cabling has been connected to both jacks on 1-2/7-8. The configuration for the respective application follows only in the patch cables (see connection diagrams). The cable boot is colour coded according to the application: green for ISDN/Tel.

**Leistungsmerkmale:**

- Steckerabschirmung rundum geschlossen
- Flexibel und zugentlastet
- angespritzte Tülle, PVC
- Kabelmantel: LSZH

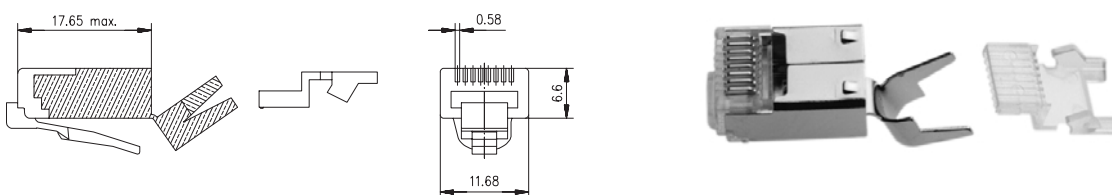
**Performance characteristics:**

- Completely surround plug screening
- Flexible and strain relived
- Moulded cable boot, PVC
- Cable jacket: LSZH

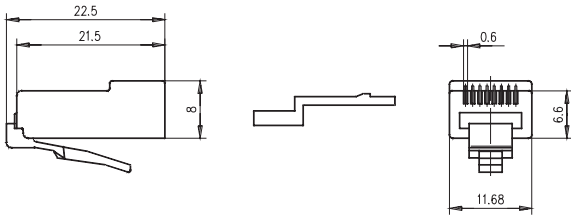


Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Länge in m Length in m	Farbe der Tüllen Cable boot colour
L00000A0041	MP8 100-1,0 ISDN	1,0	grün / green
L00001A0052	MP8 100-2,0 ISDN	2,0	grün / green
L00002A0093	MP8 100-3,0 ISDN	3,0	grün / green
L00003A0039	MP8 100-5,0 ISDN	5,0	grün / green
L00004A0044	MP8 100-7,5 ISDN	7,5	grün / green
L00005A0018	MP8 100-10,0 ISDN	10,0	grün / green

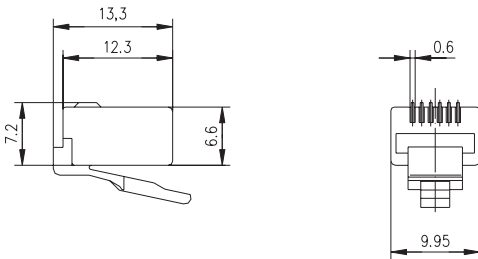
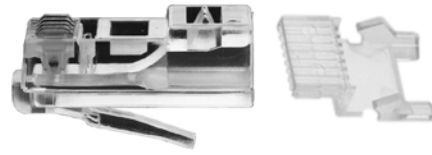
**4 Data&Voice Stecker, geschirmt und ungeschirmt, Knickschutztüllen**  
Data&Voice Plugs, screened and unshielded, cable boots



A



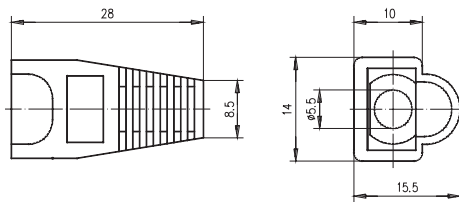
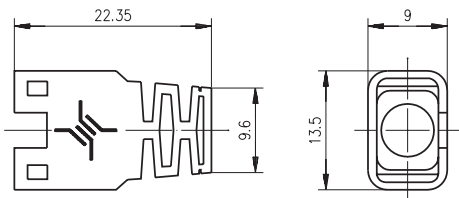
B



C



D



E



F



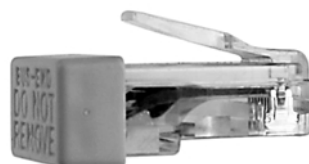
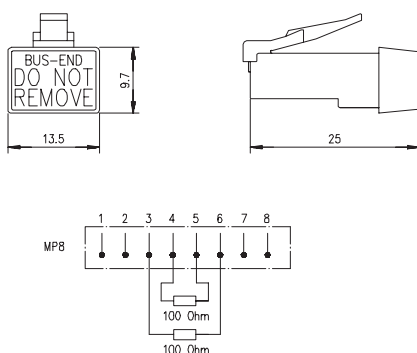
G

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00026A0151	A	MP8 FS	8-polig vollgeschirmt mit Adernvorsortierung; AWG 24-27 (Litze und Massivdraht); Knick-schutztülle separat bestellen / 8-way fully screened with wire presorting; AWG 24-27 (stranded and solid); please order cable boot separately
J00026A0152	B	MP8	8-polig, ungeschirmt mit Adernvorsortierung; AWG 24-26 (Litze und Massivdraht); Knick-schutztülle separat bestellen / 8-way, unshielded with wire presorting; AWG 24-26 (stranded and solid); please order cable boot separately
J00026A0154	C	MP6(6)	6-polig, ungeschirmt; AWG 24-26 (Litze) / 6-way, unshielded; AWG 24-26 (stranded)
B00081A0031	D		Knickschutztülle, schwarz, für J00026A0151 / Cable boot, black, for J00026A0151
B00081B0031	D		Knickschutztülle, rot, für J00026A0151 / Cable boot, red, for J00026A0151



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
B00081C0031	D		Knickschutztüle, blau, für J00026A0151 / Cable boot, blue, for J00026A0151
B00081D0031	D		Knickschutztüle, gelb, für J00026A0151 / Cable boot, yellow, for J00026A0151
B00081E0031	D		Knickschutztüle, grün, für J00026A0151 / Cable boot, green, for J00026A0151
B00081A0036	E		Knickschutztüle, grau, für J00026A0152 / Cable boot, grey, for J00026A0152
B00081B0036	E		Knickschutztüle, rot, für J00026A0152 / Cable boot, red, for J00026A0152
B00081C0036	E		Knickschutztüle, blau, für J00026A0152 / Cable boot, blue, for J00026A0152
B00081D0036	E		Knickschutztüle, gelb, für J00026A0152 / Cable boot, yellow, for J00026A0152
B00081E0036	E		Knickschutztüle, grün, für J00026A0152 / Cable boot, green, for J00026A0152
N00001A0002	F		Crimpzange Professional (hohe Standzeit) für J00026A0151 mit Crimpeinsatz / Crimp tool Professional (for frequent use) for J00026A0151 with crimp insert
N00001A0003	G		Crimpzange für J00026A0152 mit Crimpeinsatz / Crimp tool for J00026A0152 with crimp insert
N00010A0006	G		Crimpzange für J00026A0154 mit Crimpeinsatz / Crimp tool for J00026A0154 with crimp insert

**5 RJ 45 Abschlusswiderstand 100 Ω für ISDN-Anwendungen**  
RJ45 Terminator 100 Ω for ISDN applications



Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkungen Remarks
J00026A0142	RJ45 Abschlusswiderstand 100 Ohm für ISDN-Anwendungen / RJ45 Terminator 100 Ω for ISDN applications

# Open Cabling System® OCS

## Open Cabling System® OCS

### Technische Daten

#### Technical Data

#### Mechanische Eigenschaften (Module)

• Steckkraft	≤30 N
• Lebensdauer (Steckzyklen)	≥750
• Werkstoffe	CuSn
Kontaktfedern	Ni1.2Au0.8
Kontaktfläche	Zinkdruckguss
Gehäuse	Zinc die casting

#### Mechanical Characteristics (Modules)

• Insertion force
• Life (operations)
• Materials
Contact springs
Contact surface
Housing

#### Thermische und klimatische Eigenschaften

• Prüfklasse nach DIN IEC 68 Teil 1	25/070/21
-------------------------------------	-----------

#### Thermal and Climatic Characteristics

• Climatic category acc. to IEC 68-1
--------------------------------------

#### Elektrische Eigenschaften

• Kontaktwiderstand (Buchse)	≤20 mΩ
• Isolationswiderstand (Buchse)	≥500 MΩ
• Spannungsfestigkeit	
Kontakt-Kontakt	≥1000 V
Kontakt-Schirm	≥1500 V
• Betriebsstrom bei 50°C	1 A
• Schirmungsmaß nach DIN 47250 Teil 4 bei 100 MHz	42 dB
• Unterstützt EN50081-2 (Störaussendung) und EN50082-2 (Störfestigkeit)	

#### Electrical Characteristics

• Contact resistance (Jack)
• Insulation resistance (Jack)
• Voltage proof contact-contact
contact-screen
• Working current at 50°C
• Shielding rate acc. to DIN 47250 part 4 at 100 MHz
Supports EN 50081-2 (Emission) and EN 50082-2 (Interference)

## 1 Systembeschreibung

### System Description

In der Netzwerkverkabelung haben sich dienste- und herstellernerneutrale Verkabelungssysteme nach ISO/IEC 11801 bzw. EN 50173 durchgesetzt. Gleichzeitig ist der Wunsch nach mehr Bandbreite und somit Übertragungsraten für zukünftige Anwendungen seitens des Anwenders deutlich gestiegen. OCS verwendet anstelle einer Schneid-Klemm-Anschlussleiste, wie z. B. LSA-Plus, die vom 8-poligen RJ45-Stecker bekannte Anschlussstechnik, d. h. das Installationskabel wird mittels eines rundum geschirmten OCS-Steckers an das jeweilige Modul angeschlossen. Diese Anschlussstechnik gewährleistet neben dem sehr guten Abschirmeffekt eine gleichbleibende Installationsqualität. Die Entdrillung der Paare liegt normgerecht (ISO/IEC 11801 bzw. EN50173) bei max. 13mm. Die Anschlussmodule besitzen Rastnasen zur Aufnahme in den Wanddosen und Patchfeldern und können werkzeuglos eingeschnappt werden.

Cabling systems on the basis of the standards ISO/IEC 11801 resp. EN 50173 which are independent of systems support or manufacturer have asserted themselves in network cabling. Simultaneously, the user's desire for more bandwidth and, thus, transmission capacity in reserve for future applications has greatly increased.

Instead of a insulation displacement connection such as IDC terminals the OCS uses the familiar connection method as with 8-pole RJ45 plugs. The completely screened OCS-plug is directly fitted on to the installation cable. This connection method guarantees a very good screening effect as well as a consistent quality of installation. Untwisting of the pairs is 13 mm max. acc. to the standard (ISO/IEC 11801 resp. EN 50173). The modules are cast with snap-in means for retention in wall outlets and patch panels and can simply be snapped in without the use of tools.

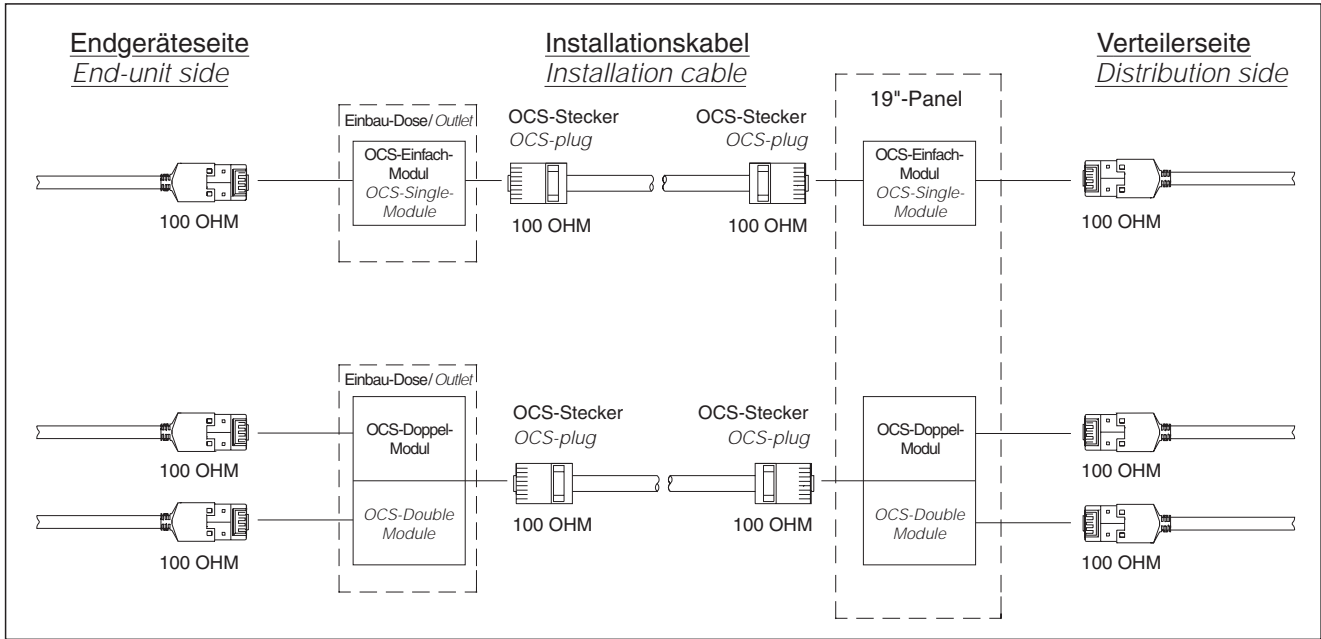
#### Leistungsmerkmale:

- Geeignet für High-Speed-LANs mit Übertragungsraten ≥100 Mbps wie ATM (155 & 622 Mbps), 100 Base T, 100 Base VG, Gigabit-Ethernet und FDDI (abhängig vom eingesetzten Modul) sowie für 10 Base T, Token Ring, ISDN, Telefon analog
- Schirmung 360°
- Die Übertragungstechnischen Eigenschaften eines Klasse E Channels (gesamte Übertragungstrecke) nach ISO/IEC 11801 Entwurf Ausgabe 2 (Stand 05/2000) werden erfüllt.
- EMV-geprüft nach EN 50081-2 (Störaussendung) und EN 50082-2 (Störfestigkeit) für den Industriebereich.
- Dienstespezifische Doppelmodule (RJ45-Teilbelegung) für 2 Dienste innerhalb eines 4-paarigen Installationskabels (-> Cable Sharing).
- Modulhalterung für Unterflurinstallationen
- Passend für verschiedene Schalterprogramme
- Zahlreiche Referenzinstallationen

#### Performance characteristics:

- Suitable for High-Speed LANs with transmission rates ≥100 Mbps ATM (155 & 622 Mbps), 100 Base T, 100 Base VG, Gigabit-Ethernet and FDDI (dependent on the module used) as well as for 10 Base T, Token Ring, ISDN, Telephone analogue
- Shielding connection 360°
- Transmission characteristics of the Class E channel according to ISO/IEC 11801 draft, edition 2 (dated 05/2000), are fulfilled (for the complete transmission link).
- EMC tested acc. to EN 50081-2 (emission) and EN 50082-2 (interference) for industrial application.
- Application-specific double modules for 2 services within a 4-pair installation cable (-> Cable Sharing).
- Module retainer for sub-floor installations
- Suits for various switching programmes Numerous installations as a reference

Konfiguration / Configuration

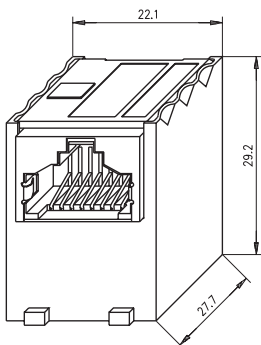


2 OCS-Module  
OCS Modules

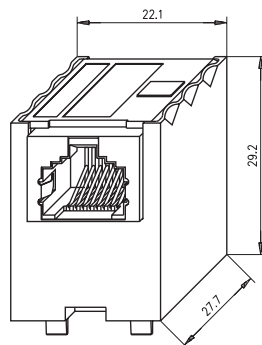
Das OCS System bietet verschiedene anwendungsspezifische Einzel- und Doppelmodule. An jedes Modul wird rückseitig ein Installationskabel mittels eines OCS-Steckers angeschlossen. An der Vorderseite befinden sich bei Einfachmodulen eine und bei Doppelmodulen zwei RJ45-Buchsen. Aufgrund der hervorragenden Übertragungseigenschaften des OCS Systems lassen sich so bei Doppelmodulen 2 Dienste gleichzeitig über ein Installationskabel übertragen („Cable Sharing“). Je nach Modul können zwei gleiche oder zwei unterschiedliche Anwendungen (z.B. 100 Base T und ISDN) parallel über ein Modul und ein Installationskabel übertragen werden. Die Module werden sowohl an der Endgeräteseite (Dose, Bodentank) als auch im Verteilerrahmen eingesetzt. OCS-Blindmodule können als Platzhalter für vorläufig nicht genutzte Ports im Verteilerrahmen eingesetzt und bei einer späteren Systemerweiterung durch reguläre Module ersetzt werden.

The OCS System offers a range of application-specific single- and double modules. An installation cable with an OCS plug is connected to the rear of each module. The front of a single module has one RJ45-jack whilst that of a double module has two. Due to the excellent transmission characteristics of the OCS system 2 services may be carried simultaneously over one installation cable using double modules ("Cable Sharing"). Depending on the module used two of the same or two different applications (e.g. 100 Base T and ISDN) can be run parallel on the same module and installation cable. Modules are mounted at the end-unit side (outlet, floortank) as well as at the distribution side. OCS dummy modules can be mounted to fill a space for ports in the distributor which are not yet being used and replaced by regular modules when a system is being extended later.

2.1 Einzel-Modul mit 1 RJ45-Ausgang  
Single Module with 1 RJ45 Jack



Installationsseite (OCS-Buchse)  
Installation side (OCS Jack)



Endgeräteseite RJ45-Buchse  
End-unit side (RJ45-Jack)

**Einzel-Modul Klasse E (250 MHz)**  
*Single Module Class E (250 MHz)*

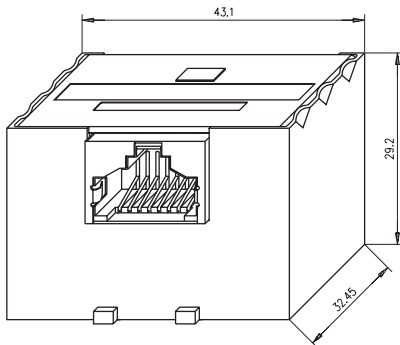
Verdrahtung <i>Wiring</i>		Farbcode <i>Colour Code</i>	
RJ45	OCS		
[ 7 ===== 1 ]		W-BL	
[ 8 ===== 2 ]		BL	
[ 5 ===== 3 ]		W-O	
[ 4 ===== 4 ]		O	
[ 6 ===== 5 ]		W-G	
[ 3 ===== 6 ]		G	
[ 1 ===== 7 ]		W-BR	
[ 2 ===== 8 ]		BR	



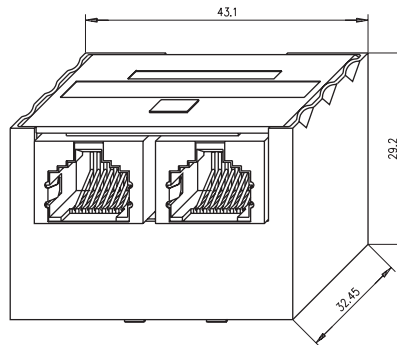
Bestell-Nr.  
*Order Nr.*

Anwendung  
*Application*

J00091A0007 10 BT, TR 4/16, ISDN (UP<sub>0</sub>), ISDN (S<sub>0</sub>-Patch), TEL, 100 BT, 100 B VG, TP-PMD, ATM 155, Gigabit-Ethernet

**2.2 Doppel-Module mit 2 RJ45-Ausgängen**  
*Double Modules with 2 RJ45 Jacks*


**Installationsseite (OCS-Buchse)**  
*Installation side (OCS Jack)*



**Endgeräteseite RJ45-Buchsen**  
*End-unit side (RJ45 Jacks)*

**Doppel-Modul MJ/MJ TP-PMD Klasse E (250 MHz)**  
*Double Module MJ/MJ TP-PMD Class E (250 MHz)*

Verdrahtung <i>Wiring</i>		Farbcode <i>Colour Code</i>		Verdrahtung <i>Wiring</i>		Farbcode <i>Colour Code</i>	
RJ45	OCS			RJ45	OCS		
links/left				rechts/right			
[ 8 ===== 1 ]		W-BL		[ 8 ===== 5 ]		W-G	
[ 7 ===== 2 ]		BL		[ 7 ===== 6 ]		G	
[ 2 ===== 3 ]		W-O		[ 2 ===== 7 ]		W-BR	
[ 1 ===== 4 ]		O		[ 1 ===== 8 ]		BR	
3,4,5,6 frei/free				3,4,5,6 frei/free			



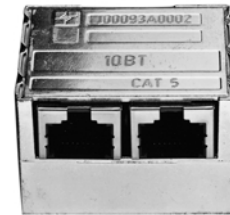
Bestell-Nr.  
*Order Nr.*

Anwendung  
*Application*

J00093A0009 TP-PMD (1,2/7,8), ATM 155, FDDI

**Doppel-Modul MJ/MJ 10 BT Cat.5e**  
Double Module MJ/MJ 10 BT Cat. 5e

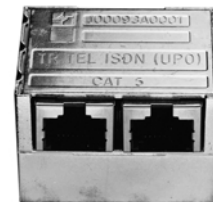
Verdrahtung Wiring	Farbcode Colour Code	Verdrahtung Wiring	Farbcode Colour Code
RJ45	OCS	RJ45	OCS
links/left		rechts/right	
[ 1 ===== 1 ]	W-BL	[ 1 ===== 5 ]	W-G
[ 2 ===== 2 ]	BL	[ 2 ===== 6 ]	G
[ 3 ===== 3 ]	W-O	[ 3 ===== 7 ]	W-BR
[ 6 ===== 4 ]	O	[ 6 ===== 8 ]	BR
4,5,7,8 frei/free		4,5,7,8 frei/free	



Bestell-Nr. Order Nr.	Anwendung Application
J00093A0002	10 BT/10 BT, 10 BT/100 BT, 100 BT/100 BT

**Doppel-Modul MJ/MJ TR TEL ISDN (UP<sub>o</sub>) Cat.5**  
Double Module MJ/MJ TR TEL ISDN (UP<sub>o</sub>) Cat.5

Verdrahtung Wiring	Farbcode Colour Code	Verdrahtung Wiring	Farbcode Colour Code
RJ45	OCS	RJ45	OCS
links/left		rechts/right	
[ 5 ===== 1 ]	W-BL	[ 5 ===== 5 ]	W-G
[ 4 ===== 2 ]	BL	[ 4 ===== 6 ]	G
[ 3 ===== 3 ]	W-O	[ 3 ===== 7 ]	W-BR
[ 6 ===== 4 ]	O	[ 6 ===== 8 ]	BR
1,2,7,8 frei/free		1,2,7,8 frei/free	



Bestell-Nr. Order Nr.	Anwendung Application
J00093A0001	TR/TR, TEL/TEL, TR/TEL, TR/ISDN (UP <sub>o</sub> ), TEL/ISDN (UP <sub>o</sub> ), ISDN (UP <sub>o</sub> )/ISDN (UP <sub>o</sub> )

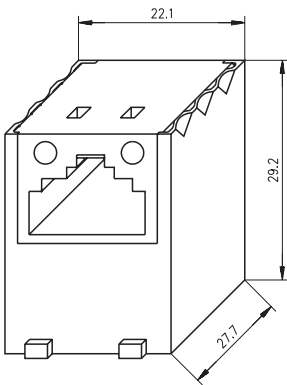
**Doppel-Modul MJ/MJ 10 BT (Cat. 5e)/TR ISDN (UP<sub>o</sub>) Cat. 5**  
Double Module MJ/MJ 10 BT (Cat. 5e)/TR ISDN (UP<sub>o</sub>) Cat. 5

Verdrahtung Wiring	Farbcode Colour Code	Verdrahtung Wiring	Farbcode Colour Code
RJ45	OCS	RJ45	OCS
links/left		rechts/right	
[ 1 ===== 1 ]	W-BL	[ 5 ===== 5 ]	W-G
[ 2 ===== 2 ]	BL	[ 4 ===== 6 ]	G
[ 3 ===== 3 ]	W-O	[ 3 ===== 7 ]	W-BR
[ 6 ===== 4 ]	O	[ 6 ===== 8 ]	BR
1,2,7,8 frei/free		1,2,7,8 frei/free	

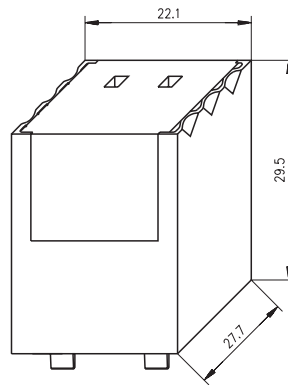


Bestell-Nr. Order Nr.	Anwendung Application
J00093A0006	10 BT/TR, 10 BT/ISDN (UP <sub>o</sub> ), 10 BT/TEL, 100 BT/TR, 100 BT/ISDN (UP <sub>o</sub> ), 100 BT/TEL

### 2.3 OCS-Blindmodul OCS Dummy Module



**Installationsseite (OCS-Buchse)**  
Installation side (OCS Jack)

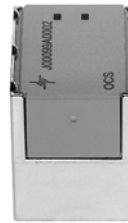


**Endgeräteseite**  
End-unit side

Verdrahtung Wiring		Farbcode Colour Code
-----------------------	--	-------------------------

RJ45	OCS	
1	]	W-BL
2		BL
3	]	W-O
4		O
5	]	W-G
6		G
7	]	W-BR
8		BR

RJ45 Seite nicht verdrahtet.  
RJ45-side not wired



Bestell-Nr. Order Nr.	Anwendung Anwendung
--------------------------	------------------------

J00099A0002	Auffüllung von leeren Modulplätzen im 19" Verteilerrahmen und in Universaldosen / for insertion to empty module spaces in 19" panels or in Universal outlets
-------------	--



### 3 OCS 19" Verteilerrahmen OCS 19" Patch Panels



Die OCS 19" Verteilerrahmen sind in den Ausführungen 1 HE und 1,5 HE erhältlich. Die 1 HE-Ausführung kann 18 Einfach- oder 9 Doppelmodule, die 1,5 HE Ausführung 16 Einfach- oder 8 Doppelmodule aufnehmen. Die Ausführung 1,5 HE verfügt über einen ausziehbaren Modulträger, der das Austauschen von dienstespezifischen Modulen auch dann sehr komfortabel macht, wenn der Verteilerrahmen schon im Verteilerschrank eingebaut ist. Ein Erdungsdraht mit 6 mm<sup>2</sup> und Kabelbinder zur Kabelzugentlastung gehören zum Lieferumfang.

The OCS 19" Patch Panels are available in the types 1 HU and 1,5 HU. The type 1 HU can take 18 Single- or 9 Double-modules, the type 1,5 HU 16 Single- or 8 Double-modules. The type 1,5 HU has a removable module carrier which makes replacement of application-specific modules much easier when the patch panel is already mounted in a rack. A grounding wire of 6 mm<sup>2</sup> and cable ties to be used as strain relief are included with delivery.

#### 3.1 Verteilerrahmen 1 HE Patch Panel 1 HU

##### Leistungsmerkmale:

- Aufnahme von 18 Einfach- oder 9 Doppelmodulen
- Einbauhöhe: 1 Höheneinheit (1 HE)
- Kabelzugentlastung durch beiliegende Kabelbinder
- Frontplatte bedruckt mit Nummern der Anschlussbuchsen und Bezeichnungsfeldern für die Port- und Panel-Identifikation.

##### Lieferumfang:

- 1 Verteilerrahmen mit Montageanleitung im Faltkarton
- 1 Erdungskabel 6 mm<sup>2</sup>, Länge 400 mm
- 18 Kabelbinder

##### Material:

- Pulverbeschichtetes Stahlblech
- Farbe RAL 7035 lichtgrau

##### Performance Characteristics:

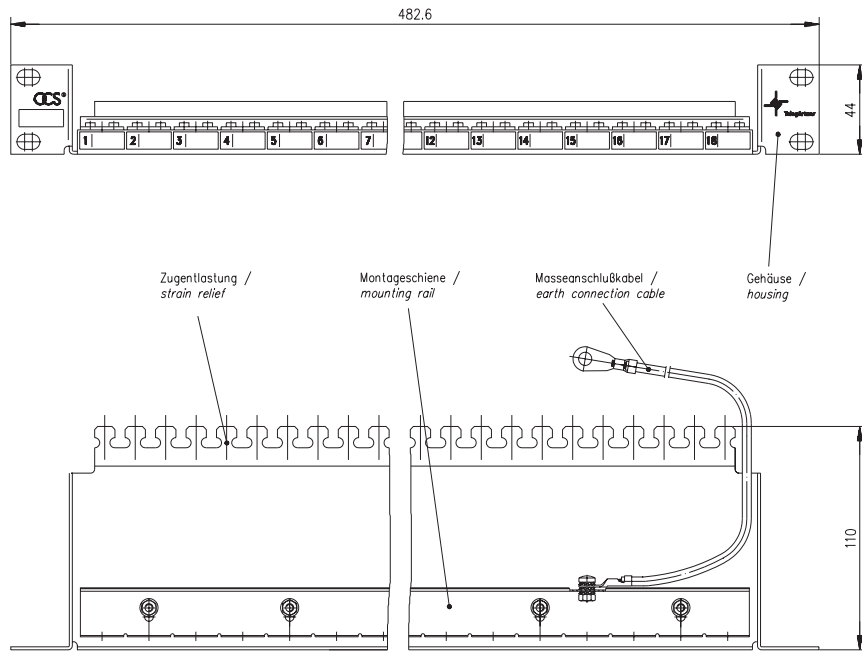
- Capacity for 18 single- or 9 double modules
- Mounting height 1 HU (units of height)
- Included cable ties for strain relief of the cables
- The modular jacks are numbered on the front panel; in addition, the port identification resp. panel identification may be marked individually on assigned areas.

##### Scope of delivery:

- 1 Patch Panel with assembly instructions
- 1 ground cable 6 mm<sup>2</sup>, Length: 400 mm
- 18 cable ties

##### Material:

- Powder-laminated steel
- Colour RAL 7035 light grey



Bestell-Nr. /  
Order Nr.      Maße /  
Measures

H02025D0022    Höhe=44 mm; Breite=482 mm; Tiefe=110 mm / height=44 mm, width=482 mm, depth=110 mm

### 3.2 Verteilerrahmen 1,5 HE Patch Panel 1,5 HU

#### Leistungsmerkmale:

- Aufnahme von 16 Einfach- oder 8 Doppelmodulen
- Einbauhöhe: 1,5 Höheneinheiten (1,5 HE)
- Ausziehbarer Modulträger zum einfachen Austausch der Module
- Kabelzugentlastung durch beiliegende Kabelbinder
- Frontplatte bedruckt mit Nummern der Anschlussbuchsen und Bezeichnungsfeldern für die Port- und Panel-Identifikation.
- Die Prüfspannung Modul zu 19" Rahmen beträgt im isolierten Zustand 2000 V Wechselspannung (Erdschluss entfernt).

#### Lieferumfang:

- Verteilerrahmen mit Montageanleitung im Faltkarton
- Erdungskabel 6 mm<sup>2</sup>, Länge 400 mm
- 16 Kabelbinder

#### Material:

- Pulverbeschichtetes Stahlblech
- Farbe RAL 7035 lichtgrau

#### Performance Characteristics:

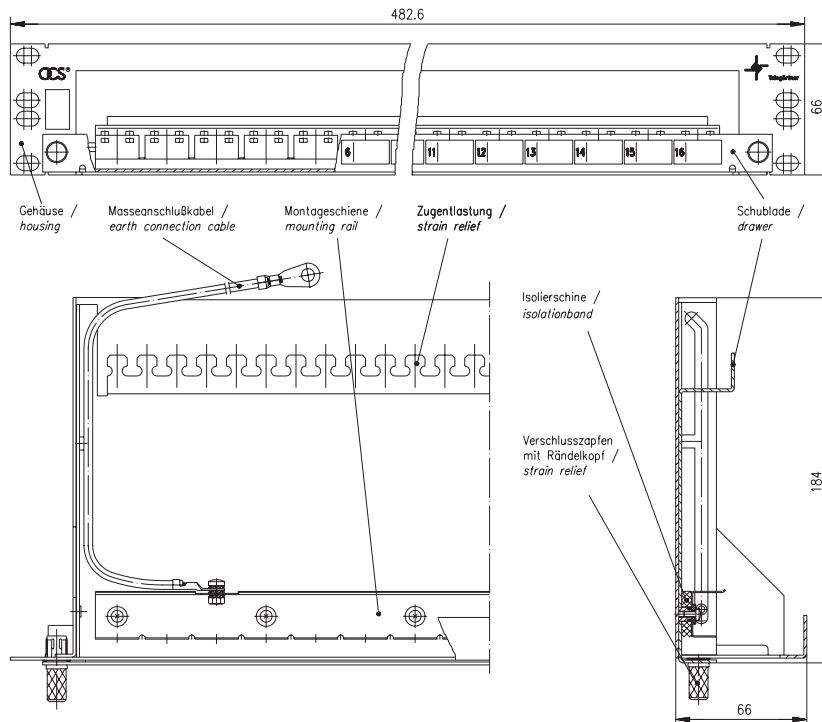
- Capacity for 18 single- or 9 double modules
- Mounting height 1,5 HU (Units of height)
- Removeable module carrier for easy replacement of modules
- Included cable ties for strain relief of the cables
- The modular jacks are numbered on the front panel; in addition, the port identification resp. panel identification may be marked individually as assigned areas
- The test voltage between the modules and the 19" frame is 2000 V AC in isolated condition (with ground cable detached).

#### Scope of delivery:

- 1 Patch Panel with assembly instructions
- 1 ground cable 6 mm<sup>2</sup>, Length: 400 mm
- 16 cable ties

#### Material:

- Powder-laminated steel
- Colour RAL 7035 light grey



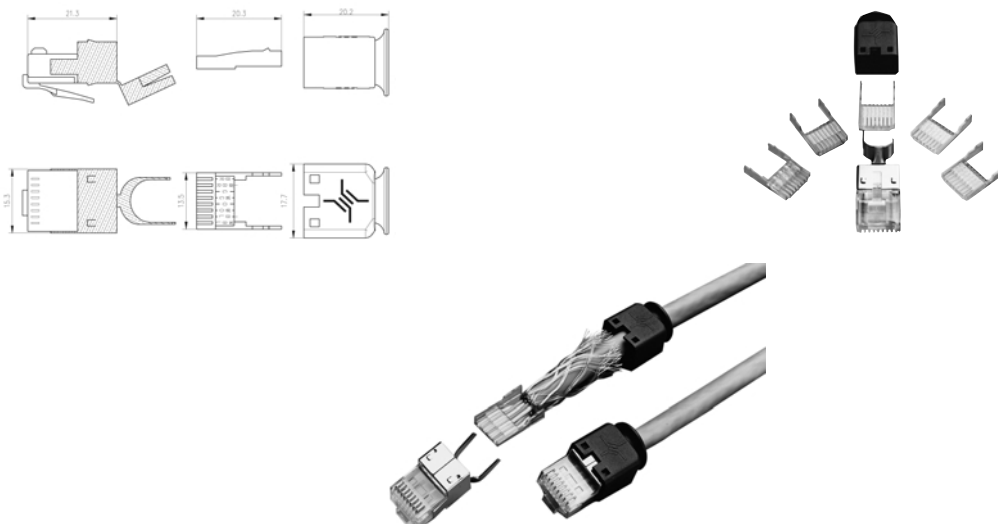
Bestell-Nr. / Order Nr. Maße / Measures

H02025B0021 Höhe=66 mm; Breite= 482 mm; Tiefe=184 mm / height=66 mm; width=482 mm; depth=184 mm

#### 4 OCS-Stecker vollgeschirmt OCS-Plugs fully screened

Mit dem OCS-Stecker wird eine lösbare Verbindung zwischen dem Installationskabel und den Modulen hergestellt. Zur Montageerleichterung und Vorsortierung der Kabeladern werden 5 farblich verschiedene Einsätze für Aderdurchmesser von 0,84 - 1,40 mm angeboten. Die Durchmesserangaben beziehen sich auf den nominellen Aderdurchmesser inkl. Isolierung, d. h. typische Adertoleranzen von  $\pm 0,05$  mm wurden einkalkuliert. Der rundum geschirmte OCS-Stecker wird direkt an das Installationskabel angeschlossen. Diese Anschlussmethode gewährleistet neben dem sehr guten Abschirmeffekt eine gleichbleibende Installationsqualität. Die Entdrillung der Paare liegt normgerecht (ISO/IEC 11801 bzw. EN 50173) bei max. 13 mm. Die Farbkennzeichnung der OCS-Steckereinsätze richtet sich nach dem Farbcode EIA/TIA 568 A. Der Anschluss der Adern erfolgt montagefreundlich paarweise linear. Die OCS-Stecker lassen sich an fast alle gängigen Installationskabel (auch AWG 23) anschließen. Eine schwarze Knickschutzhülse gehört zum Lieferumfang. Die für den Installateur erforderliche Crimpzange (Bestell-Nr. N04000A0002) ist in Kapitel 5.6.4 (OCS-Werkzeuge) aufgeführt.

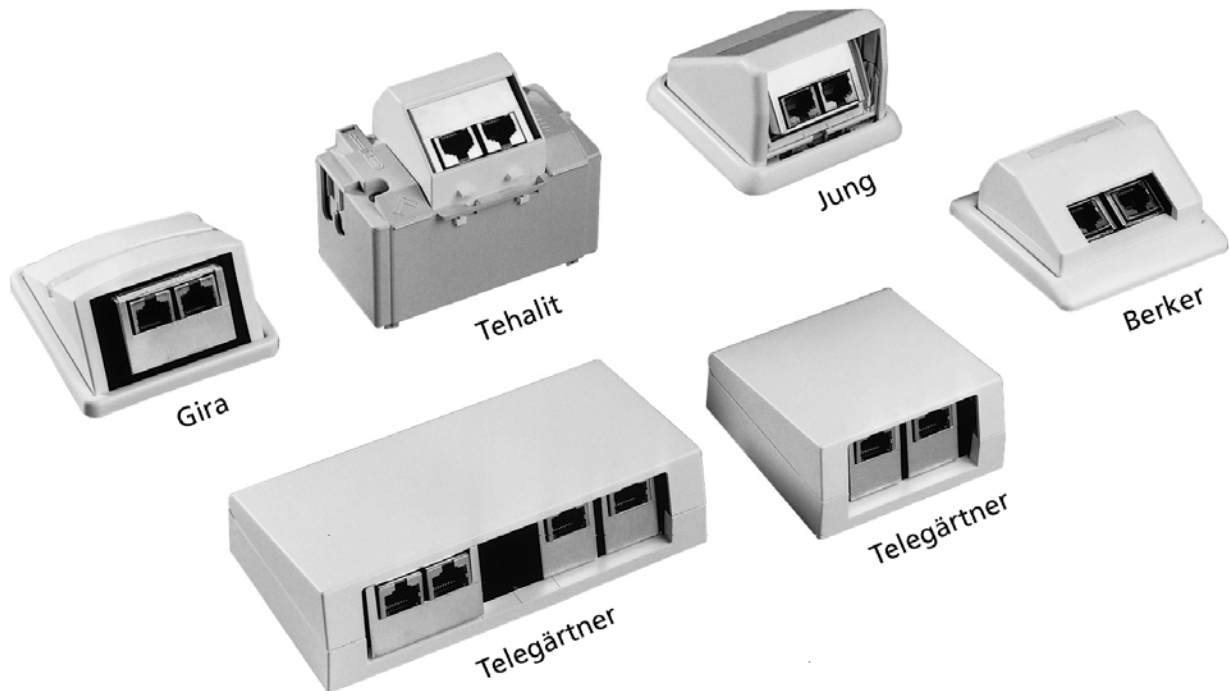
The OCS-plug provides a plug-in connection between installation cable and OCS modules. To facilitate pre-sorting of the cable wires and plug mounting, 5 differently coloured inserts for various wire diameters 0,84 - 1,40 mm are available. The areas of diameter refer to the nominal wire diameter, i. e. the usual tolerance levels of  $\pm 0,05$  mm are included. The fully screened OCS-plug is directly fitted on the installation cable. This connection method guarantees a very good screening effect as well as a consistent quality of installation. Untwisting the pairs gives a max. 13 mm acc. to the standard (ISO/IEC 11801 resp. EN 50173). The colour coding of the OCS-plug inserts is obtained from the colour code EIA/TIA 568 A. Connection of the wires as linear pairwise is made easily. The OCS-plugs can be connected to almost all common installation cables (even AWG 23). A black cable boot comes with the plug. The required crimping tool (Order-Nr. N04000A0002) needed for the installer is shown in chapter 5.6.4 (OCS-Tools).



Bestell-Nr. Order Nr.	Für Kabeladern mit Nenndurchmesser (mm) For conductor insulations with nominal diameter (mm)	Farbe Steckereinsatz Colour plug insert
J00026A0134	Ø 0,84-0,89	blau / blue
J00026A0135	Ø 1,30-1,40	grün / green
J00026A0136	Ø 1,18-1,29	glasklar / transparent
J00026A0137	Ø 1,04-1,17	rot / red
J00026A0138	Ø 0,90-1,03	gelb / yellow

**Montagekoffer (N04000A0002) für OCS Stecker siehe Kapitel 5.6.4 OCS Werkzeuge.**  
*Tool set (N04000A0002) for OCS plug termination see chapter 5.6.4 OCS Tools.*

## 5 OCS Anschlussdosen OCS Outlets



Die Universaldosen von Telegärtner eignen sich für Aufputz-, Unterputz- oder Kabelkanalmontage. Während die Universaldose 1-fach zwei Einfachmodule oder ein Doppelmodul aufnehmen kann, fasst die Universaldose 2-fach bis 4 Einfach- oder 2 Doppelmodule. Die Universaldosen sind mit einem Klappdeckel versehen, der beim Schließen einrastet. Alternativ zu den Telegärtner Universal Dosen können auch Anschlussdosen der Firmen Jung, Gira, Berker und Tehalit eingesetzt werden.

*Telegärtner's universal outlets are suitable for surface-, flush-, and data-channel mounting. Whilst the universal 1-er outlet (pictured in front) can take two single- or one double-module, the universal double outlet accommodates four single- or two double-modules. The universal outlets have a snap-lid as a cover which clicks into place when closed. Alternatives to the Telegärtner universal outlets which may also be used are those of companies such as Jung, Gira, Berker and Tehalit.*

### 5.1 Universaldosen Universal wall outlets

#### Leistungsmerkmale:

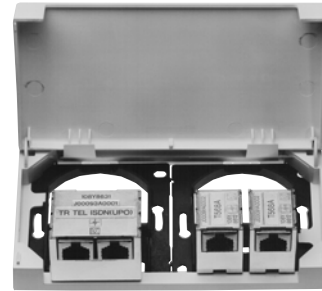
- Montage auf CEE - Dosen (d=60mm).
- Für Aufputz-, Unterputz- und Kabelkanalmontage
- Die Einfachdose kann mit 1 bzw. 2 Einfach-Modulen oder 1 Doppelmodul bestückt werden (die Doppeldose mit der doppelten Anzahl von Modulen).
- Die Module werden werkzeuglos in der OCS-Grundplatte eingeschnappt.

#### Performance Characteristics:

- Assembly on CEE-Boxes (d=60mm).
- Suitable for surface-, flush- and cable channel mounting.
- The single outlet can be equipped with 1 resp. 2 single modules or 1 double module.
- The insertion of the modules requires no tools (snap-in).



A

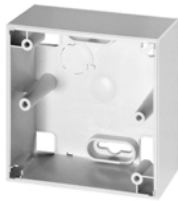


B

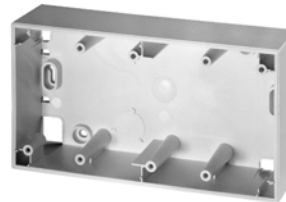
Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Name	Anmerkungen Remarks
H02000B0012	A	Gehäuse Universaldose 1-fach / Housing Universal single outlet	reinweiß (RAL 9010) 80 x 80 x 41 mm / pure white (RAL 9010) 80 x 80 x 41 mm
H02000B0013	A	Gehäuse Universaldose 1-fach / Housing Universal single outlet	cremeweiß (RAL 9001) 80 x 80 x 41 mm / cream white (RAL 9001) 80 x 80 x 41 mm
H02000B0009	B	Gehäuse Universaldose 2-fach / Housing Universal double outlet	reinweiß (RAL 9010) 151 x 80 x 41 mm / pure white (RAL 9010) 151 x 80 x 41 mm
H02000B0010	B	Gehäuse Universaldose 2-fach / Housing Universal double outlet	cremeweiß (RAL 9001) 151 x 80 x 41 mm / cream white (RAL 9001) 151 x 80 x 41 mm
B00044B0007		OCS Grundplatte / Baseplates for OCS	Grundplatte für 2 OCS-Einfach-Module oder 1 OCS-Doppel-Modul / Base plate for 2 OCS-Single-Modules or 1 OCS-Double-Module

**1 Grundplatte ist für das Gehäuse 1-fach, 2 Grundplatten sind für das Gehäuse 2-fach zu bestellen.**  
1 Baseplate is to be ordered with the housing for single outlets, 2 baseplates with the housing for double outlets.

## 5.2 Zubehör für Universaldosen Accessories for Universal wall outlets



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Rahmen Frame	Bezeichnung Name	Anmerkungen Remarks
B00045A0017	A	Ap-Rahmen 1-fach, 80 x 80 x 40 mm / Surface-mounting-frame single, 80 x 80 x 40 mm	RAL 9010	reinweiß / pure white
B00045A0018	A	Ap-Rahmen 1-fach, 80 x 80 x 40 mm / Surface-mounting-frame single, 80 x 80 x 40 mm	RAL 9001	cremeweiß / cream white
B00045A0019	B	Ap-Rahmen 2-fach, 80 x 151 x 40 mm / Surface-mounting-frame double, 80 x 151 x 40 mm	RAL 9010	reinweiß / pure white
B00045A0020	B	Ap-Rahmen 2-fach, 80 x 151 x 40 mm / Surface-mounting-frame double, 80 x 151 x 40 mm	RAL 9001	cremeweiß / cream white

## 5.3 Fremdfabrikate Non Telegärtner products

Hersteller Manufacturer	Programm Program	Einsatz Insert	Anmerkungen Remarks
Berker	Arsys	11380002 weiß 11380069 polarweiß 11380001 braun 11389011 hellbronze 11389004 Edelstahl	Gehäuse inkl. Einsatz / Housing incl. insert
Gira	Standard S-Color Trias Flächenschalter Edelstahl	08800	nur Einsatz / only insert
Jung	ST 550 CD 500 Topline LS 990 SL 500	54 OCS	nur Einsatz / only insert Einsatz nur für 1 Einfach- oder 1 Doppelmodul Insert only for 1 single or 1 double module

Hersteller Manufacturer	Programm Program	Einsatz Insert	Anmerkungen Remarks
Tehalit	BR BRA BRS	L4402 RAL 1013 RAL 9010 RAL 7021	Gehäuse inkl. Einsatz und Gerätebecher <i>Housing incl. Insert and flush-mounting-box</i>

**Anmerkung:**

Die oben aufgeführten Fremdfabrikate sind nicht von Telegärtner lieferbar. Bitte fragen Sie diese Produkte beim jeweiligen Hersteller an.

**Note:**

The above listed non-Telegärtner products are not in our sales range. Please ask the respective manufacturer.

## 6 OCS-Zubehör OCS-Accessories

### 6.1 Modul-Halterung für Bodentank-Installationen Module Retainer for Subfloor Installation

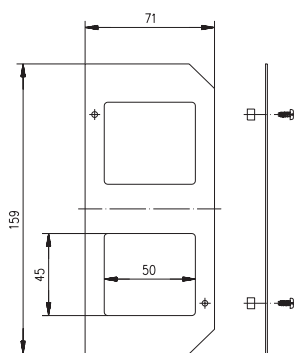
Die OCS Modulhalterung lässt sich in Gerätebechern mit genormter 60mm-Spur befestigen. Eine Modulhalterung fasst zwei Einfach- oder ein Doppelmodul. Mit Hilfe dieser Modulhalterung lassen sich Anschlüsse in den meisten marktgängigen Bodentanks realisieren. Der Abgang der Installationskabel erfolgt normgerecht ohne Unterschreitung des zulässigen Biegeradius.

The OCS module retainer can be secured in data channel containers with the standardised 60 mm track. It has room for two single- or one double-module. Installations can be made with the help of this retainer in most of the conventional floor tanks. Leading out the cabling behind the outlet is according to the Standard with the permissible bending radius.

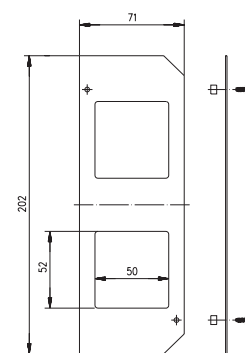


Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkungen Remarks
B00044A0013	Material: Noryl GFN 1; Farbe: schwarz / Material: Noryl GFN 1 / Material: Noryl GFN 1 ; Farbe: schwarz / Colour: black

### 6.2 Gerätebecher-Abdeckplatten Floor Tank Box Cover Plates

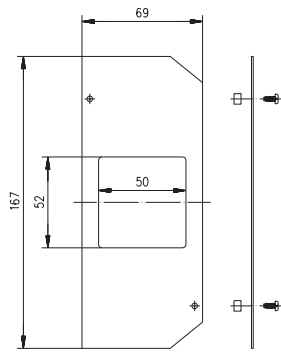


A

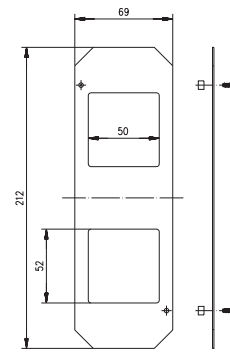


B





C



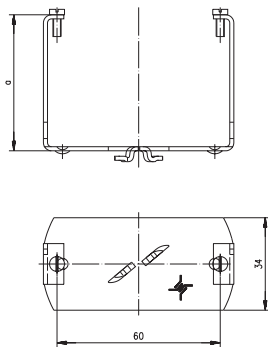
D

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Anwendung Application	Anmerkungen Remarks
H02041A0000	A	Ackermann GES / B2	inkl. Schrauben / incl. screws
H02041A0001	B	Ackermann GES9 / B2	inkl. Schrauben / incl. screws
H02041A0003	C	Elektraplan 1-fach / single	inkl. Schrauben / incl. screws
H02041A0004	D	Elektraplan 2-fach / single	inkl. Schrauben / incl. screws

### 6.3 Kanalbefestigungsbügel Channel Securing Bracket

Mit dem Kanalbefestigungsbügel können alle Anschlussdosen mit einer 60 mm-Befestigungspur im Kanal befestigt werden. Somit kann der Bügel die Kanaleinbaudosen ersetzen, insbesondere in den Fällen, wo sehr wenig Platz für die Installationskabel im Kanal vorhanden ist.

All connection outlets with a 60 mm securing track can be fixed using the channel securing bracket. This can be used instead of the outlet in those cases where there is very little room for the installation cabling in the data channel.



Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkungen Remarks
H06000A0009	Kanalhöhe: a=50 mm / channel height: a=50 mm
H06000A0010	Kanalhöhe: a=55 mm / channel height: a=55 mm

**Optional: Montageset für Anschlussdosen in Brüstungskanälen siehe Kapitel 2.7 Zubehör für Data&Voice Anschlussdosen.**

Optional: Fixing set for installation of outlets in data channels, see chapter 2.7 Accessories for Data&Voice outlets.

**6.4 OCS Werkzeuge**  
 OCS Tools


Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Name	Anmerkungen Remarks
N04000A0002	Montagekoffer für OCS-Stecker / Tool set for OCS-plug termination	Inhalt: Crimpzange, 3 Crimpeinsätzen, Seitenschneider, Absetz- und Trennwerkzeug / Contents: Crimp-Tool, 3 Crimp inserts, Cutting wipper, tool for cable preparation

# Verbindungstester UCT Connection tester UCT

Der Verbindungstester UCT ermöglicht eine schnelle und einfache Überprüfung von Vorort-Montagen in lokalen Netzwerken. In nur 2 Sekunden analysiert der UCT vollautomatisch eine Kabelstrecke auf Unterbrechungen, Adernvertauschungen und Kurzschlüsse. Auftretende Fehler werden nach Fehlerart und Adernnummer identifiziert und mittels eines LCD-Displays angezeigt. Mehrere Fehler können über Tastendruck sukzessive abgerufen werden. Das Anschließen der Remote Box RB 9 am Ende der Strecke macht eine Referenzleitung überflüssig. Für Kurzschlussprüfungen, wird die Remote Box nicht benötigt.

Über einen Drehschalter wird das Testprogramm wahlweise für 1-8 Adern plus Schirm eingestellt. Der UCT ist standardmäßig mit Adaptern und Patchkabeln für RJ45 Buchsen ausgerüstet. Für Ihre individuellen Anforderungen sind frei konfigurierbare Adapter auf Anfrage erhältlich.

*The connection tester UCT facilitates quick and easy inspection of on site mounting in local networks. In just 2 seconds, the fully automatic UCT can analyse a cable segment, checking for interruption, exchange between leads and short circuiting. Faults are identified by type and lead number and shown on the LCD display; additional faults may be successively called up at the push of a button. A reference lead is not needed if the Remote Box RB 9 is attached to the end of the length tested; the Remote Box is not required to test for short circuiting.*

*The test programme can be adjusted as required, using a turning switch, for one to eight leads plus screening. The UCT comes with adaptors and patch Cables for RJ45 sockets. Freely configurable adaptors may be obtained on request, should you require them.*



## Lieferumfang UCT:

- Prüfgerät UCT 9 (Bedien- u. Anzeigeeinheit)
- Remote Box RB 9 (Abschlusseinheit)
- 2 St. Patch-Kabel geschirmt für RJ45, 1 m
- 9V-Block Alkali Mangan Batterie
- Tragetasche
- Adapter Sub-D9 (Female) auf RJ45 (f. UCT 9) verdrahtet 1:1
- Adapter Sub-D9 (Male) auf RJ45 (f. RB 9) verdrahtet 1:1
- Bedienungsanleitung
- Optional: Für OCS-Installationen: OCS Einfach-Modul (Bitte jeweils 2 Stück bestellen!)
- Frei konfigurierbare Adapter auf Anfrage lieferbar

## The UCT package:

- Testing unit UCT 9 (Display unit)
- Remote Box RB 9
- 2 screened 1meter patch Cables for RJ45
- 9V alkaline battery
- Carrying bag
- Sub-D9 female adaptor (for UCT 9), wired 1:1
- Sub-D9 male adaptor (for UCT 9), wired 1:1
- Instruction manual
- Optional extras: OCS single module for OCS installations (please order 2 at any time)
- Freely configurable adaptor on request

### Leistungsmerkmale:

- Universell einsetzbares Prüfgerät für Installation, Service und Schaltarbeiten in bis zu 9-adrigen Systemen. (Oder: 8 Adern plus Schirm)
- Identifiziert auch fehlerhafte Schirmanschlüsse
- Keine Referenzleitung notwendig
- Nur 2 Steckvorgänge erforderlich
- Auto Power-Off nach 30 Sekunden
- Stromsparender Betrieb für lange Batterielebensdauer
- Unterspannungsanzeige (Batterie)

### Features:

- Universally applicable testing apparatus for installation, service and controlling functions in systems up to 9 leads (or 8 leads plus screening)
- Identifies also faulty screen connections
- No reference lead needed
- Only two connections required
- Auto Power-Off after 30 seconds
- Display of low battery voltage
- Energy-efficient operation for long battery life

### Fehlerauswertung

#### Interpretation of faults

**Fehlerhafte Verbindungen werden mittels einer 4-stelligen LCD-Anzeige angezeigt. Die erste Stelle gibt Auskunft über die Fehlerart. Die dritte und vierte Stelle identifizieren die fehlerhaften Pins/Adern.**

*Faulty connections are indicated by a 4-digit display. The first digit shows the type of fault. The third and fourth show the faulty leads.*

Fehlerart <i>Fault</i>	Kurzzeichen <i>Symbol</i>	Beispiel <i>Example</i>	Anzeige <i>Display</i>
Unterbrechung <i>Interruption</i>	H	Unterbrechung auf Ader 2 <i>Interruption to lead 2</i>	
Kurzschluss <i>Short circuiting</i>	L	Kurzschluss Ader 3 nach 5 <i>Short circuiting between leads 3 and 5</i>	
Vertauschung <i>Exchange</i>	A	Vertauschung Ader 6 auf 8 <i>Exchange from lead 6 to 8</i>	
Kein Fehler <i>No faults</i>		Korrekte Verbindung <i>Correct Connection</i>	

**Mehrfachfehler werden über Tastendruck sukzessive abgerufen. Nach der letzten Fehleranzeige erscheint im Display eine Zusammenfassung aller aufgetretenen Fehlerarten.**

*Multiple faults can be successively displayed by pressing a button. A summary of the different types of faults is displayed after the last individual fault has been shown.*

### Technische Daten

#### Technical Data

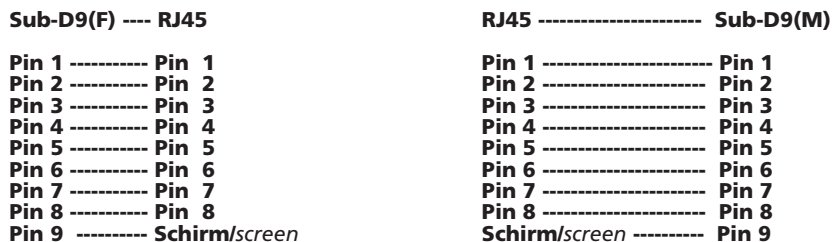
• Maximale Leitungslänge	1000 m bei / at 50 pF/m 500 m bei / at 100 pF/m	• <i>Maximum length of lead</i>
• Stromversorgung	Batterie oder Akku (8-9 V) / <i>Battery or accumulator (8-9 V)</i>	• <i>Power Source</i>
• Prüfspannung	(8-9 V)	• <i>Test Voltage</i>
• Kontaktierung	Sub-D-9 Stecker bzw. RJ45 (über Adapter) <i>Sub-D-9 plug or RJ45 (via Adaptor)</i>	• <i>Contact</i>
• Maße (Länge x Breite x Höhe)		• <i>Dimensions (length x width x height)</i>
- UCT 9	85 x 156 x 30 (mm)	- <i>UCT 9</i>
- RB 9	32 x 48 x 17 (mm)	- <i>RB 9</i>
• Gewicht		• <i>Weight</i>
- UCT 9	ca. 220g	- <i>UCT 9</i>
- RB 9	ca. 20g	- <i>RB 9</i>

**Schaltbild**

**Connection Diagram**

**Die im Lieferumfang enthaltenen Adapter sind 1:1 verdrahtet:**

*The included adapters are connected 1:1*



Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkungen Remarks
M06010A0014	Verbindungstester UCT (inkl. Standard-Adapter Sub D9 - RJ45, geschirmt und Zubehör) / <i>Connection tester UCT (including Standard Adaptor Sub-D9 - RJ45, screened and accessories)</i>
J00091A0007	OCS Einfach-Modul (optional) / <i>OCS single module (optional)</i>
J00061A0005	Frei konfigurierbarer Adapter Sub-D9 (STP) Female - RJ45, geschirmt (optional) / <i>Freely configurable adaptor Sub-D9 (STP) Female - RJ45, screened (optional)</i>
J00061A0010	Frei konfigurierbarer Adapter Sub-D9 (STP) Male - RJ45, geschirmt (optional) / <i>Freely configurable adaptor Sub-D9 (STP) Male - RJ45, screened (optional)</i>

# scEAD® - EAD vollgeschirmt

## scEAD® - EAD fully screened

scEAD® ist eine Weiterentwicklung der im 10 Base 2- Anschlussbereich marktführenden Baureihe EAD/EDA mit wesentlich verbesserten Eigenschaften bezüglich Schirmungsmaß und Rückflussdämpfung; dadurch ergibt sich eine maßgebliche Erhöhung der Störstrahlungssicherheit sowie der Störfestigkeit. EMV-Test-Reports gemäß der EN 50081-2 (Störaussendung) und EN50082-2 (Störfestigkeit) sind auf Anfrage erhältlich. Bei diesem praktischen Verkabelungssystem werden spezielle Steckdosen mit Schaltkontakten an der Wand oder im Fensterbankkanal befestigt. Das Bus-Kabel wird mit isolierten BNC-Steckverbindern direkt an den Dosen angeschlossen. Ein konfektioniertes Doppel-Koaxialkabel in den Längen von 2/3/5/7,5 oder 10 m verbindet das Endgerät mit der Wanddose. Jetzt kann jedes einzelne Endgerät beliebig an- oder abgekoppelt werden, ohne dass es zu irgendeiner Beeinträchtigung für das System kommt. Eine normgerechte Produktlösung für den unterbrechungsfreien Betrieb Ihrer Datenanwendung!

### Zu beachten:

- scEAD®-Kabel können nicht in EAD-Dosen gesteckt werden. Umgekehrt sind EDA-Kabel kompatibel mit scEAD®-Dosen, der Vorteil der EMV-Festigkeit geht aber in diesem Fall verloren.
- Im Falle der Erweiterung eines bestehenden EAD-Netztes kann die Installation ohne Bedenken mit den neuen scEAD®-Dosen erweitert werden.
- Bei der Berechnung der Bus-Länge ( max.185 m nach IEEE 802.3;10 Base 2 ): Durch den Einsatz eines Doppel-Koaxialkabels entspricht die elektrische Länge des Anschlusskabels der doppelten physikalischen Länge.

### Allgemeine Formel:

$185 \text{ (m)} = K2 \cdot 4 \text{ (m)} - K3 \cdot 6 \text{ (m)} - K5 \cdot 10 \text{ (m)} = \text{Restlänge zwischen den scEADs (m)}$

K2 = Anzahl der 2m - Kabel (scEAD-2.0)

K3 = Anzahl der 3m - Kabel (scEAD-3.0)

K5 = Anzahl der 5m - Kabel (scEAD-5.0)

scEAD® is a further development of the market leader EAD/EDA series in the 10 Base 2 area with greatly improved characteristics concerning screen protection and return loss; making for a substantial increase in protection against radiation which is much higher than the values demanded by EN50081-2. Also the immunity against electromagnetic interference fulfills the requirements of the EN 50082-2 (The reports are available upon request).

This practical cabling system uses devices with switching contacts which are secured to a wall- or data-channel. The bus cable with insulated BNC-connectors is connected directly to the devices.

A ready-made dual-access-cable in lengths of 2/3/5/7,5 or 10 m joins the end-unit to the access-device. As such each and every end-unit can be plugged in or out at will without this having any effect on the whole system.

The solution for an interrupt-free data network meeting all standards!

### Please note:

- scEAD®-cables can not be plugged into EAD outlets. However EDA-cables are compatible with scEAD® devices, albeit without the superior EMC-protection.
- Should an existing EAD-network need to be extended the scEAD® devices can be used in the installation without any hesitation.
- For calculation of the bus length (max. 185 m acc. to IEEE 802.3 10 Base 2): Through the use of a dual-coaxial-cable the electrical length of the connection cable corresponds to double physical length.

### General Formula:

$185 \text{ (m)} = K2 \cdot 4 \text{ (m)} - K3 \cdot 6 \text{ (m)} - K5 \cdot 10 \text{ (m)} = \text{Maximum length of interconnecting wiring (m)}$

K2 = No. of 2m cables (scEAD-2.0)

K3 = No. of 3m cables (scEAD-3.0)

K5 = No. of 5m cables (scEAD-5.0)

### Technische Daten

#### Technical Data

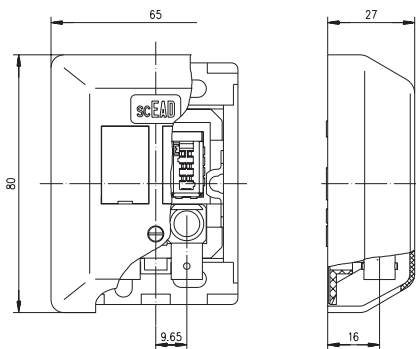
Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics
• Steckkraft	≤ 45 N	• Insertion force
• Ziehkraft	3... 19 N	• Withdrawal force
• Lebensdauer (Steckzyklen) scEAD® BNC	≥ 10.000 ≥ 500	• Life (operations) scEAD® BNC
• Werkstoffe Kontaktteile Isolierteile	Cu-Knetlegierung / Cualloy ABS, PBT, PA6, PTFE	• Materials Contact parts Insulators
• Oberfläche Innenkontakte scEAD® BNC Außenkontakte BNC	Au2 Au0.8 Ni5	• Finish inner conductors scEAD® BNC Outer conductors BNC



Thermische und klimatische Eigenschaften		Thermal and Climatic Characteristics
• Prüfklasse nach DIN IEC 68 Teil 1	40/070/10	• Climatic category acc. to IEC 68-1
Elektrische Eigenschaften		Electrical Characteristics
• Kontaktwiderstand Steckkontakt Öffner	≤ 20 mΩ ≤ 30 mΩ	• Contact resistance Connector contact Break contact
• Isolationswiderstand	≥ 200 MΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit	500 V / 50 Hz	• Voltage proof
• Stoßspannungsfestigkeit	2000 V (10/700 µs)	• Surge voltage proof
• Betriebsspannung Wechsel- bzw. Gleichspannung	≤ 125 V	• Operating voltage (AC or DC)
• Betriebsstrom bei 70°C	≤ 0,25 A	• Operating current at 70°C
• Einfügedämpfung Anschlussdose bei 10 MHz Anschlussdose bei 50 MHz Anschlusskabel pro Meter	≤ 0,01 dB ≤ 0,1 dB ≤ 0,1 dB	• Insertion loss Access device at 10 MHz Access device at 50 MHz Connection cable per metre
• Rückflussdämpfung ohne Anschlusskabel bei 10 MHz bei 50 MHz	≥ 48 dB ≥ 35 dB	• Return loss without cable at 10 MHz at 50 MHz
• Rückflussdämpfung mit 3 m Anschlusskabel bei 10 MHz bei 50 MHz	≥ 41 dB ≥ 33 dB	• Return loss with 3 m Connection cable at 10 MHz at 50 MHz
• Schirmungsmaß nach DIN 47250 Teil 4 bei 10 MHz bei 100 MHz	≥ 55 dB ≥ 40 dB	• Shielding rate acc. to DIN 47250 part 4 at 10 MHz at 100 MHz
• Störstrahlungssicher nach EN50081-2 (Abstrahlung)		• Radiation proof acc. to EN 50081-2 (Emission)
• Störfestigkeit nach EN50082-2 (Einstrahlung)		• Immunity proof acc. to EN 50082-2 (Interference)

**Patent erteilt. scEAD® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Telegärtner Karl Gärtner GmbH.**  
Patented. scEAD® is a registered trademark of Telegärtner Karl Gärtner GmbH.

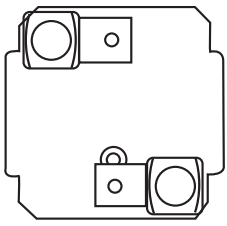
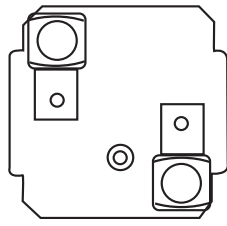
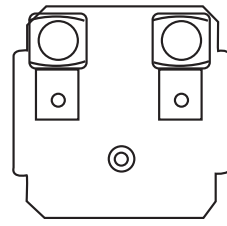
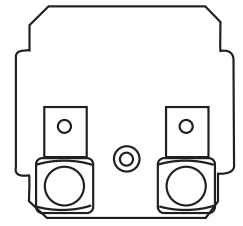
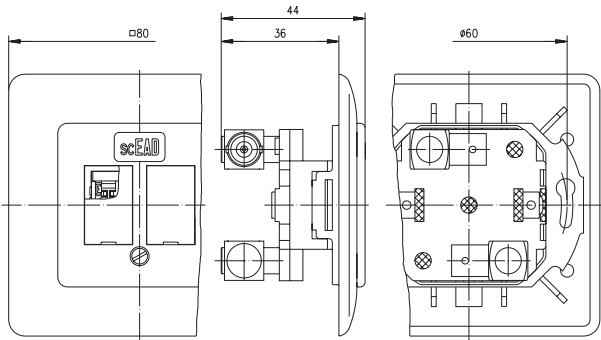
**1 Ethernet-Anschlussdose scEAD®, Kodierung E, Aufputz**  
Ethernet Access Device scEAD®, coding E, surface mounting



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00060A0047	scEAD-Ap	für den Anschluss von 2 Endgeräten / for the connection of 2 terminals

## 2 Ethernet-Anschlussdose scEAD®, Kodierung E, Kanaleinbau

*Ethernet Access Device scEAD®, coding E, data channel mounting*


**Position 1**

**Position 2**

**Position 4**

**Position 5**


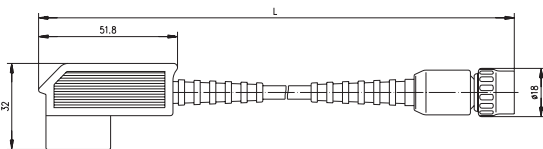
Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00060A0048	scEAD-Up/1	Position 1, für den Anschluss von 2 Endgeräten / for the connection of 2 terminals
J00060A0049	scEAD-Up/2	Position 2, für den Anschluss von 2 Endgeräten / for the connection of 2 terminals
J00060A0050	scEAD-Up/4	Position 4, für den Anschluss von 2 Endgeräten / for the connection of 2 terminals
J00060A0051	scEAD-Up/5	Position 5, für den Anschluss von 2 Endgeräten / for the connection of 2 terminals

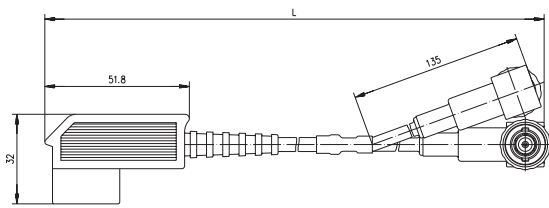
## 3 Ethernet-Duplex-Anschlusskabel scEAD®/EAD, Kodierung E

*Ethernet Duplex Patch Cable scEAD®/EAD, coding E*

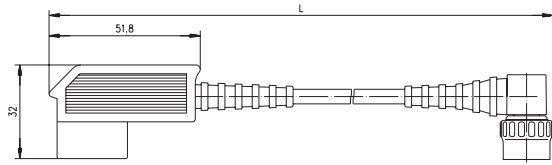
### 3.1 scEAD®-Anschlusskabel

*scEAD®-Patch Cables*


**A**



B



C

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
L00001A0024	A	scEAD-2.0	Länge/Length = 2,0 m
L00002A0067	A	scEAD-3.0	Länge/Length = 3,0 m
L00003A0019	A	scEAD-5.0	Länge/Length = 5,0 m
L00004A0029	A	scEAD-7.5	Länge/Length = 7,5 m
L00005A0009	A	scEAD-10.0	Länge/Length = 10,0 m
L00000A0017	B	scEAD-0.5 Split	Länge/Length = 0,5 m
L00002A0069	B	scEAD-2.5 Split	Länge/Length = 2,5 m
L00003A0021	B	scEAD-5.0 Split	Länge/Length = 5,0 m
L00002A0070	C	scEAD-2.5	Länge/Length = 2,5 m
L00003A0023	C	scEAD-5.0	Länge/Length = 5,0 m

### 3.2 EAD-Anschlusskabel EAD Patch Cables

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
L00002A0020	EDA-2.0	Länge/Length = 2,0 m
L00002A0021	EDA-3.0	Länge/Length = 3,0 m
L00002A0022	EDA-5.0	Länge/Length = 5,0 m
L00002A0030	EDA-7.5	Länge/Length = 7,5 m
L00002A0031	EDA-10.0	Länge/Length = 10,0 m

# Produkte für Lichtwellenleiter

## *Fibre Optic Products*

Für optische Übertragungsstrecken bietet Telegärtner eine breite Palette hochwertiger Produkte für Lichtwellenleiter an. Das Programm umfaßt Steckverbinder, Werkzeuge für die Stecker montage, vorkonfektionierte Übertragungsstrecken, Rangier- und Anschlusskabel, Pigtails für Spleißverbindungen, 19"-Rangierverteiler, Wandverteiler, Wandanschlussdosen und aktive Komponenten für die Installation im Wandkanal oder Bodentank. Damit kann der Anwender Netzwerkverkabelungen entsprechend seiner individuellen Gegebenheiten konfigurieren. Darüber hinaus sind für besondere Anforderungen spezielle Kundenanfertigungen möglich, die rasch und flexibel umgesetzt werden können.

*Telegärtner offers a variety of high-quality products for fibre optic transmission lines. The programme includes connectors, tools for connector termination, custom-made FO links, pigtails and patch cables, 19" patch panels, wall distribution boxes, wall outlets and active components for channel and floor tank installation. This enables the user to design network cabling systems in accordance with his own individual requirements. In addition, customer-designed products for special applications can be manufactured within a short time.*

### 1 LWL-Steckverbinder *FO-Connectors*

Telegärtner LWL-Steckverbinder sind für Präzision und Lebensdauer mit keramischen Stiften und Schlitzhülsen ausgerüstet; die Montage an Kabel oder Fasern kann mit den angebotenen Werkzeugen und Hilfsmitteln einfach und rasch vor Ort durchgeführt werden. Die vorgeformte konvexe Stirnfläche des Steckstiftes gewährleistet kurze Polierzeiten und hervorragende optische Eigenschaften.

LWL-Steckverbinder der Baureihen T-ST und T-SC entsprechen den gültigen internationalen Normen. Die Bauform T-ST3 verfügt über eine interne Zugentlastung, die bei Zugbelastung des Kabels eine Signalunterbrechung verhindert. Für die Anwendung mit Kunststofffasern (POF) mit 1 mm Faserdurchmesser ist ein preiswerter Stecker aus Metall verfügbar, der mit einfachsten Hilfsmitteln und ohne Klebstoff an das Kabel angeschlossen werden kann.

Die Baureihe T-SC/APC (Angled Physical Contact) mit einem Schräganschliff der Steckerstirnfläche von 8° ist für Strecken entwickelt worden, bei denen besonders hohe Reflexionsdämpfungen besser als 60 dB gefordert werden. Diese Stecker werden als Pigtail oder Rangierkabel geliefert, die Gehäuse und die Kupplungen sind durch die grüne Farbe leicht erkennbar.

Die Anforderung, auch für Glasfaseranwendungen eine Packungsdichte wie bei RJ45-Steckverbindern zu erreichen, hat zur Entwicklung neuer Glasfaser-Stecksysteme unter Bezeichnung SFF (= Small Form Factor) geführt. Eines davon mit ausgezeichneten Voraussetzungen für den praktischen Einsatz in Netzwerkverkabelungen mit Fiber-to-the-desk-Struktur ist das MT-RJ-System.

Der Platzbedarf in Frontplatten oder Anschlussdosen ist nur etwa halb so groß wie bei herkömmlichen Steckverbindern wie z.B. SC, die Stecker werden in die Buchsengehäuse eingerastet.

Telegärtner bietet für dieses System eine komplette Baureihe für die Netzwerkinstallation an: Buchseneinsätze für direkten Faseranschluss im Feld, Kupplungen, Rangierkabel, Adapterkabel auf andere Stecksysteme, Anschlussdosen passend für Standard-Schalterprogramme und mit garantierten Biegeradien, Rangierfelder mit und ohne Schubladenauszug sowie Wandverteiler in verschiedenen Größen.

*Telegärtner FO connectors are equipped with ceramic ferrules and split sleeves which are essential for precision and endurance; termination to cables or fibres may be carried out using common tools and accessories. The preformed convex front end of the connector ferrule provides extremely short polishing duration and exceptional optical performance.*

*FO-connectors of the series T-ST and T-SC comply with the current international standards.*

*The T-ST3 type provides an internal strain relief, which avoids signal interruption when pulling the cable (N.O.D.).*

*For Plastic Fibres (POF) with 1 mm fibre diameter an economical metal connector is available providing extremely quick assembly using simple accessories without adhesive.*

*The T-SC/APC connector type (Angled Physical Contact) with 8° angled polished ferrule end face has been developed for transmission lines with particular high return loss requirements for better than 60 dB. The connectors are available as pigtails or cable assemblies, the connector and adapter housings are green for easy identification.*

*The current requirements to achieve in FO applications the same port density as with RJ45 connectors have led to newly developed FO connector systems named SFF (= Small Form Factor). One of them is the MT-RJ system which offers excellent features for practical usage in network wiring with Fiber To The Desk.*

*The space requirements in panels or outlets are only half of those required by common connector types such as SC.*

*Telegärtner offers a complete range of components within this system: Jacks for outlets prepared for direct field termination of fibres, adaptors, patch cables, adaptor cables, outlets with guaranteed bending radii and suitable for standard switching programs, patch panels with and without telescope operation as well as wall boxes in different sizes.*

## Technische Daten Technical Data

### T-ST und T-ST3-Steckverbinder

Bauform BFOC/2,5 nach IEC 60874-10 und CECC 86123-801

T-ST and T-ST3 Connectors

Type BFOC/2,5 acc. to IEC 60874-10 and CECC 86123-801

Optische Eigenschaften		Optical Characteristics
• Einfügedämpfung Stecker (Werksmontage)	Multimode max. 0,4 dB <sup>1)</sup>	Singlemode max. 0,5 dB <sup>2)</sup>
Kupplung (Keramik)	max. 0,2 dB <sup>3)</sup>	max. 0,2 dB <sup>3)</sup>
Kupplung (Phosphorbronze)	max. 0,2 dB <sup>3)</sup>	max. 0,2 dB <sup>3)</sup>
• Rückflussdämpfung	typ. 30 dB	
Klimatische Eigenschaften		Climatic Characteristics
• Betriebstemperatur	-20°C ... 80°C	
• Lagertemperatur	-40°C ... 90°C	
Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics
• Lebensdauer (Steckzyklen)	> 1000	
• Sechskant-Crimpweite	4,52 x 10 mm	
• Zugentlastung	≥ 100 N	
Werkstoffe		Materials
• Steckerstift	Zirkonia-Keramik Zirconia ceramics	
• Kupplungshülse	Zirkonia-Keramik oder Phosphorbronze Zirconia ceramics or phosphorous bronze	
• Steckerkörper (T-ST3)	Messing, vernickelt Brass, nickel plated	
Befestigungsteile für Kupplung	Zinkdruckguss, Zinc diecast, nickel plated	
• Bajonettmutter		
Steckerkörper (T-ST)		
Kupplungsgehäuse		
• Crimphülse	Kupfer, vernickelt Copper, nickel plated	
• Knickschutzhülle, Schutzkappen	Elastomer, flammhemmend, halogenfrei Elastomere, FRNC	

1) Messung nach IEC 61300-3-4 (CECC 86000), Methode 7, EMD, 70% Anregung bei 850 nm

1) Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4 (CECC 86000), method 7, E.M.D., 70% excitation at 850 nm

2) Messung nach IEC 61300-3-4 (CECC 86000), Methode 7, bei 1300 nm

2) Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4 (CECC 86000), method 7, at 1300 nm

3) Messung nach IEC 61300-3-4, Methode 8, bei 1300 nm

3) Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4, method 8, at 1300 nm

### T-ST-Steckverbinder für POF

Bauform BFOC/2,5 ähnlich IEC 60874-10 und CECC 86123-801

T-ST Connectors for POF

Type BFOC/2,5 similar to IEC 60874-10 and CECC 86123-801

Optische Eigenschaften		Optical Characteristics
• Einfügedämpfung mit Faser 980/1000 µm	typ. 1,5 dB <sup>1)</sup>	• Insertion loss with fibre 980/1000 µm
Klimatische Eigenschaften		Climatic Characteristics
• Betriebstemperatur	-20°C ... 80°C	
• Lagertemperatur	-40°C ... 90°C	
Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics
• Zugentlastung bei Kabel Ø 2,2 ± 0,1 mm, ohne Kevlar®-Zugentlastung	≥ 60 N	• Strain relief for cables Ø 2,2 ± 0,1 mm, without Kevlar® strain relief members
Ø 3,6 ± 0,2 mm, mit Kevlar®-Zugentlastung	≥ 100 N	Ø 3,6 ± 0,2 mm, with Kevlar® strain relief members
• Lebensdauer (Steckzyklen)	> 500	
Werkstoffe		Materials
• Steckerkörper	Messing, vernickelt Brass, nickel plated	
• Bajonettmutter	Zinkdruckguss, vernickelt Zinc diecast, nickel plated	
• Crimphülse	Kupfer, vernickelt Copper, nickel plated	
• Knickschutzhülle, Schutzkappe	Elastomer, flammhemmend, halogenfrei Elastomere, FRNC	

1) Messung nach IEC 61300-3-4 (CECC 86000), Methode 7, bei 660 nm

1) Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4 (CECC 86000), method 7, at 660 nm

**T-SC-Steckverbinder**
**Bauform SC nach IEC 60874-14 und NTT-SC-Standard**
**Bauform SC/APC 8° nach IEC 60874-14-10, CECC 86265-804, NTT-Standard**
**T-SC Connectors**
**Type SC acc. to IEC 60874-14 and NTT-SC Standard**
**Type SC/APC 8° acc. to IEC 60874-14-10, CECC 86265-804, NTT-Standard**

<b>Optische Eigenschaften</b>				<b>Optical Characteristics</b>
• Einfügedämpfung	Multimode	Singlemode	Singlemode APC	• Insertion loss
Stecker (Werksmontage)	max. 0,4 dB <sup>1)</sup>	max. 0,5 dB <sup>1)</sup>	max. 0,5 dB <sup>1)</sup>	Plug (factory assembly)
Kupplung	max. 0,2 dB <sup>2)</sup>	max. 0,2 dB <sup>2)</sup>	max. 0,5 dB <sup>2)</sup>	Adaptor
• Rückflussdämpfung Stecker (Werksmontage)		min. 40 dB <sup>3)</sup>	min. 60 dB <sup>3)</sup>	• Return loss plug (factory assembly)
<b>Klimatische Eigenschaften</b>				<b>Climatic Characteristics</b>
• Betriebstemperatur		-40°C ... 80°C		• Operating temperature
• Lagertemperatur		-40°C ... 90°C		• Storage temperature
<b>Mechanische Eigenschaften</b>				<b>Mechanical Characteristics</b>
• Lebensdauer (Steckzyklen)		> 1000		• Life (number of operations)
• Sechskant-Crimpweite		4,52 x 10 mm		• Hex crimp size for strain relief
• Zugentlastung		≥ 100 N		• Strain relief
<b>Werkstoffe</b>				<b>Materials</b>
• Steckerstift		Zirkonia-Keramik Zirconia ceramics		• Plug ferrule
• Kupplungshülse		Zirkonia-Keramik oder Phosphorbronze Zirconia ceramics or phosphorous bronze		• Adaptor split sleeve
• Steckerstiftaufnahme		Metalllegierung, vernickelt Metal alloy, nickel plated		• Connector body
• Steckergehäuse, Knickschutztülle Schutzkappen		Thermoplastischer Kunststoff, flammhemmend, halogenfrei Thermoplastic, FRNC		• Plug housing, boot, dust caps
• Kupplungsgehäuse		Thermoplastischer Kunststoff, flammhemmend, halogenfrei oder Zinkdruckguss, vernickelt Thermoplastic, FRNC or zinc diecast, nickel plated		• Adaptor housing
• Haltefeder (Kupplung)		Nichtrostender Stahl Stainless steel		• Retaining clip (adaptor)

**1) Messung nach IEC 61300-3-4 (CECC 86000), Methode 7, bei 1300 nm**

1) Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4 (CECC 86000), method 7, at 1300 nm

**2) Messung nach IEC 61300-3-4 (CECC 86000), Methode 8, bei 1300 nm**

2) Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4 (CECC 86000), method 8, at 1300 nm

**3) Messung nach IEC 61300-3-4 (CECC 86000), Methode 3, bei 1300 nm**

3) Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4 (CECC 86000), method 3, at 1300 nm

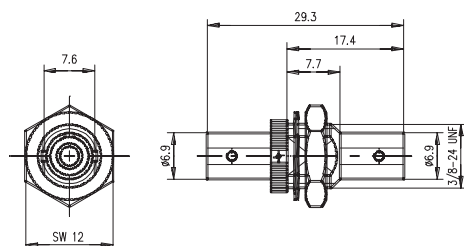
**1.1 T-ST Steckverbinder**
*T-ST Connectors*
**T-ST Stecker**
*T-ST Plugs*


Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Name	Fasertyp Fibre type	Anmerkungen Remarks
J08010A0007	T-ST Stecker Multimode, Keramik/Metall / T-ST Connector Multimode, ceramic/metal	G50/125, G62,5/125	für Kabel Ø 2,6 - 3,0 mm / for cables Ø 2,6 - 3,0 mm
J08010A0005	T-ST Stecker Multimode, Keramik/Metall / T-ST Connector Multimode, ceramic/metal	G50/125, G62,5/125	für Fasern mit Sekundärcoating Ø 0,9 mm / for fibres with secondary coating Ø 0,9 mm
J08010A0008	T-ST Stecker Singlemode, Keramik/Metall / T-ST Connector Singlemode, ceramic/metal	E9/125	für Kabel Ø 2,6 - 3,0 mm / for cables Ø 2,6 - 3,0 mm
J08010A0009	T-ST Stecker Singlemode, Keramik/Metall / T-ST Connector Singlemode, ceramic/metal	E9/125	für Fasern mit Sekundärcoating Ø 0,9 mm / for fibres with secondary coating Ø 0,9 mm



Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Name	Fasertyp Fibre type	Anmerkungen Remarks
J08010A0026	T-ST3 Stecker Multimode, Keramik/Metall, zugentlastet / T-ST3 Connector Multimode, ceramic/metal, N.O.D.	G50/125, G62,5/125	für Kabel Ø 2,6 - 3,0 mm / for cables Ø 2,6 - 3,0 mm
J08010A0027	T-ST3 Stecker Singlemode, Keramik/Metall, zugentlastet / T-ST3 Connector Singlemode, ceramic/metal, N.O.D.	E9/125	für Kabel Ø 2,6 - 3,0 mm / for cables Ø 2,6 - 3,0 mm
J08010A0016	T-ST Stecker für POF, Metall / T-ST Connector for POF, metal	S980/1000	für Kabel Ø 2,2 mm ohne Zugentlastung oder Ø 3,6 mm mit Zugentlastung / for cables Ø 2,2 mm without strain relief or Ø 3,6 mm with strain relief

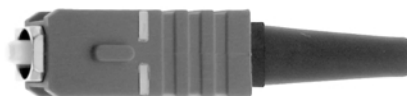
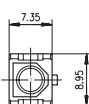
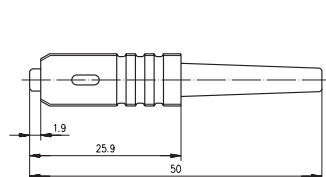
### T-ST Kupplungen T-ST Adaptors



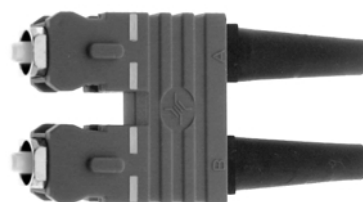
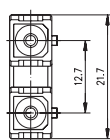
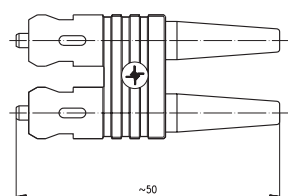
Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Remarks	Montageausschnitt Panel piercing
J08011A0002	T-ST Kupplung, Multimode und Singlemode, Keramik/Metall / T-ST Adaptor, Multimode and Singlemode, ceramic/metal	Einlochmontage / Bulkhead feedthrough, single hole	Z 64
J08011A0003	T-ST Kupplung, Multimode, Phosphorbronze/Metall / T-ST Adaptor, Multimode, Phosphorous bronzemetal	Einlochmontage / Bulkhead feedthrough, single hole	Z 64
J08011A0014	T-ST Duplex-Kupplung, Multimode, Phosphorbronze-Hülse, Kunststoffgehäuse, inkl. selbstschneidende Befestigungsschrauben / T-ST-Duplex Adaptor, Multimode, Phosphorous bronze sleeve, Plastic housing, incl. tapping screws	Flanschmontage / Flange mounting	Z 70
J08011A0017	T-ST Duplex-Kupplung, Multimode und Singlemode, Keramik-hülse, Metallgehäuse, inkl. selbstschneidende Befestigungsschrauben / T-ST-Duplex Adaptor, Multimode and Singlemode, Ceramic sleeve, metal housing, incl. tapping screws	Flanschmontage / Flange mounting	Z 70

### 1.2 T-SC Steckverbinder T-SC Connectors

#### T-SC-Stecker T-SC Plugs



A



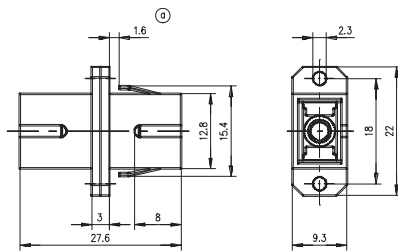
B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Fasertyp Fibre type	Anmerkungen Remarks
J08080A0001	A	T-SC Stecker Multimode, Keramik / T-SC Connector Multimode, ceramic	G50/125, G62,5/125	für Kabel Ø 2,6 - 3,0 mm / for cables Ø 2,6 - 3,0 mm
J08080A0002	A	T-SC Stecker Multimode, Keramik / T-SC Connector Multimode, ceramic	G50/125, G62,5/125	für Fasern mit Sekundärcoating Ø 0,9 mm / for fibres with secondary coating Ø 0,9 mm
J08080A0003	A	T-SC Stecker Singlemode, Keramik, Bohrung 127µm / T-SC Connector Singlemode, ceramic, 127µm hole	E9/125	für Kabel Ø 2,6 - 3,0 mm / for cables Ø 2,6 - 3,0 mm

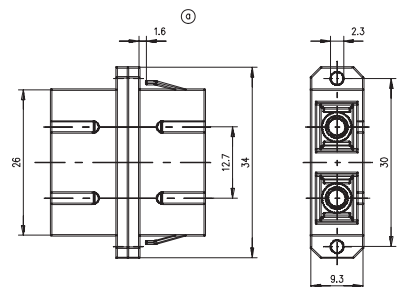


Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Fasertyp Fibre type	Anmerkungen Remarks
J08080A0004	A	T-SC Stecker Singlemode, Keramik, Bohrung 127µm / T-SC Connector Singlemode, ceramic, 127µm hole	E9/125	für Fasern mit Sekundärcoating Ø 0,9 mm / for fibres with secondary coating Ø 0,9 mm
J08080A0005	A	T-SC Stecker Singlemode, Keramik, Bohrung 126µm / T-SC Connector Singlemode, ceramic, 126µm hole	E9/125	für Kabel Ø 2,6 - 3,0 mm / for cables Ø 2,6 - 3,0 mm
J08080A0006	A	T-SC Stecker Singlemode, Keramik, Bohrung 126µm / T-SC Connector Singlemode, ceramic, 126µm hole	E9/125	für Fasern mit Sekundärcoating Ø 0,9 mm / for fibres with secondary coating Ø 0,9 mm
J08080B0007	B	T-SC-Duplex Stecker, Multimode, Keramik / T-SC Duplex Connector Multimode, ceramic	G50/125, G62,5/125	für Kabel Ø 2,6 - 3,0 mm / for cables Ø 2,6 - 3,0 mm
J08080B0008	B	T-SC-Duplex Stecker, Multimode, Keramik / T-SC Duplex Connector Multimode, ceramic	G50/125, G62,5/125	für Fasern mit Sekundärcoating Ø 0,9 mm / for fibres with secondary coating Ø 0,9 mm
J08080B0009	B	T-SC-Duplex Stecker, Singlemode, Keramik, Bohrung 127µm / T-SC Duplex Connector Singlemode, ceramic, 127µm hole	E9/125	für Kabel Ø 2,6 - 3,0 mm / for cables Ø 2,6 - 3,0 mm
J08080B0011	B	T-SC-Duplex Stecker, Singlemode, Keramik, Bohrung 127µm / T-SC Duplex Connector Singlemode, ceramic, 127µm hole	E9/125	für Fasern mit Sekundärcoating Ø 0,9 mm / for fibres with secondary coating Ø 0,9 mm
J08080B0012	B	T-SC-Duplex Stecker, Singlemode, Keramik, Bohrung 126µm / T-SC Duplex Connector Singlemode, ceramic, 126µm hole	E9/125	für Kabel Ø 2,6 - 3,0 mm / for cables Ø 2,6 - 3,0 mm
J08080B0013	B	T-SC-Duplex Stecker, Singlemode, Keramik, Bohrung 126µm / T-SC Duplex Connector Singlemode, ceramic, 126µm hole	E9/125	für Fasern mit Sekundärcoating Ø 0,9 mm / for fibres with secondary coating Ø 0,9 mm

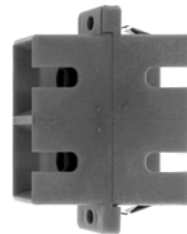
### T-SC Kupplungen T-SC Adaptors



A



B



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Remarks	Montageausschnitt Panel piercing
J08081A0000	A	T-SC Kupplung, Multimode und Singlemode, Keramikhülse, Kunststoffgehäuse, inkl. selbstschneidende Befest.-Schrauben / T-SC Adaptor, Multimode and Singlemode, Ceramic sleeve, Plastic housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 77
J08081A0001	A	T-SC Kupplung, Multimode, Phosphorbronzehülse, Kunststoffgehäuse, inkl. selbstschneidende Befest.-Schrauben / T-SC Adaptor, Multimode, Phosphorous bronze sleeve, Plastic housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 77
J08081A0004	A	T-SC Kupplung, Multimode und Singlemode, Keramikhülse, Metallgehäuse, inkl. selbstschneidende Befest.-Schrauben / T-SC Adaptor, Multimode and Singlemode, Ceramic sleeve, metal housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 77
J08081A0002	B	T-SC-Duplex Kupplung, Multimode und Singlemode, Keramikhülse, Kunststoffgehäuse, inkl. selbstschneidende Befest.-Schrauben / T-SC duplex Adaptor, Multimode and Singlemode, Ceramic sleeve, Plastic housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 70
J08081A0003	B	T-SC-Duplex Kupplung, Multimode, Phosphorbronzehülse, Kunststoffgehäuse, inkl. selbstschneidende Befest.-Schrauben / T-SC Duplex Adaptor, Multimode, Phosphorous bronze sleeve, Plastic housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 70

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Remarks	Montageausschnitt Panel piercing
J08081A0006	B	T-SC-Duplex Kupplung, Multimode und Singlemode, Keramikhülse, Metallgehäuse, inkl. selbstschneidende Befest.-Schrauben / T-SC Duplex Adaptor, Multimode and Singlemode, Ceramic sleeve, metal housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 70
J08081A0010	A	T-SC/APC Kupplung, Singlemode, Keramikhülse, Kunststoffgehäuse, grün, inkl. selbstschneidende Befestigungsschrauben / T-SC/APC Adaptor, Singlemode, Ceramic sleeve, green plastic housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 77

### 1.3 MT-RJ Buchsen und Adapter MT-RJ Jacks and Adaptors



A

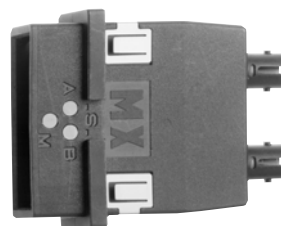
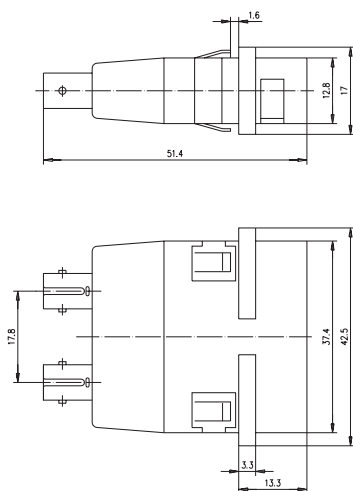


B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Remarks	Montageausschnitte Panel piercing
J08031A0000	A	MT-RJ Buchse für Faser 50/125 / MT-RJ Jack for fibre 50/125	für Einbau in Rangierverteiler MT-RJ oder OAD/S Dose / for installation in Patch Panels MT-RJ or OAD/S outlet	Z99
J08031A0001	A	MT-RJ Buchse für Faser 62,5/125 / MT-RJ Jack for fibre 62.5/125	für Einbau in Rangierverteiler MT-RJ oder OAD/S Dose / for installation in Patch Panels MT-RJ or OAD/S outlet	Z99
J08031A0002	B	MT-RJ Durchführungskupplung / MT-RJ Feedthrough Adaptor	für Einbau in Rangierverteiler MT-RJ oder OAD/S Dose / for installation in Patch Panels MT-RJ or OAD/S outlet	Z77

### 1.4 LWL-Adapter FO Adaptors

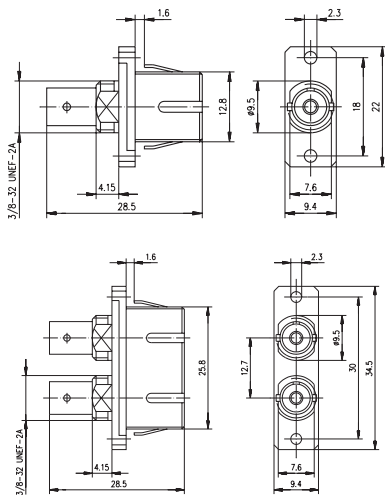
#### ST/FDDI Adapter STIFDDI Adaptors



Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Remarks	Montageausschnitt Panel piercing
J08011A0008	FDDI/ST Adapter für Multimode und Singlemode, Keramikhülse, Kodierung einstellbar / FDDI/ST Adaptor for Multimode and Singlemode, ceramic sleeve, adjustable coding	Einschnappmontage / snap-in mounting	Z 67

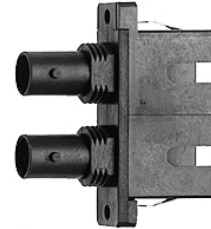
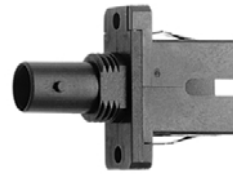
### ST/SC Adapter

#### ST/SC Adaptors



A

B



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Remarks	Montageausschnitt Panel piercing
J08082A0000	A	ST/SC-Adapter, Multimode und Singlemode, Keramikhülse, Kunststoffgehäuse, inkl. selbstschneidende Befestigungsschrauben / ST/SC-Adaptor, Multimode and Singlemode, Ceramic sleeve, Plastic housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 77
J08082A0001	A	ST/SC-Adapter, Multimode, Phosphorbronzehülse, inkl. selbstschneidende Befestigungsschrauben / ST/SC-Adaptor, Multimode, Phosphorous bronze sleeve, Plastic housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 77
J08082A0005	A	ST/SC-Adapter, Multimode und Singlemode, Keramikhülse, Metallgehäuse, inkl. selbstschneidende Befestigungsschrauben / ST/SC-Adaptor, Multimode and Singlemode, ceramic sleeve, metal housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 77
J08082A0002	B	ST/SC-Duplex Adapter, Multimode und Singlemode, Keramikhülse, Kunststoffgehäuse, inkl. selbstschneidende Befestigungsschrauben / ST/SC-Duplex Adaptor, Multimode and Singlemode, Ceramic sleeve, Plastic housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 70
J08082A0003	B	ST/SC-Duplex Adapter, Multimode, Phosphorbronzehülse, Kunststoffgehäuse, inkl. selbstschneidende Befestigungsschrauben / ST/SC-Duplex Adaptor, Multimode, Phosphorous bronze sleeve, Plastic housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 70
J08082A0007	B	ST/SC-Duplex Adapter, Multimode und Singlemode, Keramikhülse, Metallgehäuse, inkl. selbstschneidende Befestigungsschrauben / ST/SC-Duplex Adaptor, Multimode and Singlemode, ceramic sleeve, metal housing, incl. tapping screws	Einschnapp- oder Schraubmontage / Snap-in or screw mounting	Z 70

## 2 LWL-Pigtails, LWL-Rangierkabel und LWL-Adapterkabel

### FO-Pigtails, FO-Patch Cables and FO-Adaptor Cables

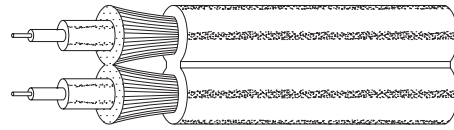
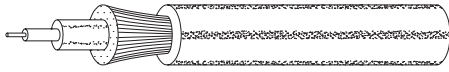
LWL-Pigtails mit einseitig montiertem Steckverbinder werden bevorzugt eingesetzt, um mit Hilfe der Spleißtechnik mehradrige LWL-Kabel aufzuteilen. Zur optimalen Spleißvorbereitung werden Kompaktadern mit losem Sekundärcoating ohne Gel verwendet. Abisolieren bis zu 1 m in einem Arbeitsgang ist damit möglich. Faser-Pigtails sind mit Steckern ohne zusätzliche Zugentlastung ausgerüstet, da Rangierverteiler und Spleißboxen ausreichend Schutz gegen Umgebungseinflüsse bieten. LWL-Rangier- oder -Patchkabel werden hauptsächlich an Rangierfeldern oder zur Verbindung zwischen Anschlussdosen und Endgerät verwendet. Duplexkabel mit Duplex-Steckverbindern verhindern die Vertauschung von Sende- und Empfangsanschlüssen. Die Qualität von Steckern und Fasern ist in hohem Maße bestimmend für die Einfügedämpfung und das Reflexionsverhalten der Übertragungsstrecke. Werksseitig hergestellte LWL-Pigtails und LWL-Rangierkabel gewährleisten ausgezeichnete optische und mechanische Eigenschaften und hohe Lebensdauer durch Verwendung von optimal aufeinander abgestimmten Komponenten und einem unter ständiger Kontrolle ablaufenden Herstellprozess. Flammwidriges und halogenfreies Kabelmantelmaterial sorgt für gute Umweltverträglichkeit.

FO pigtaills with connectors assembled on one end are mainly used for distribution of multifibre cables by means of splicing technology. For optimised splice preparation we use loose-buffered fibres providing stripping up to 1 m in one step. Fibre pigtaills are assembled with connectors without strain relief, as patch panels and splice boxes offers sufficient environmental protection. FO patch cables are mainly used in patch panels or for connection between outlets and terminals. Duplex cables with duplex connectors prevent from changing transmission and reception lines. The quality of connectors and fibres used determines to a great degree the insertion loss and reflexion performance of the transmission line. Factory-assembled FO pigtaills and FO patch cables guarantee exceptional optical and mechanical characteristics and a long lifetime due to use of optimised components and of a constantly controlled manufacturing process. Flame-retardant and halogen-free cable sheath material provides low environmental load.

**Technische Daten**

**Technical Data**

**Aufbau nach IEC 793 und VDE DIN 0888, Teil 2**  
Structure according to IEC 793 and VDE DIN 0888, part 2



**Kabel-Kurzzeichen nach VDE 0888**  
**Short Names of Cables VDE 0888**

1	2	3	4	5	6	7	8
							Manteldurchmesser in µm / Cladding diameter in microns
							Kerndurchmesser in µm / Core diameter in microns
							Bauart: E - Einmodenfaser, G - Gradientenfaser Glas/Glas Fibre type: E - Singlemode, G - Graded index Multimode
							Anzahl der Adern oder Anzahl der Bündeladern x Anzahl der Fasern je Bündelader Number of fibres or number of tubes x number of fibres per tube
							Y - PVC-Mantel / PVC outer jacket H - Außenmantel aus halogenfreiem Material / Halogen-free outer jacket B - Bewehrung / Rodent protection BY - Bewehrung mit PVC-Schutzhülle / Rodent protection with PVC jacket B2Y - Bewehrung mit PE-Schutzhülle (Nagetierschutz) / Rodent protection with PE jacket 4Y - Bewehrung mit PA-Schutzhülle / Rodent protection with PA jacket
							2Y - PE Mantel / PE jacket, UV-resistant (ZN) 2Y - PE Mantel mit nichtmetallinen Zugentlastungselementen PE jacket, with non-metallic strength members (ZN) H - Halogenfreier Mantel mit nichtmetallinen Zugentlastungselementen Halogen-free jacket with non-metallic strength members
							V - Vollader, B- Bündelader, ungefüllt, D - Bündelader, gefüllt, DQ - Bündelader mit Quellvlies V - Tight buffered fibre, B - Loose tube, D - Loose tube, jelly-filled, DQ - Loose tube with swelling tape for watertightness
							A - Außenkabel, I - Innenkabel, A/I - Außen-/Innenkabel A - Outdoor cable, I - Indoor cable, A/I - Outdoor/Indoor cable

**Kabel-Kurzzeichen nach VDE 0888 (Beispiel) :**  
**Short Names of Cables acc. VDE 0888 (example) :**

<b>A/I -</b>	<b>DQ</b>	<b>(ZN)H</b>	<b>4YH</b>	<b>12</b>	<b>G</b>	<b>50</b>	<b>/ 125</b>
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>

LWL-Fasern und LWL-Kabel Fibres and Fibre Optic Cables				
	Singlemode	Multimode		Optical Characteristics
	E9/125	G50/125	G62,5/125	
<b>Optische Eigenschaften</b>				
• Dämpfung in dB/km bei 850 nm	—	≤ 2,8	≤ 3,2	• Insertion loss in dB/km at 850 nm
bei 1300 nm	≤ 0,5	≤ 0,9	≤ 0,9	at 1300 nm
bei 1550 nm	≤ 0,3	—	—	at 1550 nm
• Bandbreite in MHz x km bei 850 nm	—	≥ 600	≥ 200	• Bandwidth in MHz x km at 850 nm
bei 1300 nm	—	≥ 1200	≥ 500	at 1300 nm
• Dispersion in ps/nm x km	≤ 3,5	—	—	• Dispersion in ps/nm x km
• Einfügedämpfung in dB	—	—	—	• Insertion loss in dB
• Rückflussdämpfung in dB	—	—	—	• Return loss in dB
<b>Klimatische Eigenschaften</b>				<b>Climatic Characteristics</b>
• Betriebstemperatur	-5°C... 55°C			• Operating temperature
• Lagertemperatur	-30°C... 70°C			• Storage temperature

**Mechanische Eigenschaften**

• Aderaufbau	Kompaktader/Loose buffer
• Sekundärcoating	Polyester-Elastomer, Ø 0,9±0,1 mm
• Farben	gelb/yellow (9/125) grün/green (50/125) blau/blue (62,5/125)
• Primärcoating	Arcylat, Ø 250±15 µm
• Kabelaufbau	Aramid (Kevlar®)
• Zugentlastung	Polymer, orange, flammwidrig, halogenfrei
• Kabelaußenmantel	Polymere, orange, FRNC
• Abmessungen	Ø 2,8±0,2 mm (Simplex) (2,8 x 5,7)±0,2 mm (Duplex, Zipcord)

**Mechanical Characteristics**

• Fibre structure
• Secondary coating
• Colours coding
• Primary coating
• Cable structure
• Strength members
• Cable jacket
• Dimensions

**LWL-Pigtails und Rangierkabel mit Steckverbindern Bauform ST und ST3**  
**FO Pigtails and Patch Cables with connectors type ST and ST3**

	Singlemode E9/125	Multimode		
		G50/125	G62,5/125	
<b>Optische Eigenschaften</b>				<b>Optical Characteristics</b>
• Einfügedämpfung in dB	0,5 max. <sup>1)</sup>	0,4 max. <sup>1)</sup>		• Insertion loss in dB
• Rückflußdämpfung in dB	40 min. <sup>2)</sup>	20 min. <sup>2)</sup>		• Return loss in dB
<b>Klimatische Eigenschaften</b>				<b>Climatic Characteristics</b>
• Betriebstemperatur	-20°C... 80°C			• Operating temperature
• Lagertemperatur	-40°C... 90°C			• Storage temperature
<b>Mechanische Eigenschaften</b>				<b>Mechanical Characteristics</b>
• Aderaufbau	Kompaktader/Loose buffer			• Fibre structure
• Sekundärcoating	Ø 0,9±0,1 mm			• Secondary coating
• Farben	gelb/yellow (9/125) grün/green (50/125) blau/blue (62,5/125)			• Colours coding
• Primärcoating	Arcylat, Ø 250±15 µm			• Primary coating
• Kabelaufbau	Aramid (Kevlar®)			• Cable structure
• Zugentlastung	Polymer, orange, flammwidrig, halogenfrei			• Strength members
• Kabelaußenmantel	Polymere, orange, FRNC			• Cable jacket
• Abmessungen	Ø 2,8±0,2 mm (Simplex) (2,8 x 5,7)±0,2 mm (Duplex, Zipcord)			• Dimensions

**LWL-Pigtails und Rangierkabel mit Steckverbindern Bauform SC und SC Duplex**  
**FO Pigtails and Patch Cables with connectors type SC and SC Duplex**

	Singlemode E9/125	Multimode		
		G50/125	G62,5/125	
<b>Optische Eigenschaften</b>				<b>Optical Characteristics</b>
• Einfügedämpfung in dB	0,5 max. <sup>1)</sup>	0,4 max. <sup>1)</sup>		• Insertion loss in dB
• Rückflußdämpfung in dB	min. 40 <sup>2)</sup>	min. 25 <sup>2)</sup>		• Return loss in dB
<b>Klimatische Eigenschaften</b>				<b>Climatic Characteristics</b>
• Betriebstemperatur	-20°C... 80°C			• Operating temperature
• Lagertemperatur	-40°C... 90°C			• Storage temperature
<b>Mechanische Eigenschaften</b>				<b>Mechanical Characteristics</b>
• Aderaufbau	Kompaktader/Loose buffered fibre			• Fibre structure
• Sekundärcoating	Ø 0,9±0,1 mm			• Secondary coating
• Farben	gelb/yellow (9/125) grün/green (50/125) blau/blue (62,5/125)			• Colours coding
• Primärcoating	Arcylat, Ø 250±15 µm			• Primary coating
• Kabelaufbau	Aramid (Kevlar®)			• Cable structure
• Zugentlastung	Polymer, orange, flammwidrig, halogenfrei			• Strength members
• Kabelaußenmantel	Polymere, orange, FRNC			• Cable jacket
• Abmessungen	Ø 2,8±0,2 mm (Simplex) (2,8 x 5,7)±0,2 mm (Duplex, Zipcord)			• Dimensions

- 1) Messung nach IEC 61300-3-4 (CECC 86000), Methode 7, bei 1300 nm**  
*Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4 (CECC 86000), method 7, at 1300 nm*
- 2) Messung nach IEC 61300-3-4 (CECC 86000), Methode 3, bei 1300 nm**  
*Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4 (CECC 86000), method 3, at 1300 nm*



**LWL-Pigtails und Rangierkabel mit Steckverbindern Bauform SC/APC, 8° Schräganschliff**  
**Steckverbinder Bauform SC/APC nach IEC 60874-14-10, CECC 86265-804 und NTT-Standard**  
**FO Pigtails and Patch Cables with connectors type SC/APC, 8° angled**  
**Connector type SC/APC acc. to IEC 60874-14-10, CECC 86265-804 and NTT-Standard**

		Singlemode E9/125	
<b>Optische Eigenschaften</b>			<b>Optical Characteristics</b>
• Einfügedämpfung in dB		max. 0,5 <sup>1)</sup>	• Insertion loss in dB
• Rückflussdämpfung in dB		min. 60 <sup>2)</sup>	• Return loss in dB
<b>Klimatische Eigenschaften</b>			<b>Climatic Characteristics</b>
• Betriebstemperatur		-20°C... 80°C	• Operating temperature
• Lagertemperatur		-40°C... 90°C	• Storage temperature
<b>Mechanische Eigenschaften</b>			<b>Mechanical Characteristics</b>
• Aderaufbau		Kompaktader/Loose buffer	• Fibre structure
• Sekundärcoating, gelb		Ø 0,9±0,1 mm	• Secondary coating, yellow
• Primärcoating		Arcylat, Ø 250±15 µm	• Primary coating
• Kabelaufbau		Aramid (Kevlar®)	• Cable structure
• Zugentlastung		Polymer, orange, flammwidrig, halogenfrei	• Strength members
• Kabelaußenmantel		Polymere, orange, FRNC	• Cable sheath
• Abmessungen		Ø 2,8±0,2 mm (Simplex) (2,8 x 5,7)±0,2 mm (Duplex, Zipcord)	• Dimensions

**1) Messungen nach IEC 61300-3-4, Methode 7, bei 1300 nm**

Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4, method 7, at 1300 nm

**2) Messung nach IEC 61300-3-6, Methode 3, bei 1300 nm**

Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-6, method 3, at 1300 nm

**LWL-Pigtails und Rangierkabel mit Steckverbindern Bauform MT-RJ**  
**FO Pigtails and Patch Cables with connectors type MT-RJ**

		Multimode		
		G50/125	G62,5/125	
<b>Optische Eigenschaften</b>				<b>Optical Characteristics</b>
• Einfügedämpfung in dB		typ. 0,35 <sup>1)</sup>		• Return loss in dB
• Dämpfungsänderung nach 500 Steckzyklen		max. 0,2		• Change of inserton loss after 500 matings
<b>Klimatische Eigenschaften</b>				<b>Climatic Characteristics</b>
• Umgebungstemperatur		-40°C... 80°C		• Ambient temperature
<b>Mechanische Eigenschaften</b>				<b>Mechanical Characteristics</b>
• Kabelaufbau		Aramid (Kevlar®)		• Cable structure
• Zugentlastung		Polymer, orange, flammwidrig, halogenfrei		• Strength members
• Kabelaußenmantel		Polymere, orange, FRNC		• Cable jacket
• Abmessungen		(3,4 x 1,8)±0,2 mm, (Duplex, Zipcord) oder / or Ø 2,8±0,2 mm		• Dimensions

**1) Messungen nach IEC 61300-3-4, Methode 7, bei 1300 nm**

Measurement procedure acc. to IEC 61300-3-4, method 7, at 1300 nm

**2.1 LWL-Pigtails**  
**FO Pigtails**

**LWL-Faserpigtaills**  
**Fibre Pigtails**



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Fasertyp Fibre type	Stecker-Bauform Connector type	Länge in m Length in m
L00819A0000	A	E9/125	T-ST	1,0

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Fasertyp Fibre type	Stecker-Bauform Connector type	Länge in m Length in m
L00819A0006	A	E9/125	T-ST	1,5
L00819A0007	A	E9/125	T-ST	2,0
L00819A0008	A	E9/125	T-ST	2,5
L00819A0001	A	G50/125	T-ST	1,0
L00819A0012	A	G50/125	T-ST	1,5
L00819A0013	A	G50/125	T-ST	2,0
L00819A0014	A	G50/125	T-ST	2,5
L00819A0002	A	G 62,5/125	T-ST	1,0
L00819A0018	A	G 62,5/125	T-ST	1,5
L00819A0019	A	G 62,5/125	T-ST	2,0
L00819A0020	A	G 62,5/125	T-ST	2,5
L00889A0006	B	E9/125	T-SC	1,0
L00889A0003	B	E9/125	T-SC	1,5
L00889A0007	B	E9/125	T-SC	2,0
L00889A0008	B	E9/125	T-SC	2,5
L00889A0012	B	G50/125	T-SC	1,0
L00889A0004	B	G50/125	T-SC	1,5
L00889A0013	B	G50/125	T-SC	2,0
L00889A0014	B	G50/125	T-SC	2,5
L00889A0018	B	G 62,5/125	T-SC	1,0
L00889A0005	B	G 62,5/125	T-SC	1,5
L00889A0019	B	G 62,5/125	T-SC	2,0
L00889A0020	B	G 62,5/125	T-SC	2,5
L00889A0039	B	E9/125	T-SC/APC	2,0

**Andere Längen und spezielle Kombinationen siehe Kapitel 8.2.4 LWL-Sonderkabel**  
*Other lengths and special combinations see chapter 8.2.4 Special FO Cable Assemblies*

### LWL-Kabelpigtails

#### Cable Pigtails



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Fasertyp Fibre type	Stecker Bauform Connector type	Länge in m Length in m
L00819A0003	A	E9/125	T-ST	1,0
L00819A0024	A	E9/125	T-ST	1,5
L00819A0025	A	E9/125	T-ST	2,0
L00819A0026	A	E9/125	T-ST	2,5
L00819A0004	A	G50/125	T-ST	1,0
L00819A0030	A	G50/125	T-ST	1,5
L00819A0031	A	G50/125	T-ST	2,0
L00819A0032	A	G50/125	T-ST	2,5
L00819A0005	A	G 62,5/125	T-ST	1,0
L00819A0036	A	G 62,5/125	T-ST	1,5
L00819A0037	A	G 62,5/125	T-ST	2,0
L00819A0038	A	G 62,5/125	T-ST	2,5
L00889A0024	B	E9/125	T-SC	1,0
L00889A0000	B	E9/125	T-SC	1,5
L00889A0025	B	E9/125	T-SC	2,0
L00889A0026	B	E9/125	T-SC	2,5
L00889A0030	B	G50/125	T-SC	1,0



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Fasertyp Fibre type	Stecker Bauform Connector type	Länge in m Length in m
L00889A0001	B	G50/125	T-SC	1,5
L00889A0031	B	G50/125	T-SC	2,0
L00889A0032	B	G50/125	T-SC	2,5
L00889A0036	B	G 62,5/125	T-SC	1,0
L00889A0002	B	G 62,5/125	T-SC	1,5
L00889A0037	B	G 62,5/125	T-SC	2,0
L00889A0038	B	G 62,5/125	T-SC	2,5
L00889A0040	B	E9/125	T-SC/APC	2,0

**Andere Längen und spezielle Kombinationen siehe Kapitel 8.2.4 LWL-Sonderkabel**  
Other lengths and special combinations see chapter 8.2.4 Special FO Cable Assemblies

## 2.2 LWL-Rangierkabel FO Patch Cables

### LWL-Simplex-Rangierkabel FO Simplex Patch Cables



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Fasertyp Fibre type	Stecker Bauform Connector type	Länge in m Length in m
L00810A0002	A	E9/125	T-ST	1,0
L00811A0005	A	E9/125	T-ST	2,0
L00812A0005	A	E9/125	T-ST	3,0
L00813A0002	A	E9/125	T-ST	5,0
L00816A0002	A	E9/125	T-ST	10,0
L00810A0000	A	G50/125	T-ST	1,0
L00811A0001	A	G50/125	T-ST	2,0
L00812A0001	A	G50/125	T-ST	3,0
L00813A0000	A	G50/125	T-ST	5,0
L00816A0000	A	G50/125	T-ST	10,0
L00810A0001	A	G 62,5/125	T-ST	1,0
L00811A0003	A	G 62,5/125	T-ST	2,0
L00812A0003	A	G 62,5/125	T-ST	3,0
L00813A0001	A	G 62,5/125	T-ST	5,0
L00816A0001	A	G 62,5/125	T-ST	10,0
L00880A0000	B	E9/125	T-SC	1,0
L00881A0000	B	E9/125	T-SC	2,0
L00882A0008	B	E9/125	T-SC	3,0
L00883A0008	B	E9/125	T-SC	5,0
L00885A0008	B	E9/125	T-SC	10,0
L00880A0001	B	G50/125	T-SC	1,0
L00881A0001	B	G50/125	T-SC	2,0
L00882A0009	B	G50/125	T-SC	3,0
L00883A0009	B	G50/125	T-SC	5,0
L00885A0009	B	G50/125	T-SC	10,0
L00880A0002	B	G 62,5/125	T-SC	1,0
L00881A0002	B	G 62,5/125	T-SC	2,0
L00882A0010	B	G 62,5/125	T-SC	3,0
L00883A0010	B	G 62,5/125	T-SC	5,0
L00885A0010	B	G 62,5/125	T-SC	10,0
L00881A0019	B	E9/125	T-SC/APC	2,0
L00883A0011	B	E9/125	T-SC/APC	5,0

**Andere Längen und spezielle Kombinationen siehe Kapitel 8.2.4 LWL-Sonderkabel**  
Other lengths and special combinations see chapter 8.2.4 Special FO Cable Assemblies

**LWL-Duplex-Rangierkabel**  
*FO Duplex Patch Cables*


A



B



C



D



E

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Fasertyp Fibre type	Stecker Bauform Connector type	Länge in m Length in m
L00810A0005	A	E9/125	T-ST	1,0
L00811A0012	A	E9/125	T-ST	2,0
L00812A0011	A	E9/125	T-ST	3,0
L00813A0005	A	E9/125	T-ST	5,0
L00816A0005	A	E9/125	T-ST	10,0
L00810A0003	A	G50/125	T-ST	1,0
L00811A0007	A	G50/125	T-ST	2,0
L00812A0007	A	G50/125	T-ST	3,0
L00813A0003	A	G50/125	T-ST	5,0
L00816A0003	A	G50/125	T-ST	10,0
L00810A0004	A	G 62,5/125	T-ST	1,0
L00811A0009	A	G 62,5/125	T-ST	2,0
L00812A0009	A	G 62,5/125	T-ST	3,0
L00813A0004	A	G 62,5/125	T-ST	5,0
L00816A0004	A	G 62,5/125	T-ST	10,0
L00811A0013	B	E9/125	FDDI (MIC)	2,0
L00811A0014	B	G50/125	FDDI (MIC)	2,0
L00811A0015	B	G 62,5/125	FDDI (MIC)	2,0
L00880A0003	C	E9/125	T-SC	1,0
L00881A0003	C	E9/125	T-SC	2,0
L00882A0005	C	E9/125	T-SC	3,0
L00883A0005	C	E9/125	T-SC	5,0
L00885A0005	C	E9/125	T-SC	10,0
L00880A0004	C	G50/125	T-SC	1,0
L00881A0004	C	G50/125	T-SC	2,0
L00882A0006	C	G50/125	T-SC	3,0
L00883A0006	C	G50/125	T-SC	5,0
L00885A0006	C	G50/125	T-SC	10,0
L00880A0005	C	G 62,5/125	T-SC	1,0
L00881A0005	C	G 62,5/125	T-SC	2,0
L00882A0007	C	G 62,5/125	T-SC	3,0

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Fasertyp Fibre type	Stecker Bauform Connector type	Länge in m Length in m
L00883A0007	C	G 62,5/125	T-SC	5,0
L00885A0007	C	G 62,5/125	T-SC	10,0
L00881A0020	C	E9/125	T-SC/APC	2,0
L00883A0012	C	E9/125	T-SC/APC	5,0
L00880A0006	D	E9/125	T-SC Duplex	1,0
L00881A0006	D	E9/125	T-SC Duplex	2,0
L00882A0002	D	E9/125	T-SC Duplex	3,0
L00883A0002	D	E9/125	T-SC Duplex	5,0
L00885A0002	D	E9/125	T-SC Duplex	10,0
L00880A0007	D	G50/125	T-SC Duplex	1,0
L00881A0007	D	G50/125	T-SC Duplex	2,0
L00882A0003	D	G50/125	T-SC Duplex	3,0
L00883A0003	D	G50/125	T-SC Duplex	5,0
L00885A0003	D	G50/125	T-SC Duplex	10,0
L00880A0008	D	G 62,5/125	T-SC Duplex	1,0
L00881A0008	D	G 62,5/125	T-SC Duplex	2,0
L00882A0004	D	G 62,5/125	T-SC Duplex	3,0
L00883A0004	D	G 62,5/125	T-SC Duplex	5,0
L00885A0004	D	G 62,5/125	T-SC Duplex	10,0
L00830A0000	E	G50/125	MT-RJ	1,0
L00831A0000	E	G50/125	MT-RJ	2,0
L00832A0000	E	G50/125	MT-RJ	3,0
L00833A0000	E	G50/125	MT-RJ	5,0
L00835A0000	E	G50/125	MT-RJ	10,0
L00830A0001	E	G 62,5/125	MT-RJ	1,0
L00831A0001	E	G 62,5/125	MT-RJ	2,0
L00832A0001	E	G 62,5/125	MT-RJ	3,0
L00833A0001	E	G 62,5/125	MT-RJ	5,0
L00835A0001	E	G 62,5/125	MT-RJ	10,0

**Bei Duplexsteckern ist die Leitungsführung gekreuzt, d.h. Anschlusskanal A auf Seite 1 ist mit Anschlusskanal B auf Seite 2 verbunden.**

*For Duplex connectors the fibre channels are crossed, i.e. channel termination A on the 1st side is connected to channel termination B on 2nd side.*

**Bei Einzelsteckern ist die Kanalunterscheidung A/B durch verschiedene Farben der Kabeltüllen gekennzeichnet (A=schwarz, B=rot).**

*On simplex connectors the channels A/B are marked by differently coloured cable boots (A=black, B=red).*

**Andere Längen und spezielle Kombinationen siehe Kapitel 8.2.4 LWL-Sonderkabel.**

*Other lengths and special combinations see chapter 8.2.4 Special FO Cable Assemblies.*

### 2.3 LWL-Adapterkabel FO Adaptor Cables

#### LWL-Simplex-Adapterkabel FO Simlex Adaptor Cables



Bestell-Nr. Order Nr.	Fasertyp Fibre type	Stecker-Bauformen Connector types	Länge in m Length in m
L00811A0025	E9/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC / 1st end T-ST, 2nd end T-SC	2,0
L00811A0026	G50/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC / 1st end T-ST, 2nd end T-SC	2,0
L00811A0027	G 62,5/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC / 1st end T-ST, 2nd end T-SC	2,0

**Andere Längen und spezielle Kombinationen siehe Kapitel 8.2.4 LWL-Sonderkabel**

*Other lengths and special combinations see chapter 8.2.4 Special FO Cable Assemblies*

**LWL-Duplex-Adapterkabel**  
*FO Duplex Adaptor Cables*


A



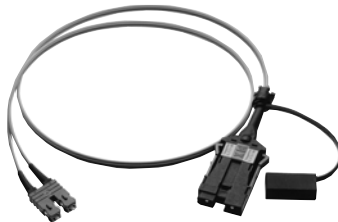
B



C



D



E



F



G

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Fasertyp Fibre type	Stecker Bauformen Connector types	Länge in m Length in m
L00811A0019	A	E9/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC / 1st end T-ST, 2nd end T-SC	2,0
L00811A0020	A	G 50/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC / 1st end T-ST, 2nd end T-SC	2,0
L00811A0021	A	G 62,5/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC / 1st end T-ST, 2nd end T-SC	2,0
L00811A0022	B	E9/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC Duplex / 1st T-ST, 2nd end T-SC Duplex	2,0
L00811A0023	B	G 50/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC Duplex / 1st T-ST, 2nd end T-SC Duplex	2,0
L00811A0024	B	G 62,5/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC Duplex / 1st T-ST, 2nd end T-SC Duplex	2,0
L00892A0001	B	G 50/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC Duplex / 1st T-ST, 2nd end T-SC Duplex	3,0
L00893A0003	B	G 50/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC Duplex / 1st T-ST, 2nd end T-SC Duplex	5,0
L00895A0003	B	G 50/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC Duplex / 1st T-ST, 2nd end T-SC Duplex	10,0
L00892A0009	B	G 62,5/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC Duplex / 1st T-ST, 2nd end T-SC Duplex	3,0
L00893A0001	B	G 62,5/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC Duplex / 1st T-ST, 2nd end T-SC Duplex	5,0
L00895A0001	B	G 62,5/125	1. Seite T-ST, 2. Seite T-SC Duplex / 1st T-ST, 2nd end T-SC Duplex	10,0
L00811A0016	C	E9/125	1. Seite T-ST, 2. Seite FDDI (MIC) / 1st end T-ST, 2nd end FDDI (MIC)	2,0
L00811A0017	C	G 50/125	1. Seite T-ST, 2. Seite FDDI (MIC) / 1st end T-ST, 2nd end FDDI (MIC)	2,0
L00811A0018	C	G 62,5/125	1. Seite T-ST, 2. Seite FDDI (MIC) / 1st end T-ST, 2nd end FDDI (MIC)	2,0
L00891A0000	D	E9/125	1. Seite T-SC, 2. Seite FDDI (MIC) / 1st end T-SC, 2nd end FDDI (MIC)	2,0
L00891A0001	D	G 50/125	1. Seite T-SC, 2. Seite FDDI (MIC) / 1st end T-SC, 2nd end FDDI (MIC)	2,0
L00891A0002	D	G 62,5/125	1. Seite T-SC, 2. Seite FDDI (MIC) / 1st end T-SC, 2nd end FDDI (MIC)	2,0
L00891A0003	E	E9/125	1. Seite T-SC Duplex, 2. Seite FDDI (MIC) / 1st end T-SC, 2nd end FDDI (MIC)	2,0
L00891A0004	E	G 50/125	1. Seite T-SC Duplex, 2. Seite FDDI (MIC) / 1st end T-SC, 2nd end FDDI (MIC)	2,0
L00891A0005	E	G 62,5/125	1. Seite T-SC Duplex, 2. Seite FDDI (MIC) / 1st end T-SC, 2nd end FDDI (MIC)	2,0
L00890A0030	F	G 50/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-SC Duplex / 1st end MT-RJ, 2nd end T-SC Duplex	1,0

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Fasertyp Fibre type	Stecker Bauformen Connector types	Länge in m Length in m
L00891A0030	F	G 50/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-SC Duplex / 1st end MT-RJ, 2nd end T-SC Duplex	2,0
L00892A0030	F	G 50/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-SC Duplex / 1st end MT-RJ, 2nd end T-SC Duplex	3,0
L00893A0030	F	G 50/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-SC Duplex / 1st end MT-RJ, 2nd end T-SC Duplex	5,0
L00895A0030	F	G 50/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-SC Duplex / 1st end MT-RJ, 2nd end T-SC Duplex	10,0
L00890A0031	F	G 62,5/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-SC Duplex / 1st end MT-RJ, 2nd end T-SC Duplex	1,0
L00891A0031	F	G 62,5/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-SC Duplex / 1st end MT-RJ, 2nd end T-SC Duplex	2,0
L00892A0031	F	G 62,5/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-SC Duplex / 1st end MT-RJ, 2nd end T-SC Duplex	3,0
L00893A0031	F	G 62,5/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-SC Duplex / 1st end MT-RJ, 2nd end T-SC Duplex	5,0
L00895A0031	F	G 62,5/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-SC Duplex / 1st end MT-RJ, 2nd end T-SC Duplex	10,0
L00890A0032	G	G 50/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-ST / 1st end MT-RJ, 2nd end T-ST	1,0
L00891A0032	G	G 50/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-ST / 1st end MT-RJ, 2nd end T-ST	2,0
L00892A0032	G	G 50/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-ST / 1st end MT-RJ, 2nd end T-ST	3,0
L00893A0032	G	G 50/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-ST / 1st end MT-RJ, 2nd end T-ST	5,0
L00895A0032	G	G 50/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-ST / 1st end MT-RJ, 2nd end T-ST	10,0
L00890A0033	G	G 62,5/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-ST / 1st end MT-RJ, 2nd end T-ST	1,0
L00891A0033	G	G 62,5/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-ST / 1st end MT-RJ, 2nd end T-ST	2,0
L00892A0033	G	G 62,5/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-ST / 1st end MT-RJ, 2nd end T-ST	3,0
L00893A0033	G	G 62,5/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-ST / 1st end MT-RJ, 2nd end T-ST	5,0
L00895A0033	G	G 62,5/125	1. Seite MT-RJ, 2. Seite T-ST / 1st end MT-RJ, 2nd end T-ST	10,0

**Bei Duplexsteckern ist die Leitungsführung gekreuzt, d.h. Anschlusskanal A auf Seite 1 ist mit Anschlusskanal B auf Seite 2 verbunden.**

*For Duplex connectors the fibre channels are crossed, i.e. channel termination A on the 1st side is connected to channel termination B on 2nd side.*

**Bei Einzelsteckern ist die Kanalunterscheidung A/B durch verschiedene Farben der Kabeltüllen gekennzeichnet (A=schwarz, B=rot)**

*On simplex connectors the channels A/B are marked by differently coloured cable boots (A=black, B=red)*

**Andere Längen und spezielle Kombinationen siehe Kapitel 8.2.4 LWL-Sonderkabel**

*Other lengths and special combinations see chapter 8.2.4 Special FO Cable Assemblies*

## 2.4 LWL-Sonderkabel Special FO Cable Assemblies

**LWL-Kabel mit speziellen Steckverbinderkombinationen bzw. mit speziellen Kabellängen können individuell zusammengestellt werden. Dazu werden verschiedene Steckverbinder inklusive Kabel und Montage an das Kabel angeboten. Nicht aufgeführte Kombinationen sind auf Anfrage lieferbar.**

*Special FO Cable Assemblies with special connectors or special cable lengths may be individually ordered. Therefore connectors inclusive cable as well as termination to the cable are available. Not included combinations can be delivered upon request.*

### Konfektionierte LWL-Steckverbinder FO Connectors incl. fibre or cable assembly

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description	Fasertyp Fibre type	Stecker Connector	Anmerkungen Remarks
U01100A0034	T-ST Stecker für Multimode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-ST Connector for Multimode Fibres, incl. fibre assembly	G50/125, G62,5/125	T-ST	für Fasern Ø 0,9 mm / For Fibres Ø 0,9 mm
U01100A0033	T-ST Stecker für Singlemode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-ST Connector for Singlemode Fibres, incl. fibre assembly	E9/125	T-ST	für Fasern Ø 0,9 mm / For Fibres Ø 0,9 mm
U01100A0038	T-SC Stecker für Multimode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-SC Stecker für Multimode Fibres, incl. fibre assembly	G50/125, G62,5/125	T-SC	für Fasern Ø 0,9 mm / For Fibres Ø 0,9 mm
U01100A0037	T-SC Stecker für Singlemode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-SC Connector for Singlemode Fibres, incl. fibre assembly	E9/125	T-SC	für Fasern Ø 0,9 mm / For Fibres Ø 0,9 mm
U01100A0040	T-SC-Duplex Stecker für Multimode-LWL, Fasermont., konfektioniert / T-SC Duplex Connector for Multimode Fibres, incl. fibre assembly	G50/125, G62,5/125	T-SC Duplex	für Fasern Ø 0,9 mm / For Fibres Ø 0,9 mm
U01100A0039	T-SC-Duplex Stecker für Singlemode-LWL, Fasermont., konfektioniert / T-SC-Duplex Connector for Singlemode Fibres, incl. fibre assembly	E9/125	T-SC Duplex	für Fasern Ø 0,9 mm / For Fibres Ø 0,9 mm
U01100A0046	T-SC/APC Stecker für Singlemode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-SC/APC Connector for Singlemode Fibres, incl. fibre assembly	E9/125	T-SC/APC	für Fasern Ø 0,9 mm / For Fibres Ø 0,9 mm
U01100A0000	T-ST Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-ST Connector for Multimode Fibres, incl. cable assembly	G50/125, G62,5/125	T-ST	für Kabel Ø 2,8 mm ±0,2 / for Cable Ø 2,8 mm ±0,2
U01100A0001	T-ST Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-ST Connector for Singlemode Fibres, incl. cable assembly	E9/125	T-ST	für Kabel Ø 2,8 mm ±0,2 / for Cable Ø 2,8 mm ±0,2
U01100A0002	T-ST3 Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-ST3 Connector for Multimode Fibres, incl. cable assembly	G50/125, G62,5/125	T-ST3	für Kabel Ø 2,8 mm ±0,2 / for Cable Ø 2,8 mm ±0,2



Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description	Fasertyp Fibre type	Stecker Connector	Anmerkungen Remarks
U01100A0003	T-ST3 Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / <i>T-ST3 Connector for Singlemode Fibres, incl. cable assembly</i>	E9/125	T-ST3	für Kabel Ø 2,8 mm ±0,2 / <i>for Cable Ø 2,8 mm ±0,2</i>
U01100A0004	T-ST Stecker für Kunststoff-LWL 1000 µm (POF), konfektioniert / <i>T-ST Connector for Plastic Fibres 1000 µm, incl. cable assembly</i>	S980/1000	T-ST für POF	für Kabel Ø 2,2 und 3,6 mm / <i>For Cable Ø 2,2 and 3,6 mm</i>
U01100A0005	T-SC Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / <i>T-SC Connector for Multimode Fibres, incl. cable assembly</i>	G50/125, G62,5/125	T-SC	für Kabel Ø 2,8 mm ±0,2 / <i>for Cable Ø 2,8 mm ±0,2</i>
U01100A0006	T-SC Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / <i>T-SC Connector for Singlemode Fibres, incl. cable assembly</i>	E9/125	T-SC	für Kabel Ø 2,8 mm ±0,2 / <i>for Cable Ø 2,8 mm ±0,2</i>
U01100A0007	T-SC-Duplex Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / <i>T-SC-Duplex Connector for Multimode Fibres, incl. cable assembly</i>	G50/125, G62,5/125	T-SC Duplex	für Kabel (2,8 x 5,7) ±0,2 / <i>For Cable (2,8 x 5,7)±0,2</i>
U01100A0008	T-SC-Duplex Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / <i>T-SC-Duplex Connector for Singlemode Fibres, incl. cable assembly</i>	E9/125	T-SC Duplex	für Kabel (2,8 x 5,7) ± 0,2 / <i>For Cable (2,8 x 5,7)±0,2</i>
U01100A0047	T-SC/APC Stecker für Singlemode-LWL, konfektioniert / <i>T-SC/APC Connector for Singlemode Fibres, incl. assembly</i>	E9/125	T-SC/APC	für Kabel Ø 2,8 mm ±0,2 / <i>for Cable Ø 2,8 mm ±0,2</i>
U01100A0009	FDDI (MIC) Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / <i>FDDI (MIC) Connector for Multimode Fibres, incl. cable assembly</i>	G50/125, G62,5/125	FDDI (MIC)	für Kabel (2,8 x 5,7) ± 0,2 / <i>For Cable (2,8 x 5,7)±0,2</i>
U01100A0029	FDDI (MIC) Stecker für Singlemode-LWL, konfektioniert / <i>FDDI (MIC) Connector for Singlemode Fibres, incl. assembly</i>	E9/125	FDDI (MIC)	für Kabel (2,8 x 5,7) ± 0,2 / <i>For Cable (2,8 x 5,7)±0,2</i>
U01100A0025	FC/PC Stecker für Multimode-LWL, konfektioniert / <i>FC/PC Connector for Multimode Fibres, incl. assembly</i>	G50/125, G62,5/125	FC/PC	für Kabel Ø 2,8 mm ± 0,2 / <i>For Cable (2,8 x 5,7)±0,2</i>
U01100A0023	FC/PC Stecker für Singlemode-LWL, konfektioniert / <i>FC/PC Connector for Singlemode Fibres, incl. assembly</i>	E9/125	FC/PC	für Kabel Ø 2,8 mm ± 0,2 / <i>For Cable (2,8 x 5,7)±0,2</i>
U01100A0024	LSA (DIN 47256) Stecker für Multimode-LWL, konfektioniert / <i>LSA (DIN 47256) Connector for Multimode Fibres, incl. assembly</i>	G50/125, G62,5/125	LSA (DIN 47256)	für Kabel Ø 2,8 mm ± 0,2 / <i>For Cable (2,8 x 5,7)±0,2</i>
U01100A0022	LSA (DIN 47256) Stecker für Singlemode-LWL, konfektioniert / <i>LSA (DIN 47256) Connector for Singlemode Fibres, incl. assembly</i>	E9/125	LSA (DIN 47256)	für Kabel Ø 2,8 mm ± 0,2 / <i>For Cable (2,8 x 5,7)±0,2</i>
U01100A0048	MT-RJ Stecker für Multimode-LWL, konfektioniert / <i>MT-RJ Connector for Multimode Fibres, incl. assembly</i>	G50/125, G62,5/125	MT-RJ female	für Kabel (1,8 x 3,4) ± 0,2 oder Ø 2,8 mm ± 0,2 / <i>for cable (1,8 x 3,4) ± 0,2 or Ø 2,8 mm ± 0,2</i>
U01100A0049	MT-RJ Stecker für Multimode-LWL, konfektioniert / <i>MT-RJ Connector for Multimode Fibres, incl. assembly</i>	G50/125, G62,5/125	MT-RJ male	für Kabel (1,8 x 3,4) ± 0,2 oder Ø 2,8 mm ± 0,2 / <i>for cable (1,8 x 3,4) ± 0,2 or Ø 2,8 mm ± 0,2</i>

### LWL-Faser und LWL-Kabel (Simplex und Duplex)

*Fibres and FO Cables (Simplex and Duplex)*

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description	Kabelaufbau nach IEC-794-2/VDE DIN 0888 Cable type acc. to IEC-794-2/VDE DIN 0888	Fasertyp fibre type	Anmerkungen Remarks
L08000A0001	LWL-Kompaktader, Singlemode E9/125, Ø 0,9 ± 0,1 mm, gelb / <i>Loose buffered fibre, Singlemode E9/125, Ø 0,9 ± 0,1 mm, yellow</i>		E9/125	Dämpfung ≤ 0,5 dB bei 1300 nm, ≤ 0,3 dB bei 1550 nm / <i>Attenuation ≤ 0,5 dB bei 1300 nm, ≤ 0,3 dB at 1550 nm</i>
L08001A0001	LWL-Kompaktader, Multimode G50/125, Ø 0,9 ± 0,1 mm, grün / <i>Loose buffered fibre, Multimode G50/125, Ø 0,9 ± 0,1 mm, green</i>		G50/125	Dämpfung ≤ 2,8 dB bei 850 nm, ≤ 0,9 dB bei 1300 nm / <i>Attenuation ≤ 2,8 dB bei 850 nm, ≤ 0,9 dB at 1300 nm</i>
L08002A0001	LWL-Kompaktader, Multimode G62,5/125, Ø 0,9 ± 0,1 mm, blau / <i>Loose buffered fibre, Multimode G62,5/125, Ø 0,9 ± 0,1 mm, blue</i>		G62,5/125	Dämpfung ≤ 3,2 dB bei 850 nm, ≤ 0,9 dB bei 1300 nm / <i>Attenuation ≤ 3,2 dB bei 850 nm, ≤ 0,9 dB bei 1300 nm</i>
L08000A0002	LWL-Kabel Ø 2,8 ± 0,2 mm, orange, mit Faser E9/125 / <i>FO Cable Ø 2,8 ± 0,2 mm, orange, with fibre E9/125</i>	I-V(ZN)H 1E9/125	E9/125	Flammwidrig, halogenfrei / <i>Flame-retardent, halogene-free</i>
L08001A0002	LWL-Kabel Ø 2,8 ± 0,2 mm, orange, mit Faser G50/125 / <i>FO Cable Ø 2,8 ± 0,2 mm, orange, with fibre G50/125</i>	I-V(ZN)H 1G50/125	G50/125	Flammwidrig, halogenfrei / <i>Flame-retardent, halogene-free</i>
L08002A0002	LWL-Kabel Ø 2,8 ± 0,2 mm, orange, mit Faser G62,5/125 / <i>FO Cable Ø 2,8 ± 0,2 mm, orange, with fibre G62/125</i>	I-V(ZN)H 1G62,5/125	G62,5/125	Flammwidrig, halogenfrei / <i>Flame-retardent, halogene-free</i>
L08010A0001	LWL-Duplex-Kabel (2,8 x 5,7) ± 0,2 mm, orange, mit Faser E9/125 / <i>FO Duplex Cable (2,8 x 5,7) ± 0,2 mm, orange, with fibre E9/125</i>	I-V(ZN)H 2E9/125	E9/125	Flammwidrig, halogenfrei / <i>Flame-retardent, halogene-free</i>

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description	Kabelaufbau nach IEC-794-2/VDE DIN 0888 Cable type acc. to IEC-794-2/VDE DIN 0888	Fasertyp fibre type	Anmerkungen Remarks
L08011A0001	LWL-Duplex-Kabel (2,8 x 5,7) ± 0,2 mm, orange, mit Faser G50/125 / FO Duplex Cable (2,8 x 5,7) ± 0,2 mm, orange, with fibre G50/125	I-V(ZN)H 2G50/125	G50/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame-retardent, halogene-free
L08012A0001	LWL-Duplex-Kabel (2,8 x 5,7) ± 0,2 mm, orange, mit Faser G62,5/125 / FO Duplex Cable (2,8 x 5,7) ± 0,2 mm, orange, with fibre G62,5/125	I-V(ZN)H 2G62.5/125	G62,5/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame-retardent, halogene-free
L08100A0001	LWL-Kabel mit Kunststoff-Faser, Ø 2,2 ± 0,1 mm, schwarz, mit POF S980/1000 / FO Cable with Polymer Optical Fibre, Ø 2,2 ± 0,1 mm, black colour, with POF S980/1000	I-VY1S980/1000	S980/1000	ohne Zugentlastungselemente / without strength members
L08120A0000	LWL-Kabel mit Kunststoff-Faser, Ø 3,6 ± 0,1 mm, orange, mit POF S980/1000 / FO Cable with Polymer Optical Fibre, Ø 3,6 ± 0,1 mm, orange colour, with POF S980/1000	I-V(ZN)1S980/1000	S980/1000	mit Zugentlastungselementen / with strength members
L08110A0000	LWL-Duplex-Kabel mit Kunststoff-Faser, (2,2 x 4,6) ± 0,1 mm, schwarz, mit POF S980/1000 / FO Cable with Polymer Optical Fibre, (2,2 x 4,6) ± 0,1 mm, black colour, with POF S980/1000	I-VY2S980/1000	S980/1000	Zipcord, ohne Zugentlastungselemente / Zipcord, without strength members
L08130A0000	LWL-Duplex-Kabel mit Kunststoff-Faser, (3,6 x 7,4) ± 0,1 mm, orange, mit POF S980/1000 / FO Cable with Polymer Optical Fibre, (3,6 x 7,4) ± 0,1 mm, orange colour, with POF S980/1000	I-V(ZN)2S980/1000	S980/1000	Zipcord, mit Zugentlastungselementen / Zipcord, with strength members
L08011A0004	LWL-Duplex-Kabel für MT-RJ (1,8 x 3,4) ± 0,2 mm, orange, mit Faser G50/125 / FO Duplex Cable for MT-RJ (1,8 x 3,4) ± 0,2 mm, orange, with fibre G50/125	I-V(ZN)H 2G50/125	G50/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame-retardent, halogene-free
L08012A0004	LWL-Duplex-Kabel für MT-RJ (1,8 x 3,4) ± 0,2 mm, orange, mit Faser G62,5/125 / FO Duplex Cable for MT-RJ (1,8 x 3,4) ± 0,2 mm, orange, with fibre G62,5/125	I-V(ZN)H 2G62.5/125	G62,5/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame-retardent, halogene-free

**Rundkabel für MT-RJ auf Anfrage**  
Circular cables for MT-RJ upon request

**LWL-Breakoutkabel**  
FO Breakout Cables

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description	Fasertyp Fibre type	Kabelaufbau nach IEC 794-2/VDE DIN 0888 Cable type acc. to IEC 794-2/VDE DIN 0888	Anmerkungen Remarks
L08021A1202	LWL-Breakout-Kabel mit 2 Fasern, Ø 7 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 2 fibres, Ø 7 ± 0,3 mm, orange	G 50/125	I-V(ZN)H-H 2G50/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free
L08021A1204	LWL-Breakout-Kabel mit 4 Fasern, Ø 8,2 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 4 fibre, Ø 8,2 ± 0,3 mm, orange	G 50/125	I-V(ZN)H-H 4G50/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free
L08021A1206	LWL-Breakout-Kabel mit 6 Fasern, Ø 9,8 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 6 fibre, Ø 9,8 ± 0,3 mm, orange	G 50/125	I-V(ZN)H-H 6G50/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free
L08021A1208	LWL-Breakout-Kabel mit 8 Fasern, Ø 11,6 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 8 fibres, Ø 11,6 ± 0,3 mm, orange	G 50/125	I-V(ZN)H-H 8G50/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free
L08021A1212	LWL-Breakout-Kabel mit 12 Fasern, Ø 12,2 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 12 fibres, Ø 12,2 ± 0,3 mm, orange	G 50/125	I-V(ZN)H-H 12G50/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free
L08021A1224	LWL-Breakout-Kabel mit 24 Fasern, Ø 17,6 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 24 fibres, Ø 17,6 ± 0,3 mm, orange	G 50/125	I-V(ZN)H-H 24G50/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free
L08022A1202	LWL-Breakout-Kabel mit 2 Fasern, Ø 7 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 2 fibres, Ø 7 ± 0,3 mm, orange	G 62,5/125	I-V(ZN)H-H 2G62,5/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free
L08022A1204	LWL-Breakout-Kabel mit 4 Fasern, Ø 8,2 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 4 fibre, Ø 8,2 ± 0,3 mm, orange	G 62,5/125	I-V(ZN)H-H 4G62,5/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free



Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description	Fasertyp Fibre type	Kabelaufbau nach IEC 794-2/VDE DIN 0888 Cable type acc. to IEC 794-2/VDE DIN 0888	Anmerkungen Remarks
L08022A1206	LWL-Breakout-Kabel mit 6 Fasern, Ø 9,8 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 6 fibre, Ø 9,8 ± 0,3 mm, orange	G 62,5/125	I-V(ZN)H-H 6G62,5/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free
L08022A1208	LWL-Breakout-Kabel mit 8 Fasern, Ø 11,6 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 8 fibres, Ø 11,6 ± 0,3 mm, orange	G 62,5/125	I-V(ZN)H-H 8G62,5/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free
L08022A1212	LWL-Breakout-Kabel mit 12 Fasern, Ø 12,2 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 12 fibres, Ø 12,2 ± 0,3 mm, orange	G 62,5/125	I-V(ZN)H-H 12G62,5/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free
L08022A1224	LWL-Breakout-Kabel mit 24 Fasern, Ø 17,6 ± 0,3 mm, orange / FO Breakout cable with 24 fibres, Ø 17,6 ± 0,3 mm, orange	G 62,5/125	I-V(ZN)H-H 24G62,5/125	Flammwidrig, halogenfrei / Flame retardant, halogen free

### 3 19" LWL-Rangierverteiler 19" FO Patch Panels

19"-Rangierverteiler für LWL eignen sich zur Aufteilung mehradriger LWL-Kabel auf Einzeladern, entweder als Verteiler-rahmen oder mit geschlossenem Gehäuse zur Aufnahme von Spleißkassetten. Sie können in alle genormten 19"-Verteilerschränke eingebaut und durch die Modulbauweise genau auf die jeweiligen Anforderungen abgestimmt werden. Gehäuse und Frontplatten sind in 1HE bis zu 4 HE bzw. 3 HE lieferbar. Sämtliche Zubehörteile wie PG-Verschraubungen, Spleißkassetten, LWL-Kupplungen und Befestigungsteile können beliebig kombiniert und auf Wunsch auch montiert geliefert werden. Außerdem gibt es eine Auswahl an fertig montierten, mit sinnvollem Zubehör ausgestatteten Rangierverteilern, die für die meisten Anwendungsfälle geeignet sind. Die Baureihe umfasst folgende Ausführungen:

**ECONOMY V** ist für die Aufteilung von Breakoutkabeln vorgesehen und benötigt daher keine Spleißablage. Mit den beiden beiliegenden Befestigungswinkeln kann der Verteiler auch um 50 mm zurückversetzt im Schrank montiert werden. **BASIS V** kann bis zu 2 ankommende Bündelkabel mit insgesamt 48 Fasern aufnehmen und über bis zu 4 Spleißkassetten verteilen. Mit den beiden beiliegenden Befestigungswinkeln kann der Verteiler auch um 50 mm zurückversetzt im Schrank montiert werden.

**PROFI** bietet mit der ausziehbaren Schublade jederzeit einen komfortablen Zugang zur Spleißablage.

**SPECIAL** kann modular mit Teilfrontplatten oder 19"-Frontplatten für bis zu 96 Kupplungen bestückt werden und bietet in der Ausführung 4 HE außerdem eine vorgelagerte Klarsichtfrontscheibe und ein Ablagefach für Rangierkabel.

19" Patch Panels for Fibre Optic Cables are suitable for distribution of multifibre cables to single cables, either as a distribution frame or - with closed housing - for storage of splice cassettes. They may be integrated into all standard 19" racks and - due to the modular design - be varied in accordance with the individual requirements of the customer. Housings and front plates are available in 1 HU up to 4 HU resp. 3 HU. All the necessary accessories such as PG glands, splice cassettes, FO adaptors and fixing parts may be individually combined and also assembled, if required. There is also available a selection of completely assembled patch panels supplied with efficient accessories, suitable for most of the applications. The series includes the following different versions:

**ECONOMY V** is used for splitting of Breakout cables and therefore needs no splice storage. Using the two fixing brackets supplied the panel may be also installed in the rack at 50 mm backward displacement from the rack front.

**BASIS V** allows installation of up to 2 incoming multifibre cables with total 48 fibres maximum and distribution of them via up to 4 splice cassettes. Using two fixing brackets supplied the panel may be also installed in the rack at 50 mm backward displacement from the rack front.

**PROFI** is equipped with a slide-in unit for convenient access at any time to the splice organizer.

**SPECIAL** may be equipped with 19" front plates or modular front plate sections for up to 96 FO adaptors; the 4 HU version provides an additional projecting transparent front screen and a compartment for patch cable storage.

#### Technische Daten 19" Rangierverteiler

##### Technical Data 19" Patch Panels

	ECONOMY V	BASIS V	PROFI	SPECIAL	
<b>Mechanische Eigenschaften</b>					<b>Mechanical Characteristics</b>
• Gehäuse	Stahlblech 1 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035 Steel sheet 1 mm, powder laminated, light grey RAL 7035	Stahlblech 1 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035 Steel sheet 1 mm, powder laminated, light grey RAL 7035	Alublech 1,5 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035 Aluminum sheet 1,5 mm, powder laminated, light grey RAL 7035	Alublech 1,5 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035 Aluminum sheet 1,5 mm, powder laminated, grey RAL 7035	• Housing

	ECONOMY V	BASIS V	PROFI	SPECIAL	
• Frontplatten	Aluminiumblech 1,5 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035, Anschluss-Nr. aufgedruckt, Beschriftungs- streifen mit Kunststoffab- deckung (optional) <i>Aluminum sheet 1,5 mm, powder laminated, light grey RAL 7035, Port-No. printed, marking strap with plastic cover (optional)</i>	Aluminiumblech 1,5 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035, Anschluss-Nr. aufgedruckt, Beschriftungs- streifen mit Kunststoffab- deckung (optional) <i>Aluminum sheet 1,5 mm, powder laminated, light grey RAL 7035, Port-No. printed, marking strap with plastic cover (optional)</i>	Aluminiumblech 1,5 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035, Anschluss-Nr. aufgedruckt, Beschriftungs- streifen mit Kunststoffab- deckung <i>Aluminum sheet 1,5 mm, powder laminated, light grey RAL 7035, Port-No. printed, marking strap with plastic cover</i>	Aluminiumblech 1,5 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035, Anschluss-Nr. aufgedruckt, Beschriftungs- streifen mit Kunststoffab- deckung (optional) <i>Aluminum sheet 1,5 mm, powder laminated, light grey RAL 7035, Port-No. printed, marking strap with plastic cover (optional)</i>	• Front plates
• Kabeleinführungen	Zugentlastungs- leiste für Kabel- binder <i>Strain relief bar for cable ties</i>	PG16 für 6-20 mm Kabeldurchmesser in 4 Stufen <i>PG16 for 6-20 mm cable dia. in 4 steps</i>	PG16 für 6-20 mm Kabeldurchmesser in 4 Stufen <i>PG16 for 6-20 mm cable dia. in 4 steps</i>	PG16 für 6-20 mm Kabeldurchmesser in 4 Stufen <i>PG16 for 6-20 mm cable dia. in 4 steps</i>	• Cable entries

	ECONOMY V	BASIS V	PROFI	SPECIAL	
<b>Mechanische Eigenschaften</b>					<b>Mechanical Characteristics</b>
• Montageausschnitte	für ST <sup>®</sup> , SC, SC-Duplex, FDDI (MIC), E2000, E2000LAN, MT-RJ- Kupplungen (Adapter) <i>for ST<sup>®</sup>, SC, SC-Duplex, FDDI (MIC), E2000, E2000LAN, MT-RJ- adaptors</i>	für ST <sup>®</sup> , SC, SC-Duplex, FDDI (MIC), E2000, E2000LAN, MT-RJ- Kupplungen (Adapter) <i>for ST<sup>®</sup>, SC, SC-Duplex, FDDI (MIC), E2000, E2000LAN, MT-RJ- adaptors</i>	für ST <sup>®</sup> , SC, SC-Duplex, FDDI (MIC), E2000, E2000LAN, MT-RJ- Kupplungen (Adapter) <i>for ST<sup>®</sup>, SC, SC-Duplex, FDDI (MIC), E2000, E2000LAN, MT-RJ- adaptors</i>	für ST <sup>®</sup> , SC, SC-Duplex, FDDI (MIC), FC/PC, DIN, E2000, E2000LAN, MT-RJ-Kupplungen (Adapter) <i>for ST<sup>®</sup>, SC, SC-Duplex, FDDI (MIC), FC/PC, DIN E2000, E2000LAN, MT-RJ-adaptors</i>	• Panel Piercings

	ECONOMY V		BASIS V		PROFI		SPECIAL		
	1 HE	2 HE	1 HE	2 HE	1 HE	2 HE	3 HE	4 HE	
	1 HU	2 HU	1 HU	2 HU	1 HU	2 HU	3 HU	4 HU	
<b>Abmessungen in mm</b>									<b>Dimensions in mm</b>
Breite	482	482	482	482	482	482	482	482	Width
Höhe	44	88	44	88	44	88	132	176	Height
Tiefe	156	156	265	265	300	300	290	410	Depth

### 3.1 Komplett-Rangierverteiler Completely assembled Patch Panels

#### Lieferumfang / Scope of Delivery:

##### BASIS V:

Gehäuse, Frontplatte, 1 Kabelverschraubung für 9-13 mm, 1 Blindstopfen für PG16, 1 Spleißkassette mit integriertem Spleißhalter für je 12 Fasern, Deckel für Spleißkassette, Kupplungen/Adapter mit Keramikhülsen und Pigtails mit Keramiksteckern siehe Tabelle, komplett montiert

*Housing, front plate, 1 cable gland for 9-13 mm, 1 cover for PG16 hole, 1 splice cassette for 12 fibres, cover for splice cassette, adaptors with ceramic sleeve und pigtails with ceramic ferrule connectors see table, completely assembled*

##### PROFI:

Gehäuse, Frontplatte, 1 Kabelverschraubung für 9-13 mm, 1 Faserschutzschlauch, 1 Spleißkassette mit integriertem Spleißhalter für je 12 Fasern, Deckel für Spleißkassette, Kupplungen/Adapter mit Keramikhülsen und Pigtails mit Keramiksteckern siehe Tabelle, komplett montiert

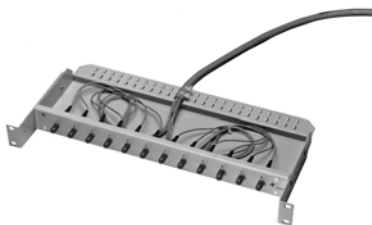
*Housing, front plate, 1 cable gland for 9-13 mm, 1 fibre protection tube, 1 splice cassette for 12 fibres, cover for splice cassette, adaptors with ceramic sleeve und pigtails with ceramic ferrule connectors see table, completely assembled*

Bestell-Nr. Order Nr.	Gehäuse Typ Housing type	Kupplungen/Adapter Adaptors	Spleißkassetten Splice cassettes	Faser-Pigtails Fibre Pigtails
H02030A0000	BASIS V 1 HE	12xT-ST	1	-
H02030A0001	BASIS V 1 HE	24xT-ST	2	-
H02030A0004	BASIS V 1 HE	12xT-SC	1	-
H02030A0005	BASIS V 1 HE	24xT-SC	2	-
H02030A0008	BASIS V 1 HE	6xSC-Duplex	1	-
H02030A0009	BASIS V 1 HE	12xSC-Duplex	2	-
H02030A0012	BASIS V 1 HE	6xST/SC Duplex	1	-
H02030A0013	BASIS V 1 HE	12xST/SC Duplex	2	-

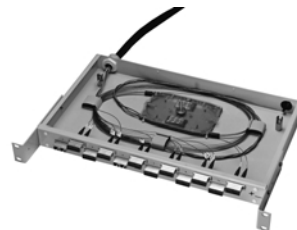
Bestell-Nr. Order Nr.	Gehäuse Typ Housing type	Kupplungen/Adapter Adaptors	Spleißkassetten Splice cassettes	Faser-Pigtails Fibre Pigtails
H02030A0002	PROFI 1 HE	12xT-ST	1	-
H02030A0003	PROFI 1 HE	24xT-ST	2	-
H02030A0006	PROFI 1 HE	12xT-SC	1	-
H02030A0007	PROFI 1 HE	24xT-SC	2	-
H02030A0010	PROFI 1 HE	6xSC-Duplex	1	-
H02030A0011	PROFI 1 HE	12xSC-Duplex	2	-
H02030A0014	PROFI 1 HE	6xST/SC Duplex	1	-
H02030A0015	PROFI 1 HE	12xST/SC Duplex	2	-
H02030B0000	BASIS V 1 HE	12xT-ST	1	12 x 50/125, 2 m T-ST
H02030C0000	BASIS V 1 HE	12xT-ST	1	12 x 62,5/125, 2 m T-ST
H02030B0001	BASIS V 1 HE	24xT-ST	2	24 x 50/125, 2 m T-ST
H02030C0001	BASIS V 1 HE	24xT-ST	2	24 x 62,5/125, 2 m T-ST
H02030B0004	BASIS V 1 HE	12xT-SC	1	12 x 50/125, 2 m T-SC
H02030C0004	BASIS V 1 HE	12xT-SC	1	12 x 62,5/125, 2 m T-SC
H02030B0005	BASIS V 1 HE	24xT-SC	2	24 x 50/125, 2 m T-SC
H02030C0005	BASIS V 1 HE	24xT-SC	2	24 x 62,5/125, 2 m T-SC
H02030B0008	BASIS V 1 HE	6xSC-Duplex	1	12 x 50/125, 2 m T-SC
H02030C0008	BASIS V 1 HE	6xSC-Duplex	1	12 x 62,5/125, 2 m T-SC
H02030B0009	BASIS V 1 HE	12xSC-Duplex	2	24 x 50/125, 2 m T-SC
H02030C0009	BASIS V 1 HE	12xSC-Duplex	2	24 x 62,5/125, 2 m T-SC
H02030B0012	BASIS V 1 HE	6xST/SC Duplex	1	12 x 50/125, 2 m T-ST
H02030C0012	BASIS V 1 HE	6xST/SC Duplex	1	12 x 62,5/125, 2 m T-ST
H02030B0013	BASIS V 1 HE	12xST/SC Duplex	2	24 x 50/125, 2 m T-ST
H02030C0013	BASIS V 1 HE	12xST/SC Duplex	2	24 x 62,5/125, 2 m T-ST
H02030B0002	PROFI 1 HE	12xT-ST	1	12 x 50/125, 2 m T-ST
H02030C0002	PROFI 1 HE	12xT-ST	1	12 x 62,5/125, 2 m T-ST
H02030B0003	PROFI 1 HE	24xT-ST	2	24 x 50/125, 2 m T-ST
H02030C0003	PROFI 1 HE	24xT-ST	2	24 x 62,5/125, 2 m T-ST
H02030B0006	PROFI 1 HE	12xT-SC	1	12 x 50/125, 2 m T-SC
H02030C0006	PROFI 1 HE	12xT-SC	1	12 x 62,5/125, 2 m T-SC
H02030B0007	PROFI 1 HE	24xT-SC	2	24 x 50/125, 2 m T-SC
H02030C0007	PROFI 1 HE	24xT-SC	2	24 x 62,5/125, 2 m T-SC
H02030B0010	PROFI 1 HE	6xSC-Duplex	1	12 x 50/125, 2 m T-SC
H02030C0010	PROFI 1 HE	6xSC-Duplex	1	12 x 62,5/125, 2 m T-SC
H02030B0011	PROFI 1 HE	12xSC-Duplex	2	24 x 50/125, 2 m T-SC
H02030C0011	PROFI 1 HE	12xSC-Duplex	2	24 x 62,5/125, 2 m T-SC
H02030B0014	PROFI 1 HE	6xST/SC Duplex	1	12 x 50/125, 2 m T-ST
H02030C0014	PROFI 1 HE	6xST/SC Duplex	1	12 x 62,5/125, 2 m T-ST
H02030B0015	PROFI 1 HE	12xST/SC Duplex	2	24 x 50/125, 2 m T-ST
H02030C0015	PROFI 1 HE	12xST/SC Duplex	2	24 x 62,5/125, 2 m T-ST

### 3.2 Gehäuse für individuelle Kombinationen

*Housings for individual ordering*



A



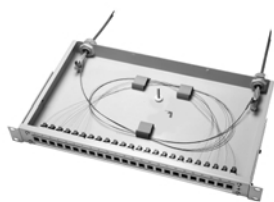
B



C



D



E

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Remarks
H02030A0048	A	Gehäuse ECONOMY V 1 HE / Housing ECONOMY V 1 HU	19"-Verteilerrahmen mit Befestigungsleiste für Kabel / 19" Panel with fixing bar for cables
H02031A0027	A	Gehäuse ECONOMY V 2 HE / Housing ECONOMY V 2 HU	19"-Verteilerrahmen mit Befestigungsleiste für Kabel / 19" Panel with fixing bar for cables
H02030A0293	B	Gehäuse BASIS V 1 HE / Housing BASIS V 1 HU	Geschlossenes 19"-Gehäuse mit Aufnahme für maximal 2 Spleiß- oder Kombikassetten, mit integrierten Kabeleinführungsöffnungen links und rechts für je eine PG16-Verschraubung, mit zusätzlichen Zugentlastungsklemmen und Führungen zur Faser- und Kabelablage, Schutzart IP 20 / Closed 19" housing for storage of maximum 2 splice or combi cassettes, with integrated cable entry holes each two for PG16-glands on the left and right, with additional strain relief clamps and guiding clips for fibres and cables, protection class IP 20
H02031A0023	B	Gehäuse BASIS V 2 HE / Housing BASIS V 2 HU	Geschlossenes 19"-Gehäuse mit Aufnahme für maximal 4 Spleiß- oder Kombikassetten, mit integrierten Kabeleinführungsöffnungen links und rechts für je eine PG16-Verschraubung, mit zusätzlichen Zugentlastungsklemmen und Führungen zur Faser- und Kabelablage, Schutzart IP 20 / Closed 19" housing for storage of maximum 4 splice or combi cassettes, with integrated cable entry holes each two for PG16-glands on the left and right, with additional strain relief clamps and guiding clips for fibres and cables, protection class IP 20
H02030A0104	C	Gehäuse PROFI 1 HE / Housing PROFI 1 HU	19"-Gehäuse mit geschlossenem Schubladenauszug, mit Aufnahme für maximal 2 Spleiß- oder Kombikassetten, mit integrierten Kabeleinführungsöffnungen in der Gehäusemitte für 2 PG16-Verschraubungen, mit Führungen zur Faser- und Kabelablage, Schutzart IP 20 / 19" -housing with closed slide-in unit, for storage of maximum 2 splice cassettes or combi cassettes, with integrated cable entry holes for 2 PG16-glands in the housing centre, with guiding for fibres and cables, protection class IP 20
H02030A0174	C	Gehäuse PROFI 2 HE / Housing PROFI 2 HU	19"-Gehäuse mit geschlossenem Schubladenauszug, mit Aufnahme für maximal 4 Spleiß- oder Kombikassetten, mit integrierten Kabeleinführungsöffnungen in der Gehäusemitte für 2 PG16-Verschraubungen, mit Führungen zur Faser- und Kabelablage, Schutzart IP 20 / 19" -housing with closed slide-in unit, for storage of maximum 4 splice cassettes or combi cassettes, with integrated cable entry holes for 2 PG16-glands in the housing centre, with guiding for fibres and cables, protection class IP 20
H02030A0046	D	Gehäuse SPECIAL 3 HE / Housing SPECIAL 3 HU	Geschlossenes 19"-Gehäuse für modulare Bestückung mit Teilfrontplatten oder 19"-Frontplatten mit Aufnahme für maximal 8 Spleiß- oder Kombikassetten, mit Kabeleinführungsöffnungen links und rechts für 2 Kabeleinführungsplatten bzw. Verschlussplatten, mit zusätzlichen Zugentlastungsklemmen und Führungen zur Faser- und Kabelablage, Schutzart IP 20 / Closed 19" -housing for front plate sections 4-10 PU or 19" front plates, for storage of maximum 8 splice cassettes or combi cassettes, with cable entry recesses on the left and the right for two cable entry plates or cover plates, with additional strain relief clamps and guiding clips for fibres and cables, protection class IP 20
H02030A0047	D	Gehäuse SPECIAL 4 HE / Housing SPECIAL 4 HU	Gehäuse SPECIAL 3 HE mit zusätzlichem Gehäuse 4 HE mit vorgelagerter Frontscheibe und Ablagefach für Rangierkabel / Housing SPECIAL 3 HU with additional housing 4 HU with additional projecting transparent front screen and a compartment for patch cable storage
H02030A0500	E	Rangierverteiler BASIS V 1 HE für 24 x MT-RJ Buchse / Patch Panel BASIS V 1 HU for 24 x MT-RJ jack	19"-Rangierverteiler, geschlossenes Gehäuse (siehe Beschreibung BASIS V) mit Frontplatte und Einsätzen für den Einbau von 24 MT-RJ Buchsen / 19" Patch Panel, closed housing (see BASIS V) with front plate and inserts for installation of 24 MT-RJ jacks
H02030A0501	E	Rangierverteiler BASIS V 1 HE für 24 x MT-RJ Kupplung / Patch Panel BASIS V 1 HU for 24 x MT-RJ adaptor	19"-Rangierverteiler, geschlossenes Gehäuse (siehe Beschreibung BASIS V) mit Frontplatte für den Einbau von 24 MT-RJ Durchführungskupplungen / 19" Patch Panel, closed housing (see BASIS V) with front plate for installation of 24 MT-RJ feedthrough adaptors
H02030A0502		Rangierverteiler PROFI 1 HE für 24 x MT-RJ Buchse / Patch Panel PROFI 1 HU for 24 x MT-RJ jack	19"-Rangierverteiler, geschlossenes Gehäuse (siehe Beschreibung PROFI) mit Frontplatte für den Einbau von 24 MT-RJ Buchsen / 19" Patch Panel, closed housing (see PROFI) with front plate and inserts for installation of 24 MT-RJ jacks

### 3.3 Frontplatten für individuelle Kombinationen

Front Plates for individual ordering

**Beispiel BASIS V 1 HE, für 24 ST-Kupplungen**  
 Example BASIS V 1 HU, for 24 ST-adaptors



**Beispiel PROFI 2 HE, für 24 SC-Kupplungen oder ST/SC-Adapter**  
 Example PROFI 2 HU, for 24 SC adaptors or ST/SC adaptors



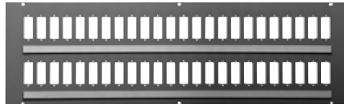
**Beispiel BASIS V 2 HE, für 24 SC-Duplex Kupplungen oder ST/SC-Duplex Adapter**  
 Example BASIS V 2 HU, for 24 SC Duplex adaptors or ST/SC-Duplex adaptors



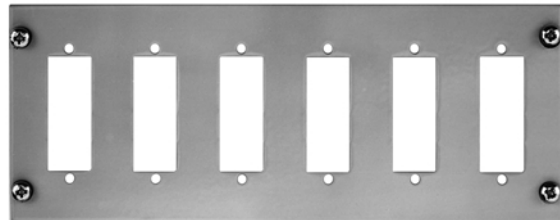
**Beispiel PROFI 1 HE, für 24 SC-Duplex Kupplungen oder ST/SC-Duplex Adapter, Einschnappmontage**  
 Example PROFI 1 HU, for 24 SC Duplex or ST/SC Duplex adaptors, snap-in mounting



**Beispiel SPECIAL 3 HE, für 48 SC-Duplex Kupplungen oder ST/SC-Duplex Adapter**  
 Example SPECIAL 3 HU, for 48 SC Duplex adaptors or ST/SC-Duplex adaptors



**Beispiel Teilfrontplatte 10 TE für 6 SC-Duplex Kupplungen**  
 Example front plate section 10 PU, for 6 SC-Duplex-adaptors



Frontplatten für BASIS V sind ebenso für ECONOMY V verwendbar.  
 Beschriftungsstreifen, selbstklebend mit Kunststoffabdeckung, für Frontplatten BASIS V / ECONOMY V / SPECIAL siehe Kapitel 9.3.3 Zubehör für 19" LWL-Rangierverteiler.  
 Bestellübersichten, auch als Datei im Format EXCEL 5.0, können kostenlos angefordert werden.  
 Weitere Ausführungen mit Montageausschnitten für FC/PC, F-SMA, ESCON und DIN auf Anfrage.

Front plates for BASIS V are also useful for ECONOMY V.  
 Marking stripes, self-adhesive, with plastic cover, for front plates BASIS V / ECONOMY V / SPECIAL see chapter 9. 3.3 Accessories for 19" FO Patch Panels.  
 Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request.  
 Front plates with panel piercings for FC/PC, F-SMA, ESCON and DIN upon request.

Bestell-Nr. Order Nr.	Gehäuse Typ Housing type	HE HU	TE PU	Anzahl Montageausschnitte und Bauform Number of panel piercings and connector type	Montageausschnitt Panel piercing	Anzahl Reihen x Mont.-Ausschnitte Number of rows x panel piercings	Zahlenaufdruck Port marking	Beschriftungsstreifen Marking stripes
H02025A0400	BASIS V	1		12 ST	Z64	1x12	-	*
H02025A0425	BASIS V	1		16 ST	Z64	1x16	x	*
H02025A0401	BASIS V	1		24 ST	Z64	2x12	x	*
H02025A0438	BASIS V	1		6 FDDI	Z67	1x6	x	*
H02025A0439	BASIS V	1		12 FDDI	Z67	2x6	x	*
H02025A0402	BASIS V	1		12 SC	Z77	1x12	x	*
H02025A0403	BASIS V	1		24 SC	Z77	1x24	x	*
H02025A0404	BASIS V	1		6 SC-D	Z70	1x6	-	*
H02025A0405	BASIS V	1		12 SC-D	Z70	2x6	x	*
H02025A0406	BASIS V	1		24 SC-D	Z70	1x24	x	-
H02025A0474	BASIS V	1		12 E2000	Z66	1x12	x	*
H02025A0475	BASIS V	1		24 E2000	Z66	1x24	x	*
H02025A0465	BASIS V	1		12 E2000-D	Z75	1x12	x	-
H02025A0479	BASIS V	1		12 E2000 LAN	Z100	1x12	x	*
H02025A0480	BASIS V	1		24 E2000 LAN	Z100	1x24	x	*
H02025A0443	BASIS V	1		Blindplatte	-	-	-	*
H02025A0414	BASIS V	2		24 ST	Z64	2x12	x	*
H02025A0415	BASIS V	2		36 ST	Z64	2x18	x	*
H02025A0416	BASIS V	2		48 ST	Z64	3x16	x	-



Bestell-Nr. Order Nr.	Gehäuse Typ Housing type	HE HU	TE PU	Anzahl Montageausschnitte und Bauform Number of panel piercings and connector type	Montageaus- schnitt Panel piercing	Anzahl Reihen x Mont.-Ausschnitte Number of rows x panel piercings	Zahlenauf- druck Port marking	Beschriftungs- streifen Marking stripes
H02025A0440	BASIS V	2		12 FDDI	Z67	1x12	x	*
H02025A0441	BASIS V	2		18 FDDI	Z67	1x18	x	*
H02025A0417	BASIS V	2		24 SC	Z77	2x12	x	*
H02025A0418	BASIS V	2		36 SC	Z77	2x18	x	*
H02025A0419	BASIS V	2		48 SC	Z77	2x24	x	*
H02025A0420	BASIS V	2		12 SC-D	Z70	2x6	x	*
H02025A0421	BASIS V	2		24 SC-D	Z70	4x6	x	*
H02025A0452	BASIS V	2		48 SC-D	Z70	2x24	x	-
H02025A0481	BASIS V	2		24 E2000	Z66	2x12	x	*
H02025A0482	BASIS V	2		48 E2000	Z66	2x24	x	*
H02025A0483	BASIS V	2		24 E2000-D	Z75	2x12	x	-
H02025A0484	BASIS V	2		24 E2000 LAN	Z100	2x12	x	*
H02025A0444	BASIS V	2		Blindplatte	-	-	-	*
H02025A0028	PROFI	1		12 ST	Z64	1x12	x	1
H02025A0051	PROFI	1		16 ST	Z64	1x16	x	1
H02025A0029	PROFI	1		24 ST	Z64	2x12	x	1
H02025A0038	PROFI	1		6xFDDI	Z67	1x6	x	*
H02025A0039	PROFI	1		12xFDDI	Z67	2x6	x	*
H02025A0040	PROFI	1		12 SC	Z77	1x12	x	1
H02025A0041	PROFI	1		24 SC	Z77	1x24	x	1
H02025A0080	PROFI	1		6 SC-D	Z70	1x6	x	1
H02025A0081	PROFI	1		12 SC-D	Z70	2x6	x	1
H02025A0134	PROFI	1		24 SC-D	Z70	1x24	x	-
H02025A0227	PROFI	1		12 E2000	Z66	1x12	x	1
H02025A0268	PROFI	1		24 E2000	Z66	1x24	x	1
H02025A0269	PROFI	1		12 E2000-D	Z75	1x12	x	-
H02025A0270	PROFI	1		12 E2000 LAN	Z100	1x12	x	1
H02025A0271	PROFI	1		24 E2000 LAN	Z100	1x24	x	1
H02025A0122	PROFI	1		Blindplatte	-	-	-	*
H02025A0042	PROFI	2		24 ST	Z64	2x12	x	1
H02025A0043	PROFI	2		36 ST	Z64	2x18	x	1
H02025A0093	PROFI	2		48 ST	Z64	3x16	x	1
H02025A0044	PROFI	2		12 FDDI	Z67	1x12	x	1
H02025A0045	PROFI	2		18 FDDI	Z67	1x18	x	1
H02025A0130	PROFI	2		24 FDDI	Z67	4x6	-	-
H02025A0046	PROFI	2		24 SC	Z77	2x12	x	1
H02025A0047	PROFI	2		36 SC	Z77	2x18	x	1
H02025A0096	PROFI	2		48 SC	Z77	2x24	x	1
H02025A0082	PROFI	2		12 SC-D	Z70	2x6	x	2
H02025A0083	PROFI	2		24 SC-D	Z70	4x6	x	2
H02025A0158	PROFI	2		48 SC-D	Z70	2x24	x	-
H02025A0272	PROFI	2		24 E2000	Z66	2x12	x	1
H02025A0273	PROFI	2		48 E2000	Z66	2x24	x	1
H02025A0274	PROFI	2		24 E2000-D	Z75	2x12	x	-
H02025A0275	PROFI	2		24 E2000 LAN	Z100	2x12	x	*
H02025A0123	PROFI	2		Blindplatte	-	-	-	*
H02025A0150	SPECIAL	3	84	96 ST	Z64	4x24	x	4
H02025A0151	SPECIAL	3	84	48 SC-D	Z70	2x24	x	2
H02025A0276	SPECIAL	3	84	48 E2000-D	Z75	2x24	x	*
H02025A0277	SPECIAL	3	84	48 E2000 LAN	Z100	3x16	x	*
H02024A0003	SPECIAL	3	10	8 ST	Z64	4x2	-	*
H02024A0007	SPECIAL	3	10	12 ST	Z64	6x2	-	*
H02024A0008	SPECIAL	3	10	4 FDDI	Z67	1x4	-	*
H02024A0006	SPECIAL	3	10	8 SC	Z77	1x6	-	*
H02024A0009	SPECIAL	2	10	6 SC-D	Z70	1x6	-	*
H02024A0023	SPECIAL	3	10	8 FC/PC	Z73	4x2	-	*
H02024A0019	SPECIAL	3	10	10 DIN	Z74	5x2	-	*
H02024A0026	SPECIAL	3	10	8 E2000	Z66	2x4	-	*

Bestell-Nr. Order Nr.	Gehäuse Typ Housing type	HE HU	TE PU	Anzahl Montageausschnitte und Bauform Number of panel piercings and connector type	Montageaus- schnitt Panel piercing	Anzahl Reihen x Mont.-Ausschnitte Number of rows x panel piercings	Zahlenauf- druck Port marking	Beschriftungs- streifen Marking stripes
H02024A0017	SPECIAL	3	10	6 E2000-D	Z75	4x3	-	*
H02024A0027	SPECIAL	3	10	8 E2000 LAN	Z100	2x4	-	*
H02024A0028	SPECIAL	3	6	6 MT-RJ Jack	Z101	6x1	-	-
H02022A0000	SPECIAL	3	4	Blindplatte	-	-	-	*
H02022A0001	SPECIAL	3	6	Blindplatte	-	-	-	*
H02023A0000	SPECIAL	3	8	Blindplatte	-	-	-	*
H02024A0000	SPECIAL	3	10	Blindplatte	-	-	-	*
H02024A0002	SPECIAL	3	12	Blindplatte	-	-	-	*

\*) siehe Kapitel 8.3.4 Zubehör für 19" LWL-Rangierverteiler

\*) see chapter 8.3.4 Accessories for FO Patch Panels

### 3.4 Zubehör für 19" LWL-Rangierverteiler

#### Accessories for 19" FO Patch Panels

#### Kabelverschraubungen, Faserschutzschlauch und Verschlussplatten

##### Cable glands, Fibre protection tube and Cover plates



A

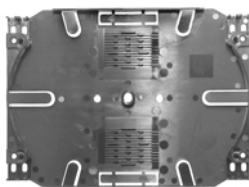


B

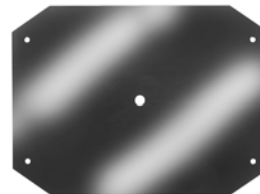
Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Anmerkung Remarks
H01011A0007	A	Kabelverschraubung PG 16 für Kabel Ø 6-10 mm / Cable gland PG 16 for cable Ø 6-10 mm	Polyamid PA6, grau, mit Zugentlastungsring für 150 N min. und Dichtung / Polyamide PA6, grey, with strain relief ring for 150 N min. and sealing
H01012A0011	A	Kabelverschraubung PG 16 für Kabel Ø 9-13 mm / Cable gland PG 16 for cable Ø 9-13 mm	Polyamid PA6, grau, mit Zugentlastungsring für 150 N min. und Dichtung / Polyamide PA6, grey, with strain relief ring for 150 N min. and sealing
H01012A0010	A	Kabelverschraubung PG 16 für Kabel Ø 12-15 mm / Cable gland PG 16 for cable Ø 12-15 mm	Polyamid PA6, grau, mit Zugentlastungsring für 150 N min. und Dichtung / Polyamide PA6, grey, with strain relief ring for 150 N min. and sealing
H01012A0012	A	Kabelverschraubung PG 16 für Kabel Ø 16-20 mm / Cable gland PG 16 for cable Ø 16-20 mm	Polyamid PA6, grau, mit Zugentlastungsring für 150 N min. und Dichtung / Polyamide PA6, grey, with strain relief ring for 150 N min. and sealing
F05001A0002	B	Faserschutzschlauch für PROFI / Fibre protection tube for PROFI	für Schutz der Fasern zwischen Gehäuserückwand und Schubladenauszug, Innendurchmesser 10 mm, mit An- schlussstück für PG16-Verschraubung / for fibre protection between housing rear wall and slide-in unit, 10 mm inside dia., with adaptor for PG16 gland
B06015A0008		Kabeleinführung 2 HE, für 2xPG16 / Cable entry 2 HU, for 2xPG 16	für Gehäuse SPECIAL / for Housing SPECIAL
B06015A0009		Verschlussplatte 2HE / Cover plate 2 HU	für Gehäuse SPECIAL / for Housing SPECIAL

#### Spleißkassetten, Spleißhalter, Spleißschutz und Hohlkabel

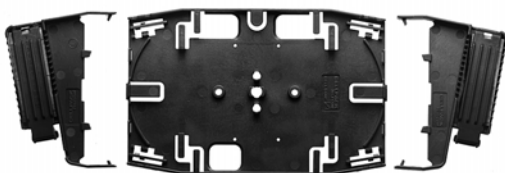
##### Splice cassettes, Splice holders, Splice Protectors and Cable tube



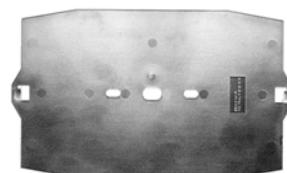
A



B

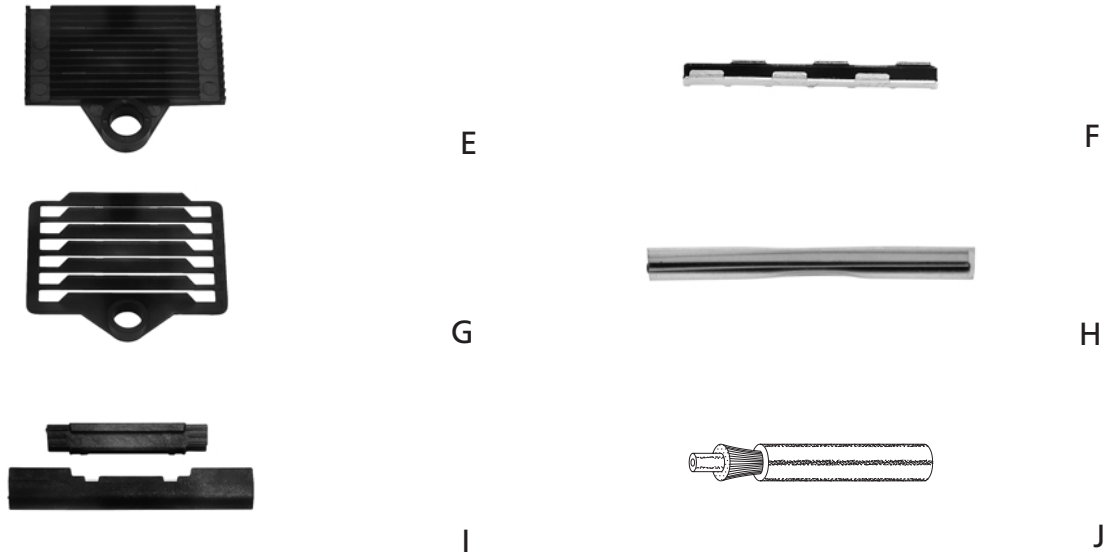


C



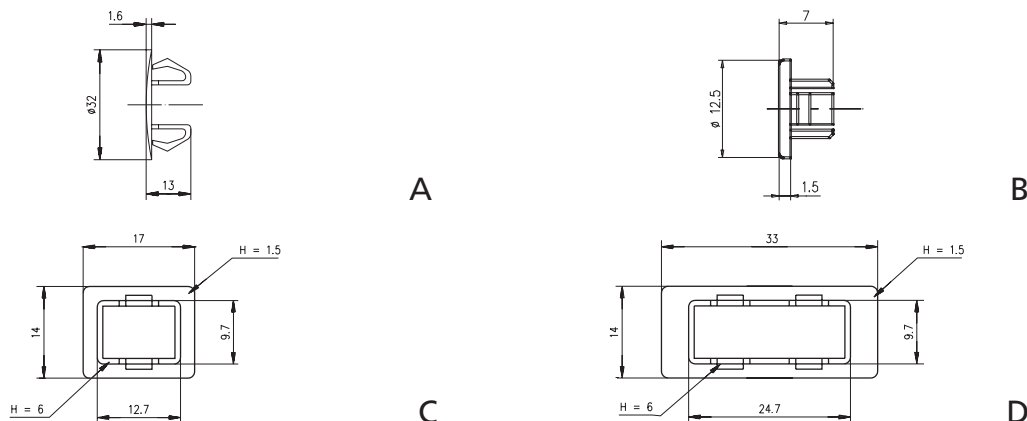
D

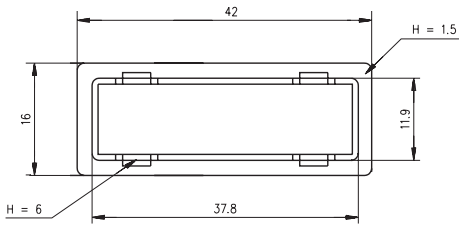




Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Remarks
H02050A0000	A	Spleißkassette mit integrierten Spleißhaltern / Splice cassette including splice holders	für max. 24 Lichtbogenspleiße System NOKIA / for max. 24 arc fusion splices System NOKIA
B06015A0016	B	Deckel für Spleißkassette / Cover for Splice cassette	
H02050A0011	C	Kombikassette ohne Spleißhalter / Combi cassette without splice holder	für Spleißablage oder Faserablage für direkte Stecker- montage / for splice storage or fibre storage for direct connector termination
F08002A0000	C	Zugentlastung rechts / Right-side fibre retention	für Fasern und Kabel Ø 2,2 mm max. / for fibres and cables Ø 2,2 mm max.
F08002A0001	C	Zugentlastung links / Left-side fibre retention	für Fasern und Kabel Ø 2,2 mm max. / for fibres and cables Ø 2,2 mm max.
B00005A0003	D	Deckel für Kombikassette / Cover for Combi cassette	
F08000A0002	E	Spleißhalter für 12 Lichtbogenspleiße / Splice holder for 12 arc fusion splices	System NOKIA
F08000A0003	F	Spleißschutz für Lichtbogenspleiß / Splice protector for arc fusion splice	System NOKIA
F08000A0008	G	Spleißhalter für 6 Schrumpfspleiße / Splice holder for 6 shrink tube splices	für Schrumpfspleiß Ø 3 mm / for shrink splices Ø 3 mm
F08000A0004	G	Spleißhalter für 6 mechanische Spleiße / Splice holder for 6 mechanical splices	System 3M
F08000A0010	H	Spleißschutz für Schrumpfspleiß / Splice protector for shrink splices	Ø 3 mm, L=45 mm
F08000A0009	I	Mechanischer Spleiß / mechanical splice	System 3M , für Fasercoating 250 - 900 µm / System 3M, for fibre coating 250 - 900 µm
N01010A0000		Montagewerkzeug für mechanischen Spleiß / Assembly tool for meachanical splice	System 3M
L08100A0002	J	Hohlkabel / Cable tube	für direkte Stecker- montage mit Kombikassette / for direct connector termination with Combi Cassette

### Blindstopfen für unbenutzte Montageausschnitte Covers for unused panel piercings





E

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Remarks
B00011A0024	A	Blindstopfen für PG 16-Bohrung / Cover for PG16-hole	Kunststoff, schwarz / Plastic, black
B00010A0004	B	Blindstopfen für Montageausschnitt ST oder FC/PC / Cover for ST or FC/PC adaptor cutout	Kunststoff, schwarz / Plastic, black
B00011A0027	C	Blindstopfen für Montageausschnitt SC oder MT-RJ Kupplung / Cover for SC or MT-RJ adaptor cutout	Kunststoff, schwarz / Plastic, black
B00012A0011	D	Blindstopfen für Montageausschnitt SC-Duplex / Cover for SC-Duplex adaptor cutout	Kunststoff, schwarz / Plastic, black
B00013A0048	E	Blindstopfen für Montageausschnitt FDDI (MIC) / Cover for FDDI(MIC) snap-in adaptor cutout	Kunststoff, schwarz / Plastic, black
B00010A0008		Blindstopfen für Montageausschnitt MT-RJ Buchse / Cover for MT-RJ jack	Kunststoff, schwarz / Plastic, black

### Sonstiges Zubehör

#### Additional Accessories

Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkungen Anmerkungen
B05002A0002	Beschriftungsstreifen 19", selbstklebend, mit Kunststoffabdeckung für Frontplatten BASIS V / ECONOMY V / Marking strip, self-adhesive, for BASIS V / ECONOMY V front plates
H02025A0116	Kabeldurchführungsplatte für 19" Rangierverteiler 1 HE / Cable Management plate for 19" patch panels 1 HU
H02025A0117	Kabeldurchführungsplatte für 19" Rangierverteiler 2 HE / Cable Management plate for 19" patch panels 2 HU
H02025A0111	19" Kabelführungswanne 1HE / 19" cable management channel 1 HU
B06013A0010	Kabelrangierbügel für 19" Rangierverteiler / Cable Management bar for 19" patch panels
H02025A0073	19" Frontplatte 1HE mit 5 Kabelführungsbügeln / 19" Panel 1HU with 5 cable management bars
H06000A0001	Befestigungssatz für Rangierverteiler (4 Schrauben M6x16 mit Muttern und Scheiben) / Fixing set for patch panels (4 screws M6x16 with nuts)
M04022A0000	Montageablage für alle 19" Rangierverteiler bis 250 mm Bautiefe / Mounting shelf for 19" patch panels up to 250 mm housing depth

Abbildungen siehe Kapitel 3.9 Zubehör Data&Voice Patch Panels.  
Figures see chapter 3.9 Accessories Data&Voice Patch Panels.

## 4 LWL-Wandverteiler und LWL-Wandspleißboxen

### FO Wall Distributors and FO Wall Boxes

Netzwerkverkabelungen werden zunehmend bis zum Teilnehmer mit zukunftsicheren und störungsempfindlichen Lichtwellenleitern ausgeführt. Bei sternförmiger Verteilung im Gebäude oder auf der Etage sind bei einer Verkabelung mit LWL, aufgrund der großen Reichweite, keine aktiven Komponenten zur Regenerierung erforderlich. Somit kann häufig auf 19"-Verteilerschränke und den dafür notwendigen separaten Raum verzichtet werden. Für diesen Übergang von vieladrigen Bündelkabeln auf Duplex- oder Breakoutkabel sind die Wandverteiler oder Wandspleißboxen von Telegärtner hervorragend geeignet. Sie sind einfach zu installieren, abschließbar und bieten eine raumsparende Organisation und einen optimalen Schutz der LWL-Fasern. Sämtliche Zubehörteile wie PG-Verschraubungen, Spleißkassetten, Verteilerplatten und LWL-Kupplungen können beliebig kombiniert und auf Wunsch auch montiert werden.

Die Baureihe umfasst folgende Ausführungen:

**LWL-Wandverteiler** können bis zu 4 ankommende Bündelkabel mit insgesamt 48 Fasern und bis zu 4 Spleißkassetten aufnehmen. Mit Verteilerplatten für verschiedene Bauformen von LWL-Kupplungen sind lösbare Verbindungen möglich.

Die Schwenktüren sind getrennt abschließbar.

**LWL-Wandspleißboxen** können bis zu 8 Spleißkassetten aufnehmen. Die herausgeführten LWL-Kabel können im Gehäuse auf einer Zugentlastungsleiste mit Kabelbindern befestigt und mit einer Schaumstoffleiste abgedichtet werden.

**LWL-Kombi-Wandboxen** können wahlweise mit Spleißkassetten und Verteilerplatten bestückt werden. Ankommende und herausgeführte Kabel werden mit Kabelbindern befestigt und mit Schaumstoffleisten abgedichtet; als Spleißbox kann das Gehäuse bis zu 8 Spleißkassetten aufnehmen oder aber mit maximal 2 Verteilerplatten für zusammen 24 Kupplungen und 4 Spleißkassetten bestückt werden.

**LWL-Mini-Wandverteiler** können bei geringen Abmessungen bis zu 4 ankommende Bündelkabel mit insgesamt 24 Fasern verteilen. Ankommende und herausgeführte Kabel werden mit Kabelbindern befestigt und mit Schaumstoffleisten abgedichtet. Das Gehäuse kann sowohl mit bis zu 3 Spleißkassetten und verschiedenen Verteilerplatten bestückt werden oder aber als Spleißbox bis zu 6 Spleißkassetten aufnehmen.

**LWL-Kompakt-Spleißboxen** sind zur Ablage von Spleißverbindungen auf engstem Raum geeignet. Ankommende und herausgeführte Kabel werden mit Kabelbindern befestigt und mit Schaumstoffleisten abgedichtet. Das Gehäuse kann bis zu 4 Spleißkassetten oder 1 Spleißkassette zusammen mit einer Verteilerplatte für max. 8 Kupplungen aufnehmen.

Network cabling is being increasingly laid out up to the subscriber using future-orientated and interference-proof fibre optic cables. In the case of a star distribution inside a building or on a floor the fibre optic cabling does not require any active components for retransmission due to the long distance being possible. Thus, in most cases, 19" racks and the necessary separate room are not required. For the purpose of changing from multifibre cables to duplex or breakout cables the Wall Distributors or Wall Splice Boxes from Telegärtner are exceptionally suited. They are easy to install, lockable and offer a space-saving organisation as well as a perfect fibre protection. All accessories like PG glands, Splice Cassettes, Distribution Plates and FO-adaptors can be variously combined and if ordered, also completely assembled.

The series includes the following types:

**FO-Wall-Distributors** are capable of organising up to 4 multifibre cables with total 48 fibres and up to 4 splice cassettes at small dimensions. Using distribution plates for different types of FO-adaptors, pluggable connections are possible. The doors can be separately locked.

**FO-Wall-Splice Boxes** can accommodate up to 8 splice boxes. The outgoing cables can be fixed inside the housing to a strain relief bar using cable ties and sealed by a foam strap.

**FO-Combi-Wall Boxes** may be optionally equipped with splice cassettes and distribution plates. Incoming and outgoing cables can be fixed by cable ties and sealed by foam straps. Used as a splice box, the housing can accommodate either up to 8 splice cassettes or - for distribution - be equipped with 2 distribution plates maximum for total 24 adaptors and 4 splice cassettes.

**FO-Mini-Wall Distributors** are capable of distributing up to 4 incoming multifibre cables with total 24 fibres. Incoming and outgoing cables can be fixed by cable ties and sealed by foam straps. The housing can accommodate either up to 3 splice cassettes and different distribution plates or up to 6 splice cassettes, serving as a splice box.

**FO-Compact-Splice Boxes** are suitable for organisation of splice connections within extreme small housing dimensions. Incoming and outgoing cables can be fixed by cable ties and sealed by foam straps. The housing can accommodate up to 4 splice cassettes or 1 splice cassette together with one distribution plate for 8 adaptors maximum.

## Technische Daten Wandverteiler

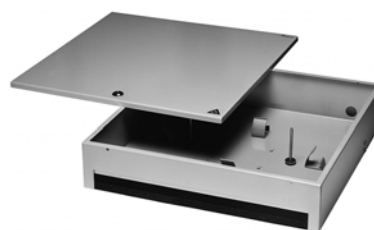
### Technical Data FO-Wall Distributors

	<b>Wandverteiler, Wandspleißbox</b> Wall-Distributor Wall Splice Box	<b>Kombi-Wandbox</b> Combi Wall Box	<b>Mini- Wandverteiler</b> Mini Wall istributor	<b>Kompakt- Spleißbox</b> Compact Splice Box	
<b>Mechanische Eigenschaften</b>					<b>Mechanical Characteristics</b>
• Gehäuse	Stahlblech 1,0 mm Pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035 <i>Steel sheet, 1,0 mm powder laminated, light grey RAL 7035</i>	Stahlblech 1,0 mm pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035 <i>Steel sheet, 1,0 mm powder laminated, light grey RAL 7035</i>	Stahlblech 1,0 mm pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035 <i>Steel sheet, 1,0 mm powder laminated, light grey RAL 7035</i>	Stahlblech 1,0mm pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035 <i>Steel sheet, 1,0 mm powder laminated, light grey RAL 7035</i>	• Housings
• Verteilerplatten	Aluminiumblech 1,5 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035, Anschluss-Nr. aufgedruckt <i>Aluminum sheet 1,5 mm, powder laminated, light grey RAL 7035, Port-No. printed</i>	Aluminiumblech 1,5 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL7035, Anschluss-Nr. aufgedruckt <i>Aluminum sheet 1,5 mm, powder laminated, light grey RAL 7035, Port-No. printed</i>	Aluminiumblech 1,5 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035, Anschluss-Nr. aufgedruckt <i>Aluminum sheet 1,5 mm, powder laminated, light grey RAL 7035, Port-No. printed</i>	Aluminiumblech 1,5 mm, pulverbeschichtet, lichtgrau RAL 7035 <i>Aluminum sheet 1,5 mm, powder laminated, light grey RAL 7035</i>	• Distribution plates
• Kabeleinführungen	PG16 für 6-20 mm Kabeldurchmesser in 4 Stufen <i>PG16 for 6-20 mm cable dia. in 4 steps</i>	Zugentlastungs- leiste für Kabelbinder <i>Strain relief bar for cable ties</i>	Zugentlastungs- leiste für Kabelbinder <i>Strain relief bar for cable ties</i>	Zugentlastungs- leiste für Kabelbinder <i>Strain relief bar for cable ties</i>	• Cable entries
• Montageausschnitte	für ST <sup>®</sup> , SC, SC-Duplex, FC/PC, E2000, E2000 LAN, MT-RJ <i>for ST<sup>®</sup>, SC, SC-Duplex, FC/PC, E2000, E2000 LAN, MT-RJ</i>	für ST <sup>®</sup> , SC, SC-Duplex, FC/PC, E2000, E2000 LAN, MT-RJ <i>for ST<sup>®</sup>, SC, SC-Duplex, FC/PC, E2000, E2000 LAN, MT-RJ</i>	für ST <sup>®</sup> , SC, SC-Duplex, FC/PC, E2000, E2000 LAN, MT-RJ <i>for ST<sup>®</sup>, SC, SC-Duplex, FC/PC, E2000, E2000 LAN, MT-RJ</i>	für ST <sup>®</sup> , SC-Duplex, FC/PC, E2000, E2000 LAN, MT-RJ <i>for ST<sup>®</sup>, SC-Duplex, FC/PC, E2000, E2000 LAN, MT-RJ</i>	• Panel piercings
<b>Abmessungen in mm</b>					<b>Dimensions in mm</b>
Breite	440	440	320	265	Width
Höhe	440	440	280	150	Height
Tiefe	95	95	54	55	Depth

## 4.1 Gehäuse Housings



A



B



C



D

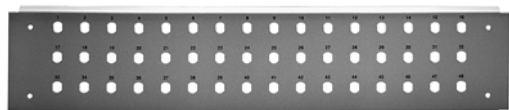


E

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Remarks
H02050A0004	A	LWL-Wandverteiler / FO Wall Distributor	Gehäuse mit 2 Schwenktüren, getrennt abschließbar, 2 Kabeleinführungsöffnungen oben und unten für PG16, Aufnahme für maximal 6 Spleiß- oder Kombikassetten, Zugentlastungsklemmen und Führungen zur Faser- und Kabelablage / Housing with two separately lockable swivel doors, lockable, with 4 cable entry holes for PG 16 glands, 2 each on top and bottom, for storage of 6 splice cassettes or combi cassettes maximum, additional strain relief clamps and guiding clips for fibres and cables
H02050A0006	B	LWL-Wandspleißbox / FO Wall Splice Box	Gehäuse mit Klappdeckel, abschließbar, 4 Kabeleinführungsöffnungen für PG16, Zugentlastungsleiste im Gehäuse zur Befestigung mit Kabelbindern, Dichtungsleiste für herausgeführte Kabel, mit Aufnahme für maximal 8 Spleiß- oder Kombikassetten / Housing with swivel lid, lockable, with 4 cable entry holes for PG 16 glands, strain relief bar for fixing by cable ties inside the housing and sealing foam strap, for storage of 8 splice cassettes or combi cassettes maximum, additional strain relief clamps and guiding clips for fibres and cables.
H02050A0008	C	LWL-Mini-Wandverteiler / FO Mini Wall Distributor	Gehäuse mit Klappdeckel, abschließbar, mit je 2 Öffnungen für ankommende und herausgeführte Kabel zur Befestigung mit Kabelbindern, mit Dichtungsleisten, mit Aufnahmen für maximal 6 Spleiß- oder Kombikassetten oder 3 Kassetten und 1 Verteilerplatte / Housing with swivel lid, lockable, with each 2 cable entry openings for incoming and outgoing cables to be fixed by cable ties, with sealing straps, for storage of 6 splice cassettes or combi cassettes maximum, or 3 cassettes and one distribution plate.
H02050A0010	D	LWL-Kombi-Wandbox / FO Combi Wall Box	Gehäuse mit Klappdeckel, abschließbar, Zugentlastungsleisten im Gehäuse und Dichtungsleisten für ankommende und herausgeführte Kabel, Aufnahme für maximal 8 Spleiß- oder Kombikassetten oder 4 Kassetten und 2 Verteilerplatten / Housing with swivel lid, lockable, with strain relief bars inside the housing and sealing foam straps for incoming and outgoing cables, or storage of 8 splice cassettes or combi cassettes maximum, or 4 cassettes and 2 distribution plates.
H02050A0013	E	LWL-Kompakt-Spleißbox / FO Compact Splice Box	Gehäuse mit Klappdeckel, abschließbar, mit 2 Öffnungen für ankommende und herausgeführte Kabel zur Befestigung mit Kabelbindern, mit Dichtungsleisten, mit Aufnahmen für maximal 3 Spleiß- oder 4 Kombikassetten oder 1 Kasette und 1 Verteilerplatte / Housing with swivel lid, lockable, with 2 cable entry openings for incoming and outgoing cables to be fixed by cable ties, with sealing straps, for storage of 3 splice cassettes or 4 combi cassettes maximum or 1 cassette and 1 distribution plate.

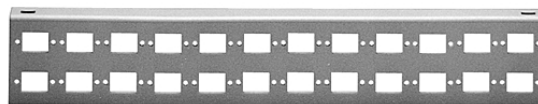
## 4.2 Verteilerplatten Distribution Plates

**Beispiel/Example:**  
**Verteilerplatte Wandverteiler für 48 ST-Kupplungen**  
Distribution plate for Wall Distributor for 48 ST-adaptors



A

**Beispiel/Example:**  
**Verteilerplatte Kombi-Wandbox und Mini-Wandverteiler für 24 SC-Kupplungen**  
Distribution plate for Combi Wall Box and Mini-Wall Distributor for 24 SC-adaptors



B

**Beispiel/Example:**  
**Verteilerplatte Kompakt-Spleißbox für 4 SC-Duplex Kupplungen**  
Distribution plate for Compact Splice Box for 4 SC-Duplex adaptors



C

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Gehäuse Typ Housing type	Anzahl Montageaus- schnitte und Bauform Number of panel piercing and connector type	Montage- ausschnitt Panel piercing	Anzahl Reihen x Mont.-Ausschnitte Number of rows x panel piercings	Zahlendruck Port marking
H02025A0069	A	Wandverteiler / Wall Distributor	48 ST	Z64	3x16	x
H02025A0070	A	Wandverteiler / Wall Distributor	48 SC	Z77	3x16	x
H02025A0097	A	Wandverteiler / Wall Distributor	24 SCD	Z70	4x6	x
H02025A0100	A	Wandverteiler / Wall Distributor	48 FC/PC	Z73	3x16	x
H02025A0278	A	Wandverteiler / Wall Distributor	48 E2000	Z66	3x16	x
H02025A0279	A	Wandverteiler / Wall Distributor	24 E2000-D	Z75	3x8	x
H02025A0280	A	Wandverteiler / Wall Distributor	24 E2000 LAN	Z100	2x12	x
H02025A0112	B	Kombi-Wandbox / Combi-Wall Box	24 ST	Z64	2x12	x
H02025A0113	B	Kombi-Wandbox / Combi-Wall Box	24 SC	Z77	2x12	x
H02025A0114	B	Kombi-Wandbox / Combi-Wall Box	12 SCD	Z70	1x12	x
H02025A0148	B	Kombi-Wandbox / Combi-Wall Box	24 FC/PC	Z73	2x12	x
H02025A0281	B	Kombi-Wandbox / Combi-Wall Box	24 E2000	Z66	2x12	x
H02025A0282	B	Kombi-Wandbox / Combi-Wall Box	12 E2000-D	Z75	1x12	x
H02025A0283	B	Kombi-Wandbox / Combi-Wall Box	12 E2000 LAN	Z100	1x12	x
H02025A0112	B	Mini-Wandverteiler / Mini-Wall Distributor	24 ST	Z64	2x12	x
H02025A0113	B	Mini-Wandverteiler / Mini-Wall Distributor	24 SC	Z77	2x12	x
H02025A0114	B	Mini-Wandverteiler / Mini-Wall Distributor	12 SCD	Z70	1x12	x
H02025A0136	C	Kompakt-Spleißbox / Compact Splice Box	8 ST	Z64	1x8	-
H02025A0137	C	Kompakt-Spleißbox / Compact Splice Box	4 SCD	Z70	1x4	-
H02025A0261	C	Kompakt-Spleißbox / Compact Splice Box	8 FC/PC	Z73	1x8	-
H02025A0284	C	Kompakt-Spleißbox / Compact Splice Box	4 E2000-D	Z75	1x4	-
H02025A0285	C	Kompakt-Spleißbox / Compact Splice Box	6 E2000 LAN	Z100	1x6	-

**Bestellübersichten, auch als Datei im Format EXCEL 5.0, können kostenlos angefordert werden. Weitere Ausführungen mit Montageausschnitten für FC/PC, F-SMA, ESCON, DIN auf Anfrage.**  
Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request. Front plates with panel piercings for FC/PC, F-SMA, ESCON, DIN upon request.  
**Zubehör siehe Kapitel 8.3.4 Zubehör für 19" LWL-Rangierverteiler**  
Accessories see chapter 8.3.4 Accessories for 19" FO Patch Panels



### 5 LWL-Anschlussdosen für Kabelkanal, Bodentank und Aufputzmontage FO Outlets for cable channel, floor tank and surface mount

Die Vorteile eines Glasfaser-Netzwerkes können nur dann voll genutzt werden, wenn LWL-Kabel bis zum Arbeitsplatz verlegt sind ("Fibre To The Desk"). Netzwerkverkabelungen mit Lichtwellenleitern erfordern lösbare, wiederholgenaue und robuste Steckverbindungen zwischen den im Kanal verlegten LWL-Kabeln und dem Teilnehmeranschlusskabel. Die LWL-Kupplungen müssen in einer Wandauslassdose oder im Bodentank sicher und geschützt so montiert werden können, dass die Verbindungen einfach gesteckt und gelöst werden können und die LWL-Kabelführungen den zulässigen Mindestradius von 25 mm nicht unterschreiten.

Sind Spleißverbindungen mit Pigtail-Anschlüssen vorgesehen, müssen Ablagen für Spleiße und Reservelängen sowie Zugentlastungsmöglichkeiten existieren. Auch bei Verwendung von Breakout-Kabeln oder Mini-Breakoutkabeln sollten Zugentlastung und Biegradienbegrenzung vorhanden sein; bei einfach aufgebauten Dosen bestehend aus Abdeckungen und Kupplungsaufnahmen müssen diese Anforderungen anderweitig gewährleistet werden.

*The benefits of Fibre Optic Networks can be fully used only if the Fibre Optic cable is installed up to the subscriber's desk (Fibre To The Desk). Network installations via FO cables require plugable, repeatable at constant function and robust connections between the cables installed in the channel and the subscriber cables. The adapters have to be safely fixed and protected in a wall outlet or in a floor tank in a way that the connected plugs can be easily connected and disconnected as well as to ensure a minimum radius of 25 mm of the fibre cables.*

*If splice connections in conjunction with FO pigtails are used, storage spaces for splices and reserve loops as well as strain reliefs must be provided. Even in case of Breakout cable or Mini-Breakout cable applications strain relief means and bending radius limiting should be available. For simple outlets containing covers and adapter carriers these requirements must be ensured by other features.*

#### 5.1 LWL-Anschlussdosen OAD/S, ohne Spleißablage, für Kabelkanal, Bodentank, Aufputz, Hutschiene FO outlet OAD/S without splice storage, for cable channel, floor tank, surface mount, top hat rail



Die Glasfaser ist auf dem Vormarsch zum Arbeitsplatz. Die traditionelle Spleißtechnik wird zunehmend durch anschlussfertige Kabelsysteme oder durch vereinfachte Steckermontage vor Ort ersetzt. Damit haben sich auch die Anforderungen an eine Anschlussdose für Glasfaserkabel geändert. Heute ist vor allem wichtig, dass die Kabel mit kontrollierten und begrenzten Radien in der Dose geführt werden, eine wirksame Zugentlastung vorhanden ist, eine Kabelreserve untergebracht werden kann, und - nicht zuletzt - die Dose in handelsüblichen Schalterprogrammen integriert werden kann.

Telegärtner hat die Erfahrungen mit der bewährten Anschlussdose OAD umgesetzt und eine weitere Bauform entwickelt - die OAD/S.

Zwei Teilnehmer können wahlweise mit verschiedenen Steckverbinderbauformen angeschlossen werden. Die Dose kann in den Wandkanal, in Unterputz- oder Aufputzdosen in beliebigen Einbaulagen montiert werden. Neben Simplex- und Duplexkabeln können sowohl Breakoutkabel als auch Mini-Breakoutkabel aufgenommen und zugentlastet werden. Für Kabel- bzw. Faserreserven steht ausreichend Wickelraum mit kontrollierter Radienbegrenzung zur Verfügung. Der Höhenausgleich gewährleistet die Kombination mit den meisten gängigen Schalterprogrammen.

*Fibre Optic is on the advance to the subscriber's desk. The traditional splicing technique is replaced increasingly by preassembled cabling systems or by simplified plug assembly on the spot. The requirements on an outlet have changed also for fibre optic cables with that. Today it is primarily important that the fibres are led with controlled and restricted radii inside the box, that an effective strain relief is available, that a space for fibre reserve is provided and - last not least - that the box can be integrated in standard switching programmes.*

*Telegärtner has converted the experiences with the approved outlet OAD and has developed a further form, the OAD/S.*

*Two participants can be connected using different connector types. The outlet may be installed in the data channel as well as in flush or surface mounting boxes with arbitrary positions. Simplex/Duplex and Breakout cables as well as Mini-Breakout cables can be connected and strain relieved. For cable and fibre reserves sufficient space is available with controlled and restricted radii. The automatic height adjustment ensures the combination with most of the standard switching programmes.*

**Leistungsmerkmale:**

- Anschluss für zwei Teilnehmer
- Zugentlastung mit Kabelbindern für ankommende Kabel aus beliebiger Richtung
- Aufwickeltrommel für Faser- oder Kabelreserve mit gesichertem Wickelradius von mind. 25 mm
- Einbau in genormte Wandkanal-, Unterputz- oder Hohlwanddosen mit Befestigungsspur 60 mm
- Einbau in Aufputzgehäuse als Zubehör lieferbar
- Ausgang 20° zur Senkrechten schräg nach unten
- Einbau von Kupplungen nach Bauform ST-Duplex, SC, SC-Duplex, MT-RJ, LCD oder E2000LAN
- 5 mm automatischer Höhenausgleich für Abdeckrahmen mit Ausschnitt nach DIN 49075 bzw. 50x50 mm
- Kompatibel mit vielen gängigen Schalterprogrammen
- Abdeckkappe in reinweiß und perlweiß lieferbar
- Beschriftungsfeld mit abnehmbarer Kunststoffabdeckung

**Performance characteristics:**

- *Two users can be connected*
- *Strain relief with cable ties for incoming cables from different directions*
- *Winding drum for fibre or cable reserve loops with ensured radius of 25 mm minimum*
- *Installation in standard data channel boxes or flush or surface mounting boxes with fixing spacing 60 mm*
- *Surface mount housing available*
- *Output direction 20° to vertical direction*
- *Suitable for adaptors type ST-Duplex, SC, SC-Duplex, MT-RJ, LCD or E2000LAN*
- *5 mm automatic height adjustment for cover frames acc. to DIN 49075 or 50x50 mm*
- *Suits most of the standard switching programmes*
- *Covering cap available in pure white and pearl white colour*
- *Marking label with removable plastic cover*

**OAD/S ist kompatibel zu folgenden Schalterprogrammen\*  
OAD/S is compatible with the following switching programmes\***

Busch-Jaeger	Peha	Jung	Gira	Berker	Elso	Merten
Duro 2000 SI	Standard	ST550	Standard	Arsys	Novia	M1
Reflex SI	Dialog	CD500	Standard 55	Cliptec	Fashion	Atelier
Alpha nea	Kontur	CD Plus	S-Color	Modul 2		Artec
Impuls	Softline	Topline	Basic			
	Tangentia	LS990	Event			
			E2			

\* Die Tabelle gibt nur eine Auswahl wieder und erhebt nicht den Anspruch auf Vollständigkeit. Bitte fragen sie im Zweifelsfalle bei Ihrem Lieferanten nach.

\* This table displays only a selection and does not claim to be complete. When in doubt please contact your supplier.

**Komplett-Anschlussdosen OAD/S für Kabelkanaleinbau mit montierten Kupplungen/Adaptoren, Abdeckkappen und Abdeckrahmen**

Complete outlets OAD/S for cable channels, with assembled adaptors, covers and frames

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02051A0510	OAD/S mit 2xST Duplex, montiert, RAL 9010 / OAD/S with 2xST Duplex, assembled, RAL 9010	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 T-ST Duplex-Kupplungen, Keramik/Metall, reinweiß RAL 9010 / OAD/S for data channels, with 2 T-ST Duplex adaptors, ceramic sleeve/metal body, pure white RAL 9010
H02051A0514	OAD/S mit 2xSC Duplex, montiert, RAL 9010 / OAD/S with 2xSC Duplex, assembled, RAL 9010	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik/Metall, reinweiß RAL 9010 / OAD/S for data channels, with 2 T-SC Duplex adaptors, ceramic sleeve/metal body, pure white RAL 9010
H02051A0515	OAD/S mit 2xST/SC Duplex, montiert, RAL 9010 / OAD/S with 2xST/SC Duplex, assembled, RAL 9010	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 ST/SC Duplex-Kupplungen, Keramik/Metall, reinweiß RAL 9010 / OAD/S for data channels, with 2 ST/SC Duplex adaptors, ceramic sleeve/metal body, pure white RAL 9010
H02051A0513	OAD/S mit 2xMT-RJ Kupplung, montiert, RAL 9010 / OAD/S with 2xMT-RJ Adaptor, assembled, RAL 9010	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 MT-RJ Durchführungskupplungen, kodierbar, reinweiß RAL 9010 / OAD/S for data channels, with 2 MT-RJ Feedthrough adaptors with coding, pure white RAL 9010
H02051A0516	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 50/125, montiert, RAL 9010 / OAD/S with 2xMT-RJ Jack for 50/125, assembled, RAL 9010	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 MT-RJ Buchsen für Faser 50/125, reinweiß RAL 9010 / OAD/S for data channels, with 2 MT-RJ Jacks for 50/125 fibre, pure white RAL 9010
H02051A0517	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 62,5/125, montiert, RAL 9010 / OAD/S with 2xMT-RJ Jack for 62,5/125, assembled, RAL 9010	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 MT-RJ Buchsen für Faser 62,5/125, reinweiß RAL 9010 / OAD/S for data channels, with 2 MT-RJ Jacks for 62,5/125 fibre, pure white RAL 9010
H02051B0510	OAD/S mit 2xST Duplex, montiert, RAL 1013 / OAD/S with 2xST Duplex, assembled, RAL 1013	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 T-ST Duplex-Kupplungen, Keramik/Metall, perlweiß RAL 1013 / OAD/S for data channels, with 2 T-ST Duplex adaptors, ceramic sleeve/metal body, pearl white RAL 1013
H02051B0514	OAD/S mit 2xSC Duplex, montiert, RAL 1013 / OAD/S with 2xSC Duplex, assembled, RAL 1013	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik/Metall, perlweiß RAL 1013 / OAD/S for data channels, with 2 T-SC Duplex adaptors, ceramic sleeve/metal body, pearl white RAL 1013
H02051B0515	OAD/S mit 2xST/SC Duplex, montiert, RAL 1013 / OAD/S with 2xST/SC Duplex, assembled, RAL 1013	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 ST/SC Duplex-Kupplungen, Keramik/Metall, perlweiß RAL 1013 / OAD/S for data channels, with 2 ST/SC Duplex adaptors, ceramic sleeve/metal body, pearl white RAL 1013
H02051B0513	OAD/S mit 2xMT-RJ Kupplung, montiert, RAL 1013 / OAD/S with 2xMT-RJ Adaptor, assembled, RAL 1013	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 MT-RJ Durchführungskupplungen, kodierbar, perlweiß RAL 1013 / OAD/S for data channels, with 2 MT-RJ Feedthrough adaptors with coding, pearl white RAL 1013



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02051B0516	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 50/125, montiert, RAL 1013 / OAD/S with 2xMT-RJ Jack for 50/125, assembled, RAL 1013	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 MT-RJ Buchsen für Faser 50/125, perlweiß RAL 1013 / OAD/S for data channels, with 2 MT-RJ Jacks for 50/125 fibre, pearl white RAL 1013
H02051B0517	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 62,5/125, montiert, RAL 1013 / OAD/S with 2xMT-RJ Jack for 62,5/125, assembled, RAL 1013	OAD/S-Kanal-Anschlussdose, mit 2 MT-RJ Buchsen für Faser 62,5/125, perlweiß RAL 1013 / OAD/S for data channels, with 2 MT-RJ Jacks for 62,5/125 fibre, pearl white RAL 1013

### Einzelteile OAD/S für individuelle Kombinationen

#### Outlet parts OAD/S for individual ordering

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description	Farbe Colour
H02051A0500	OAD/S 2xSC-D	Doseneinsatz für 2xSC-Duplex oder 2xST/SC-Duplex Adapter oder 2xST-Duplex / Outlet kit for channel or flush mounting, for 2xSC-Duplex or 2xST/SC-Duplex or 2xST-Duplex adaptor	-
H02051A0501	OAD/S 2xSC	Doseneinsatz für 2xSC oder 2xST/SC oder 2xMT-RJ Durchführungskupplung / Outlet kit for channel or flush mounting, for 2xSC or ST/SC adaptor or 2xMT-RJ feedthrough adaptor	-
H02051A0502	OAD/S 2xE2000LAN	Doseneinsatz für 2xE2000LAN / Outlet kit for channel or flush mounting, for 2xE2000LAN adaptor	-
H02051A0503	OAD/S 2xLCD	Doseneinsatz für 2xLCD / Outlet kit for channel or flush mounting, for 2xLCD adaptor	-
H02051A0504	OAD/S 2xMT-RJ Buchse / OAD/S 2xMT-RJ jack	Doseneinsatz für 2xMT-RJ Buchse / Outlet kit for channel or flush mounting, for 2xMT-RJ jack	-
B00043A0040	Abdeckkappe für OAD/S / Covering cap for OAD/S	mit Beschriftungsfeld und Transparentabdeckung / with Marking label and plastic cover	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
B00043A0041	Abdeckkappe für OAD/S / Covering cap for OAD/S	mit Beschriftungsfeld und Transparentabdeckung / with Marking label and plastic cover	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013
B00004A0016Y	Abdeckrahmen für UP-Montage / Cover plate for flush mount	80x80 mm (Verpackungseinheit 5 Stk.) / 80x80 mm (packing unit 5 pcs.)	reinweiß RAL 9010 / pure white RAL 9010
B00004A0002Y	Abdeckrahmen für UP-Montage / Cover plate for flush mount	80x80 mm (Verpackungseinheit 5 Stk.) / 80x80 mm (packing unit 5 pcs.)	perlweiß RAL 1013 / pearl white RAL 1013

### Kupplungen/Adapter siehe Steckverbinder Kapitel 8.1.1 - 8.1.4

Adaptors see Connectors chapter 8.1.1 - 8.1.4

### Blindstopfen für nicht benötigte Montageausschnitte siehe Kapitel 8.3.4 Zubehör für 19" LWL-Rangierverteiler

Covers for unused cutout see chapter 8.3.4 Accessories for 19" FO Patch Panels.

### Bestellübersichten, auch als Datei im Format Excel 5.0, können kostenlos angefordert werden.

Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request.

### Zubehör für OAD/S

#### Accessories for OAD/S



A



B



C

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02000A0059	A	Aufputz-Set für OAD/S, RAL 9010 / Surface Mount Set for OAD/S, RAL 9010	Aufputz-Set für OAD/S-Anschlussdose, Träger mit Abdeckhaube, 80x80x49 mm, reinweiß RAL 9010 / Surface Mount Set for OAD/S data channel outlet, carrier with cover, 80x80x49 mm, pure white RAL 9010
H02000A0058	A	Aufputz-Set für OAD/S, RAL 1013 / Surface Mount Set for OAD/S, RAL 1013	Aufputz-Set für OAD/S-Anschlussdose, Träger mit Abdeckhaube, 80x80x49 mm, perlweiß RAL 1013 / Surface Mount Set for OAD/S data channel outlet, carrier with cover, 80x80x49 mm, pearl white RAL 1013

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02000A0054	B	Hutschienenadapter für Aufputz-Set / Top Hat Rail Adaptor for Surface Mount Set	Hutschienenadapter für Aufputz-Set für OAD/S-Anschlussdose, passend für Hutschiene DIN 50022 / Top Hat Rail Adaptor for Surface Mount Set for OAD/S data channel outlet, suitable for DIN top hat rail
H02010A0013	C	Montage-Set für Anschlussdosen in Brüstungskanälen / Fixing Set for installation of outlets in data channels	für Kanalhöhen 47, 50, 52 und 55 mm und für Hutschiene, C-Schiene, Kombi-Schiene / for channel heights 47, 50, 52 and 55 mm and for top hat rails, C-rails, Combi-rails
B05013A0002		Beschriftungsschilder / Identification tags	perforierter DIN A4 Bogen, 72 Schilder je Bogen; 5 Bogen je Packung* / perforated DIN A4 page, 72 tags per page, 5 pages per package*

**\*) Optional Etiketten von Fa. BRADY, Dieburg, Typen B423, B747, B619**

*\*) Optional: Labels from BRADY, Dieburg (Germany), Types B423, B747, B619*

**Blindstopfen für nicht benötigte Montageausschnitte siehe Kapitel 9.3.3 Zubehör für 19" LWL-Rangierverteiler**  
*Covers for unused cutout see chapter 9.3.3 Accessories for 19" FO Patch Panels.*

## 5.2 LWL-Anschlussdosen OAD mit Spleißablage, für Kabelkanaleinbau *FO outlet OAD with splice holder, for cable channel installation*



Diese Glasfaser-Anschlussdose bietet die Möglichkeit, bis zu acht Teilnehmer über LWL-Steckverbindungen nach ST<sup>®</sup> - oder SC-Standard anzuschließen. Die Dose kann in den Wandkanal oder in Aufputzdosen in beliebigen Einbaulagen montiert werden. Sowohl Bündeladerkabel als auch Breakoutkabel können aufgenommen und zugentlastet werden. Für Faserreserven steht ausreichend Ablageraum zur Verfügung, Spleißablagen für max. 8 Fusionsspleiße sind bereits integriert. Der LWL-Ausgang ist in 90°-Schritten drehbar und verfügt über einen Höhenausgleich; damit ist die Kombination mit allen gängigen Schalterprogrammen möglich. Für den Boden-tankeinbau ist eine spezielle Ausführung lieferbar.

*This optical outlet provides termination for up to 8 users via ST<sup>®</sup> or SC connectors. The outlet can be mounted in various positions into wall cable channels or in surface mounting boxes. Multifibre bundle cables or breakout cables may be used and can be secured by clamps or cable ties. Sufficient space for fibre loops is provided, and grooves for up to 8 fusion splice protectors are available. The FO ports can be turned by 4 x 90° steps and provide also vertical adjustability in order to suit all standard switching programmes. For the floor-tank installation a special type is available.*

### Leistungsmerkmale:

- Anwendung für "Fibre to the Desk"
- Eingang für Bündeladerkabel, Breakoutkabel und Mini-Breakoutkabel
- Zugentlastung und Biegeradiusbegrenzung
- Anschluss für maximal 8 Fasern
- Einbau waagrecht oder senkrecht in Wandkanal,
- passend für genormte 2-fach Installationsdosen und DIN-Abdeckrahmen (Ø 45 mm) oder 50x50 mm Ausschnitt
- Kombination mit allen gängigen Schalterprogrammen möglich, auch für Aufputzmontage (s. Tabelle)
- Integrierte Spleißablage für 8 Fusionsspleiße mit Crimpspleißschutz System ANT/NOKIA
- Raum für Faserreserve
- Material. Thermoplast, halogenfrei

### Performance characteristics:

- "Fibre to the Desk" application
- For termination of multifibre loose-tube cables or Breakout cables or Mini-Breakout cables
- Strain relief and bending radius limiting
- Connection of up to 8 fibres
- Horizontal or vertical installation in data channels,
- Suitable for standard double mounting boxes and DIN mounting plates (Ø 45 mm) or 50x50 mm cutout
- Suits all standard switching programmes, also for surface mounting (see table)
- Integrated splice holder for 8 fusion splices system ANT/NOKIA
- Space for fibre loops
- Material. Thermoplast, halogen-free

**OAD ist kompatibel zu folgenden Schalterprogrammen\***  
***OAD is compatible with the following switching programmes\****

Busch-Jaeger	Peha	Jung	Gira	Berker	Elso	Merten
Duro 2000 SI	Standard	ST550	Standard	Arsys	Novia	M1
Reflex SI	Dialog	CD500	Standard 55	Cliptec	Fashion	Atelier
Alpha nea	Kontur	CD Plus	S-Color	Modul 2		Artec
Impuls	Softline	Topline	Basic			
	Tangenta	LS990	Event			
			E2			

\* Die Tabelle gibt nur eine Auswahl wieder und erhebt nicht den Anspruch auf Vollständigkeit. Bitte fragen sie im Zweifelsfalle bei Ihrem Lieferanten nach.

\* This table displays only a selection and does not claim to be complete. When in doubt please contact your supplier.

**Komplett-Anschlussdosen OAD mit montierten Kupplungen/Adaptoren, Abdeckkappen und Abdeckrahmen**

*Complete outlets with assembled adaptors, covers and frames*

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02051A0052	OAD mit 8xST, montiert, RAL 9010 / <i>OAD with 8xST, assembled, RAL 9010</i>	OAD-Anschlussdose, mit 8 T-ST-Kupplungen, Keramik, reinweiß RAL 9010 / <i>OAD Outlet with 8 T-ST Adaptors, ceramic sleeve, pure white RAL 9010</i>
H02051A0060	OAD mit 4xSC-D, montiert, RAL 9010 / <i>OAD with 4xSC-D, assembled, RAL 9010</i>	OAD-Anschlussdose, mit 4 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik, reinweiß RAL 9010 / <i>OAD Outlet with 4 T-SC Duplex-Adaptors, ceramic sleeve, pure white RAL 9010</i>
H02051A0068	OAD mit 4xST/SC-D, montiert, RAL 9010 / <i>OAD with 4xST/SC-D, assembled, RAL 9010</i>	OAD-Anschlussdose, mit 4 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik, reinweiß RAL 9010 / <i>OAD Outlet with 4 T-ST/SC Duplex-Adaptors, ceramic sleeve, pure white RAL 9010</i>
H02051A0021	OAD mit 8xST, montiert, RAL 1013 / <i>OAD with 8xST, montiert, RAL 1013</i>	OAD-Anschlussdose, mit 8 T-ST-Kupplungen, Keramik, perlweiß RAL 1013 / <i>OAD Outlet with 8 T-ST Adaptors, ceramic sleeve, pearl white RAL 1013</i>
H02051A0023	OAD mit 4xSC-D, montiert, RAL 1013 / <i>OAD with 4xSC-D, assembled, RAL 1013</i>	OAD-Anschlussdose, mit 4 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik, perlweiß RAL 1013 / <i>OAD Outlet with 4 T-SC Duplex-Adaptors, ceramic sleeve, pearl white RAL 1013</i>
H02051A0069	OAD mit 4xST/SC-D, montiert, RAL 1013 / <i>OAD with 4xST/SC-D, assembled, RAL 1013</i>	OAD-Anschlussdose, mit 4 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik, perlweiß RAL 1013 / <i>OAD Outlet with 4 T-ST/SC Duplex-Adaptors, ceramic sleeve, pearl white RAL 1013</i>

**Einzelteile OAD für individuelle Kombinationen**

*Outlet parts OAD for individual ordering*

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02051A0000	OAD für 4 x ST / <i>OAD for 4 x ST</i>	Gehäuse mit 1 Kupplungsplatte für 4 ST-Kupplungen / <i>Housing with 1 adaptor plate for 4 ST adaptors</i>
H02051A0001	OAD für 8 x ST / <i>OAD for 8 x ST</i>	Gehäuse mit 2 Kupplungsplatten für 8 ST-Kupplungen / <i>Housing with 2 adaptor plates for 8 ST adaptors</i>
H02051A0002	OAD für 2 x SC-Duplex / <i>OAD for 2 x SC-Duplex</i>	Gehäuse mit 1 Kupplungsplatte für 2 SC-Duplex-Kupplungen / <i>Housing with 1 adaptor plate for 2 SC-Duplex adaptors</i>
H02051A0003	OAD für 4 x SC-Duplex / <i>OAD for 4 x SC-Duplex</i>	Gehäuse mit 2 Kupplungsplatten für 4 SC-Duplex-Kupplungen / <i>Housing with 2 adaptor plates for 4 SC-Duplex adaptors</i>
B00044A0035	Abdeckkappe reinweiß RAL 9010 / <i>Covering cap pure white RAL 9010</i>	mit Beschriftungsschild / <i>with removable identification tag</i>
B00044A0036	Abdeckkappe perlweiß RAL 1013 / <i>Covering cap pearl white RAL 1013</i>	mit Beschriftungsschild / <i>with removable identification tag</i>
B00004A0016	Abdeckrahmen reinweiß RAL 9010 / <i>Cover frame pure white RAL 9010</i>	80x80 mm nach DIN 49075 / <i>80x80 mm acc. to DIN 49075</i>
B00004A0002	Abdeckrahmen perlweiß RAL 1013 / <i>Cover frame pure white RAL 1013</i>	80x80 mm nach DIN 49075 / <i>80x80 mm acc. to DIN 49075</i>
B00006A0487	Abdeckrahmen reinweiß RAL 9010 / <i>Cover frame pure white RAL 9010</i>	152x80 mm nach DIN 49075 / <i>152x80 mm acc. to DIN 49075</i>
B00006A0486	Abdeckrahmen perlweiß RAL 1013 / <i>Cover frame pure white RAL 1013</i>	152x80 mm nach DIN 49075 / <i>152x80 mm acc. to DIN 49075</i>
B05013A0002	Beschriftungsschilder / <i>Identification tags</i>	perforierter DIN A4 Bogen, 72 Schilder je Bogen, 5 Bogen je Packung* / <i>perforated DIN A4 page; 72 tags per page; 5 pages per package*</i>

\*) **Optional Etiketten von Fa. BRADY, Dieburg, Typen B423, B747, B619**

\*) *Optional: Labels from BRADY, Dieburg (Germany), Types B423, B747, B619*

**Kupplungen/Adapter siehe Steckverbinder Kapitel 8.1.1 - 8.1.4**

*Adaptors see Connectors chapter 8.1.1 - 8.1.4*

**Bestellübersichten, auch als Datei im Format Excel 5.0, können kostenlos angefordert werden.**

*Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request.*

**Blindstopfen für nicht benötigte Montageausschnitte siehe Kapitel 8.3.4 Zubehör für 19" LWL-Rangierverteiler**

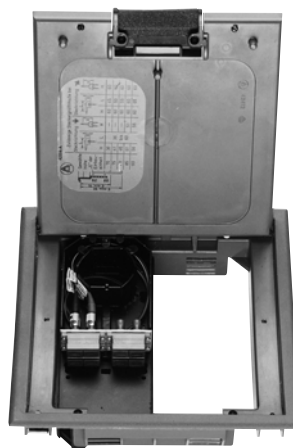
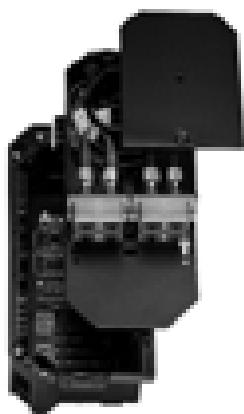
*Covers for unused cutout see chapter 8.3.4 Accessories for 19" FO Patch Panels.*

### 5.3 LWL-Anschlussdosen OAD/BS mit Spleißablage, OAD/B ohne Spleißablage, für Bodentankeinbau FO outlet OAD/BS with splice holder, OAD/B without splice holder, floor tank installation

Diese als Ergänzung zur OAD für Kanaleinbau neu entwickelte Anschlussdose für Bodentankeinbau bietet ebenso die Möglichkeit, bis zu vier Teilnehmer über LWL-Steckverbindungen nach ST®- oder SC-Standard anzuschließen. Die Dose lässt sich in die Bodentank-Gerätebecher der gängigen Hersteller einbauen und kann so angepasst werden, dass der Gerätebecher komplett abgedeckt wird.

Für Bündeladerkabelanschluss ist eine Ausführung mit Spleißablage für max. 8 Fusionsspleiße vorgesehen, für Breakoutkabel wird die Dose ohne Spleißablage-Gehäuse angeboten. Für Faserreserven steht ausreichend Ablageraum zur Verfügung.

*This is a newly developed optical connection outlet for sub-floor installation in addition to the OAD channel version and provides also termination for up to four users via ST® or SC connectors. The outlet can be mounted into subfloor tanks of various suppliers and can be adjusted to the specific tank dimensions in order to cover it completely.  
For multifibre bundle cables the version with splice storage housing is applicable, for breakout cables the outlet is available without splice storage housing. Sufficient space for fibre loops is provided.*



#### Leistungsmerkmale:

- Anwendung für "Fibre-to-the-Desk"
- Ausführungen für Bündeladerkabel und Breakoutkabel
- Zugentlastung mit Kabelbindern
- Anschluss für maximal 8 Fasern d.h. für maximal 4 Teilnehmeranschlüsse
- Einbau in alle gängigen Bodentank-Gerätebecher möglich
- Integrierte Spleißablage für 8 Fusionsspleiße
- Raum für Faserreserve
- Gesicherter Wickelradius (min. 25 mm)
- Beschriftungsstreifen mit Kunststoffabdeckung
- Material: Thermoplast, halogenfrei und flammwidrig

#### Performance characteristics:

- "Fibre-to-the-Desk" application
- For FO loose-tube cables and breakout cables
- Strain relief via cable ties
- Connection of up to 8 fibres i.e. up to 4 users
- Suits all standard sub-floor boxes
- Integrated splice holder for 8 arc fusion splices
- Space for fibre loops
- Secured bending radius of 25 mm minimum
- Marking strap with plastic cover
- Material: Thermoplast, halogen-free and flame-retardant

### Komplett-Anschlussdosen OAD/BS und OAD/B mit montierten Kupplungen/Adaptern

Complete outlets OAD/BS and OAD/B with assembled adaptors

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02041A0072	OAD/BS mit 8 x ST, montiert / OAD/BS with 8 x ST, assembled	OAD Bodentank-Anschlussdose mit Spleißablage, mit 8 T-ST-Kupplungen, Keramik / OAD Floor tank outlet with splice holder, incl. 8 T-ST adaptors, ceramic sleeve
H02041A0057	OAD/BS mit 4 x SC-D, montiert / OAD/BS with 4 x SC-D, assembled	OAD Bodentank-Anschlussdose mit Spleißablage, mit 4 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / OAD Floor tank outlet with splice holder, incl. 4 T-SC Duplex adaptors, ceramic sleeve
H02041A0073	OAD/BS mit 4 x ST/SC-D, mon- tiert / OAD/BS with 4 x ST/SC-D, assembled	OAD Bodentank-Anschlussdose mit Spleißablage, mit 4 ST/SC Duplex-Adapter, Ke- ramik / OAD Floor tank outlet with splice holder, incl. 4 ST/SC Duplex adaptors, ceramic sleeve
H02041A0064	OAD/B mit 8 x ST, montiert / OAD/B with 8 x ST, assembled	OAD Bodentank-Anschlussdose für Breakout-/Mini-Breakoutkabelanschluss, mit 8 T-ST-Kupplungen, Keramik / OAD Floor tank outlet for Breakout-/Mini-Breakout cables, incl. 8 T-ST adaptors, ceramic sleeve
H02041A0062	OAD/B mit 4 x SC-D, montiert / OAD/B with 4 x SC-D, assembled	OAD Bodentank-Anschlussdose für Breakout-/Mini-Breakoutkabelanschluss, mit 4 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / OAD Floor tank outlet for Breakout-/ Mini-Breakout cables, incl. 4 T-SC Duplex adaptors, ceramic sleeve
H02041A0063	OAD/B mit 4 x ST/SC-D, montiert / OAD/B with 4 x ST/SC-D, assembled	OAD Bodentank-Anschlussdose für Breakout-/Mini-Breakoutkabelanschluss, mit 4 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / OAD Floor tank outlet for Breakout-/ Mini-Breakout cables, incl. 4 ST/SC Duplex adaptors, ceramic sleeve

### Einzelteile OAD/BS und OAD/B für individuelle Kombinationen

Outlet parts OAD/BS and OAD/B for individual ordering

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02041A0005	OAD/BS für 8 x ST / OAD/BS for 8 x ST	Gehäuse mit Spleißablage und Montageplatte für 8 ST-Kupplungen / Housing with splice holders and mounting plate for 8 ST adaptors
H02041A0006	OAD/BS für 4 x SC Duplex / OAD/BS for 4 x SC Duplex	Gehäuse mit Spleißablage und Montageplatte für 4 SC-Duplex Kupplungen / Housing with splice holders and mounting plate for 4 SC-Duplex adaptors
H02041A0007	OAD/B für 8 x ST / OAD/B for 8 x ST	für Breakoutkabel, mit Montageplatte für 8 ST-Kupplungen / for Breakout cables, with mounting plate for 8 ST or 4 ST/SC Duplex adaptors
H02041A0008	OAD/B für 4 x SC Duplex / OAD/B for 4 x SC Duplex	für Breakoutkabel, mit Montageplatte für 4 SC Duplex-Kupplungen oder 4 ST/SC Duplex-Adapter / for Breakout cables, with mounting plate for 4 SC Duplex or 4 ST/SC Duplex adaptors

#### Kupplungen/Adapter siehe Steckverbinder Kapitel 8.1.1 - 8.1.4

Adaptors see Connectors chapter 8.1.1 - 8.1.4

#### Blindstopfen für nicht benötigte Montageausschnitte siehe Kapitel 8.3.4 Zubehör für 19" LWL-Rangierverteiler.

Covers for unused cutout see chapter 8.3.4 Accessories for 19" FO Patch Panels.

#### Bestellübersichten, auch als Datei im Format Excel 5.0, können kostenlos angefordert werden.

Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request.

### 5.4 OAD/ISDN - Kombi-Anschlussdose für LWL und ISDN/Tel.

OAD/ISDN Combi outlet for FO and ISDN/Telephone



Telefonieren über Glasfaser ist aufwendig und teuer. Die technischen Anforderungen sind mit Kupferkabel ohne Einschränkung zu erreichen. Warum also nicht High-Speed LAN über LWL und ISDN/Telefon über Kuperkabel kombinieren? Die OAD/ISDN von Telegärtner bietet diese Möglichkeit, eine Kombination aus zwei LWL-Datenanschlüssen und zwei ISDN-Anschlüssen. Die Anschlussdose ist so aufgebaut, dass eine Seite die LWL-Kupplungen (Bauform ST oder SC-Duplex) aufnimmt und die zweite Seite eine Leiterplatte mit zwei RJ45-Ausgangsbuchsen und einer LSA-Anschlussklemme aufweist. Die ISDN-Dose ist als S<sub>0</sub>-Bus- Abschlussdose konfiguriert und mit 100 Ω-Widerständen ausgerüstet, die bei einer Umrüstung zur Durchgangsdose abgeklemmt werden können. Bei geschirmten ISDN-Kabeln kann der Beilaufdraht an eine separate Schraubklemme angeschlossen werden. Die Dose kann über die genormte Befestigungsspur 60 mm in den Wandkanal oder in Aufputzdosen in beliebigen Einbaulagen montiert werden. Sowohl LWL-Bündeladerkabel als auch LWL-Breakoutkabel und das ISDN-Kabel können aufgenommen und zugentlastet werden. Für Faserreserven steht ausreichend Ablageraum zur Verfügung, Spleißablagen für max. 8 Fusionsspleiße sind bereits integriert. Die Dosenausgänge sind in 90°-Schritten drehbar und verfügen über einen Höhenausgleich; damit ist die Kombination mit allen gängigen Schalterprogrammen anderer Hersteller möglich.



Using fibre optics to telephone requires effort and expense. The technical demands can be met using copper cable without difficulty. So why not combine High-Speed LAN on FO and ISDN/telephone? The OAD/ISDN form Telegärtner offers this possibility: a combination of two FO-data outlets and two ISDN outlets. The connection box is constructed in such a way that one side takes the FO connectors (type ST or SC-Duplex) and the second side has a pcb with two RJ45 ports and an IDC-terminal. The ISDN part ( $S_0$ -Bus) contains 100  $\Omega$  resistors and is intended as an end outlet although they can be unclamped to adapt it to be a throughput outlet. For screened ISDN Cables the drain wire can be fastened to a separate clamp. The box can be mounted on a standard 60 mm securing lane in a data channel or in surface-mount boxes in a position of choice. FO loose-tube cables as well as FO Breakout cables and ISDN cables can be taken up and strain relieved. Sufficient space for fibre loops is provided and grooves for up to eight fusion splice protectors are available. The FO ports can be turned in steps of  $4 \times 90^\circ$  and also provide vertical adjustability in order to suit all standard switching programmes.

#### Leistungsmerkmale:

- Anschlussdose mit 2 LWL-Ausgängen und 2 ISDN/Tel.-Ausgängen ( $S_0$ -Bus)
- LWL-Anschluss mit ST- oder SC-Duplex-Steckern
- ISDN-Dose als Abschlussdose mit 100  $\Omega$ -Widerständen, für Durchgangsfunktion abzuklemmen
- ISDN-Anschluss mit RJ45-Steckern am Ausgang und LSA-Plus-Klemme am Eingang
- Anschluss für Beilaufdraht bei geschirmten Kabeln
- Kanaleinbau in genormte Doppeldosen mit 60 mm Befestigungsspur
- Zugentlastung mit Kabelbindern für ankommende Kabel aus verschiedenen Richtungen
- Raum für Faserreserve oder Einzelkabelreserve
- Gesicherter Wickelradius mit mindestens 25 mm
- Integrierte Spleißablage für max. 8 Fusionspleiße mit Sandwich-Spleißschutz
- Anschluss für vorkonfektionierte Kabel
- Kompatibel mit allen gängigen Schalterprogrammen mit Ausschnitt nach DIN 49705
- Material: Thermoplast, halogenfrei
- Abdeckhaube in reinweiß und perlweiß lieferbar
- Beschriftungsfeld mit abnehmbarer Kunststoffabdeckung

#### Performance characteristics:

- Combi outlet with 2 FO ports and 2 ISDN/Tel. ports ( $S_0$ -Bus)
- FO connection with ST or SC-Duplex plugs
- ISDN box as an end outlet with 100- $\Omega$  resistors, to be unclamped for throughput
- ISDN connection for RJ45 plugs externally and with an IDC block internally
- For screened cable provision for the drain wire
- Channel mounting in standard double outlets with 60 m securing lane
- Cable relief with cable ties for incoming cable form various directions
- Space for fibre loops or capacity for a single cable
- Secured bending radius of 25 mm minimum
- Integrated splice holder for max. 8 fusion splices with sandwich-splice protection
- Connection for factory-assembled cables
- Compatible with all standard switching programmes with cutout acc. to DIN 49705
- Material: Thermoplast, halogen-free
- Covering hood available in pearl-white or pure-white
- Identification tags with removable plastic cover

### Komplett-Anschlussdosen OAD/ISDN mit montierten Kupplungen/Adaptoren und ISDN-Einsätzen, Abdeckkappen und Abdeckrahmen

Complete outlets with assembled adaptors, ISDN inserts, covers and frames

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbeschreibung Short name	Ausführung Description
H02051A0123	OAD/ISDN ( $S_0$ ) mit 4xST, montiert, RAL 9010 / OAD/ISDN ( $S_0$ ) with 4xST, assembled, RAL 9010	OAD/ISDN-Kanal-Anschlussdose, mit 4 T-ST-Kupplungen, Keramik, mit 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, reinweiß RAL 9010 / OAD/ISDN for data channel, with 4 T-ST adaptors, ceramic sleeve, with 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, pure white RAL 9010
H02051A0124	OAD/ISDN ( $S_0$ ) mit 2xSC-D, montiert, RAL 9010 / OAD/ISDN ( $S_0$ ) with 2xSC-D, assembled, RAL 9010	OAD/ISDN-Kanal-Anschlussdose, mit 2 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik, mit 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, reinweiß RAL 9010 / OAD/ISDN for data channel, with 2 T-SC Duplex adaptors, ceramic sleeve, with 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, pure white RAL 9010
H02051A0125	OAD/ISDN ( $S_0$ ) mit 2xST/SC-D, montiert, RAL 9010 / OAD/ISDN ( $S_0$ ) with 2xST/SC-D, assembled, RAL 9010	OAD/ISDN-Kanal-Anschlussdose, mit 2 ST/SC Duplex-Adaptoren, Keramik, mit 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, reinweiß RAL 9010 / OAD/ISDN for data channel, with 2 ST/SC Duplex adaptors, ceramic sleeve, with 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, pure white RAL 9010
H02051A0126	OAD/ISDN ( $S_0$ ) mit 4xST, montiert, RAL 1013 / OAD/ISDN ( $S_0$ ) with 4xST, assembled, RAL 1013	OAD/ISDN-Kanal-Anschlussdose, mit 4 T-ST-Kupplungen, Keramik, mit 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, perlweiß RAL 1013 / OAD/ISDN for data channel, with 4 T-ST adaptors, ceramic sleeve, with 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, pearl white RAL 1013
H02051A0127	OAD/ISDN ( $S_0$ ) mit 2xSC-D, montiert, RAL 1013 / OAD/ISDN ( $S_0$ ) with 2xSC-D, assembled, RAL 1013	OAD/ISDN-Kanal-Anschlussdose, mit 2 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik, mit 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, perlweiß RAL 1013 / OAD/ISDN for data channel, with 2 T-SC Duplex adaptors, ceramic sleeve, with 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, pearl white RAL 1013
H02051A0128	OAD/ISDN ( $S_0$ ) mit 2xST/SC-D, montiert, RAL 1013 / OAD/ISDN ( $S_0$ ) with 2xST/SC-D, assembled, RAL 1013	OAD/ISDN-Kanal-Anschlussdose, mit 2 ST/SC Duplex-Adaptoren, Keramik, mit 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, perlweiß RAL 1013 / OAD/ISDN for data channel, with 2 ST/SC Duplex adaptors, ceramic sleeve, with 2xISDN ( $S_0$ ), RJ45, pearl white RAL 1013



### Einzelteile OAD/ISDN für individuelle Kombinationen

Outlet parts for individual ordering

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02051A0100	OAD/ISDN, 4xST/2xRJ45	LWL-Anschlussdose OAD/ISDN (S <sub>0</sub> ) mit Spleißablage und Kupplungsplatte für 4 ST-Kupplungen, ISDN (S <sub>0</sub> )-Doseneinsatz mit 2 RJ45-Buchsen / FO outlet OAD/ISDN (S <sub>0</sub> ) with splice holders and mounting insert for 4 ST adaptors, ISDN plate with 2 RJ45 jacks
H02051A0101	OAD/ISDN, 2xSC Duplex/2xRJ45	LWL-Anschlussdose OAD/ISDN (S <sub>0</sub> ) mit Spleißablage und Kupplungsplatte für 2 SC-Duplex-Kupplungen oder ST/SC-Duplex-Adapter, ISDN (S <sub>0</sub> ) Doseneinsatz mit 2 RJ45-Buchsen / FO outlet OAD/ISDN (S <sub>0</sub> ) with space for fibre incl. adaptor plate for 2 SC Duplex adaptors or ST/SC Duplex adaptors, ISDN insert with 2 RJ45 jacks
B00044A0035	Abdeckkappe reinweiß RAL 9010 / Covering cap pure white RAL 9010	mit Beschriftungsschild / with removable identification tag
B00044A0036	Abdeckkappe perlweiß RAL 1013 / Covering cap pearl white RAL 1013	mit Beschriftungsschild / with removable identification tag
B00044A0487	Abdeckrahmen reinweiß RAL 9010 / Cover frame pure white RAL 9010	152x80 mm nach DIN 49075 / 152x80 mm acc. to DIN 49075
B00006A0486	Abdeckrahmen perlweiß RAL 1013 / Cover frame pearl white RAL 1013	152x80 mm nach DIN 49075 / 152x80 mm acc. to DIN 49075
B05013A0002	Beschriftungsschilder / identification tags	perforierter DIN A4 Bogen, 72 Schilder je Bogen, 5 Bogen je Packung* / perforated DIN A4 page; 72 tags per page; 5 pages per package*

**\*) Optional Etiketten von Fa. BRADY, Dieburg, Typen B423, B747, B619**

**\*) Optional: Labels from BRADY, Dieburg (Germany), Types B423, B747, B619**

**Kupplungen/Adapter siehe Steckverbinder Kapitel 8.1.1 - 8.1.4**

**Adaptors see Connectors chapter 8.1.1 - 8.1.4**

**Blindstopfen für nicht benötigte Montageausschnitte siehe Kapitel 8.3.4 Zubehör für 19" LWL-Rangierverteiler.**

**Covers for unused cutout see chapter 8.3.4 Accessories for 19" FO Patch Panels.**

**Bestellübersichten, auch als Datei im Format Excel 5.0, können kostenlos angefordert werden.**

**Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request.**

### 5.5 LWL-Universaldosen

FO Universal Wall Outlets

**Diese Anschlussdosen eignen sich besonders für den Anschluss im Kabelkanal mit Breakout-Kabeln und zeichnen sich durch äußerst einfache Installation aus. Sie sind mit einem Klappdeckel ausgerüstet, der geöffnet optimalen Zugang zu den LWL-Anschlusskomponenten erlaubt und in geschlossenem Zustand einrastet. Das klare Design ist in vorhandene Schalterprogramme gut zu integrieren und als 1-fach oder 2-fach-Dose in den gängigen Weißabstufungen cremeweiß und reinweiß lieferbar. Montageplatten für verschiedene Steckverbinder-Bauformen sind modular einsetzbar.**

*These outlets are particularly suited for installation in the cable channel using Breakout cables and feature with an exceptionally easy installation. They are equipped with a swivel-lid offering optimal access to the FO connection components and snap-in fixing when closed. The clear design can be well integrated into existing installation programs; Single and double outlets are available in the current white colour tones cream white and pure white. Modular mounting plates for different connector types can be integrated.*

#### Leistungsmerkmale:

- Anschluss für maximal 8 Fasern
- Einbau waagrecht oder senkrecht in Wandkanal, passend für 1-fach oder 2-fach DIN-Installationsdosen
- Wandkanalmontage oder Aufputzmontage
- Material: Thermoplast, halogenfrei
- Gehäusefarben: reinweiß RAL 9010, cremeweiß RAL 9001

#### Performance characteristics:

- Connection of up to 8 fibres possible
- Horizontal or vertical mounting in data channels suitable for double mounting boxes and DIN- installation boxes
- Data channel installation or surface mounting
- Material: Thermoplast, halogene free
- Housing colours: pure white RAL 9010, cream white RAL 9001

### Gehäuse Universaldosen

Housing universal outlets



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02000B0012	A	Gehäuse Universaldose 1-fach / Housing universal single outlet	reinweiß (RAL 9010), 80 x 80 x 41 mm / pure white (RAL 9010), 80 x 80 x 41 mm

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Description
H02000B0013	A	Gehäuse Universaldose 1-fach / Housing universal single outlet	cremeweiß (RAL 9001), 80 x 80 x 41 mm / cream white (RAL 9001), 80 x 80 x 41 mm
H02000B0009	B	Gehäuse Universaldose 2-fach / Housing universal double outlet	reinweiß (RAL 9010), 151 x 80 x 41 mm / reinweiß (RAL 9010), 151 x 80 x 41 mm
H02000B0010	B	Gehäuse Universaldose 2-fach / Housing universal double outlet	cremeweiß (RAL 9001), 151 x 80 x 41 mm / cream white (RAL 9001), 151 x 80 x 41 mm

### Grundplatte Baseplate

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Name	Anmerkungen Remarks
B00044B0010	Grundplatte für Datenanschlüsse / Baseplate for data outlets	Einsatz in Kombination mit entsprechender Montageplatte / To be used in combination with appropriate insert

**\*) 1 Grundplatte ist für das Gehäuse Universaldose 1-fach, 2 Grundplatten sind für das Gehäuse 2-fach einzusetzen.**  
\*) 1 Baseplate is to be used with the housing universal single outlets, 2 baseplate with the housing universal double outlet.

**Bestellübersichten, auch als Datei im Format Excel 5.0, können kostenlos angefordert werden.**  
Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request.

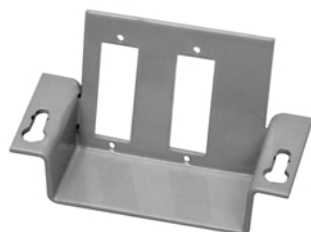
**Zubehör (Aufputzrahmen) siehe Kapitel 5.5.2 Zubehör für Universaldosen**  
Accessories (Surface mounting frames) see chapter 5.5.2 Accessories for Universal outlets

### Montageplatten LWL-Kupplungen/Adapter Inserts for FO Adaptors

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Montageausschnitt Panel Piercing
B00044A0026	2 x ST	Z64
B00044A0027	1 x FDDI	Z67
B00044A0028	2 x SC	Z77
B00044A0029	1 x SC Duplex	Z70
B00044A0031	2 x SC Duplex	Z70

**\*) Die Montageplatten werden in Kombination mit der Grundplatte für Datenanschlüsse (B00044B0010) eingesetzt.**  
\*) The inserts are used in combination with the baseplate for data outlets (B00044B0010)

### 5.6 Montageplatten für Bodentankeinbau Mounting plates for floor tank installation



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Montageausschnitt Panel piercing
B06015A0045	Montageplatte für Bodentankeinbau, für 4 x ST / Mounting plate for floor tank installation, for 4 x ST	Z64
B06015A0046	Montageplatte für Bodentankeinbau, für 4 x SC / Mounting plate for floor tank installation, for 4 x SC	Z77
B06015A0047	Montageplatte für Bodentankeinbau, für 2 x SC-Duplex / Mounting plate for floor tank installation, for 2 x SC-Duplex	Z70

### 6 Anschlussfertige LWL-Strecken Ready-to-install Fibre Optic Links

#### 6.1 TICNET - Anschlussfertige Glasfaserstrecken TICNET - Ready-to-Connect FO links

In der Horizontalverkabelung und insbesondere beim sogenannten "Collapsed Backbone", wo direkt vom Gebäudeverteiler ohne Etagenverteiler in die Stockwerke verkabelt wird, findet die Glasfaser immer breitere Verwendung. Für die Glasfaserverkabelung benötigt der Installateur üblicherweise entweder ein Spleißgerät oder eine Ausrüstung zur Steckermontage. Diese Geräte sind teuer, und die Montage vor Ort dauert lange.

Als Alternative dazu bietet Telegärtner das System TICNET mit fertig konfektionierten LWL-Kabeln zum Einziehen in Kanäle und Schächte an.

Wenn Angaben wie Kabellänge, Kabel- und Faserart sowie Steckerbauform bekannt sind, erhält der Monteur ein werksseitig vorgefertigtes Verbindungssystem, das er mit Hilfe des trittfesten Einziehschlauches in Kanälen, Schächten oder Rohren ohne Beschädigungsrisiko verlegen kann. Anschließend muss er nur noch die Stecker in die Kupplungen im Verteilergehäuse oder in der Wandauslassdose einstecken; diese sind ebenfalls passend und komplett ausgestattet dazu lieferbar. Dezentrale Ethernet Hubs für den Einsatz im Büro vervollständigen das Angebot.

Zur einfachen Konfiguration sind vier Anwendungspakete definiert:

**TIC 1 - Faser zum Arbeitsplatz, Universalverkabelung nach ISO/IEC 11801/EN 50173**

**TIC 2 - Faser zum Arbeitsplatz, "Collapsed Backbone"-Verkabelung**

**TIC 3 - Faser zum Büro, Universalverkabelung nach ISO/IEC 11801/EN 50173, mit dezentralem Hub und Twisted-Pair Patchkabeln zum Teilnehmer**

**TIC 4 - Faser zur Etage, Universalverkabelung nach ISO/IEC 11801/EN 50173, Tertiärverkabelung mit Twisted-Pair Installationskabeln**

Optical Fibre Cables are being used on an increasingly wider front for horizontal wiring systems and especially for "collapsed backbones", where wiring is run directly from the main distribution panel into the various floors without distribution panels on each storey. Normally, the cable installer requires either splicing equipment or termination kits when installing optical fibre cables. This equipment is expensive, and assembly on-site is time-consuming.

As an alternative, Telegärtner offers the TICNET system of factory-made FO cable assemblies for installation in cable conduits and manholes.

Where cable lengths, cable and fibre-types are known, the installer can obtain a wiring system, pre-assembled under factory conditions, which can be installed into conduits, ducts and manholes without risk of damage using the rugged non-crush drawing-in tube. When this has been done, all that is left to do is to attach the connector to the adapter in the distribution panel or wall outlet; these are also available, completely equipped with corresponding adaptors.

Decentral Ethernet hubs for office applications round-off the product offering.

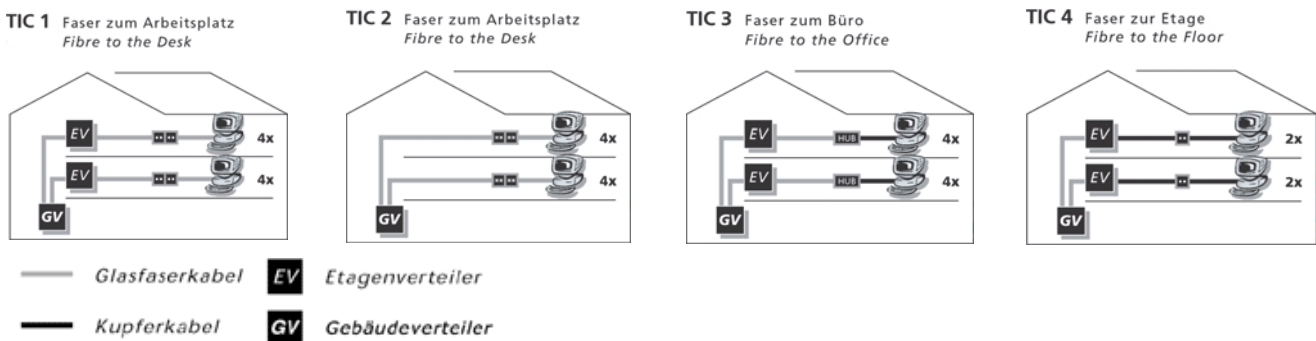
To simplify configuration, 4 application packages have been defined:

**TIC 1 - Fibre-to-the-Desk, universal wiring to ISO/IEC 11801/EN 50173**

**TIC 2 - Fibre-to-the-Desk, "Collapsed Backbone" wiring**

**TIC 3 - Fibre-to-the-Office, universal wiring to ISO/IEC 11801/EN 50173, with decentral hub and Twisted-pair patch cables for wiring to the terminals.**

**TIC 4 - Fibre-to-the-Floor, universal wiring to ISO/IEC 11801/EN 50173, tertiary wiring with Twisted-pair wiring cables.**



#### Leistungsmerkmale:

- Anschlussfertige Glasfaserstrecken mit Kabeln nach IEC 794-1 und Aufbau nach DIN/VDE 0888, Mantel halogenfrei, flammwidrig
- Mit 4 bis 24 Fasern G50/125 und G62,5/125 nach IEC 793
- Mit Steckern Bauform ST, SC, SC-Duplex, MT-RJ
- Mit montierten Aufteilern und trittfester Einziehhilfe
- Systemergänzung mit Rangierverteilern für 19"-Schränke oder Wandmontage und Anschlussdosen
- Mit Messprotokoll für Einfügungsdämpfung
- 15 Jahre Systemgarantie

#### Performance Characteristics:

- Ready-to-install optical-fibre cable runs with cables to IEC 794-1 and design to DIN/VDE 0888; with halogen-free, flame retardant sheath
- With between 4 and 24 cores G50/125 and G62,5/125 to IEC 793
- With connector types ST, SC, SC-Duplex, MT-RJ
- With assembled splitters and non-crush pulling tube
- Patch panels for 19" or wall distribution panels, and wall-outlets to complement the system
- Test certification showing insertion loss
- 15 years guarantee on the system

**Hinweis: Bestellübersichten, auch als Datei im Format Excel 5.0, können kostenlos angefordert werden.**

Note: Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request.

**Komponenten für die Sekundärverkabelung in TIC 1, TIC 3 und TIC 4**  
Components for Secondary Cabling in TIC 1, TIC 3 and TIC 4

**Sekundärverkabelung mit 12 Fasern**  
Backbone Cabling with 12 fibres

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
L08021A0212	LWL Kabel A/I-DQ (ZN) H 12G50/125 / FO Cable A/I-DQ (ZN) H 12G50/125
L08022A0212	LWL Kabel A/I-DQ (ZN) H 12G62,5/125 / FO Cable A/I-DQ (ZN) H 12G62,5/125
L08021A0112	LWL Kabel A/I-DQ (ZN) H4YH 12G50/125, mit Nagetierschutz / FO Cable A/I-DQ (ZN) H4YH 12G50/125, with rodent protection
L08022A0112	LWL Kabel A/I-DQ (ZN) H4YH 12G62,5/125, mit Nagetierschutz / FO Cable A/I-DQ (ZN) H4YH 12G62,5/125, with rodent protection
H02052A1013	Kabelaufteiler ODS Mini, beidseitig mit je 12 T-ST-Steckern, MM, inkl. 1 Kabelziehelement / Cable splitter ODS Mini, each side fitted with 12 T-ST Connectors, MM, incl. 1 Cable Pulling Tube
H02052A2013	Kabelaufteiler ODS Mini, beidseitig mit je 12 T-SC-Steckern, MM, inkl. 1 Kabelziehelement / Cable splitter ODS Mini, each side fitted with 12 T-SC Connectors, MM, incl. 1 Cable Pulling Tube
H02052A3013	Kabelaufteiler ODS Mini, beidseitig mit je 6 T-SC Duplex-Steckern, MM, inkl. 1 Kabelziehelement / Cable splitter ODS Mini, each side fitted with 6 T-SC Duplex Connectors, MM, incl. 1 Cable Pulling Tube
H02052A4013	Kabelaufteiler ODS Mini, beidseitig mit je 6 MT-RJ-Steckern (male), MM, inkl. 1 Kabelziehelement / Cable splitter ODS Mini, each side fitted with 6 MT-RJ Connectors (male), MM, incl. 1 Cable Pulling Tube
H02030A0018	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0016	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0017	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0384	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 MT-RJ Durchführungskupplungen / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 6 MT-RJ feedthrough Adaptors
H02030A0026	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 12 T-ST Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0024	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0025	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0385	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 MT-RJ Durchführungskupplungen / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 MT-RJ feedthrough Adaptors
H02050A0045	Wandverteiler Mini, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02050A0043	Wandverteiler Mini, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0044	Wandverteiler Mini, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / Mini Wall Box, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0056	Kompakt-Spleißbox, mit 6 MT-RJ Durchführungskupplungen / Splice Box, with 6 MT-RJ feedthrough Adaptors

**Sekundärverkabelung mit 24 Fasern**  
Backbone Cabling with 24 fibres

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
L08021A0424	LWL Kabel A/I-DQ (ZN) H 24G50/125 / FO Cable A/I-DQ (ZN) H 24G50/125
L08022A0424	LWL Kabel A/I-DQ (ZN) H 24G62,5/125 / FO Cable A/I-DQ (ZN) H 24G62,5/125
L08021A0324	LWL Kabel A/I-DQ (ZN) H4YH 24G50/125, mit Nagetierschutz / FO Cable A/I-DQ (ZN) H4YH 24G50/125, with rodent protection
L08022A0324	LWL Kabel A/I-DQ (ZN) H4YH 24G62,5/125, mit Nagetierschutz / FO Cable A/I-DQ (ZN) H4YH 24G62,5/125, with rodent protection
H02052A1002	Kabelaufteiler ODS, beidseitig mit je 24 T-ST-Steckern, MM, inkl. 1 Kabelziehelement / Cable splitter ODS, each side fitted with 24 T-ST Connectors, MM, incl. 1 Cable Pulling Tube
H02052A2002	Kabelaufteiler ODS, beidseitig mit je 24 T-SC-Steckern, MM, inkl. 1 Kabelziehelement / Cable splitter ODS, each side fitted with 24 T-SC Connectors, MM, incl. 1 Cable Pulling Tube
H02052A3002	Kabelaufteiler ODS, beidseitig mit je 12 T-SC Duplex-Steckern, MM, inkl. 1 Kabelziehelement / Cable splitter ODS, each side fitted with 12 T-SC Duplex Connectors, MM, incl. 1 Cable Pulling Tube
H02052A4012	Kabelaufteiler ODS, beidseitig mit je 12 MT-RJ-Steckern, MM, inkl. 1 Kabelziehelement / Cable splitter ODS, each side fitted with 12 MT-RJ Connectors, MM, incl. 1 Cable Pulling Tube
H02030A0021	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 24 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 24 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0019	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 12 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 12 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0020	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 12 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 12 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0386	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 12 MT-RJ Durchführungskupplungen / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 12 MT-RJ feedthrough Adaptors
H02030A0031	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 24 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 24 T-ST Adaptors, ceramic



Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
H02030A0027	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 12 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 12 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0028	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 12 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 12 ST-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0387	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 12 MT-RJ Durchführungskupplungen / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 12 MT-RJ feedthrough Adaptors
H02050A0048	Wandverteiler Mini, mit 24 T-ST-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 24 T-ST Adaptors, ceramic
H02050A0046	Wandverteiler Mini, mit 12 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 12 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0047	Wandverteiler Mini, mit 12 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / Mini Wall Box, with 12 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0057	Wandverteiler Mini, mit 12 MT-RJ Durchführungskupplungen / Mini Wall Box, with 12 MT-RJ feedthrough Adaptors

#### Weitere optionale Verteiler

*Further Optional Distributors*

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
H02031A0000	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 2 HE, mit 36 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 36 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0029	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 18 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 18 T-ST Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0030	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 18 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 18 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0022	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 24 T-ST Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 24 T-ST Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0023	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 24 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 24 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0388	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 24 MT-RJ Durchführungskupplungen / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 24 MT-RJ feedthrough Adaptors
H02031A0001	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 2 HE, mit 48 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 48 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0032	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 24 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 24 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0033	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 24 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 24 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0389	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 24 MT-RJ Durchführungskupplungen / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 24 MT-RJ feedthrough Adaptors
H02031A0002	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 2 HE, mit 48 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 48 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02031A0003	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 2 HE, mit 48 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 48 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02031A0028	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 2 HE, mit 48 MT-RJ Durchführungskupplungen / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 48 MT-RJ feedthrough Adaptors
H02050A0041	Wandverteiler, mit 36 T-ST-Kupplungen, Keramik / Wall Distributor, with 36 T-ST Adaptors, ceramic
H02050A0037	Wandverteiler, mit 18 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Wall Distributor, with 18 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0038	Wandverteiler, mit 18 ST/SC Duplex Adapter, Keramik / Wall Distributor, with 18 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0042	Wandverteiler, mit 48 T-ST-Kupplungen, Keramik / Wall Distributor, with 48 T-ST Adaptors, ceramic
H02050A0039	Wandverteiler, mit 24 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Wall Distributor, with 24 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0040	Wandverteiler, mit 24 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / Wall Distributor, with 24 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0058	Wandverteiler, mit 24 MT-RJ Durchführungskupplungen / Wall Distributor, with 24 MT-RJ feedthrough Adaptors

#### Komponenten für Tertiärverkabelung in TIC 1

*Components for Horizontal Cabling in TIC 1*

##### Tertiär- (Horizontal-) Verkabelung mit 4 Fasern

*Horizontal Cabling with 4 fibres*

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
L08021A1104	LWL Mini-Breakout-Kabel I-V (ZN) H 4G50/125 / FO Mini-Breakout Cable I-V (ZN) H 4G50/125
L08022A1104	LWL Mini-Breakout-Kabel I-V (ZN) H 4G62,5/125 / FO Mini-Breakout Cable I-V (ZN) H 4G62,5/125
H02052A1020	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 4 T-ST-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 4 T-ST Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02052A2020	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 4 T-SC-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 4 T-SC Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02052A3020	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 2 T-SC Duplex-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 2 T-SC Duplex Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02030A0018	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0016	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
H02030A0017	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex Adapter, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0026	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 12 T-SC Adaptors, ceramic
H02030A0024	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0025	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0045	Wandverteiler Mini, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02050A0043	Wandverteiler Mini, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0044	Wandverteiler Mini, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / Mini Wall Box, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02051A0050	OAD-Anschlussdose, mit 4xT-ST, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 4xT-ST, ceramic, RAL 9010
H02051A0058	OAD-Anschlussdose, mit 4xT-SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 4xT-SC Duplex, ceramic, RAL 9010
H02051A0066	OAD-Anschlussdose, mit 2xST/SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 2xST/SC Duplex, ceramic, RAL 9010
H02051A0020	OAD-Anschlussdose, mit 4xT-ST, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 4xT-ST, ceramic, RAL 1013
H02051A0022	OAD-Anschlussdose, mit 2xT-SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 2xT-SC Duplex, ceramic, RAL 1013
H02051A0067	OAD-Anschlussdose, mit 2xST/SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 2xST/SC Duplex, ceramic, RAL 1013
H02051A0510	OAD/S mit 2xST Duplex, Keramik/Metall, RAL 9010 / OAD/S with 2xST Duplex, ceramic/metal, RAL 9010
H02051A0514	OAD/S mit 2xSC Duplex, Keramik/Metall, RAL 9010 / OAD/S with 2xSC Duplex, ceramic/metal, RAL 9010
H02051A0515	OAD/S mit 2xST/SC Duplex, Keramik/Metall, RAL 9010 / OAD/S with 2xST/SC Duplex, ceramic/metal, RAL 9010
H02051A0513	OAD/S mit 2xMT-RJ Kupplung, RAL 9010 / OAD/S with 2xMT-RJ adaptor, RAL 9010
H02051A0516	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 50/125, RAL 9010 / OAD/S with 2xMT-RJ jack for 50/125, RAL 9010
H02051A0517	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 62,5/125, RAL 9010 / OAD/S with 2xMT-RJ jack for 62,5/125, RAL 9010
H02051B0510	OAD/S mit 2xST Duplex, Keramik/Metall, RAL 1013 / OAD/S with 2xST Duplex, ceramic/metal, RAL 1013
H02051B0514	OAD/S mit 2xSC Duplex, Keramik/Metall, RAL 1013 / OAD/S with 2xSC Duplex, ceramic/metal, RAL 1013
H02051B0515	OAD/S mit 2xST/SC Duplex, Keramik/Metall, RAL 1013 / OAD/S with 2xST/SC Duplex, ceramic/metal, RAL 1013
H02051B0513	OAD/S mit 2xMT-RJ Adapter, RAL 1013 / OAD/S with 2xMT-RJ adaptor, RAL 1013
H02051B0516	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 50/125, RAL 1013 / OAD/S with 2xMT-RJ jack for 50/125, RAL 1013
H02051B0517	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 62,5/125, RAL 1013 / OAD/S with 2xMT-RJ jack for 62,5/125, RAL 1013
H02041A0059	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 4xT-ST, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 4xT-ST, ceramic
H02041A0061	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 2xT-SC Duplex, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 2xT-SC Duplex, ceramic
H02041A0060	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 2xST/SC Duplex, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 2xST/SC Duplex, ceramic
H02051A0123	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 2xT-ST, Keramik, RAL 9010 / OAD/ISDN outlet, with 2 T-ST, ceramic, RAL 9010
H02051A0124	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 1xT-SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD/ISDN outlet, with 1xT-SC Duplex, ceramic
H02051A0125	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 1xST/SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD/ISDN outlet, with 1xST/SC Duplex, ceramic, RAL 9010
H02051A0126	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 2xT-ST, Keramik, RAL 1013 / OAD/ISDN outlet, with 2xT-ST, ceramic, RAL 1013
H02051A0127	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 1xT-SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD/ISDN outlet, with 1xT-SC Duplex, ceramic, RAL 1013
H02051A0128	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 1xST/SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD/ISDN outlet, with 1xST/SC Duplex, ceramic, RAL 1013

**RAL 9010: reinweiß** / pure white    **RAL 1013: perlweiß** / pearl white

### Tertiär- (Horizontal-) Verkabelung mit 8 Fasern Horizontal Cabling with 8 fibres

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
L08021A1108	LWL Mini-Breakout-Kabel I-V (ZN) H 8G50/125 / FO Mini-Breakout Cable I-V (ZN) H 8G50/125
L08022A1108	LWL Mini-Breakout-Kabel I-V (ZN) H 8G62,5/125 / FO Mini-Breakout Cable I-V (ZN) H 8G62,5/125
H02052A1021	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 8 T-ST-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 8 T-ST Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02052A2021	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 8 T-SC-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 8 T-SC Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02052A3021	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 4 T-SC Duplex-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 4 T-SC Duplex Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02030A0018	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0016	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0017	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0026	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 12 T-ST Adaptors, ceramic



Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
H02030A0024	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0025	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0045	Wandverteiler Mini, mit 12 T-ST, Keramik / Mini Wall Box, with 12xT-ST, ceramic
H02050A0043	Wandverteiler Mini, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 6xT-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0044	Wandverteiler Mini, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / Mini Wall Box, with 6xST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02051A0052	OAD-Anschlussdose, mit 8xT-ST, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 8xT-ST Adaptors, ceramic, RAL 9010
H02051A0060	OAD-Anschlussdose, mit 4xT-SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 4 T-SC Duplex Adaptors, ceramics, pure white RAL 9010
H02051A0068	OAD-Anschlussdose, mit 4xST/SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 4xST/SC Duplex, ceramic, RAL 9010
H02051A0021	OAD-Anschlussdose, mit 8xT-ST, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 8 T-ST Adaptors, ceramics, pearl white RAL 1013
H02051A0023	OAD-Anschlussdose, mit 4xT-SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 4xT-SC Duplex, ceramic, RAL 1013
H02051A0069	OAD-Anschlussdose, mit 4xST/SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 4 ST/SC Duplex, ceramic, RAL 1013
H02041A0064	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 8xT-ST, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 8xT-ST, ceramic
H02041A0062	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 4xT-SC Duplex, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 4 T-SC Duplex, ceramic
H02041A0063	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 4xST/SC Duplex, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 4 ST/SC Duplex, ceramic

**RAL 9010: reinweiß / pure white**    **RAL 1013: perlweiß / pearl white**

### Komponenten für "Collapsed Backbone"-Verkabelung in TIC 2

Components for "Collapsed Backbone" Cabling in TIC 2

#### Verkabelung mit 4 Fasern

Cabling with 4 fibres

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
L08021A1104	LWL Mini-Breakout-Kabel I-V (ZN) H 4G50/125 / FO Mini-Breakout Cable I-V (ZN) H 4G50/125
L08022A1104	LWL Mini-Breakout-Kabel I-V (ZN) H 4G62,5/125 / FO Mini-Breakout Cable I-V (ZN) H 4G62,5/125
H02052A1020	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 4 T-ST-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 4 T-ST Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02052A2020	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 4 T-SC-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 4 T-SC Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02052A3020	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 2 T-SC Duplex-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 2 T-SC Duplex Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02030A0018	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panels ECONOMY V, 1 HU, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0016	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panels ECONOMY V, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0017	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panels ECONOMY V, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0026	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panels BASIS V-ODS, 1 HU, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0024	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panels BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0025	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panels BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0045	Wandverteiler Mini, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02050A0043	Wandverteiler Mini, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 6 T-ST Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0044	Wandverteiler Mini, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / Mini Wall Box, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02051A0050	OAD-Anschlussdose, mit 4xT-ST, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 4xT-ST Adaptors, ceramic, RAL 9010
H02051A0058	OAD-Anschlussdose, mit 2xT-SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 2xT-SC Duplex, ceramic, RAL 9010
H02051A0066	OAD-Anschlussdose, mit 2xST/SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 2xT-ST, ceramic, RAL 9010
H02051A0020	OAD-Anschlussdose, mit 4xT-ST, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 4xT-ST, ceramic, RAL 1013
H02051A0022	OAD-Anschlussdose, mit 2xT-SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 2xT-SC Duplex, ceramic, RAL 1013
H02051A0067	OAD-Anschlussdose, mit 2xST/SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 2xST/SC Duplex, ceramic, RAL 1013
H02051A0510	OAD/S mit 2xST Duplex, Keramik/Metall, RAL 9010 / OAD/S with 2xST Duplex, ceramic/metal, RAL 9010
H02051A0514	OAD/S mit 2xSC Duplex, Keramik/Metall, RAL 9010 / OAD/S with 2xSC Duplex, ceramic/metal, RAL 9010
H02051A0515	OAD/S mit 2xST/SC Duplex, Keramik/Metall, RAL 9010 / OAD/S with 2xST/SC Duplex, ceramic/metal, RAL 9010
H02051A0513	OAD/S mit 2xMT-RJ Kupplung, RAL 9010 / OAD/S with 2xMT-RJ adaptors, RAL 9010
H02051A0516	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 50/125, RAL 9010 / OAD/S with 2x MT-RJ jack for 50/125, RAL 9010
H02051A0517	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 62,5/125, RAL 9010 / OAD/S with 2xMT-RJ jack for 62,5/125, RAL 9010
H02051B0510	OAD/S mit 2xST Duplex, Keramik/Metall, RAL 1013 / OAD/S with 2xST Duplex, ceramic/metal, RAL 1013
H02051B0514	OAD/S mit 2xSC Duplex, Keramik/Metall, RAL 1013 / OAD/S with 2xSC Duplex, ceramic/metal, RAL 1013
H02051B0515	OAD/S mit 2xST/SC Duplex, Keramik/Metall, RAL 1013 / OAD/S with 2xST/SC Duplex, ceramic/metal, RAL 1013

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
H02051B0513	OAD/S mit 2xMT-RJ Kupplung, RAL 1013 / OAD/S with 2xMT-RJ adaptors, RAL 1013
H02051B0516	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 50/125, RAL 1013 / OAD/S with 2x MT-RJ jack for 50/125, RAL 1013
H02051B0517	OAD/S mit 2xMT-RJ Buchse für 62,5/125, RAL 1013 / OAD/S with 2xMT-RJ jack for 62,5/125, RAL 1013
H02041A0059	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 4xT-ST, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 4xT-ST, ceramic
H02041A0061	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 2xT-SC Duplex, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 2xT-SC Duplex, ceramic
H02041A0060	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 2xST/SC Duplex, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 2xST/SC Duplex, ceramic
H02051A0123	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 2xT-ST, Keramik, RAL 9010 / OAD/ISDNOutlet, with 2xT-ST, ceramic, RAL 9010
H02051A0124	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 1xT-SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD/ISDN Data Channel Outlet, with 1xT-SC Duplex, ceramic, RAL 9010
H02051A0125	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 1xST/SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD/ISDN Outlet, with 1xST/SC Duplex, ceramic, RAL 9010
H02051A0126	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 2xT-ST, Keramik, RAL 1013 / OAD/ISDN Outlet, with 2xT-ST, ceramic, RAL 1013
H02051A0127	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 1xT-SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD/ISDN Outlet, with 1xT-SC Duplex, ceramic, RAL 1013
H02051A0128	OAD/ISDN-Anschlussdose, mit 1xST/SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD/ISDN Outlet, with 1xST/SC Duplex, ceramic, RAL 1013

**RAL 9010: reinweiß / pure white**    **RAL 1013: perlweiß / pearl white**

**Verkabelung mit 8 Fasern**  
Cabling with 8 fibres

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description
L08021A1108	LWL Mini-Breakout-Kabel I-V (ZN) H 8G50/125 / FO Mini-Breakout Cable I-V (ZN) H 8G50/125
L08022A1108	LWL Mini-Breakout-Kabel I-V (ZN) H 8G62,5/125 / FO Mini-Breakout Cable I-V (ZN) H 8G62,5/125
H02052A1021	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 8 T-ST-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 8 T-ST Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02052A2021	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 8 T-SC-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 8 T-SC Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02052A3021	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout, beidseitig mit je 4 T-SC Duplex-Steckern, MM, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout, each side fitted with 4 T-SC Duplex Connectors, MM, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02030A0018	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0016	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panels ECONOMY V, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0017	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panels ECONOMY V, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0026	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panels BASIS V-ODS, 1 HU, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0024	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panels BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0025	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panels BASIS V-ODS, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0045	Wandverteiler Mini, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 12 T-ST Adaptors, ceramic
H02050A0043	Wandverteiler Mini, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0044	Wandverteiler Mini, mit 6 ST/SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Mini Wall Box, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02051A0052	OAD-Anschlussdose, mit 8xT-ST, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 8xT-ST, ceramic, RAL 9010
H02051A0060	OAD-Anschlussdose, mit 4xT-SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 4xT-SC Duplex, ceramic, RAL 9010
H02051A0068	OAD-Anschlussdose, mit 4xST/SC Duplex, Keramik, RAL 9010 / OAD Outlet, with 4xST/SC Duplex, ceramic, RAL 9010
H02051A0021	OAD-Anschlussdose, mit 8xT-ST, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 4xT-ST, ceramic, RAL 1013
H02051A0023	OAD-Anschlussdose, mit 4xT-SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 4xT-ST, ceramic, RAL 1013
H02051A0069	OAD-Anschlussdose, mit 4xST/SC Duplex, Keramik, RAL 1013 / OAD Outlet, with 4xST/SC Duplex, ceramic, RAL 1013
H02041A0064	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 8 T-ST-Kupplungen, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 8 T-ST Adaptors, ceramic
H02041A0062	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 4 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 4 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02041A0063	OAD-Bodentank-Anschlussdose, mit 4 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / OAD Subfloor Outlet, with 4 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic

**RAL 9010: reinweiß / pure white**    **RAL 1013: perlweiß / pearl white**

**Weitere optionale Verteiler**  
Further Optional Distributors

Bestell-Nr. Order Nr.	Type Type
H02031A0000	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 2 HE, mit 36 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 36 T-ST Adaptors, ceramic

Bestell-Nr. Order Nr.	Type Type
H02030A0029	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 18 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 18 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0030	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 18 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 18 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0022	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 24 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 24 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0023	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 24 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 24 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02031A0001	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 2 HE, mit 48 T-ST-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 48 T-ST Adaptors, ceramic
H02030A0032	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 24 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 24 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0033	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 1 HE, mit 24 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 1 HU, with 24 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02031A0002	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 2 HE, mit 48 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 48 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02031A0003	19" Rangierverteiler BASIS V-ODS, 2 HE, mit 48 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel BASIS V-ODS, 2 HU, with 48 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0041	Wandverteiler, mit 36 T-ST-Kupplungen, Keramik / Wall Distributor, with 36 T-ST Adaptors, ceramic
H02050A0037	Wandverteiler, mit 18 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Wall Distributor, with 18 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0038	Wandverteiler, mit 18 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / Wall Distributor, with 18 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0042	Wandverteiler, mit 48 T-ST-Kupplungen, Keramik / Wall Distributor, with 48 T-ST Adaptors, ceramic
H02050A0039	Wandverteiler, mit 24 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / Wall Distributor, with 24 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02050A0040	Wandverteiler, mit 24 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / Wall Distributor, with 24 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic

### Komponenten für Tertiärverkabelung in TIC 3

*Components for Horizontal Cabling in TIC 3*

#### Tertiär- (Horizontal-) Verkabelung mit 2 Fasern

*Horizontal Cabling with 2 fibres*

Bestell-Nr. Order Nr.	Type Type
H02030A0018	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 12 T-ST-Kupplungen, Keramik
H02030A0016	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 T-SC Duplex-Kupplungen, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 6 T-SC Duplex Adaptors, ceramic
H02030A0017	19" Rangierverteiler ECONOMY V, 1 HE, mit 6 ST/SC Duplex-Adapter, Keramik / 19" Patch Panel ECONOMY V, 1 HU, with 6 ST/SC Duplex Adaptors, ceramic
L08011A0001	LWL Duplex-Kabel I-V (ZN) H 2G50/125 / FO Duplex Cable I-V (ZN) H 2G50/125
L08012A0001	LWL Duplex-Kabel I-V (ZN) H 2G62,5/125 / FO Duplex Cable I-V (ZN) H 2G62,5/125
L08021A1202	LWL Breakout-Kabel I-V (ZN) H-H 2G50/125 / FO Breakout Cable I-V (ZN) H-H 2G50/125
L08022A1202	LWL Breakout-Kabel I-V (ZN) H-H 2G62,5/125 / FO Breakout Cable I-V (ZN) H-H 2G62,5/125
U01100A0000	T-ST Stecker für Multimode-LWL, montiert / T-ST Connector for Multimode FO, assembled
U01100A0005	T-SC Stecker für Multimode-LWL, montiert / T-SC Connector for Multimode FO, assembled
M08020A0002	Ethernet-Installations-Hub 10B-FL/10BT, 850 nm, Kabelkanal- oder Bodentankmontage, LWL-Anschluss 2xST, Ausgang 4xRJ45 / Ethernet Installation Hub 10B-FL/10BT, 850 nm, Data Channel or Subfloor Installation, FO Connector 2xST, Output 4xRJ45
M08020B0002	Ethernet-Installations-Hub 10B-FL/10BT, 850 nm, Kabelkanal- oder Bodentankmontage, LWL-Anschluss 2xSC, Ausgang 4xRJ45 / Ethernet Installation Hub 10B-FL/10BT, 850 nm, Data Channel or Subfloor Installation, FO Connector 2xSC, Output 4xRJ45
M08020A0011	Fast Ethernet-Installations-Hub 100B-FX/100BT, 1300nm, Kabelkanal- oder Bodentankmontage, LWL-Anschluss 2xST, Ausgang 4xRJ45 / Fast Ethernet Installation Hub 100B-FX/100BT, 1300 nm, Data Channel or Subfloor Installation, FO Connector 2xST, Output 4xRJ45
M08020B0011	Fast Ethernet-Installations-Hub 100B-FX/100BT, 1300nm, Kabelkanal- oder Bodentankmontage, LWL-Anschluss 2xSC, Ausgang 4xRJ45 / Fast Ethernet Installation Hub 100B-FX/100BT, 1300 nm, Data Channel or Subfloor Installation, FO Connector 2xSC, Output 4xRJ45

**Bestellübersichten, auch als Datei im Format Excel 5.0, können kostenlos angefordert werden.**

*Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request.*



## 6.2 ODS - LWL-Kabelaufteilsystem für individuelle Kombinationen

*ODS - Tailor-made FO cable links for individual ordering*

Als Ergänzung zum System TICNET können hier Strecken mit denselben Komponenten auch individuell zusammengestellt werden; außerdem stehen viele zusätzliche Ausführungen an Kabeln und Steckern zur Auswahl.

Als wesentlichen Bestandteil enthält das System 3 verschiedene Aufteiler je nach Faseranzahl und Kabelart.

"ODS" wird für Kabel mit Faseranzahl über 12 bis 48 eingesetzt. Für eine besonders hohe Zugbelastbarkeit kann ein GKF-Zentralelement mit dem Ziehelement verbunden werden. Im Verteiler können Rangierfelder ECONOMY V und BASISV-ODS eingesetzt werden.

Mit "ODS Mini" erhält der Installateur einen preisgünstigen Aufteiler für max. 12 Fasern, dessen Einziehschlauch nur 24 mm Durchmesser aufweist und damit in enge Schutzrohre passt. Dieser Aufteiler kann ebenso problemlos in Telelegärtner-Rangierverteiler ECONOMY V, Basis V oder BASIS V-ODS eingebaut werden.

"ODS Mini-Breakout" bietet die perfekte Anpassung des Aufteilsystems für den Anschluss an die LWL-Anschlussdosen OAD<sup>®</sup> und OAD<sup>®</sup>/S. Das Kabel enthält Fasern mit einer Schutzhülle (Secondary Coating) von 0,9 mm Durchmesser und einer gemeinsamen Kevlar<sup>®</sup>-Zugentlastung. Dadurch wird gegenüber Breakout-Kabeln eine geringere Kabeldicke (max. 7 mm Durchmesser bei 8 Fasern) und ein deutlich reduzierter Preis erreicht. Die Ablage der Faser-Reserven in der Dose wird dadurch besonders vereinfacht, dass die Kabelenden auf die passende Länge vorbereitet sind. Auch hier ist eine Einziehhilfe verfügbar.

Für das gesamte System ODS erhält der Kunde automatisch ein Messprotokoll mit den optischen Dämpfungswerten der einzelnen Kanäle mitgeliefert.

Zur Selbstmontage an das Kabel vor Ort sind die Aufteiler auch jeweils als Set verfügbar.

*In addition to the TICNET system the ODS system allows individual combinations of the same components; other types of cables and connectors may be selected, too.*

*The system mainly provides 3 different splitters depending on the cable type and the number of fibres.*

*"ODS" is used for cables with more than 12 and up to 48 fibres. The GRP central wire may be fixed to the pulling tube to achieve best strain relief function. The splitter can be incorporated into Patch Panels type ECONOMY V and BASIS V-ODS.*

*With "ODS Mini" the installer is provided with a low-cost splitter for 8 fibres max.; the pull-in tube diameter is only 24 mm and therefore suitable for small tubes. The splitter can also be easily fixed into Telegärtner Patch Panels type ECONOMY V, BASIS V and BASIS V-ODS.*

*"ODS Mini-Breakout" offers a perfect system adapted to connection to the FO wall outlets OAD<sup>®</sup> and . OAD<sup>®</sup>/S. Mini-Breakout cables contain fibres with 0.9 mm dia. secondary coating and one common Kevlar<sup>®</sup> strain relief, providing a small jacket diameter of 7 mm max. (8 fibres) and a remarkably reduced price compared with breakout cables. Fibre storage inside the outlet is especially simplified due to the preparation of the cable ends to suitable lengths. A pull-in device is also available.*

*Test reports including insertion loss values of the different fibre lines are supplied with each ODS system.*

*For installation of the splitters on site OAD Sets are also available.*



### Leistungsmerkmale:

- ODS für Aufteilung von >12 Fasern bis zu 48 Fasern
- ODS-Mini für Aufteilung von 4 Fasern bis zu 12 Fasern
- ODS Mini-Breakout für Aufteilung bis zu 12 Fasern zum Anschluss an OAD-Dose oder OAD/S-Dose
- für Außen- und Innenkabel, mit oder ohne GKF-Stützkern
- für Kabel mit Bündeladernaufbau oder Mini-Breakout-Aufbau mit 0,9 mm Aderdurchmesser
- Ausrüstung mit Steckern der Bauformen ST, ST3, SC, SC Duplex, MT-RJ (andere auf Anfrage)
- Einziehhilfe als trittfestes Schutzrohr mit  $\varnothing 38 \text{ mm}$  bei ODS,  $\varnothing 24 \text{ mm}$  bei ODS Mini,  $\varnothing 19 \text{ mm}$  bei ODS Mini-Breakout
- Zugöse am Schutzrohr, keine Zugbelastung für die Stecker
- 19"-Rangierverteiler und Wandverteiler passend zur Aufnahme der ODS-Aufteiler
- Schutzgrad IP65 bei ODS Mini
- Lieferung auf Einwegspulen, Kabelenden geschützt
- Messprotokoll der Streckendämpfung inklusive

### Performance Characteristics:

- ODS for distribution of more than 12 up to 48 fibres
- ODS Mini for distribution of 4 up to 12 fibres
- ODS Mini-Breakout for distribution of up to 12 fibres for connection to OAD or OAD/S wall outlet
- For outdoor and indoor cables with and without a GRP central wire
- For loose tube cables or Mini-Breakout structure with 0.9 mm dia. buffer
- Equipped with connectors of types ST<sup>®</sup>, ST3, SC, SC Duplex, MT-RJ (others upon request)
- Pull-in device with protective tube with  $\varnothing 38 \text{ mm}$  for ODS,  $\varnothing 24 \text{ mm}$  for ODS Mini,  $\varnothing 19 \text{ mm}$  for ODS Mini-Breakout
- Pull force tag on the tube end, no pulling force on the connectors
- 19" Patch Panels and Wall Distributors suitable for fixing the ODS splitters
- Protective Class IP65 (only ODS Mini)
- Supplied on one-way coils, cable ends protected
- Test report of cable insertion loss is included

**Hinweis: Bestellübersichten, auch als Datei im Format Excel 5.0, können kostenlos angefordert werden.**

*Note: Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request..*

**Außenkabel, längswasserdicht, mit nichtmetallischem Nagetierschutz, PE-Mantel, halogenfrei, mit Stützelement, für Erdverlegung**
*Outdoor cables, watertight, non-metallic rodent protection, PE jacket, halogen-free, with GRP central element, for direct burial*

Bestell-Nr. Order Nr.	Type Type
L08020A0006	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 6E9/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 6E9/125
L08020A0008	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 8E9/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 8E9/125
L08020A0012	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 12E9/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 12E9/125
L08020A0016	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 16E9/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 16E9/125
L08020A0020	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 20E9/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 20E9/125
L08020A0024	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 24E9/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 24E9/125
L08020A0030	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 30E9/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 30E9/125
L08020A0036	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 36E9/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 36E9/125
L08020A0040	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 40E9/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 40E9/125
L08020A0048	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 48E9/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 48E9/125
L08021A0006	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 6G50/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 6G50/125
L08021A0008	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 8G50/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 8G50/125
L08021A0012	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 12G50/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 12G50/125
L08021A0016	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 16G50/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 16G50/125
L08021A0020	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 20G50/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 20G50/125
L08021A0024	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 24G50/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 24G50/125
L08021A0030	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 30G50/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 30G50/125
L08021A0036	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 36G50/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 36G50/125
L08021A0040	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 40G50/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 40G50/125
L08021A0048	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 48G50/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 48G50/125
L08022A0006	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 6G62,5/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 6G62,5/125
L08022A0008	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 8G62,5/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 8G62,5/125
L08022A0012	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 12G62,5/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 12G62,5/125
L08022A0016	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 16G62,5/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 16G62,5/125
L08022A0020	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 20G62,5/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 20G62,5/125
L08022A0024	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 24G62,5/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 24G62,5/125
L08022A0030	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 30G62,5/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 30G62,5/125
L08022A0036	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 36G62,5/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 36G62,5/125
L08022A0040	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 40G62,5/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 40G62,5/125
L08022A0048	LWL Kabel A-DQ(ZN)2Y4Y 48G62,5/125 / FO cable A-DQ(ZN)2Y4Y 48G62,5/125

**Außen-/Innenkabel, längswasserdicht, mit nichtmetallischem Nagetierschutz, flammwidrig, halogenfrei**
*Outdoor/Indoor cables, watertight, non-metallic rodent protection, flame-retardant, halogen-free (FRNC)*

Bestell-Nr. Order Nr.	Type Type
L08020A0106	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 6G9 /125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 6G9 /125 miniature
L08020A0108	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 8G9/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 8G9/125 miniature
L08020A0112	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 12G9/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 12G9/125 miniature
L08020A0116	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 16G9/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 16G9/125 loose tube
L08020A0120	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 20G9/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 20G9/125 loose tube
L08020A0124	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 24G9/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 24G9/125 loose tube
L08021A0106	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 6G50/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 6G50/125 miniature
L08021A0108	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 8G50/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 8G50/125 miniature
L08021A0112	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 12G50/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 12G50/125 miniature
L08021A0116	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 16G50/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 16G50/125 loose tube
L08021A0120	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 20G50/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 20G50/125 loose tube
L08021A0324	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 24G50/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 24G50/125 loose tube
L08022A0106	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 6G62,5/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 6G62,5/125 miniature
L08022A0108	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 8G62,5/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 8G62,5/125 miniature
L08022A0112	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 12G62,5/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 12G62,5/125 miniature
L08022A0116	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 16G62,5/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 16G62,5/125 loose tube
L08022A0120	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 20G62,5/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 20G62,5/125 loose tube
L08022A0324	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H4YH 24G62,5/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H4YH 24G62,5/125 loose tube

**Außen-/Innenkabel, längswasserdicht, flammwidrig, halogenfrei**  
*Outdoor/Indoor cable, watertight, flame-retardant, halogen-free (FRNC)*

Bestell-Nr. Order Nr.	Type Type
L08020A0206	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 6G9 /125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H 6G9 /125 miniature
L08020A0208	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 8G9/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H 8G9/125 miniature
L08020A0212	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 12G9/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H 12G9/125 miniature
L08020A0216	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 16G9/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H 16G9/125 loose tube
L08020A0220	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 20G9/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H 20G9/125 loose tube
L08020A0224	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 24G9/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H 24G9/125 loose tube
L08021A0206	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 6G50 /125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H 6G50 /125 miniature
L08021A0208	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 8G50/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H 8G50/125 miniature
L08021A0212	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 12G50/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H 12G50/125 miniature
L08021A0216	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 16G50/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H 16G50/125 loose tube
L08021A0220	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 20G50/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H 20G50/125 loose tube
L08021A0424	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 24G50/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H 24G50/125 loose tube
L08022A0206	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 6G62,5/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H 6G62,5/125 miniature
L08022A0208	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 8G62,5/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H 8G62,5/125 miniature
L08022A0212	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 12G62,5/125 Miniatur / FO cable A/I-DQ(ZN)H 12G62,5/125 miniature
L08022A0216	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 16G62,5/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H 16G62,5/125 loose tube
L08022A0220	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 20G62,5/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H 20G62,5/125 loose tube
L08022A0424	LWL-Kabel A/I-DQ(ZN)H 24G62,5/125 Bündelader / FO cable A/I-DQ(ZN)H 24G62,5/125 loose tube

**Innenkabel Mini-Breakout, flammwidrig, halogenfrei**  
*Indoor cable Mini-Breakout, flame-retardant, halogen-free (FRNC)*

Bestell-Nr. Order Nr.	Type Type
L08021A1104	LWL-Kabel I-V(ZN)H 4G50/125 Mini-Breakout / FO cable I-V(ZN) H 4G50/125 Mini Breakout
L08021A1108	LWL-Kabel I-V(ZN)H 8G50/125 Mini-Breakout / FO cable I-V(ZN) H 8G50/125 Mini-Breakout
L08022A1104	LWL-Kabel I-V(ZN) H 4G62,5/125 Mini-Breakout / FO cable I-V(ZN) H 4G62,5/125 Mini-Breakout
L08022A1108	LWL-Kabel I-V(ZN) H 8G62,5/125 Mini-Breakout / FO cable I-V(ZN) H 8G62,5/125 Mini-Breakout

**Kabelaufteiler, einschließlich Montage an das Bündeladerkabel**  
*Cable splitter, incl. assembly to the loose tube cable*

Bestell-Nr. Order Nr.	Type Type
H02052A0020	Kabelaufteiler ODS Mini-Breakout für 4-8 Fasern, montiert, inkl. 2 Kabelziehelemente / Cable splitter ODS Mini-Breakout for 4-8 fibres, assembled, incl. 2 Cable Pulling Tubes
H02052A0010	Kabelaufteiler ODS Mini für 4 Fasern, incl. Hohlkabel, montiert / Cable splitter ODS Mini for 4 fibres, incl. cable tubes, assembled
H02052A0011	Kabelaufteiler ODS Mini für 6 Fasern, incl. Hohlkabel, montiert / Cable splitter ODS Mini for 6 fibres, incl. cable tubes, assembled
H02052A0012	Kabelaufteiler ODS Mini für 8 Fasern, incl. Hohlkabel, montiert / Cable splitter ODS Mini for 8 fibres, incl. cable tubes, assembled
H02052A0013	Kabelaufteiler ODS Mini für 12 Fasern, incl. Hohlkabel, montiert / Cable splitter ODS Mini for 12 fibres, incl. cable tubes, assembled
H02052A0002	Kabelaufteiler für 24 Fasern, incl. Hohlkabel, montiert / Cable splitter for 24 fibres, incl. cable tubes, assembled
H02052A0003	Kabelaufteiler für 36 Fasern, incl. Hohlkabel, montiert / Cable splitter for 36 fibres, incl. cable tubes, assembled
H02052A0004	Kabelaufteiler für 48 Fasern, incl. Hohlkabel, montiert / Cable splitter for 48 fibres, incl. cable tubes, assembled

**Kabelaufteiler, Set zur Selbstmontage**  
*Cable splitter, Set for self-assembly*

Bestell-Nr. Order Nr.	Type Type
H02052A0014	Kabelaufteiler ODS Mini für 4 Fasern, incl. Hohlkabel, Set / Cable splitter ODS Mini for 4 fibres, incl. cable tubes, set
H02052A0015	Kabelaufteiler ODS Mini für 6 Fasern, incl. Hohlkabel, Set / Cable splitter ODS Mini for 6 fibres, incl. cable tubes, set
H02052A0016	Kabelaufteiler ODS Mini für 8 Fasern, incl. Hohlkabel, Set / Cable splitter ODS Mini for 8 fibres, incl. cable tubes, set
H02052A0017	Kabelaufteiler ODS Mini für 12 Fasern, incl. Hohlkabel, Set / Cable splitter ODS Mini for 12 fibres, incl. cable tubes, set
H02052A0007	Kabelaufteiler ODS Mini für 24 Fasern, incl. Hohlkabel, Set / Cable splitter ODS Mini for 24 fibres, incl. cable tubes, set
H02052A0008	Kabelaufteiler ODS Mini für 36 Fasern, incl. Hohlkabel, Set / Cable splitter ODS Mini for 36 fibres, incl. cable tubes, set
H02052A0009	Kabelaufteiler ODS Mini für 48 Fasern, incl. Hohlkabel, Set / Cable splitter ODS Mini for 48 fibres, incl. cable tubes, set



### Zubehör zu Kabelaufteilern

Accessories for cable splitters

Bestell-Nr. Order Nr.	Type
H02052A0103	Kabelziehelement für ODS Mini-Breakout, montiert / Cable pulling tube for ODS Mini-Breakout, assembled
H02052A0102	Kabelziehelement für ODS Mini, montiert / Cable pulling tube for ODS Mini, assembled
H02052A0100	Kabelziehelement für ODS, bis 24 Fasern, montiert / Cable pulling tube for ODS, for up to 24 fibres, assembled
H02052A0101	Kabelziehelement für ODS, bis 48 Fasern, montiert / Cable pulling tube for ODS, for up to 48 fibres, assembled

### Stecker für Mini-Breakout, konfektioniert

Connectors for Mini Breakout incl. cable assembly

Bestell-Nr. Order Nr.	Type
U01100A0034	T-ST Stecker für Multimode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-ST connector for Multimode, incl. fibre assembly
U01100A0033	T-ST Stecker für Singlemode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-ST connector for Singlemode, incl. fibre assembly
U01100A0038	T-SC Stecker für Multimode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-SC connector for Multimode, incl. fibre assembly
U01100A0037	T-SC Stecker für Singlemode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-SC connector for Singlemode, incl. fibre assembly
U01100A0040	T-SC Duplex Stecker für Multimode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-SC Duplex connector for Multimode, incl. fibre assembly
U01100A0039	T-SC Duplex Stecker für Singlemode-LWL, Fasermontage, konfektioniert / T-SC Duplex connector for Singlemode, incl. fibre assembly
U01100A0049	MT-RJ Stecker (male) für Multimode-LWL, konfektioniert / MT-RJ connector (male) for Multimode, incl. assembly

### Stecker für ODS/ODS Mini, konfektioniert

Connectors for ODS/ODS Mini incl. cable assembly

Bestell-Nr. Order Nr.	Type
U01100A0000	T-ST Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-ST connector for Multimode, incl. cable assembly
U01100A0001	T-ST Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-ST connector for Singlemode, incl. cable assembly
U01100A0002	T-ST3 Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-ST 3 connector for Multimode, incl. cable assembly
U01100A0003	T-ST3 Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-ST 3 connector for Singlemode, incl. cable assembly
U01100A0005	T-SC Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-SC connector for Multimode, incl. cable assembly
U01100A0006	T-SC Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-SC connector for Singlemode, incl. cable assembly
U01100A0007	T-SC-Duplex Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-SC Duplex connector for Multimode, incl. cable assembly
U01100A0008	T-SC-Duplex Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / T-SC Duplex connector for Singlemode, incl. cable assembly
U01100A0009	FDDI (MIC) Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / FDDI (MIC) connector for Multimode, incl. cable assembly
U01100A0029	FDDI (MIC) Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / FDDI (MIC) connector for Singlemode, incl. cable assembly
U01100A0025	FC/PC Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / FC/PC connector for Multimode, incl. assembly
U01100A0023	FC/PC Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / FC/PC connector for Singlemode, incl. assembly
U01100A0024	LSA (DIN 47256) Stecker für Multimode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / LSA (DIN 47256) connector for Multimode, incl. cable assembly
U01100A0022	LSA (DIN 47256) Stecker für Singlemode-LWL, Kabelmontage, konfektioniert / LSA (DIN 47256) connector for Singlemode, incl. cable assembly
U01100A0049	MT-RJ Stecker (male) für Multimode-LWL, konfektioniert / MT-RJ connector (male) for Multimode, incl. assembly

### 19" Rangierverteiler für Kabelaufteilsystem ODS\*

19" Patch panels for tailor-made cable link ODS\*

Bestell-Nr. Order Nr.	Type
H02030A0300	Gehäuse BASIS V-ODS 1 HE / Housing BASIS V-ODS 1 HU
H02031A0022	Gehäuse BASIS V-ODS 2 HE / Housing BASIS V-ODS 2 HU

**\*) für ODS Mini und ODS Mini-Breakout können 19" Rangierverteiler BASIS V und ECONOMY V (siehe 8.3) sowie Wandverteiler (siehe Kapitel 8.4) verwendet werden.**

**\*) for ODS Mini und ODS Mini-Breakout 19" Patch Panels type BASIS V and ECONOMY V (see chapter 8.3) as well as Wall Distributors (see chapter 8.4) can be used.**

**Bestellübersichten, auch als Datei im Format Excel 5.0, können kostenlos angefordert werden.**

Order specifications (if you wish on diskette using the format Excel 5.0) can be sent without charge upon request.

**7 Montagewerkzeuge und Hilfsmittel**  
*FO Termination Tools and Accessories*

**7.1 Montagetoolset, Ergänzungssets und Zubehör für LWL-Stecker**  
*Termination Tool Set, Supplementary Sets and Accessories for FO Connectors*

Dieser stabile Aluminiumkoffer enthält in der Grundausrüstung alle erforderlichen Werkzeuge und Hilfsmittel zur Kabelvorbereitung und Klebstoffaushärtung. Zur Komplettierung ist eine Crimpzange, das jeweils für die Steckerbauform passende Ergänzungssset sowie Verbrauchsmaterial (Klebstoff, Spritzen, Kanülen und Polierfolien) erforderlich.

*This rigid aluminium case includes a basic equipment with all necessary tools and accessories for cable preparation and curing of epoxy. For completion, a crimp tool, a supplementary set specific for the connector type as well as consumables (epoxy, syringes, needles and polishing foils) are required.*

**Montagetoolset, Grundausrüstung**  
*Termination Tool Kit, Basic equipment*

Ritzmesser	<i>Cleaving tool</i>	Aushärteofen OMC 02 (ohne Steckeradapter)	<i>Curing oven OMC 02 (without connector adaptors)</i>
Schneidezange	<i>Special cutting pliers</i>	Polierflüssigkeit	<i>Polishing fluid</i>
Abisolierwerkzeug 0,3-1,0	<i>Stripping tool 0,30-1,0</i>	Reinigungsstifte	<i>Cleaning wires</i>
Abisolierwerkzeug 0,5	<i>Stripping tool 0,5</i>	Reinigungstücher (20 Stück)	<i>Cleaning tissues (20 each)</i>
Abisolierwerkzeug 0,18	<i>Stripping tool 0,18</i>	Netzkabel für OMC 02	<i>Power cable for OMC 02</i>
Leuchtstab	<i>Light rod</i>	Gebrauchsanweisung	<i>Instructions for use</i>
Schere	<i>Scissors</i>	Montageanweisungen für Stecker	<i>Assembly instructions for connectors</i>
Automatik-Abisolierzange	<i>Automatic cable stripper</i>	Mikroskop, 100fach	<i>Microscope, 100x</i>

**Zubehör, separat zu bestellen**  
*Accessories, separately to order*

Crimpzange	<i>Crimp tool</i>	Klebstoff-Verarbeitungsset	<i>Epoxy Application Set</i>
Polierfolien	<i>Polishing foils</i>		

**Ergänzungssset T-ST (BFOC)**  
*Supplementary Set T-ST (BFOC)*

Poliervorrichtung T-ST	<i>Polishing disc T-ST</i>	12 Steckeradapter T-ST für Aushärteofen OMC 02	<i>12 Adaptors T-ST for Curing oven OMC 02</i>
Steckeradapter T-ST für Mikroskop	<i>Adaptor T-ST for microscope</i>	2 Polierunterlagen	<i>2 Polishing substrates</i>

**Ergänzungssset T-SC**  
*Supplementary Set T-SC*

Poliervorrichtung T-SC	<i>Polishing disc T-SC</i>	12 Steckeradapter T-SC für Aushärteofen OMC 02	<i>12 Adaptors T-SC for Curing oven OMC 02</i>
Steckeradapter T-SC für Mikroskop	<i>Adaptor T-SC for microscope</i>	2 Polierunterlagen	<i>2 Polishing substrates</i>



A



B



C

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description	Anmerkungen Anmerkungen
N04000A0000	A	Montagekoffer für LWL-Stecker, Grundausstattung / Termination Tool Set for FO connectors, basic equipment	Inhalt siehe Tabelle Montagekoffer, Grundausstattung / Contents see table Termination Tool Kit, basic equipment
N00000A0005		Crimpzange für T-ST und T-SC / Crimp tool for T-ST and T-SC	
N04001A0002	B	Ergänzungsset für T-ST (BFOC) für Montagekoffer / Supplementary Set for T-ST (BFOC) for FO Tool Case	Enthält: Poliervorrichtung T-ST, Steckeradapter T-ST für Mikroskop, Steckeradapter T-ST für Aushärteofen OMC 02, Polierunterlagen / Contains: polish disc T-ST, adaptor T-ST for microscope, adaptor T-ST for curing oven OMC 02, polishing substrates
N04001A0003	C	Ergänzungsset für T-SC/T-SC Duplex für Montagekoffer / Supplementary Set for T-SC/T-SC Duplex for FO Tool Case	Enthält: Poliervorrichtung T-SC, Steckeradapter T-SC für Mikroskop, Steckeradapter T-SC für Aushärteofen OMC 02, Polierunterlagen / Contains: polish disc T-SC, adaptor T-SC for microscope, adaptor T-SC for curing oven OMC 02, polishing substrates
N00100A0000		Polierfolien 30 µm / Polishing foils 30 µm	50 Stück, für Montagekoffer / 50 pieces, for FO Tool Case
N00100A0001		Polierfolien 3 µm / Polishing foils 3 µm	50 Stück, für Montagekoffer / 50 pieces, for FO Tool Case
N00100A0002		Polierfolien 0,3 µm / Polishing foils 0,3 µm	50 Stück, für Montagekoffer / 50 pieces, for FO Tool Case
Q00051A0001		Klebstoff-Verarbeitungsset / Epoxy Application Set	für ca. 200 Stecker (Kleber, Mischgläser, Nadeln, Spritzen) / for approx. 200 connectors (adhesive, mixing glasses, syringes, needles)
Q00051A0000		EPOTEK 353 ND, 2-Komponentenkleber / EPOTEK 353 ND, 2-components epoxy package	für ca. 30 Stecker / for approx. 30 connectors

### 7.2 Montagewerkzeuge für LWL-Stecker für Kunststoff-LWL (POF)

#### Termination Tools for Connectors for Polymer Optical Fibres (POF)



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Bezeichnung Description
N00080A0002	A	Messer für T-ST-Stecker für POF einschließlich Klingen / Cutter for T-ST connector for POF incl. blades
N04001A0001	B	Polierset für T-ST-Stecker für POF / Polishing set for T-ST connector for POF
N00000A0005		Crimpzange für T-ST-Stecker für POF / Crimp tool for T-ST connector for POF

# Aktive LWL-Komponenten Active Fibre Optic Devices

Netzwerkverkabelungen mit Lichtwellenleitern bis zum Arbeitsplatz (FTTD) erfordern je Teilnehmer ein 2-adriges LWL-Verbindungskabel im Kanal und zwischen Wandauslass und Endgerät sowie einen Transceiver, der entweder im Endgerät schon auf der Netzkarte integriert ist oder als Steckmodul am Geräteeingang bzw. als Tischgerät eingesetzt wird. Dies bedeutet nach heutigen Verhältnissen einen relativ zur elektrischen TP-Verkabelung hohen Kostenaufwand für Verkabelung und Anzahl der Ports am Zentralhub: Im Kabelkanal muss ausreichend Raum für alle Kabel zur Verfügung stehen, außerdem sind LWL-Teilnehmeranschlusskabel mechanisch empfindlicher.

Diese Probleme sind durch den Einsatz eines Installations-Hubs lösbar, der über ein 2-adriges LWL-Kabel mit dem Zentralverteiler verbunden ist und 4 Ausgänge mit elektrischen Anschlussbuchsen für geschirmte RJ45-Stecker aufweist. Es können außerdem die entsprechende Anzahl Ausgänge am Zentralhub eingespart werden. Die Stromversorgung für den Installations-Hub kann im Kabelkanal von der nächsten Netzsteckdose aus erfolgen, da ein Netzteil eingebaut ist. Bestehende Netzstrukturen können damit ebenfalls einfach erweitert werden. Durch die vollständige Signalregenerierung ist der Anschluss weiterer Hubs oder Repeater uneingeschränkt möglich. Das Gerät ist EMV-geprüft und mit dem CE-Zeichen versehen. Ein in 4 Positionen aufsteckbares LWL-Anschlussmodul ermöglicht den Anschluss der LWL-Kabel ohne Umlenkung aus allen vier Richtungen. Für alle Ausgänge werden die Betriebszustände über LEDs angezeigt. Das klare Design ist in vorhandene Schalterprogramme gut zu integrieren.

Die Installations-Hubs sind in der Konfiguration 10Base-FL/10Base-T 100Base-FX/100Base-TX und mit LWL-Anschlüssen für ST®-Steckverbinder oder für SC-Steckverbinder sowie für den Bodentankeinbau mit geringerer Einbautiefe lieferbar. Neu ist eine Ausführung als Switch 100Base-FX/10/100Base-TX.

*Network cabling installations up to the subscriber's desk (FTTD) require 2-fibre-cables in the channel and between wall outlet and terminal as well as a transceiver which is either integrated to the network PCB or plugged to the the terminal socket or used as a desktop housing. This means - referring to current conditions and relating to electrical TP cabling structures - high costs for cabling and port equipment at the central hub; in the cable channel sufficient space for all cables is required, and - in addition - FO cables are more sensitive to mechanical stress.*

*These problems can be solved by using an Installation Hub, which is to be connected to the central hub via 2-fibre cable and provided with 4 electrical sockets for shielded RJ45 connectors. The appropriate number of outputs on the central hub can be saved as well. The power supply for the hub can be provided from the next mains socket and installed inside the channel, as a power pack is already integrated. Existing network structures may also be simply extended. Due to the complete signal regeneration additional hubs or repeaters may be connected without any restriction. The device is EMC-approved and labelled with the CE sign. A FO connection module can be plugged-on in 4 different positions providing a bend-free cable installation. The operating status of all 4 ports are indicated by LEDs. The clear design can be well integrated into existing installation programs.*

*The Installation Hubs are available in a configuration 10Base-FL/10Base-T and 100Base-FX/100Base-TX with FO terminals for ST® connectors or for SC connectors, for floor tank installation with reduced housing depth. New developed: a Switch 100Base-FX/10/100Base-TX.*

## Leistungsmerkmale:

### Ethernet 4 Port Installations-Switch zum Anschluss von maximal 4 Endgeräten (10/100Base-TX) über STP-Kabel an ein LWL-Segment (100Base-FX) gemäß IEEE 802.3x-Standard.

Endgeräte-Anschluss über LWL 10/100 Mbit/s mit Auto-Negotiation.  
Store-and-forward switching, 4k MAC Adressen, 1MB RAM Full Duplex Frame nach IEEE 802.3x, Half Duplex durch Backpressure  
100Base-FX-Port: Full- oder Halb-Duplex durch Schalter einstellbar  
Einbau in Kabelkanal mit Standard E2-Geräteeinbaudose z.B. TEHALIT L4719

## Performance characteristics:

### Ethernet 4-port installation Switch for connection of max. 4 work stations (10/100Base-TX) via STP cable to a fibre optic segment (100Base-FX) in compliance with IEEE 802.3x standard.

*Terminal connection via fibre optic cable 10/100 Mbit with Auto-Negotiation.  
Store-and-forward switching, 4k MAC addresses, 1MB RAM Full Duplex Frame acc. to IEEE 802.3x, Half Duplex due to Backpressure  
100Base-FX-Port: Full Duplex or Half Duplex adjustable by switch  
Cable channel installation into standard E2 installation boxes e.g. TEHALIT L4719*

### Ethernet 4-Port-Installations-Hub zum Anschluss von maximal 4 Endgeräten (10Base-T) über STP-Kabel an ein LWL-Segment (10Base-FL) gemäß IEEE 802.3 Standard.

Endgeräte-Anschluss über LWL 10 Mbit/s  
Ausführungen für Einbau in Kabelkanal mit Standard E2-Geräteeinbaudose z.B. TEHALIT L4719 oder für Einbau in Bodentank-Gerätebecher z.B. Ackermann GES/B2

### Ethernet 4-port installation hub for connection of max. 4 work stations via STP cable to a fibre optic duplex cable in compliance with IEEE 802.3 standard.

*Terminal connection via fibre optic cable 10 Mbit/s  
Types for cable channel installation into standard E2 installation boxes e.g. TEHALIT L4719 or for floor tank installation boxes e.g. Ackermann GES/B2*

### Ethernet 4-Port-Installations-Hub zum Anschluss von maximal 4 Endgeräten (100Base-TX) über STP-Kabel an ein LWL-Segment (100Base-FX) gemäß IEEE 802.3u Standard.

Endgeräte-Anschluss über LWL mit 100 Mbit/s  
Ausführungen für Einbau in Kabelkanal mit Standard E2-Geräteeinbaudose z.B. TEHALIT L4719 oder für Einbau in Bodentank-Gerätebecher z.B. Ackermann GES/B2

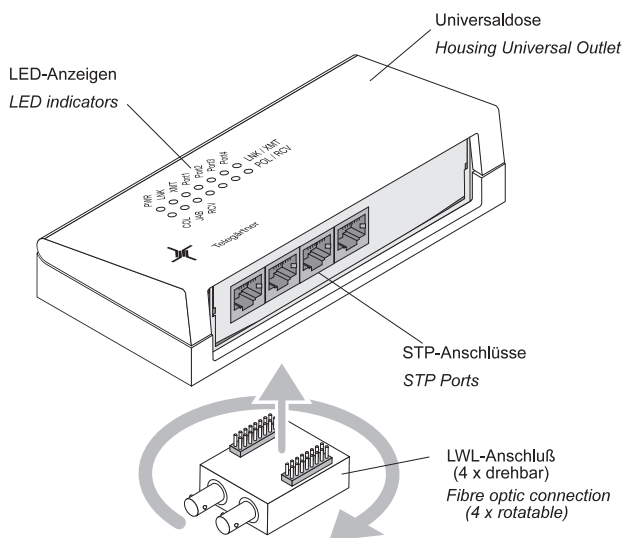
### Ethernet 4-port installation hub for connection of max. 4 work stations via STP cable to a fibre optic duplex cable in compliance with IEEE 802.3u standard.

*Terminal connection via fibre optic cable with 100 Mbit/s  
Types for cable channel installation into standard E2 installation boxes e.g. TEHALIT L4719 or for floor tank installation boxes e.g. Ackermann GES/B2*

<b>Allgemein</b>		<b>General</b>																																																	
Knickfreie Verkabelung durch 4x90° drehbaren LWL-Anschluss		Kink-free cabling due to 4x90° adjustable fibre optic connection module																																																	
Schutz des Netzes bei Ausfall eines Endgerätes oder der Verkabelung		Network protection in case of cable breakage or network failure																																																	
Geeignet für alle gängigen Ethernet Netzwerk-Protokolle		Meets all current Ethernet network protocols																																																	
Stromversorgung über ein eingebautes Weitbereichs-Netzteil mit 100...240 V Eingang		Incorporated wide-range power supply with 220...240V input																																																	
Kaskadierung weiterer Repeater möglich		Further repeaters may be connected																																																	
LEDs können zur Netzwerk-Diagnose herangezogen werden.		LEDs for network analysis																																																	
EMV-zertifiziert nach EN 50081-2 und 50082-2 für Büro- und Industrieanwendung (Klasse A)		EMI-approved according to EN 50081-2 und 50082-2 for office and industrial application (Class A)																																																	
CE-Zeichen		CE label																																																	
<b>Technische Daten</b>		<b>Technical data</b>																																																	
<b>Elektrische / Optische Eigenschaften</b>		<b>Electrical / Optical characteristics</b>																																																	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Übertragungsrate           <table border="0"> <tr> <td>Ethernet</td> <td>10 Mbit/s</td> </tr> <tr> <td>Fast Ethernet</td> <td>100 Mbit/s</td> </tr> <tr> <td>Switch</td> <td>TP: 10/100 Mbit/s (Auto-Negotiation)</td> </tr> </table> </li> <li>Wellenlänge           <table border="0"> <tr> <td>Ethernet</td> <td>850 nm</td> </tr> <tr> <td>Fast Ethernet, Switch</td> <td>1300 nm</td> </tr> </table> </li> <li>Optische Sendeleistung           <table border="0"> <tr> <td>Ethernet</td> <td>-19 dBm (min. Multimode 850 nm)</td> </tr> <tr> <td>Fast Ethernet/Switch</td> <td>-19 dBm (min. Multimode 1300 nm)</td> </tr> </table> </li> <li>Optische Empfindlichkeit           <table border="0"> <tr> <td>Ethernet</td> <td>-32.5 dBm (typ.)</td> </tr> <tr> <td>Fast Ethernet/Switch</td> <td>-30 dBm (typ.)</td> </tr> </table> </li> <li>LWL-Anschluss           <p>Multimode Duplex-Glasfaser-Kabel 62,5/125 µm oder 50/125µm, mit ST<sup>®</sup>- oder SC-Steckverbindern</p> <p>Multimode Duplex glass fibre cable 62.5/125 µm or 50/125µm, with type ST<sup>®</sup> or SC connectors</p> </li> <li>Maximale Reichweite           <table border="0"> <tr> <td>Ethernet</td> <td>2.000 m</td> </tr> <tr> <td>Fast Ethernet</td> <td>320 m</td> </tr> <tr> <td>Switch</td> <td>2000 m Vollduplex /Full Duplex</td> </tr> </table> </li> <li>Elektrischer Anschluss zum Endgerät           <p>Shielded Twisted-Pair-Kabel (STP), Category 5, mit RJ45-Steckern, Länge gemäß ISO/IEC 11801 / EN 50173</p> <p>Shielded Twisted-Pair Patch cables (STP), Category 5, with RJ45 plugs, Length acc. to ISO/IEC 11801 / EN 50173</p> </li> </ul>		Ethernet	10 Mbit/s	Fast Ethernet	100 Mbit/s	Switch	TP: 10/100 Mbit/s (Auto-Negotiation)	Ethernet	850 nm	Fast Ethernet, Switch	1300 nm	Ethernet	-19 dBm (min. Multimode 850 nm)	Fast Ethernet/Switch	-19 dBm (min. Multimode 1300 nm)	Ethernet	-32.5 dBm (typ.)	Fast Ethernet/Switch	-30 dBm (typ.)	Ethernet	2.000 m	Fast Ethernet	320 m	Switch	2000 m Vollduplex /Full Duplex	<ul style="list-style-type: none"> <li>Transmission rate           <table border="0"> <tr> <td>Ethernet</td> <td>10 Mbit/s</td> </tr> <tr> <td>Fast Ethernet</td> <td>100 Mbit/s</td> </tr> <tr> <td>Switch</td> <td>TP: 10/100 Mbit/s (Auto-Negotiation)</td> </tr> </table> </li> <li>Wavelength           <table border="0"> <tr> <td>Ethernet</td> <td>850 nm</td> </tr> <tr> <td>Fast Ethernet, Switch</td> <td>1300 nm</td> </tr> </table> </li> <li>Optical transmission power           <table border="0"> <tr> <td>Ethernet</td> <td>-19 dBm (min. Multimode 850 nm)</td> </tr> <tr> <td>Fast Ethernet/Switch</td> <td>-19 dBm (min. Multimode 1300 nm)</td> </tr> </table> </li> <li>Optical sensitivity           <table border="0"> <tr> <td>Ethernet</td> <td>-32.5 dBm (typ.)</td> </tr> <tr> <td>Fast Ethernet/Switch</td> <td>-30 dBm (typ.)</td> </tr> </table> </li> <li>Fibre optic connection</li> <li>Transmission distance           <table border="0"> <tr> <td>Ethernet</td> <td>2.000 m</td> </tr> <tr> <td>Fast Ethernet</td> <td>320 m</td> </tr> <tr> <td>Switch</td> <td>2000 m Vollduplex /Full Duplex</td> </tr> </table> </li> <li>Electrical connection for terminals</li> </ul>		Ethernet	10 Mbit/s	Fast Ethernet	100 Mbit/s	Switch	TP: 10/100 Mbit/s (Auto-Negotiation)	Ethernet	850 nm	Fast Ethernet, Switch	1300 nm	Ethernet	-19 dBm (min. Multimode 850 nm)	Fast Ethernet/Switch	-19 dBm (min. Multimode 1300 nm)	Ethernet	-32.5 dBm (typ.)	Fast Ethernet/Switch	-30 dBm (typ.)	Ethernet	2.000 m	Fast Ethernet	320 m	Switch	2000 m Vollduplex /Full Duplex
Ethernet	10 Mbit/s																																																		
Fast Ethernet	100 Mbit/s																																																		
Switch	TP: 10/100 Mbit/s (Auto-Negotiation)																																																		
Ethernet	850 nm																																																		
Fast Ethernet, Switch	1300 nm																																																		
Ethernet	-19 dBm (min. Multimode 850 nm)																																																		
Fast Ethernet/Switch	-19 dBm (min. Multimode 1300 nm)																																																		
Ethernet	-32.5 dBm (typ.)																																																		
Fast Ethernet/Switch	-30 dBm (typ.)																																																		
Ethernet	2.000 m																																																		
Fast Ethernet	320 m																																																		
Switch	2000 m Vollduplex /Full Duplex																																																		
Ethernet	10 Mbit/s																																																		
Fast Ethernet	100 Mbit/s																																																		
Switch	TP: 10/100 Mbit/s (Auto-Negotiation)																																																		
Ethernet	850 nm																																																		
Fast Ethernet, Switch	1300 nm																																																		
Ethernet	-19 dBm (min. Multimode 850 nm)																																																		
Fast Ethernet/Switch	-19 dBm (min. Multimode 1300 nm)																																																		
Ethernet	-32.5 dBm (typ.)																																																		
Fast Ethernet/Switch	-30 dBm (typ.)																																																		
Ethernet	2.000 m																																																		
Fast Ethernet	320 m																																																		
Switch	2000 m Vollduplex /Full Duplex																																																		
<b>LED Anzeigen Ethernet-Hubs</b>		<b>LED indicators Ethernet-Hubs</b>																																																	
Power		Betriebsbereitschaft Ready for operation																																																	
• Receive/Activity		Daten werden über LWL empfangen Data being received via fibre optic cable																																																	
• Transmit		Daten werden über LWL gesendet Data being transmitted via fibre optic cable																																																	
• Link		LWL-Verbindung intakt Fibre optic link intact																																																	
• Jabber (10Base-FL)		Endgerät sendet fehlerhafte Datenpakete Faulty data transmission from workstation																																																	
• Partition		Port vom Netz getrennt Port partitioned																																																	
• Collision		Zwei Netzwerkknoten versuchen, gleichzeitig auf das Netz zuzugreifen Two nodes trying to simultaneously access the network																																																	
• Für jeden TP-Port: obere LED leuchtend		Link / Verbindung intakt Link / Fibre optic link intact																																																	
obere LED blinkend		Transmit / Daten werden gesendet Transmit / Data being transmitted																																																	
untere LED leuchtend		Polarity / Adern im TP-Kabel vertauscht Polarity / Wires in the TP cable crossed																																																	
untere LED blinkend		Receive / Daten werden über TP-Kabel empfangen Receive / Data being received via TP cable																																																	
obere und untere LED abwechselnd blinkend		Partition / Port vom Netz getrennt Partition / Port partitioned																																																	

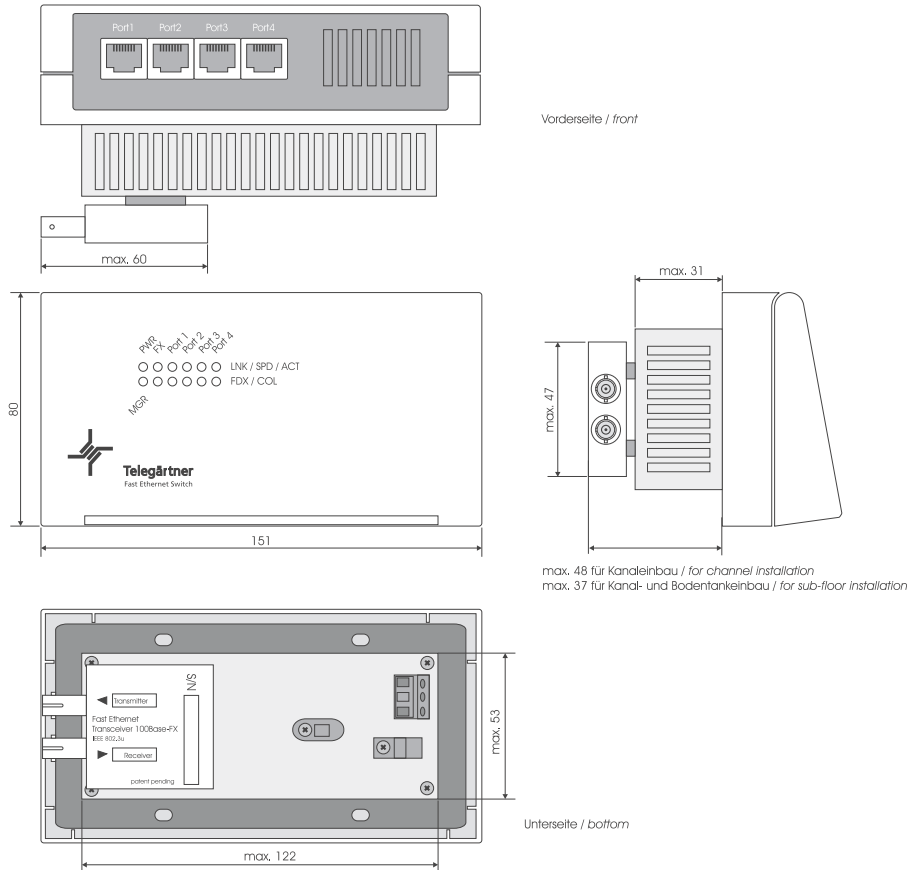


LED Anzeigen Switch		LED indicators Switch
• Power	Betriebsbereitschaft <i>Ready for operation</i>	• Power
• STAT	Startup Status	• STAT
• FACT	LED leuchtend: LWL-Verbindung intakt LED blinkend: Datenverkehr über LWL <i>Continuous LED light: FO link intact Flashing LED: Data transmitted via FO cable</i>	• FACT
• FFDX	Halb-/Voll duplex Uplink <i>Half-/Full Duplex Uplink</i>	• FFDX
• Link/ACT für jeden TP-Port: LED leuchtend	TP-Verbindung intakt <i>TP link intact</i>	• Link/ACT for each TP port <i>LED continuous light</i>
LED blinkend	Daten werden über TP gesendet <i>Data being transmitted via TP</i>	<i>LED flashing</i>
SPD 100 für jeden TP-Port LED leuchtend	100Mbit/s-Verbindung <i>100Mbit/s Transmission</i>	<i>SPD 100 for each TP port LED continuous light</i>
• Stromversorgung	100...240 VAC / 10 VA über eingebautes Netzteil <i>100...240 VAC / 10 VA via incorporated power pack</i>	• Power supply
Klimatische Eigenschaften		Climatic characteristics
• Betriebstemperatur	0°C ... 50°C	• Operating temperature
• Lagertemperatur	-20°C ... 85°C	• Storage temperature
• Relative Luftfeuchtigkeit	5%...80% nicht kondensierend <i>no condensation</i>	• Relative air humidity
Mechanische Eigenschaften		Mechanical characteristics
• Gehäuse	Metallgehäuse für Befestigung in 2-fach Kanaleinbaudosen oder 2-fach Bodentankeinbaudosen, zusätzliches Kunststoffgehäuse mit Klappdeckel, Farbe cremeweiß RAL 9001  <i>Metal housing for installation into double cable channel or floor tank boxes, additional thermoplastic housing with swivel lid, colour cream white RAL 9001</i>	• Housing





### Abmessungen / Dimensions :



## 1 Installations-Hub für Kanaleinbau

### Installation Hub for data channel installation

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description	Eingang Input	Ausgang Output
M08020A0000	Ethernet-Installations-Hub 10Base-FL/10Base T / <i>Ethernet Installations Hub 10Base-FL/10Base T</i>	2 x LWL 50/125 oder 62,5/125, ST Steckverbin- der / 2 x FO cable 50/125 or 62,5/125, ST connectors	4 x STP (RJ45)
M08020B0000	Ethernet-Installations-Hub 10Base-FL/10Base T / <i>Ethernet Installations Hub 10Base-FL/10Base T</i>	2 x LWL 50/125 oder 62,5/125, SC-Steckverbin- der / 2 x FO cable 50/125 or 62,5/125, SC connectors	4 x STP (RJ45)
M08020A0008	Ethernet-Installations-Hub 100Base-FX/100Base TX, Kanaleinbau / <i>Ethernet Installations Hub 100Base-FX/100Base TX, channel installation</i>	2 x LWL 50/125 oder 62,5/125, ST Steckverbin- der / 2 x FO cable 50/125 or 62,5/125, ST connectors	4 x STP (RJ45)
M08020B0008	Ethernet-Installations-Hub 100Base-FX/100Base TX, Kanaleinbau / <i>Ethernet Installations Hub 100Base-FX/100Base TX, channel installation</i>	2 x LWL 50/125 oder 62,5/125, SC-Steckverbin- der / 2 x FO cable 50/125 or 62,5/125, SC connectors	4 x STP (RJ45)

**Andere Ausführungen und Transceiver mit AUI-Ausgang auf Anfrage**  
*Special designs and Transceivers with AUI output upon request*

**2 Installations-Hub für Kanal- und Bodentankeinbau**  
*Installation Hub for data channel and floor tank installation*

Bestell-Nr. Order Nr.	Bezeichnung Description	Eingang Input	Ausgang Output
M08020A0002	Ethernet-Installations-Hub 10Base-FL/10Base T / <i>Ethernet Installation Hub 10Base-FL/10Base T</i>	2 x LWL 50/125 oder 62,5/125, ST Steckverbinder / 2 x FO 50/125 oder 62,5/125, ST connectors	4 x STP (RJ45)
M08020B0002	Ethernet-Installations-Hub 10Base-FL/10Base T / <i>Ethernet Installation Hub 10Base-FL/10Base T</i>	2 x LWL 50/125 oder 62,5/125, SC-Steckverbinder / 2 x FO 50/125 oder 62,5/125, SC connectors	4 x STP (RJ45)
M08020A0011	Ethernet-Installations-Hub 100Base-FX/100Base TX, Bodentankeinbau / <i>Ethernet Installation Hub 100Base-FL/100Base TX, floor tank installation</i>	2 x LWL 50/125 oder 62,5/125, ST Steckverbinder / 2 x FO 50/125 oder 62,5/125, ST connectors	4 x STP (RJ45)
M08020B0011	Ethernet-Installations-Hub 100Base-FX/100Base TX, Bodentankeinbau / <i>Ethernet Installation Hub 100Base-FL/100Base TX, floor tank installation</i>	2 x LWL 50/125 oder 62,5/125, SC-Steckverbinder / 2 x FO 50/125 oder 62,5/125, SC connectors	4 x STP (RJ45)
M08020A0016	Ethernet-Installations-Switch 100Base-FX/10/100BaseTX, Kanal-/Bodentankeinbau / <i>Ethernet Installation Switch 100Base-FX/10/100Base TX, channel/floor tank installation</i>	2 x LWL 50/125 oder 62,5/125, ST Steckverbinder / 2 x FO cable 50/125 or 62,5/125, ST connectors	4 x STP (RJ45)
M08020B0016	Ethernet-Installations-Switch 100Base-FX/10/100BaseTX, Kanal-/Bodentankeinbau / <i>Ethernet Installation Switch 100Base-FX/10/100Base TX, channel/floor tank installation</i>	2 x LWL 50/125 oder 62,5/125, SC-Duplex Steckverbinder / 2 x FO cable 50/125 or 62,5/125, SC-Duplex connectors	4 x STP (RJ45)

**Andere Ausführungen und Transceiver mit AUI-Ausgang auf Anfrage**  
*Special designs and Transceivers with AUI output upon request*

# Serie Twinax

## Series Twinax

Die Twinax-Steckverbindungen werden hauptsächlich in Daten- und LAN-Systemen der IBM eingesetzt. Die Polarisierung erfolgt durch eine Keilnut, wobei die Stiftkontakte zur besseren Unterscheidung vergoldet bzw. versilbert sind. Die Innenleiter werden normalerweise gelötet; die Stiftkontakte können jedoch auch mit den gleichen Crimpwerkzeugen wie für BNC/TNC gecrimpt werden. Die Kabelklemmung erfolgt durch Stopfbuchsenverschraubung. Die Steckverbindung wird geschraubt.

Twinax Connectors are mainly used in IBM data- and LAN systems. The connector is keyed to prevent incorrect connection. Furthermore, the centre contacts have different platings (one Au, the other Ag) to help differentiation. The centre contacts are usually soldered; the centre contacts on the cable plug can also be crimped using the same standard crimp tools as for BNC and TNC connectors. The cable termination is made by clamping. The connectors have a screw coupling.

### Technische Daten

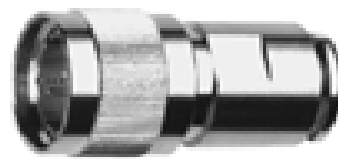
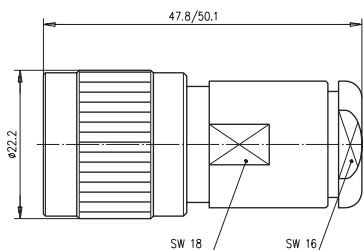
#### Technical Data

Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics
• Werkstoffe		• Materials
Nichtfedernde Kontaktteile	CuZn39Pb3	Solid contact parts
Federnde Kontaktteile	C97;CuZn39Pb3	Spring contacts
Sonstige Metallteile	CuZn39Pb3	Other metal parts
Isolierteile	PBT; POM	Insulators
• Oberflächen		• Finish
Schirmkontakt	Cu2Ni5	Screen contact
Signalkontakte	Cu2Ag5; Cu1Ni2Au0.8	Signal contacts
Thermische und klimatische Eigenschaften		Thermal and Climatic Characteristics
• Prüfklasse nach DIN IEC 68 Teil1	40/085/04	• Climatic category acc. to IEC 68-1
Elektrische Eigenschaften		Electrical Characteristics
• Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ	• Contact resistance
• Isolationswiderstand	≥ 1 GΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit	1.5 kVeff/50 Hz	• Voltage proof
• Wellenwiderstand	105 Ω	• Impedance
• Frequenzbereich bis	250 MHz	• Frequency range up to
• Betriebsspannung	≤ 500 Veff/50 Hz	• Working voltage

Montageanweisungen, die in den nachfolgenden Tabellen aufgeführt sind, stellen wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung.  
The assembly instructions which are listed in the tables are provided on request.

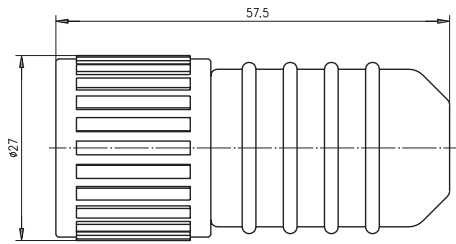
### 1 Twinax-Kabelstecker, nicht isoliert

#### Twinax-Straight-Plug, non insulated



Bestell-Nr. Order Nr.	IBM-Nr. IBM-Nr.	IBM-Kabel-Type IBM Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01140A2000	736.22.29 242.56.53	4716743	E01	festgehaltener Innenleiter / <i>captivated contact</i>
J01140A2010	736.22.29	736.22.11	E03	festgehaltener Innenleiter / <i>captivated contact</i>
J01140F0001		736.22.11	E03	Low Cost, nicht festgehaltener Innenleiter / <i>Low Cost, non captivated contact</i>
J01140A0001		736.22.11	E0109	crimp

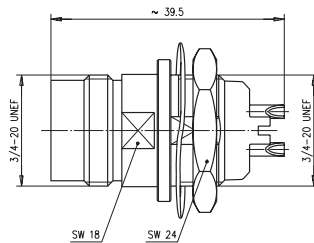
## 2 Twinax-Kabelstecker, isoliert Twinax-Straight-Plug, insulated



Bestell-Nr. Order Nr.	IBM-Nr. IBM-Nr.	IBM-Kabel-Type IBM Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01140D2000	736.22.29 242.56.53	4716743	E01	festgehaltener Innenleiter / <i>captivated contact</i>
J01140B2010	736.22.29	736.22.11	E03	festgehaltener Innenleiter / <i>captivated contact</i>
J01140F2008		736.22.11	E03	Low Cost, nicht festgehaltener Innenleiter / <i>Low Cost, non captivated contact</i>

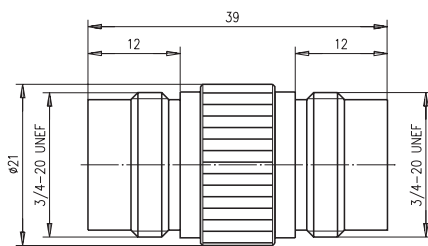
**Hinweis: Stecker werden nach IBM-Empfehlung mit Isolierkörper geliefert (für AS 400)**  
 Note: Plugs are supplied with protective cover according to IBM recommendation (for AS 400)

## 3 Twinax-Einbaubuchse Twinax-Bulkhead Receptable



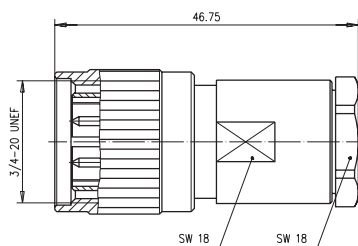
Bestell-Nr. Order Nr.	IBM-Nr. IBM-Nr.	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01141A2002	736.44.98	Z20	integrierte Lötflanke / <i>integrated solder tag</i>
J01141F2002		Z20	Low Cost, beigefügte Lötflanke / <i>Low Cost, enclosed solder tag</i>

## 4 Twinax-Kupplung Twinax-Adaptor



Bestell-Nr. Order Nr.	IBM-Nr. IBM-Nr.	Anmerkungen Remarks
J01142A2001	736.22.30	Bu-Bu / f-f / f-f

## 5 Twinax-Abschlusswiderstand, nicht isoliert Twinax-Terminator, non insulated



Bestell-Nr. Order Nr.	IBM-Nr. IBM-Nr.	Anmerkungen Remarks
J01143A0000	6091068	150 Ω (LAN-System)

# Serie BNC

## Series BNC

Die HF-Steckverbindungen der Serie BNC sind die am häufigsten eingesetzten Koaxial-Verbindungen. Sie zeichnen sich durch eine kleine Bauweise und einfache Handhabung durch Bajonettverschluss sowie feuchtigkeitsdichte Ausführung aus. Der Einsatzbereich geht bei der Standardausführung bis 4 GHz. Die Verbindungen werden mit  $Z=50$  bzw.  $75 \Omega$  geliefert. Die verwendeten flexiblen Kabel haben einen Außendurchmesser von 1.8 - 10.8 mm. Nach der IEEE 802.3a - 1988 (10 Base 2) müssen alle BNC-Steckverbindungen die IEC 169-8 erfüllen.

The Series BNC is the most commonly used RF coaxial connector. The compact connector with its bayonet coupling system can be used in its standard version up to a frequency of 4 GHz. The connectors are available with  $50 \Omega$  or  $75 \Omega$  impedances. They are suitable for use on flexible cables with diameters ranging from 1.8 to 10.8 mm. According to IEEE 802.3a - 1988 (10 Base 2), it is essential that high quality BNC connectors to IEC 169-8 are used, in order to meet DC loop resistance requirements and for reliability.

### Technische Daten

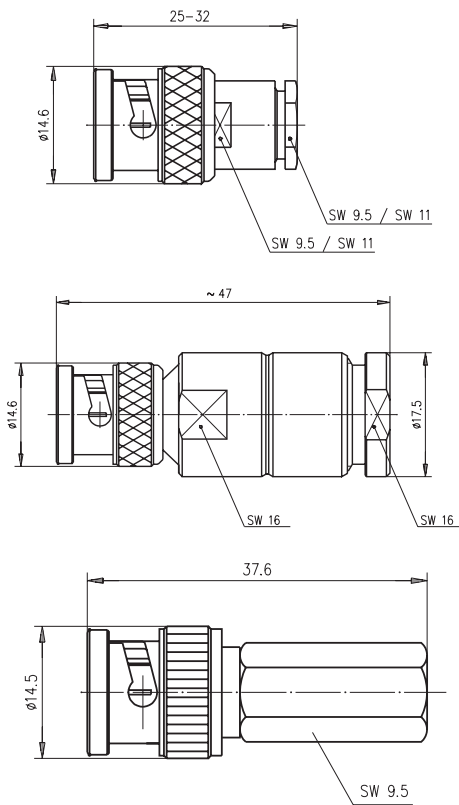
#### Technical Data

Mechanische Eigenschaften (Nicht isolierte Ausführungen)		Mechanical Characteristics (Non-insulated types)
• Werkstoffe		• Materials
Federnde Kontaktteile	CuBe2; C97	Spring contacts
Außenleiter	CuZn39Pb3	Outer conductor
Sonstige Metallteile	CuZn39Pb3	Other metal parts
Isolierteile	PTFE	Insulators
• Oberflächen		• Finish
Innenleiter	Cu1Ni2Au0.8	Inner conductor
Außenleiter	Cu2Ni5	Outer conductor
Sonstige Metallteile	Cu2Ni5	Other metal parts
Mechanische Eigenschaften (Isolierte Ausführungen)		Mechanical Characteristics (Insulated types)
• Werkstoffe		• Materials
Innenleiter		Inner conductor
Buchsenkontakt	CuBe2; C97	Female contact
Stiftkontakt	CuZn39Pb3	Male contact
Außenleiter	CuZn39Pb3/GD-ZN3Al4Cu1	Outer conductor
Crimprohr	SF Cu w	Ferrule
Isolation	PTFE	Insulation
Außenisolation	POM schwarz/black	Outer insulation
• Oberflächen		• Finish
Innenleiter	Ni2Au0.8	Inner conductor
Andere Teile	Cu2Ni5	Other parts
Thermische und klimatische Eigenschaften (Nicht isolierte Ausführungen)		Thermal and Climatic Characteristics (Non-insulated types)
• Prüfklasse nach DIN IEC 68 Teil1	40/155/21	• Climatic category acc. to IEC 68-1
Thermische und klimatische Eigenschaften (Nicht isolierte Ausführungen)		Thermal and Climatic Characteristics (Insulated types)
• Prüfklasse nach DIN IEC 68 Teil1	25/070/21	• Climatic category acc. to IEC 68-1
Elektrische Eigenschaften		Electrical Characteristics
• Durchgangswiderstand		• Contact resistance
Innenleiter	$\leq 20 \text{ m}\Omega$	Inner conductor
Außenleiter	$\leq 5 \text{ m}\Omega$	Outer conductor
• Isolationswiderstand	$\geq 5 \text{ G}\Omega$	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit	1.5 kV	• Voltage proof
• Wellenwiderstand	$50 \Omega / 75 \Omega$	• Impedance
Reflexionsfaktor:		Reflection factor:
Gerade Ausführung	$\leq 0.1/3 \text{ GHz}$	Straight style
Winkel Ausführung	$\leq 0.13/3 \text{ GHz}$	Angle style
• Betriebsspannung	500 Veff / 50 Hz	• Working voltage
• Frequenzbereich bis	4 GHz	• Frequency range up to

**Montageanweisungen, die in den nachfolgenden Tabellen hingewiesen wird, stellen wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung.**

The assembly instructions which are listed in the tables are provided on request.

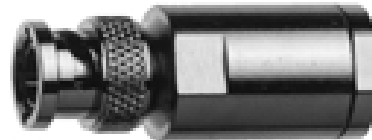
**1 BNC-Kabelstecker**  
*BNC-Straight-Plug*



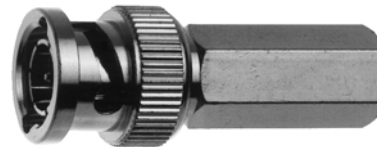
A



B



C



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	MIL-Std. MIL-Std.	Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01000A0608	A	UG 88/U	50	RG 58 C/U; 9907 Belden	A01	für "Thin-Ethernet" / for "Thin-Ethernet"
J01000A1940	B	UG 959/U	50	RG 213/U; RG 214/U; 9880 Belden	A05	für "Thin-Ethernet" / for "Thin-Ethernet"
J01002A1215	A	UG 260 A/U	75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A02	für "Thin-Ethernet" / for "Thin-Ethernet"
J01002A1216	A	UG 260 B/U	75	RG 62 A/U; RG 71 B/U	A02	für "ARCNET" MIL-Verschraubung / for "ARCNET" MIL-Clamp
J01002A0015	C		75	RG 59 B/U; RG 62 A/U	A13	Twist on

**2 BNC-Kabelstecker Crimp/Crimp**  
*BNC-Sraight-Plug Crimp/Crimp*

	Basic	Standard	Professional	MIL
<b>Mechanische Eigenschaften</b> <b>Mechanical Characteristics</b> Steckzyklen (Goldauflage Innenleiter) <i>Mating cycles (gold plating inner conductor)</i>	100 (0.2 µm)		1000 (0.8 µm)	2000 (1.27 µm)
<b>Klimatische Eigenschaften</b> <b>Climatic Characteristics</b> Temperaturbereich (Werkstoffisolierung) <i>Temperature range (material insulator)</i>		-40/75 (PE-LD)		-65/165 (PTFE)
<b>Werkstoffe / Materials</b> Bajonethülse / Bayonet (Coupling nut) Außenleiter / Outer conductor Federscheibe / Coupling spring  Innenleiter / Inner conductor Crimprohr / Crimp ferrule Isolierung / Insulator		Zinkdruckguss / zinc die casting Messing / brass Kupferberyllium / copper beryllium  Messing / brass Kupfer / copper siehe unter klimatische Eigenschaften <i>see under climatic characteristics</i>		Messing / brass Messing / brass Kupferberyllium copper beryllium Messing / brass Kupfer / copper PTFE / PTFE
<b>Oberfläche / Plating Finish</b> Bajonethülse / Bayonet (Coupling nut) Außenleiter / Outer conductor Innenleiter / Inner conductor Crimprohr / Crimp ferrule			Nickel / nickel Nickel / nickel Gold / gold Nickel / nickel	



### Elektrische Eigenschaften nach IEC 169-8 Electrical Characteristics to IEC 169-8

Durchgangswiderstand / Contact resistance  
Innenleiter / Inner conductor  
Außenleiter / Outer conductor

Isolationswiderstand / Insulation resistance  
Spannungsfestigkeit / Voltage proof  
Wellenwiderstand / Impedance  
Betriebsspannung / Working voltage  
Frequenzbereich / Frequency range  
VSWR

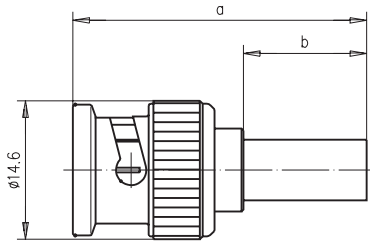
### Kabelgruppe (Beispiel) / Kabel Cable group (example) / cable

RG-58C/U, Belden 9907  
RG-59B/U, 0.6/3.7  
RG-62A/U  
0.6/3.7 D, PSF 1/3M

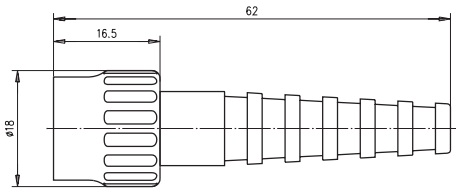
Basic	Standard	Professional	MIL
im Neuzustand / initial		nach IEC / to IEC	
≤ 0.9 mΩ		≤ 20 mΩ	
≤ 0.2 mΩ		≤ 5 mΩ	
		≥ 5 GΩ	
		1.5 kV	
		50 Ω / 75 Ω	
		500 Veff / 50 Hz	
		4 GHz	
		≤ 1.25 / 1 GHz (50 Ω)	

### Bestell-Nr. / Order Nr.

J01000L1255	J01000F1255	J01000A1255	J01000M1255
J01002L1288	J01002F1288	J01002A1288	J01002M1288
J01002L1261	J01002F1261	J01002A1261	J01002M1261
J01002L1352	J01002F1352	J01002A1352	J01002M1352



A

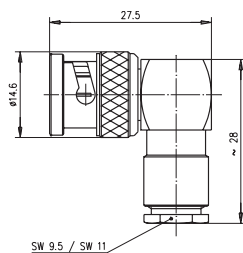


B



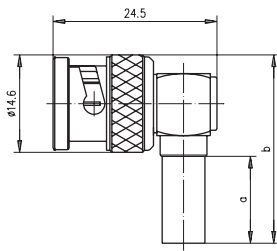
Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	MIL-Std. MIL-Std.	Z Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01000A1255	A		50	RG 58 C/U; 9907 Belden	A0205	
J01000F1255	A		50	RG 58 C/U; 9907 Belden	A0205	
J01002A1261	A		75	RG 62 A/U	A0306	für "ARCNET" / for "ARCNET"
J01002F1261	A		75	RG 62 A/U	A0306	Low Cost
J01002A1288	A	UG 1789/U	75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A0206	
J01002F1288	A		75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A0206	Low Cost
J01002A1352	A		75	RG 71 B/U; 0.6/3.7 D	A0306	
J01002A0025	B		75	RG 62 A/U	A0306	isoliert / insulated
J01000A0014	B		50	RG 58 C/U; 9907 Belden	A0205	isoliert / insulated

### 3 BNC-Kabelwinkelstecker BNC-Angle-Plug

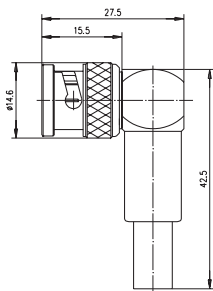


Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Z Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01000A0805	UG 913/U	50	RG 58 C/U; 9907 Belden	A06	für "Thin-Ethernet" / for "Thin-Ethernet"
J01002A1217		75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A06	

#### 4 BNC-Kabelwinkelstecker Crimp BNC-Angle-Plug Crimp



A

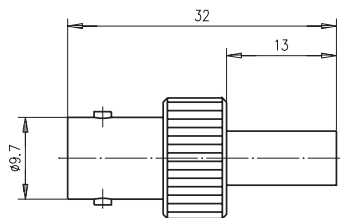


B

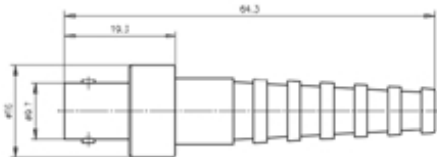
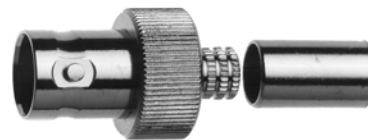


Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Z Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01000A1257	A	50	RG 58 C/U; 9907 Belden	A0505	löt/crimp für "Thin-Ethernet" / solder/crimp for "Thin-Ethernet"
J01000A0024	B	50	RG 58 C/U; 9907 Belden	A0605	crimp
J01002A1356	A	75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A0506	löt/crimp / solder/crimp
J01002B1356	A	75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A0506	mit Schraubkappe löt/crimp / with screw cap/ solder/crimp
J01002A1266	B	75	RG 62 A/U	A0706	crimp, für "ARCNET" / crimp, for "ARCNET"
J01002A1354	B	75	RG 71 B/U; 0.6/3.7 D	A0706	crimp
J01002A1377	B	75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A0606	crimp

#### 5 BNC-Kabelbuchse Crimp BNC-Straight Jack Crimp



A

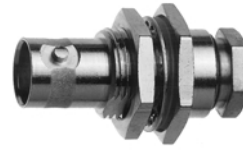
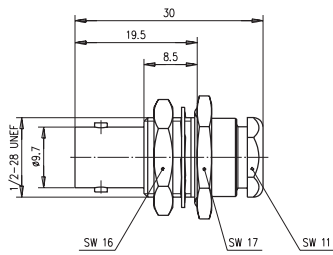


B



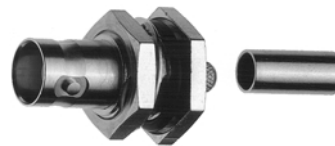
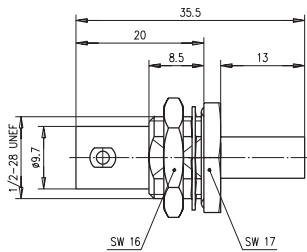
Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	MIL-Std. MIL-Std.	Z Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkung Remarks
J01001A1265	A	UG 1794/U	50	RG 58 C/U; 9907 Belden	A0805	für "Thin-Ethernet" / for "Thin-Ethernet"
J01001A0044	B		50	RG 58 C/U; 9907 Belden	A0805	isoliert / insulated
J01003A1262	A		75	RG 62 A/U	A0906	für "ARCNET" / for "ARCNET"
J01003A1369	A		75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A0806	crimp

### 6 BNC-Kabeleinbaubuchse BNC-Bulkhead Jack

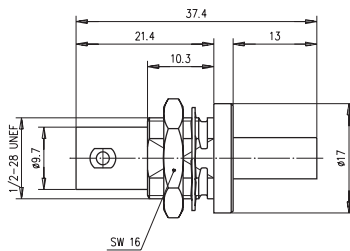


Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Z Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkung Remarks
J01001A1223	UG 909/U	50	RG 58 C/U; 9907 Belden	A11/Z04	MIL-Verschraubung für "Thin-Ethernet" / MIL-Clamp for "Thin Ethernet"
J01003A1224	UG 910 B/U	75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A11/Z04	MIL-Verschraubung / MIL-Clamp
J01003A1328		75	RG 62 A/U	A11/Z04	MIL-Verschraubung / MIL-Clamp
B00031D1275	passende Isolierscheiben für isolierten Einbau / suitable insulation washers for insulated mounting				

### 7 BNC-Kabeleinbaubuchse Crimp/Crimp BNC-Bulkhead Jack Crimp/Crimp



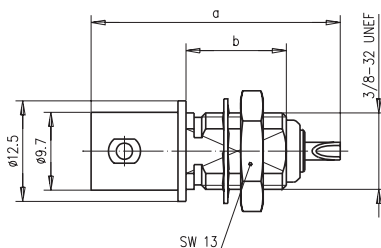
A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Z Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01001A1379	A	50	RG 58 C/U; 9907 Belden; YR 23633 Belden	A1105/Z04	für "Thin-Ethernet" / for "Thin-Ethernet"
J01003A1260	A	75	RG 62 A/U	A1206/Z04	
J01003A1348	A	75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A1106/Z04	
J01003A0001	B	75	RG 59 B/U; 0.6/3.7	A1306/Z04	mit Isolierflansch / with insulating flange
J01003A0002	B	75	RG 62 A/U	A1406/Z04	mit Isolierflansch / with insulating flange
J01003A0003	B	75	RG 71 B/U; 0.6/3.7 D	A1406/Z04	mit Isolierflansch / with insulating flange
B00031D1275	passende Isolierscheiben für isolierten Einbau / suitable insulation washers for insulated mounting				

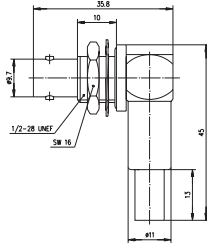
### 8 BNC-Einbaubuchse BNC-Bulkhead Receptacle



Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Z Z	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01001A0615	UG 1094/U	50	Z01	a=30; b=13
J01001B0615	UG 1094/U	50	Z01	a=26.6; b=8

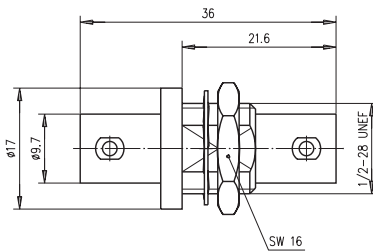
Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Z	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01003A0619		75	Z01	a=26.6; b=8
J01003A1218		75	Z01	a=30; b=13

**9 BNC-Kabelwinkeleinbaubuchse Crimp/Crimp**  
*BNC-Angle Bulkhead Jack Crimp/Crimp*



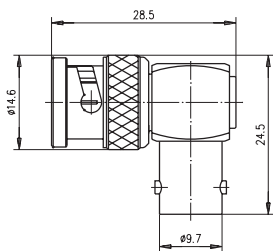
Bestell-Nr. Order Nr.	Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01001A0055	50	RG 58 C/U	A0605/Z04	crimp
J01003A1370	75	RG 62 A/U	A0706/Z04	crimp
B00031D1275	passende Isolierscheiben für isolierten Einbau / suitable insulation washers for insulated mounting			

**10 BNC-Verbindungsstück**  
*BNC-Bulkhead Adaptor*

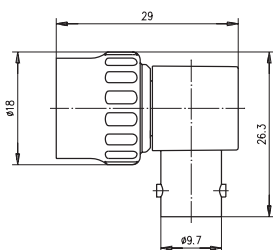


Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Z	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01004A1233	UG 492 A/U	50	Z04	
J01004A1333		50	Z04	Isolierflansch / insulating flange
J01005A1234		75	Z04	
J01005A1334		75	Z04	Isolierflansch / insulating flange
B00031D1275	passende Isolierscheiben für A1233/A1234 / suitable insulation washers for A1233/A1234			

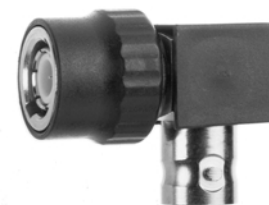
**11 BNC-Winkelverbindungsstück**  
*BNC-Angle Adaptor*



A



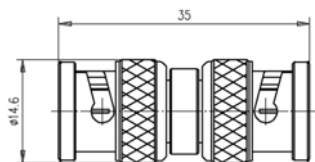
B



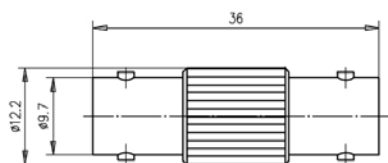
Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	MIL-Std. MIL-Std.	Z	Anmerkungen Remarks
J01004A0617	A	UG 306/U	50	Sti-Bu / m-f

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	MIL-Std. MIL-Std.	Z Z	Anmerkungen Remarks
J01004A0005	B		50	Sti-Bu isoliert / <i>m-f insulated</i>
J01005A1237	A		75	Sti-Bu / <i>m-f</i>

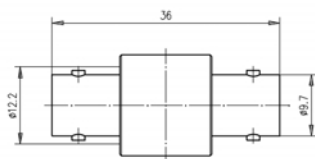
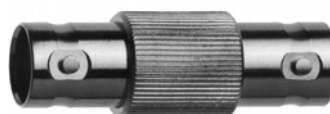
### 12 BNC-Kupplung BNC-Adaptor



A



B

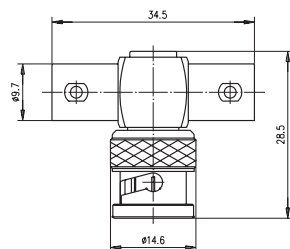


C

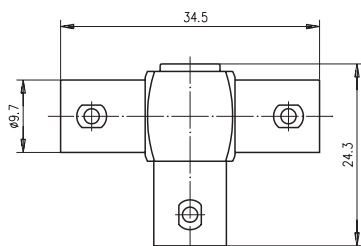


Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	MIL-Std. MIL-Std.	Z Z	Anmerkungen Remarks
J01004A0806	A	UG 491 A/U	50	Sti-Sti / <i>m-m</i>
J01004A0618	B	UG 914/U	50	Bu-Bu / <i>f-f</i>
J01004A0003	C		50	Bu-Bu isoliert / <i>f-f insulated</i>
J01005A1230	A		75	Sti-Sti / <i>m-m</i>
J01005A1229	B		75	Bu-Bu / <i>f-f</i>

### 13 BNC-T-Stück BNC-T-Adaptor

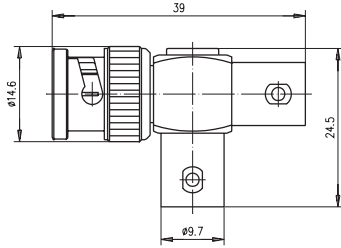


A

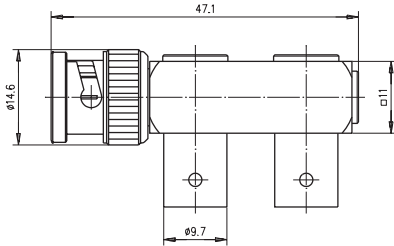


B

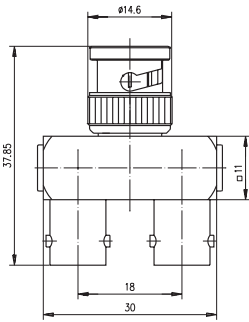




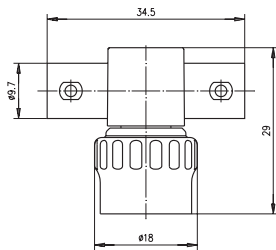
C



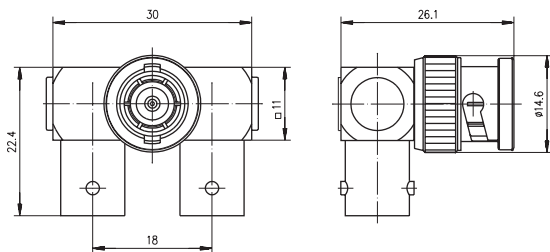
D



E



F



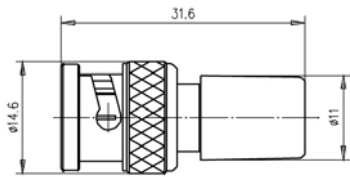
G



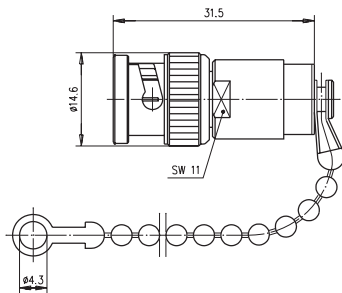
Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	MIL-Std. MIL-Std.	Z Z	Anmerkungen Remarks
J01004C0616	A	UG 274 A/U	50	Bu-Sti-Bu / f-m-f
J01004F0616	A		50	Bu-Sti-Bu / f-m-f
J01004B0616	B		50	Bu-Bu-Bu / f-f-f
J01004A0616	C		50	Sti-Bu-Bu / m-f-f
J01005A0004	C		50	Sti-Bu-Bu / m-f-f
J01004A0002	D		50	Sti-Bu-Bu / m-f-f
J01004A0009	E		50	Bu-Sti-Bu / f-m-f
J01004A0004	F		50	Bu-Sti-Bu isoliert / f-m-f insulated
J01004A0011	G		50	Bu-Sti-Bu / f-m-f
J01005A0005	E		75	Bu-Sti-Bu / f-m-f
J01005A0003	D		75	Sti-Bu-Bu / m-f-f
J01005A1238	A		75	Bu-Sti-Bu / f-m-f



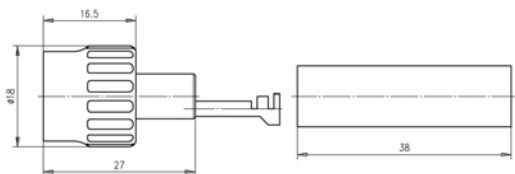
### 14 BNC-Abschlusswiderstandsstecker BNC-Termination Plug



A



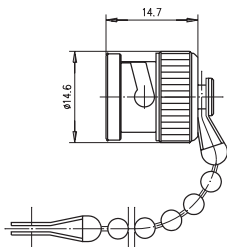
B



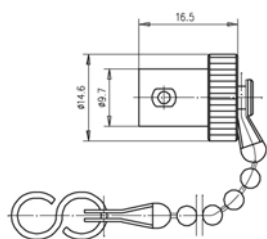
C

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Z	Technische Daten Technical information	Anmerkungen Remarks
J01006A1268	A	50	0.5 W 100 MHz $\geq$ 20 dB	1%
J01006A1270	B	50	0.5 W 100 MHz $\geq$ 20 dB	1% mit Kette / 1% with chain
J01006A0001	A	75	0.5 W 100 MHz $\geq$ 20 dB	0.1% Video RGB
J01006A1269	A	75	0.5 W 100 MHz $\geq$ 20 dB	1%
J01006A1271	B	75	0.5 W 100 MHz $\geq$ 20 dB	1% mit Kette / 1% with chain
J01006A1373	A	93	0.5 W 100 MHz $\geq$ 20 dB	1%
J01006A0004	B	50	0.5 W 100 MHz $\geq$ 20 dB	isoliert / insulated
J01006A0003	C	50	0.5 W 100 MHz $\geq$ 20 dB	Isolierte Ausführung mit Erdanschluss / Insulated type with earth tag integrated

### 15 BNC-Abdeckkappe BNC-Protective Cap



A



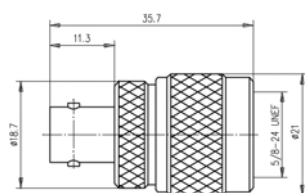
B



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	MIL-Std. MIL-Std.	Anmerkungen Remarks
--------------------------	--------------	----------------------	------------------------

H00000A1239	A	CW 123/U	Sti / m
H00000A1943	B	CW 282/U	Bu / f

## 16 Adapter BNC-N Adaptor BNC-N



Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Z Z	Anmerkungen Remarks
--------------------------	----------------------	--------	------------------------

J01008A0825	UG 201/U	50	Bu-Sti / f-m
-------------	----------	----	--------------

# Serie N für 10 Base 5

## Series N for 10 Base 5

Die Hochfrequenz-Steckverbindungen der Serie N nach IEC Publ. 169-16 sind weitverbreitete, hochwertige und witterungsbeständige Schraubverbindungen mittlerer Größe, die je nach Qualitätsstandard bis in den Mikrowellenbereich verwendbar sind. Die Kabel werden durch Crimp- bzw. Schraubverbindung angeschlossen.

The Series N RF connector according to IEC Publ. 169-16 is a widely used, medium-sized, weatherproof connector with threaded coupling mechanism. Depending on the quality standard, these connectors can be used up to microwave frequencies. The connector range includes crimp and solder/clamp versions.

### Technische Daten

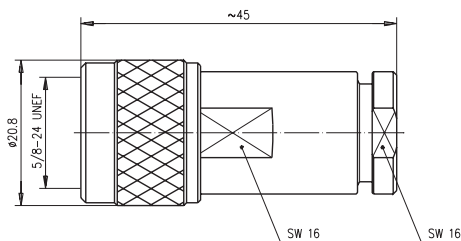
#### Technical Data

Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics
• Werkstoffe		• Materials
Federnde Kontaktteile	CuBe2	Spring contacts
Außenleiter	CuZn39Pb3	Outer conductor
Sonstige Metallteile	CuZn39Pb3	Other metal parts
Isolierteile	PTFE	Insulators
• Oberflächen		• Finish
Innenleiter	Cu1Ni2Au0.8	Inner conductor
Außenleiter	CuSnZn/Cu2Ni5	Outer conductor
Sonstige Metallteile	CuSnZn/Cu2Ni5	Other metal parts
Thermische und klimatische Eigenschaften		Thermal and Climatic Characteristics
• Prüfkategorie nach DIN IEC 68 Teil 1	40/155/21	• Climatic category acc. to IEC 68-1
Elektrische Eigenschaften		Electrical Characteristics
• Durchgangswiderstand		• Contact resistance
Innenleiter	≤ 2 mΩ	Inner conductor
Außenleiter	≤ 0.5 mΩ	Outer conductor
• Isolationswiderstand	≥ 5 GΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit	2.5 kV G	• Voltage proof
• Wellenwiderstand	50 Ω	• Impedance
• Reflexionsfaktor		• Reflection factor:
Gerade Ausführung	≤ 0.1/4 GHz	Straight style
Winkel Ausführung	≤ 0.13/4 GHz	Angle style
• Betriebsspannung	1 kVeff / 50 Hz	• Working voltage
• Frequenzbereich bis	11 GHz	• Frequency range up to

Montageanweisungen, die in den nachfolgenden Tabellen aufgeführt sind, stellen wir Ihnen auf Anfrage zur Verfügung. The assembly instructions which are listed in the following tables are provided on request.

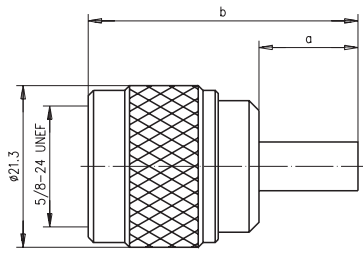
### 1 N-Kabelstecker

#### N-Straight-Plug



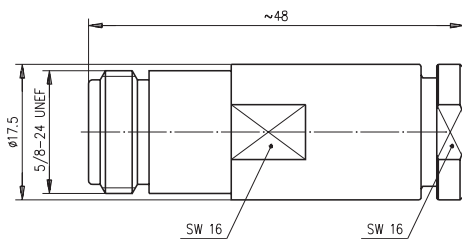
Bestell-Nr. Order Nr.	Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01020H1070	50	9880 Belden	B01	löt / solder

**2 N-Kabelstecker Crimp/Crimp**  
*N-Straight-Plug Crimp/Crimp*



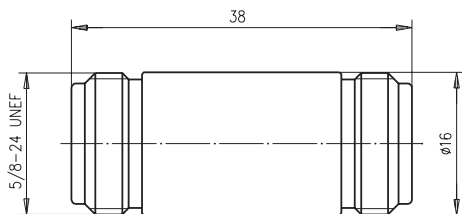
Bestell-Nr. Order Nr.	Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01020H1113	50	9880 Belden	B0212	crimp a=15,5 mm; b=38 mm

**3 N-Kabelbuchse**  
*N-Straight Jack*



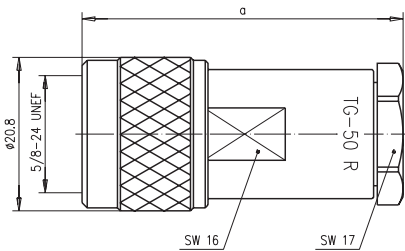
Bestell-Nr. Order Nr.	Z	Kabel-Type Cable type	Montage Assembly	Anmerkungen Remarks
J01021H1076	50	9880 Belden	B04	löt / solder

**4 N-Kupplung**  
*N-Adaptor*

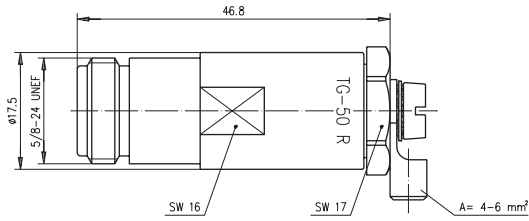


Bestell-Nr. Order Nr.	Z	Anmerkungen Remarks
J01024H1092	50	Bu-Bu / f-f

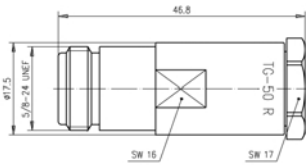
**5 N-Abschlusswiderstand**  
*N-Termination Plug*



A



B

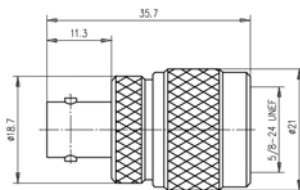


C



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Z	Anmerkungen Remarks	Hinweis Note
J01026H5029	A	50	Stift ohne Erdungsanschluss / male without earth tag	1 W; $\geq 20$ dB bei 100 MHz / 1 W; $\geq 20$ dB at 100 MHz
J01026H0001	B	50	Buchse mit Erdungsanschluss / female with earth tag	1 W; $\geq 20$ dB bei 100 MHz / 1 W; $\geq 20$ dB at 100 MHz
J01026H5019	C	50	Buchse ohne Erdungsanschluss / female without earth tag	1 W; $\geq 20$ dB bei 100 MHz / 1 W; $\geq 20$ dB at 100 MHz

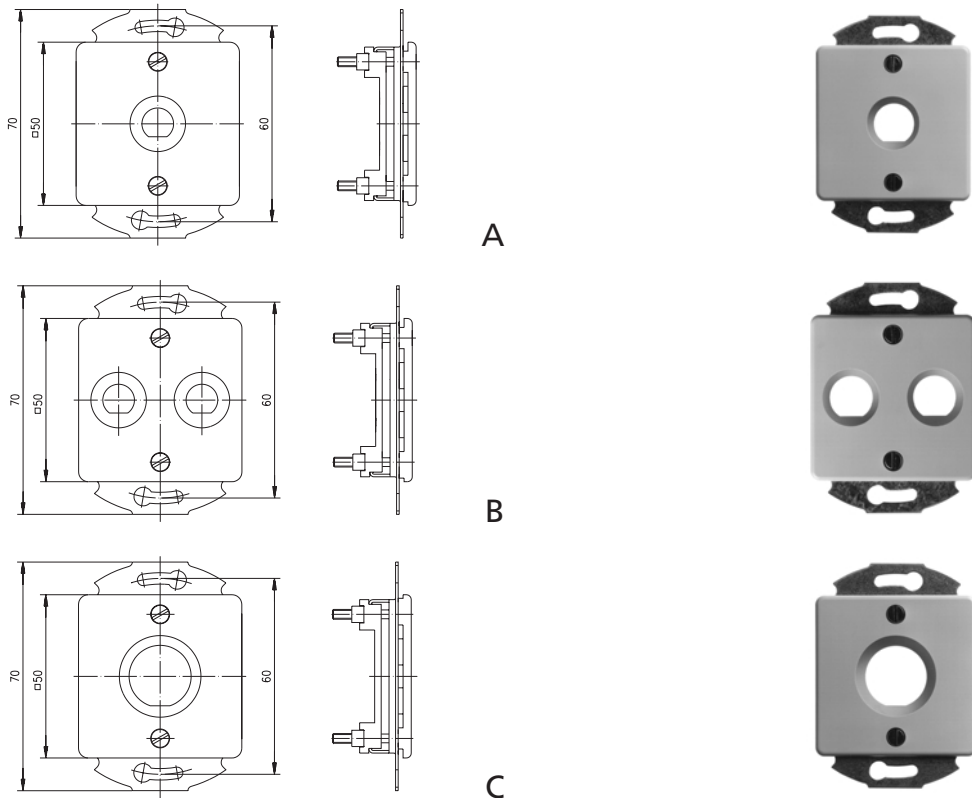
### 6 Adapter BNC-N Adaptor BNC-N



Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Z	Anmerkungen Remarks
J01008A0825	UG 201/U	50	Bu-Sti für "Thin Ethernet" / f-m for "Thin Ethernet"

# Anschlüsselemente für Datenendgeräte Connection Components for DTE

## 1 Montageplatten für BNC-, TNC- und Twinax-Steckverbinder Flush Mounting Faceplate Assemblies for BNC-, TNC- and Twinax-Connectors

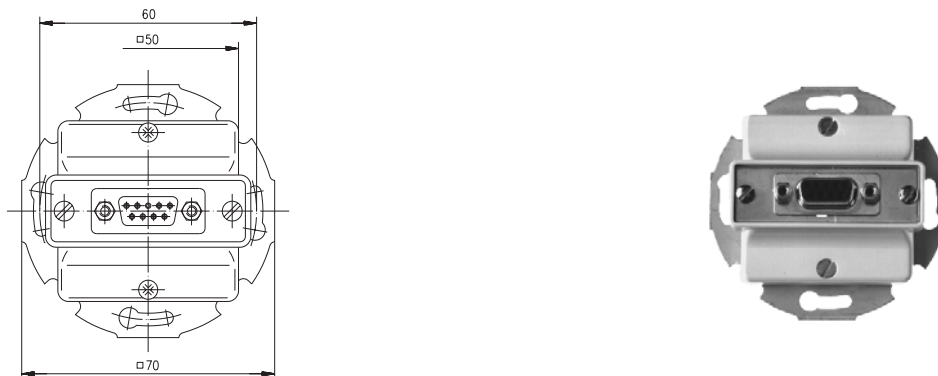


Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Montage Assembly	Anmerkung Remark
H02010B1637	A	A04	Montageplatte leer, 1 x Kabeleinbaubuchse (TNC/BNC), Farbe perlweiß RAL 1013 / flush mounting faceplate assembly without connector, 1 x bulkhead jack (TNC/BNC), colour pearl white RAL 1013
H02010B1639	B	A04	Montageplatte leer, 2 x Kabeleinbaubuchse (BNC/TNC), Farbe perlweiß RAL 1013 / flush mounting faceplate assembly without connector, 2 x bulkhead jack (BNC/TNC), colour pearl white RAL 1013
H02010B1635	C	Z20	Montageplatte leer, 1 x Twinax-Einbaubuchse, Farbe perlweiß RAL 1013 / flush mounting faceplate assembly without connector, 1 x Twinax-bulkhead receptacle, colour pearl white RAL 1013

**Hinweis: Montagebohrungen sind unter den jeweiligen Steckverbinder-Serien aufgeführt. Dementsprechend lassen sich die gewünschten Sets zusammenstellen.**

Note: The panel piercings are to be found under the respective connector series. The required combination can be chosen by reference to these.

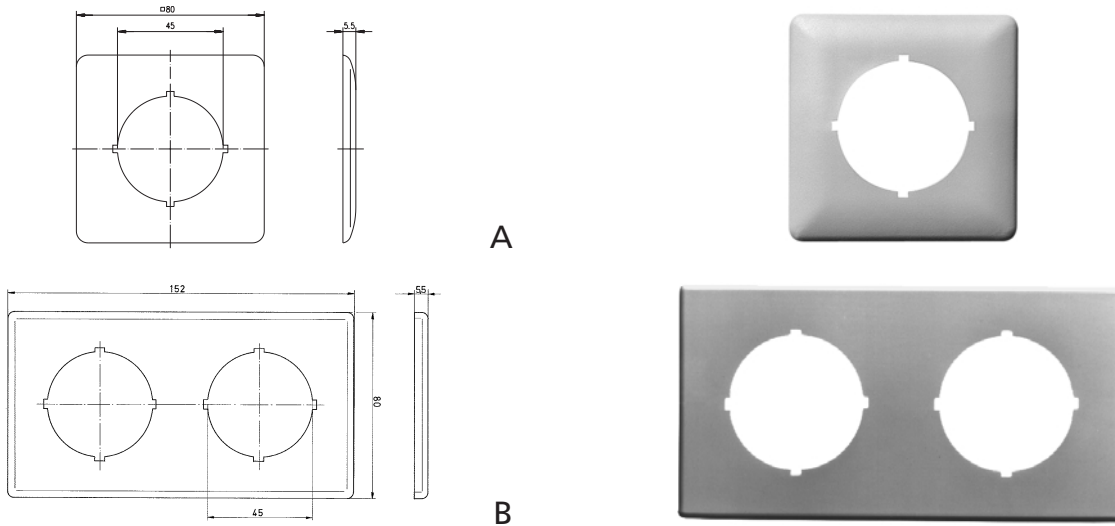
## 2 Montageplatte für D-Federleisten Flush Mounting Faceplate Assembly for D-Female Connectors





Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkungen Remarks	Ausführung Type
J00080A0000	mit 1 D-Federleiste, 9-polig (V 9) / with 1 D-female connector, 9-way (V9)	Schraub-Befestigungsspur 60 mm, Zentraleinsatz passend für Ausschnitt nach DIN 49075, Farbe perlweiß RAL 1013. / Screw-mounting distance 60 mm, mounting plate suitable for cut out according to DIN 49075, colour pearl white RAL 1013.
J00081A0000	mit 1 D-Federleiste, 15-polig (V 15) / with 1 D-female connector, 15-way (V15)	Schraub-Befestigungsspur 60 mm, Zentraleinsatz passend für Ausschnitt nach DIN 49075, Farbe perlweiß 1013. / Screw-mounting distance 60 mm, mounting plate suitable for cut out according to DIN 49075, colour pearl white RAL 1013.
J00082A0000	mit 1 D-Federleiste, 25-polig (V 24) / with 1 D-female connector, 25-way (V25)	Schraub-Befestigungsspur 60 mm, Zentraleinsatz passend für Ausschnitt nach DIN 49075, Farbe perlweiß RAL 1013. / Screw-mounting distance 60 mm, mounting plate suitable for cut out according to DIN 49075, colour pearl white RAL 1013.

### 3 Zubehör Accessories



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Anmerkungen Remarks
B00004A0002	A	Abdeckplatte 1-fach, 80 x 80 x 5.5 mm nach DIN 49075 RAL 1013 (perlweiß) / cover plate, single, 80 x 80 x 5.5mm according to DIN 49075 RAL 1013 (pearl white)
B00004A0016	A	Abdeckplatte 1-fach, 80 x 80 x 5.5 mm nach DIN 49075 RAL 9010 (reinweiß) / cover plate, single, 80 x 80 x 5.5mm according to DIN 49075 RAL 9010 (pure white)
B00006A0486	B	Abdeckplatte 2-fach, 152 x 80 x 5.5 mm nach DIN 49075 RAL 1013 (perlweiß) / cover plate, double, 152 x 80 x 5.5mm according to DIN 49075 RAL 1013 (pearl white)
B00006A0487	B	Abdeckplatte 2-fach, 152 x 80 x 5.5 mm nach DIN 49075 RAL 9010 (reinweiß) / cover plate, double, 152 x 80 x 5.5mm according to DIN 49075 RAL 9010 (pure white)

# Telekommunikations-Anschlusseinheiten TAE nach DIN 41 715

## Telecommunication Adaptor Equipment TAE according to DIN 41 715

Die TAE bietet ein variables Anschlusssystem für analoge Telekommunikationsnetze. Je nach Ausführung weisen TAE-Dosen ein, zwei oder drei Buchseneinheiten auf, über die analoge Endgeräte wie z. B. Telefon, Fax oder Modem ansteckbar sind. Das bedeutet, dass in einer TAE-Dose bis zu drei unterschiedliche Geräte angeschlossen werden können. Kodierungen gestatten es, Steckanschlüsse verschiedener Endgerätegruppen unverwechselbar zuzuordnen.

The TAE is a variable connecting system for analog telecommunication systems. The design of the connection boxes include one, two respectively three sockets to connect up to three different analog terminals, as e. g. telephone, fax or modem. Codings make it possible to connect different terminal groups non interchangeable to the corresponding boxes.

### Technische Daten

#### Technical Data

Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics
• Steckkraft	≤45 N	• Insertion force
• Ziehkraft	3 ... 19 N	• Withdrawal force
• Lebensdauer	≥10.000 Steckungen / operations	• Life
• Werkstoffe Kontaktteile und Oberfläche	Cu-Knetlegierung / Cu-alloy Öffner / break contacts: Au	• Materials Contact parts and finish
Isolierteile	ABS, PBT, PA6-GF	Insulators
Thermische und klimatische Eigenschaften		Thermal and Climatic Characteristics
• Prüfklasse nach DIN IEC 68 Teil1	40/070/10	• Climatic category acc. to IEC 68-1
Elektrische Eigenschaften		Electrical Characteristics
• Kontaktswiderstand* Steckkontakt	≤20 mΩ	• Contact resistance* Connector contact
Öffner	≤30 mΩ	Break contact
• Isolationswiderstand	200 MΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit	1000 V / 50 Hz	• Voltage proof
• Stoßspannungsfestigkeit	2000 V (10/700µs)	• Surge voltage proof
• Betriebsspannung (Wechsel- bzw. Gleichspannung)	≤125 V	• Working voltage (a. c. respectively d. c.)
• Betriebsstrom bei 70°C	≤0.25 A	• Working current at 70°C
• Kapazität zwischen benachbarten Kontaktteilen	ca. 1 pF	• Capacitance between two neighbouring contacts

\* Durchgangswiderstand zwischen den Anschlüssen, je nach Anschaltung entsprechend größer.  
Contact resistance between terminals higher, depending on the connection of the PCB.

## 1 TAE Anschlussdosen TAE Connection Boxes



A



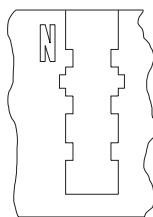
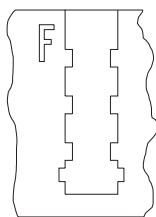
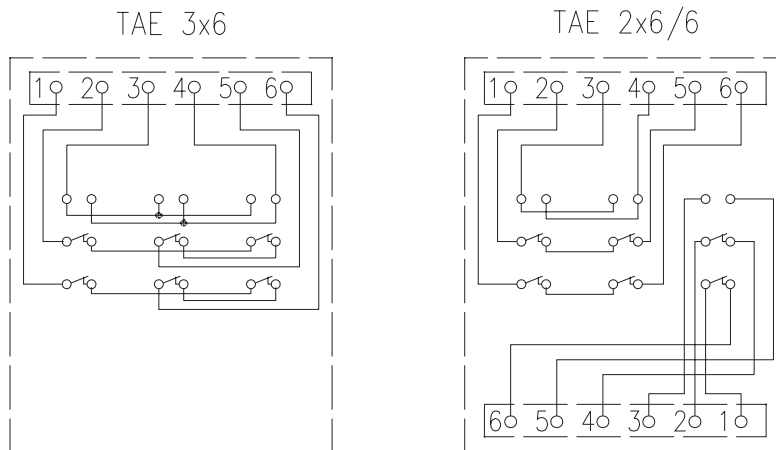
B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Ausführung Ausführung
J00023A0007	A	TAE 3x6 NFN	Aufputz, perlweiß RAL 1013 / Surface mounting, pearl white RAL 1013
J00023A0008	A	TAE 2x6/6 NF/F	Aufputz, perlweiß RAL 1013 / Surface mounting, pearl white RAL 1013
J00020A0020	B	TAE 3x6 NFN	Unterputz, perlweiß RAL 1013 / Flush mounting, pearl white RAL 1013
J00020A0023	B	TAE 2x6/6 NF/F	Unterputz, perlweiß RAL 1013 / Flush mounting, pearl white RAL 1013

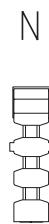
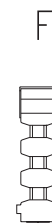
**Zeichenerklärung:**  
**F = Kodierung für Fernsprechen**  
**N = Kodierung für Zusatzgerät (Non Voice)**  
**/ = beide Buchsen getrennt, verbunden mit je einer Anschlussleiste**  
**x = beide Buchsen verbunden mit einer Anschlussleiste**

List of abbreviations:  
 F = Coding for telephone  
 N = Coding for non-voice terminals (fax, modem)  
 / = Both jacks separatly connected to each a termination block  
 x = Both jacks connected to termination block

### 2 Schaltbilder und Kodierungen der TAE Anschlussdosen Connecting Diagram and Coding of TAE Connection Boxes



**Anschlussdosen**  
Connection boxes

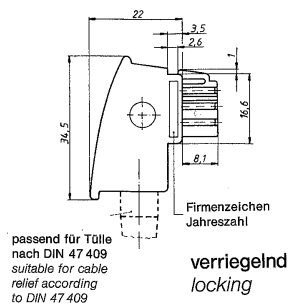
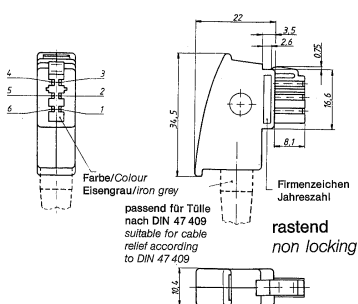


**Anschlussstecker**  
Plugs

#### Belegung der Anschlussdosen wiring on connection boxes

Kontakt-Nr. Contact Nr.	Anschlussader Wire	Farbe Colour
1	La	weiss/white
2	Lb	braun/brown
3	W	grün/green
4	E	gelb/yellow
5	b2	grau/grey
6	a2	rosa/pink

### 3 Anschlussstecker TAES 4, TAES 6, Kodierung F und N Plug TAES 4, TAES 6, coding F and N



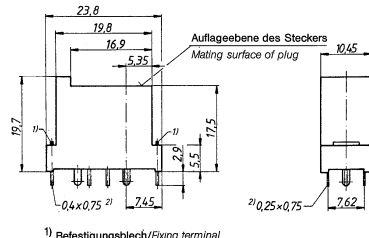
Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks	Ausführung Type
J00026A0060	TAES 4 F, rastend / TAES 4 F, non locking	4-polig, im 1-er Pack / 4-way, 1 piece packing	Steckersatz mit Kontakten/ Gehäusefarbe grau 1 / set with contacts/ body colour grey 1
J00026D0060	TAES 4 F, rastend / TAES 4 F, non locking	4-polig, im 1-er Pack mit Knickschutz- tülle B00080A0023 / 4-way, 1 piece packing, with cable relief, B00080A0023	Steckersatz mit Kontakten/ Gehäusefarbe grau 1 / set with contacts/ body colour grey 1
J00026A0068	TAES 6 N, rastend / TAES 6 N, non locking	6-polig, im 1-er Pack / 6-way, 1 piece packing	Steckersatz mit Kontakten/ Gehäusefarbe grau 1 / set with contacts/ body colour grey 1
J00026D0068	TAES 6 N, rastend / TAES 6 N, non locking	6-polig, im 1-er Pack mit Knickschutz- tülle B00080A0024 / 6-way, 1 piece packing, with cable relief B 00080A0024	Steckersatz mit Kontakten/ Gehäusefarbe grau 1 / set with contacts/ body colour grey 1
J00026A0061	TAES 4 F, rastend / TAES 4 F, non locking	4-polig / 4-way	Steckersatz ohne Kontakte/ Gehäusefarbe grau 1 / set without contacts/ body colour grey 1
J00026A0063	TAES 4 F, verriegelnd / TAES 4, locking	4-polig / 4-way	Steckersatz ohne Kontakte/ Gehäusefarbe grau 1 / set without contacts/ body colour grey 1
J00026A0081	TAES 6 N, rastend / TAES 6 N, non locking	6-polig / 6-way	Steckersatz ohne Kontakte/ Gehäusefarbe grau 1 / set without contacts/ body colour grey 1
J00026A0071	TAES 6 N, verriegelnd / TAES 6 n, locking	6-polig / 6-way	Steckersatz ohne Kontakte/ Gehäusefarbe grau 1 / set without contacts/ body colour grey 1
J00026A0097	TAES 4 F, rastend / TAES 4 F, non locking	4-polig mit Telekom-Logo / 4-way with Telekom-Logo	Steckersatz ohne Kontakte/ Gehäusefarbe grau 1 / set without contacts/ body colour grey 1

**Adern-Anschluss:**  
**Crimpen mit Crimpwerkzeug für Nenngröße 1-01 nach DIN 41 611 Teil 3**  
Termination Type:  
Crimping with crimp tool for size 1-01 according to DIN 41 611 part 3

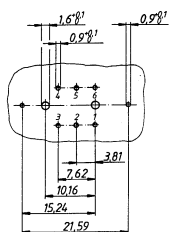
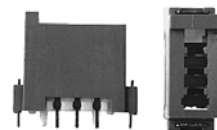
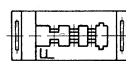
**Hinweis:**  
- Zugehörige Crimpkontakte C00000A0007 als Band zu 22000 Stück auf Spule  
- Zugehörige Knickschutztüllen siehe Kapitel 14.5 und 14.6  
- Andere Gehäusefarben auf Anfrage

Note:  
- suitable crimp contacts C00000A0007 on strip to 22000 pieces on coil  
- suitable cable reliefs see chapter 14.5 und 14.6  
- other body colours on request

#### 4 Anschlussdose TAE 6, stehend, Kodierung F und N, Leiterplatteneinbau Socket TAE 6, straight style, coding F and N, for pcb mounting



1) Befestigungsblech/Fixing terminal



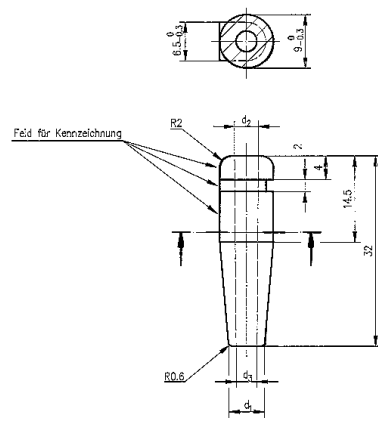
TAE 6

Leiterplattenlochbild/Hole pattern on pcb

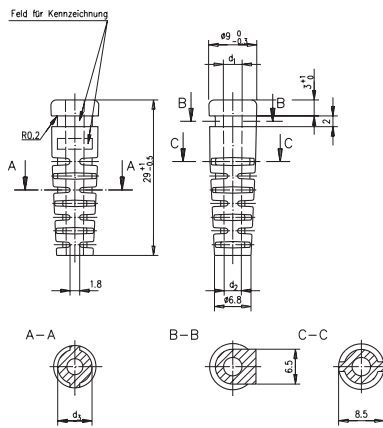
Kontaktbelegung/contact configuration

Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00000A0003	TAE 6 F, stehend / TAE 6 F, straight style	6-polig, Farbe perlweiß RAL 1013 / 6-way, colour pearl white
J00000A0005	TAE 6 N, stehend / TAE 6 N, straight style	6-polig, Farbe perlweiß RAL 1013 / 6-way, colour pearl white
J00000A0040	TAE 6 F, stehend / TAE 6 F, straight style	6-polig, Farbe tiefschwarz RAL 9005 / 6-way, colour jet black RAL 9005
J00000A0050	TAE 6 N, stehend / TAE 6 N, straight style	6-polig, Farbe tiefschwarz RAL 9005 / 6-way, colour jet black RAL 9005
J00000A0066	TAE 6 N/F, stehend / TAE 6 N/F, straight style	6-polig, Farbe perlweiß RAL 1013 / 6-way, colour pearl white RAL 1013

### 5 Knickschutztüllen für runde Schnüre nach DIN 47 409 Teil 1 und Teil 2 Cable Reliefs for round cords according to DIN 47 409 part 1 and part 2



A

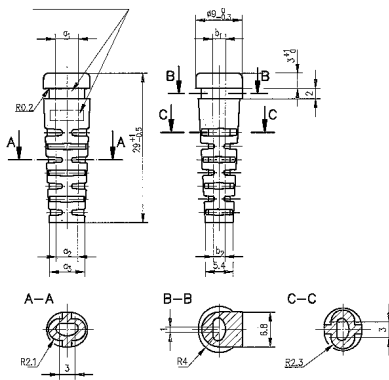


B

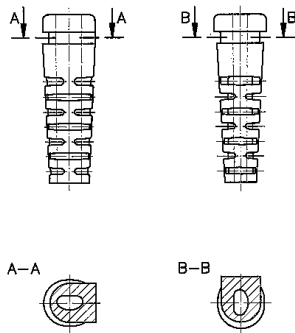


Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kabel Type Cable type	Anmerkungen Remarks	Abmessungen Dimensions
B00080A0023	A	DIN 47 412 Teil 1	Schnuraußendurchmesser 4.0 bis 5.0; Form A; DIN 47 409 Teil 1; Nenngröße 1; grau 1 / round cord outer dia. 4.0 to 5.0; shape A; DIN 47 409 part 1; size 1; grey 1	d1=6; d2=4; d3=3.5
B00080A0024	A	DIN 47 412 Teil 1	Schnuraußendurchmesser 5.1 bis 6.5; Form A; DIN 47 409 Teil 1; Nenngröße 2; grau 1 / round cord outer dia. 5.1 to 6.5; shape A; DIN 47 409 part 1; size 2; grey 1	d1=6; d2=5; d3=4.5
B00080A0025	B	DIN 47 412 Teil 1	Schnuraußendurchmesser 4.0 bis 5.0; Form C; DIN 47 409 Teil 2; Nenngröße 1; grau 1 / round cord outer dia. 4.0 to 5.0; shape C; DIN 47 409 part 2; size 1; grey 1	d1=3.5; d2=3.2; d3=6.4
B00080A0027	B	DIN 47 412 Teil 1	Schnuraußendurchmesser 5.1 bis 6.0; Form C; DIN 47 409 Teil 2; Nenngröße 2; grau 1 / round cord outer dia. 5.1 to 6.0; shape C; DIN 47 409 part 2; size 2; grey 1	d1=5.3; d2=4.8; d3=6.4
B00080A0308	A	DIN 47 412 Teil 1	Schnuraußendurchmesser 4.0 bis 5.0; Form A; DIN 47 409 Teil 1; Nenngröße 1; kieselgrau / round cord outer dia. 4.0 to 5.0; shape A; DIN 47 409 part 1; size 1; pebble grey	d1=6; d2=4; d3=3.5
B00080B0308	A	DIN 47 412 Teil 1	Schnuraußendurchmesser 4.0 bis 5.0; Form A; DIN 47 409 Teil 1; Nenngröße 1; schwarz / round cord outer dia. 4.0 to 5.0; shape A; DIN 47 409 part 1; size 1; black	d1=6; d2=4; d3=3.5
B00080A0309	A	DIN 47 412 Teil 1	Schnuraußendurchmesser 5.1 bis 6.5; Form A; DIN 47 409 Teil 1; Nenngröße 2; kieselgrau / round cord outer dia. 5.1 to 6.5; shape A; DIN 47 409 part 1; size 2; pebble grey	d1=6; d2=5; d3=4.5
B00080B0309	A	DIN 47 412 Teil 1	Schnuraußendurchmesser 5.1 bis 6.5; Form A; DIN 47 409 Teil 1; Nenngröße 2; schwarz / round cord outer dia. 5.1 to 6.5; shape A; DIN 47 409 part 1; size 2; black	d1=6; d2=5; d3=4.5

6 Knickschutztüllen für D-Form Schnüre nach DIN 47 409 Teil 3  
Cable Reliefs for D-shape cords according to DIN 47 409 part 3



A



B

Maße und Angaben wie Form Z



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kabel Type Cable type	Anmerkungen Remarks	Abmessungen Dimensions
B00080A0005	A	DIN 47 467 Teil 1	Schnuraußendurchmesser 3.3 bis 5.8; Form F; DIN 47 409 Teil 3; Nenngröße 5.8; grau 1; (für TAE-Stecker) / round cord outer dia. 3.3 to 5.8; shape F; DIN 47 409 part 3; size 5.8; grey 1; (for TAE-plug)	a1=5.1; a2=4.8; a3=7.8; b1=3.0; b2=2.7
B00080A0007	A	DIN 47 467 Teil 1	Schnuraußendurchmesser 3.3 bis 5.8; Form E; DIN 47 409 Teil 3; Nenngröße 5.8; grau 1; (für Apparateseite) / round cord outer dia. 3.3 to 5.8; shape E; DIN 47 409 part 3; size 5.8; grey 1; (for equipment side)	a1=5.1; a2=4.8; a3=7.8; b1=3.0; b2=2.7
B00080A0029	A	DIN 47 467 Teil 6	Schnuraußendurchmesser 2.8 bis 4.8; Form E; DIN 47 409 Teil 3; Nenngröße 4.8; grau 1; (für Apparateseite) / round cord outer dia. 2.8 to 4.8; shape E; DIN 47 409 part 3; size 4.8; grey 1; (for equipment side)	a1=4.5; a2=4.2; a3=6.8; b1=2.5; b2=2.2
B00080A0031	B	DIN 47 467 Teil 6	Schnuraußendurchmesser 2.8 bis 4.8; Form F; DIN 47 409 Teil 3; Nenngröße 4.8; grau 1; (für TAE-Stecker) / round cord outer dia. 2.8 to 4.8; shape F; DIN 47 409 part 3; size 4.8; grey 1; (for TAE-plug)	a1=4.5; a2=4.2; a3=6.8; b1=2.5; b2=2.2



# Anschlussdosen und Stecker 4- und 8-polig nach DIN 41 704

## Connection Boxes and Plugs 4- and 8-way acc. to DIN 41 704

Diese Steckverbindungen nach DIN 41 704, bestehend aus Anschlussdosensteckern und Anschlussdosen werden zur Anschaltung von ortsveränderlichen Fernmeldegeräten, wie Fernsprechapparate, Fernschreibenanlagen, in Abfrage, Prüf- und Überwachungseinrichtungen, sowie zur Anschaltung von Datenübertragungsgeräten eingesetzt. Die Steckverbinder haben 4 oder 8 Steckkontakte. Die 4-polige Steckverbindung ist rastend, die 8-polige je nach Wahl des Steckers rastend, verriegelnd oder verriegelnd und plombierbar. Die Anschlussdosen und Stecker sind durch Schlüsselstellungen kodiert. Es gibt Anschlussdosen für Aufputz, Unterputz und Geräteeinbau. Die 4-polige Anschlussdose hat einen und die 8-polige Anschlussdose hat zwei Zusatzkontakte (Öffner). Die Adernanschlüsse in den Anschlussdosen werden geschraubt oder gelötet und im Stecker gesteckt oder gelötet.

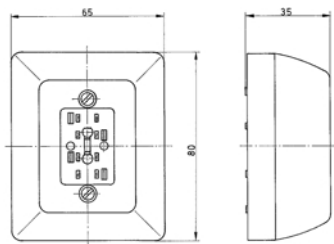
The connectors according to DIN 41 704 with plugs and connection boxes are used for connecting telecommunication equipments, as telephone sets, teleprinter, modems etc. to telecommunication and data systems. The connectors are 4- or 8-way connectors. The 4-way type is non locking, the 8-way type depending to the used plug is non locking, locking or locking with plumbing. All plugs and boxes have a coding. There are connection boxes for surface, flush, combination and equipment mounting. The 4-way box has one and the 8-way box two built in break contacts. The termination type is screwing or soldering on box side and mating or soldering on plug side.

### Technische Daten

#### Technical Data

Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics
• Steckkraft	max. 45 N	• Insertion force
• Ziehkraft	min. 10 N	• Withdrawal force
• Ziehkraft eines einzelnen Kontaktmessers	min. 1.2 N	• Withdrawal force of a single contact pin
• Lebensdauer	≥ 10.000 Steckungen / operations	• Life
• Werkstoffe		• Materials
Kontaktteile und Oberfläche	CuNiZn-Legierung/alloy	Contact parts and finish
Wahlweise	Au oder/for AGPd30	Optional
Kunststoffteile	ABS	Moduled Parts
Thermische und klimatische Eigenschaften		Thermal and Climatic Characteristics
• Prüfklasse nach DIN IEC 68 Teil1	25/05/04	• Climatic category acc. to IEC 68-1
Elektrische Eigenschaften		Electrical Characteristics
• Durchgangswiderstand	≤ 20 mΩ	• Contact resistance
• Isolationswiderstand	≥ 200 MΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit	500 Veff / 50 Hz	• Voltage proof
• Schaltspannung	max. 150 V	• Working voltage
• Schaltstrom	max. 0.1 A	• Working current

### 1 Anschlussdose 4- und 8-polig, Aufputz Connection Box, 4- and 8-way, surface mounting



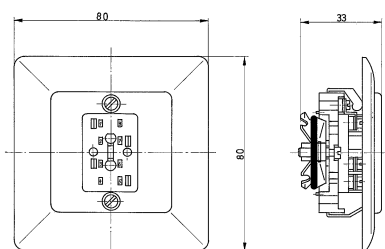
Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	K.Nr. K.Nr.	Anmerkungen Remarks
J00023A1629	ADo 8 E Ap	386 103 505-9	8-polig, Farbe perlweiß RAL 1013, Schlüsselstellung AA (einstellbar)* / 8-way, colour pearl white RAL 1013, coding AA (adjustable)

\*Pro Verpackungseinheit inkl. Einstellkopf zur Wahl verschiedener Schlüsselstellungen.

\*Per packing unit incl. adjusting knob for coding adjustment.

### 2 Anschlussdose 4- und 8-polig, Unterputz

#### Connection Box, 4- and 8-way, flush mounting

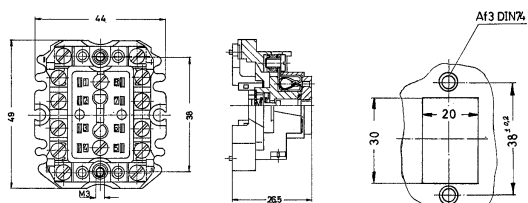


Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	K.Nr. K.Nr.	Anmerkungen Remarks
J00020A1630	ADo 8 E Up	386 103 555-5	8-polig, Farbe perlweiß RAL 1013, Schlüsselstellung AA (einstellbar)* / 8-way, colour pearl white RAL 1013, coding AA (adjustable)

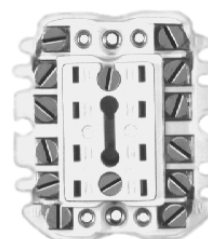
**\*Pro Verpackungseinheit incl. Einstellkopf zur Wahl verschiedener Schlüsselstellungen**  
 \*Per packing unit incl. adjusting knob for coding adjustment

### 3 Anschlussdose 4- und 8-polig, Einsetzeinbau

#### Connection Box, 4- and 8-way, equipment mounting



Montageausschnitt/  
Mounting cut out

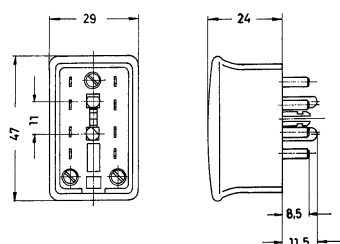


Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00020A1632	ADo 8 E Up/0	8-polig, Farbe perlweiß RAL 1013, Schlüsselstellung AA (einstellbar)* / 8-way, colour pearl white RAL 1013, coding AA (adjustable)

**\*Pro Verpackungseinheit inkl. Einstellkopf zur Wahl verschiedener Schlüsselstellungen**  
 \*Per packing unit incl. adjusting knob for coding adjustment

### 4 Anschlussdose 4- und 8-polig, neue Bauform

#### Plug, 4- and 8-way, new shape



A



B

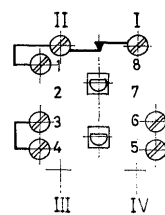
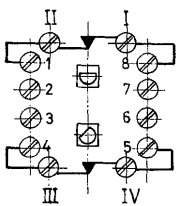
Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	K.Nr. K.Nr.	Anmerkungen Remarks
J00026A0325	A	ADoS 8	386 638 141-9	8-polig, rastend, Farbe perlweiß RAL 1013, Schlüsselstellung AH / 8-way, non locking, colour pearl white RAL 1013, coding AH
J00026R0325	A	ADoS 8 MD		8-polig, rastend, Farbe perlweiß RAL 1013, Schlüsselstellung AA / 8-way, non locking, colour pearl white RAL 1013, coding AA
J00026A1628	B	ADoS 8 MD		8-polig, verriegelnd, Farbe perlweiß RAL 1013, Schlüsselstellung BG / 8-way, locking, colour pearl white RAL 1013, coding BG
J00026B1628	B	ADoS 8 MD	386 638 142-7	8-polig, verriegelnd, Farbe perlweiß RAL 1013, Schlüsselstellung AA / 8-way, locking, colour pearl white RAL 1013, coding AA

### 5 Anschlussstecker 8-polig, Test Plug, 8-way, test



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	K.Nr. K.Nr.	Anmerkungen Remarks
J00026A1675	ADoS 8 M Test	386 638 144-3	rastend, Dämpfung 5 dB, Farbe orange, Schlüsselstellung AA / non locking type, attenuation 5 dB, colour orange, coding AA

### 6 Schaltbilder Connection Diagram

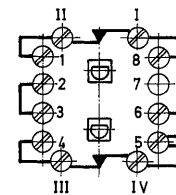
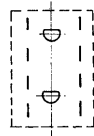
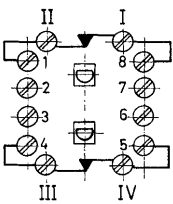


**Brückenschaltbild ADo 8  
Schlüsselstellung AH**  
bridge connection diagram  
ADoS 8 with coding AH

**Anschlussstecker ADoS 8  
Schlüsselstellung AH**  
plug ADoS 8  
coding AH

**Brückenschaltbild ADo4  
Schlüsselstellung AA**  
bridge connection diagram  
ADoS 4 with coding AA

**Anschlussstecker ADoS 4  
Schlüsselstellung AA**  
plug ADoS 4  
coding AA



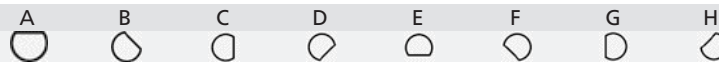
**Brückenschaltbild ADo 8 MD  
Schlüsselstellung AA**  
bridge connection diagram  
ADoS 8 MD with coding AA

**Anschlussstecker ADoS 8 MD  
Schlüsselstellung AA**  
plug ADoS 8 MD  
coding AA

**Anschlussstecker ADo 8 E  
Schlüsselstellung AA**  
plug ADoS 4  
ADoS 8 E with coding AA

### 7 Schlüsselstellung Coding

**Kennbuchstabe** / identifying letter  
**Stellung** / position



Es bedeutet dabei der erste Buchstabe die obere Schlüsselstellung und der zweite Buchstabe die untere Schlüsselstellung. Betrachtung in Steckrichtung.

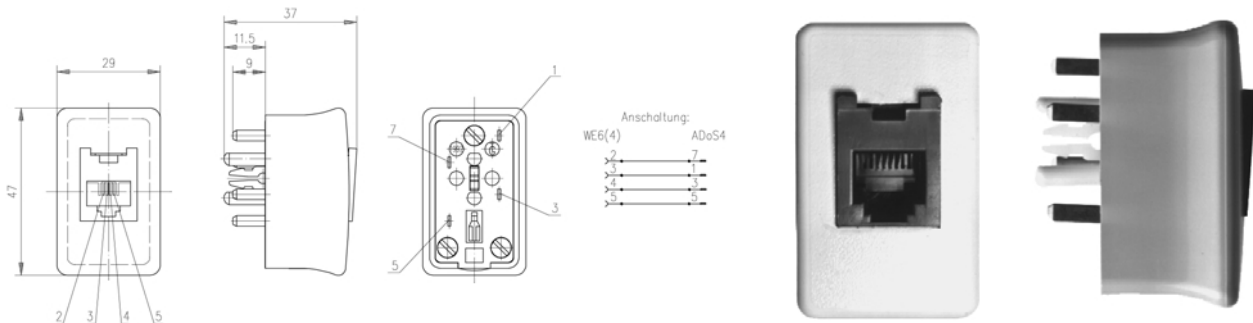
**Die Einstellung erfolgt bei den 8-poligen Anschlussdosen (ADoS8E) über einen mitgelieferten Einstellknopf.**

The first identifying letter stands for the upper coding position and the second identifying letter for the lower one. View in mating direction.

Coding adjustment is made possible for the 8-way connection boxes (ADoS8E) by means of an adjusting knob which is also included.

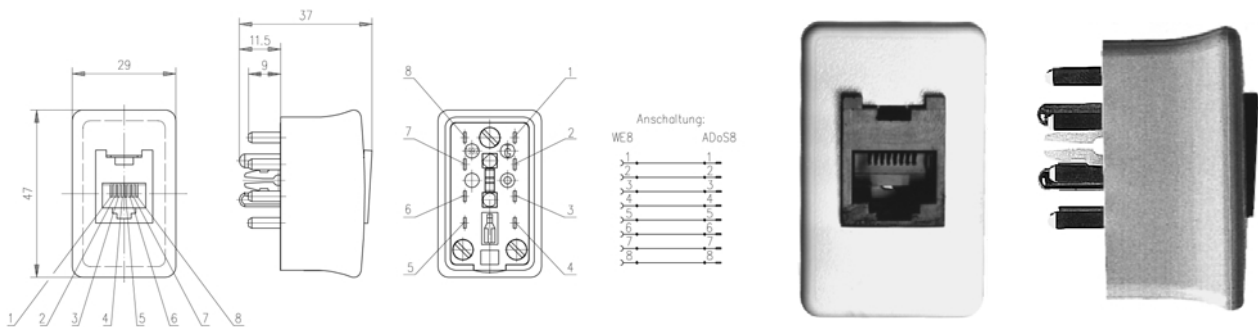
# Adapter zwischen den Serien (TAE/ADo/WE) Adaptors between the Series (TAE/ADo/WE)

## 1 Adapter ADoS 4 - WE 6(4) Adaptor AdoS - WE 6(4)



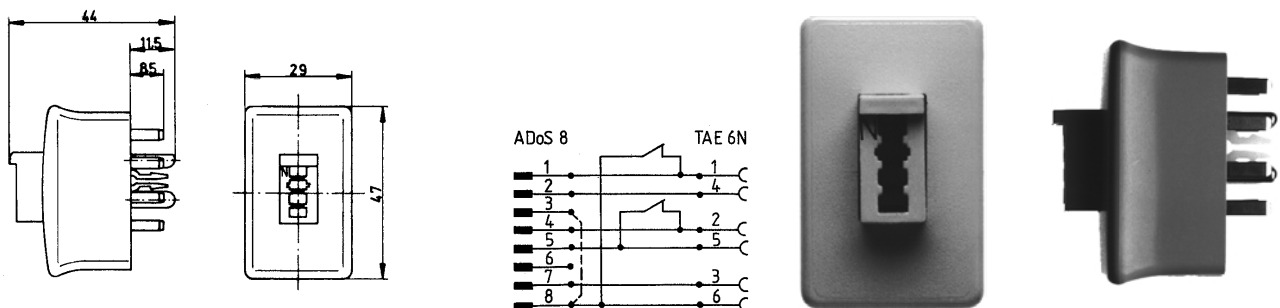
Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00063A0016	ADoS 4 - WE 6(4)	Kodierung AA; Anwendung: für Fernsprechapparate / coding AA; use: for telephone sets

## 2 Adapter ADoS 8 - WE 8 Adaptor AdoS 8 - WE 8



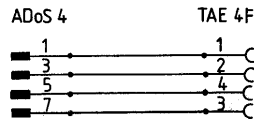
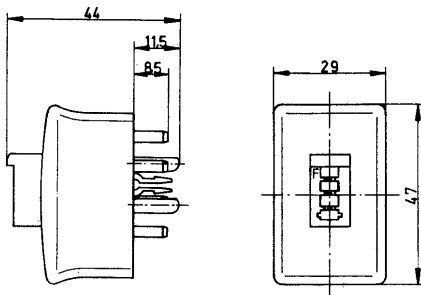
Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00063A0013	ADoS 8 - WE 8	Kodierung BG; Anwendung: für Zusatzgeräte (z. B. Modem) / coding BG; application: for accessories (e. g. modem)

## 3 Adapter ADoS 8 - TAE 6 N Adaptor AdoS - TAE 6 N

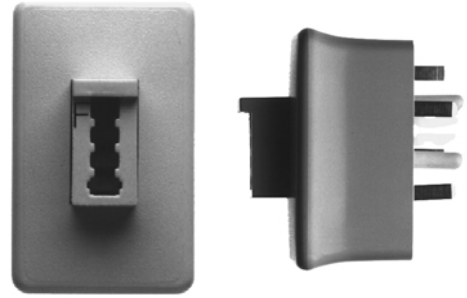


Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	K.Nr. K.Nr.	Anmerkungen Remarks
J00063A0000	ADoS 8 - TAE 6 N	208 346 047-0	Anschluss einer Zusatzeinrichtung A mit TAE-Stecker (Kodierung N) auf ADo 8 (Kodierung CH) / connection of accessory A with TAE plug (coding N) to ADo 8 (coding CH)

### 4 Adapter ADoS 4 - TAE 4 F Adaptor ADoS 4 - TAE 4F

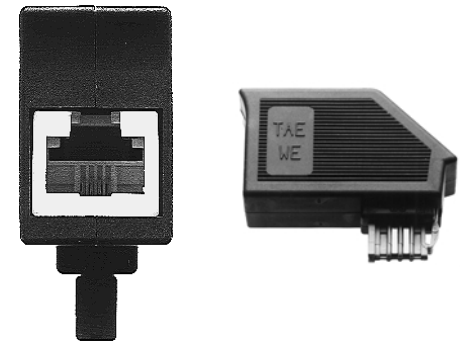
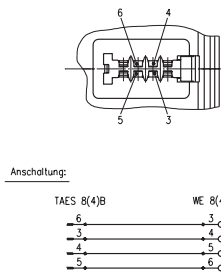
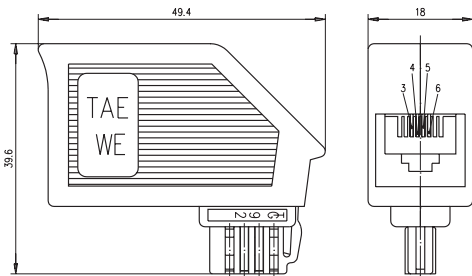


Anschaltung/Connection



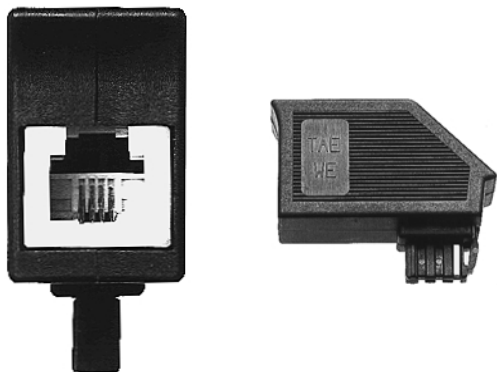
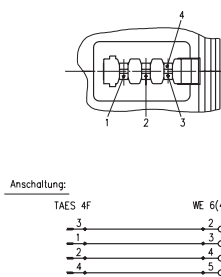
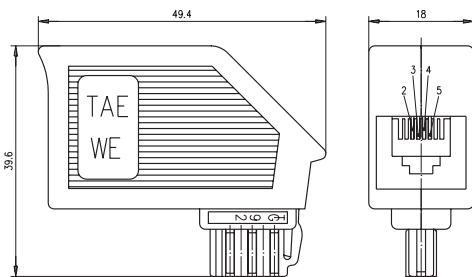
Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00063A0001	ADoS 4 - TAE 4 F	Anschluss eines Telefonapparates mit TAE-Stecker (Kodierung F) auf ADo 4 (Kodierung AA) / connection of telephone set with TAE plug (coding F) to ADo 4 (coding AA)

### 5 Adapter TAES 8(4) B - WE 8(4) Adaptor TAES 8(4) B - WE 8(4)



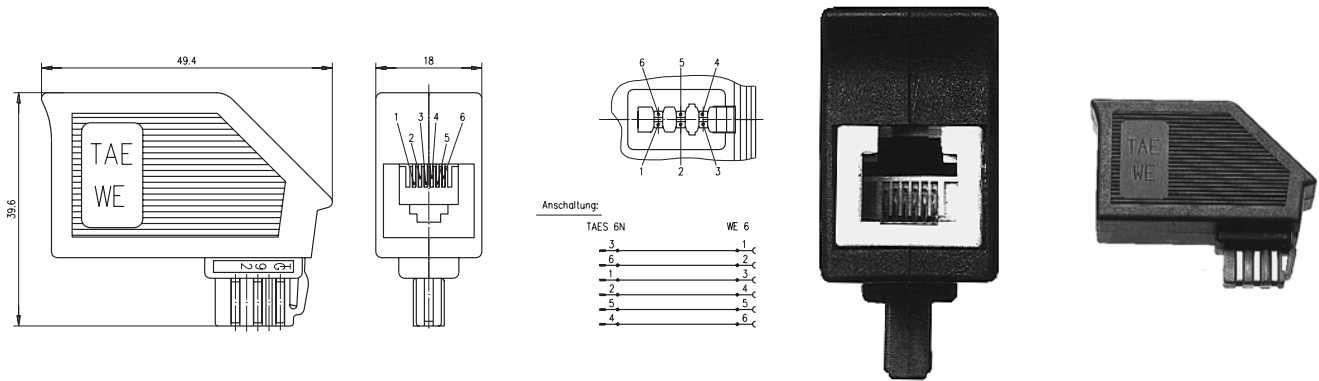
Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00063A0007	TAES 8(4) B - WE 8(4)	Anwendung: für ISDN / application: for ISDN

### 6 Adapter TAES 4 F - WE 6(4) Adaptor TAES 4 F - WE 6(4)



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00063A0011	TAES 4 F - WE 6(4)	Anwendung: für Telefonapparate / application: for telephone sets

7 Adapter TAES 6 N - WE 6  
Adaptor TAES 6 N - WE 6



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
J00063A0012	TAES 6 N - WE 6	Anwendung: für Zusatzgeräte wie Modems, Anrufbeantworter / application: for accessories like modems, answering reponder



# Automatische Mehrfach-Schalter (AMS)

## Automatic Multi Switch (AMS)

Automatische Mehrfach-Schalter AMS dienen dem Anschluss von zwei bis vier Fernsprechapparaten an einen Hauptanschluss der DBP Telekom wie auch an eine Nebenstellenanlage.

Der ankommende Ruf wird an allen Sprechstellen signalisiert. Diejenige Sprechstelle, an deren Endgerät der Handapparat abgenommen wird, wird an die Anschlussleitung geschaltet. Die anderen Sprechstellen werden 2-polig abgeschaltet. Eine Weitergabe des Gespräches an eine der anderen Sprechstellen ist möglich, indem zuerst der Teilnehmer eines nicht gesprächsführenden Endgerätes seinen Handapparat abnimmt und danach der Teilnehmer des gesprächsführenden Endgerätes den Handapparat auflegt.

Abgehende Gespräche können von jedem der angeschlossenen Endgeräte aus geführt werden. Ertönt nach dem Abnehmen des Handapparates kein „Wählton“, so ist die Anschlussleitung bereits von einem anderen Endgerät belegt. Die AMS sind zugelassen vom Bundesamt für Zulassungen in der Telekommunikation (BZT).

*Automatic Multi-Switches can be used to connect from two to four telephone sets to a Telekom box as well as to a PABX system. The coming call is signalized at all stations. That station is connected to the line, on which telephone set the handset was picked up. The other stations are switched off bipolar.*

*To transfer a call from one to another station the handset of a switched off station has to be picked up and then the handset of the phoning station has to be layed down.*

*Outgoing calls can be done from each of the stations. Is there no dial tone after picking up the handset the line is already occupied by another station.*

*The AMS are approved by Bundesamt für Zulassungen in der Telekommunikation (BZT).*

### Leistungsmerkmale:

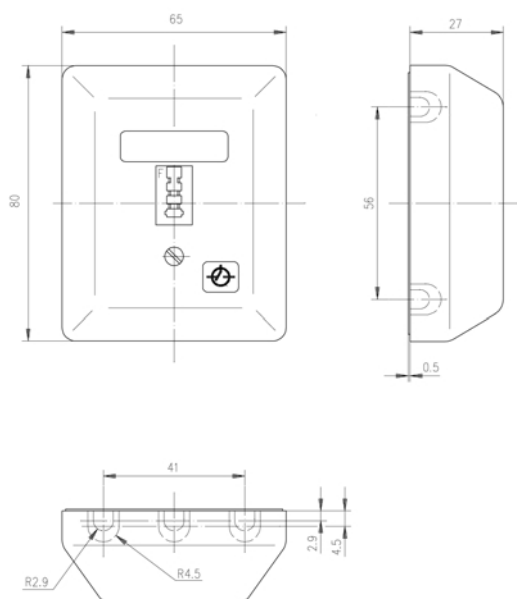
- Polungsunabhängige Zweidrahttechnik für jede Sprechstelle
- Amtsgespeist, der AMS braucht keine 230 V-Steckdose in der Nähe des Hauptanschlusses
- Rufsignalisierung an allen Sprechstellen
- TAE-Anschlussbuchse integriert für Sprechstelle 1
- Zweipolige Abschaltung, ein Mithören von Gesprächen ist nicht möglich
- Übergabe eines Gespräches einfacher Art
- Wahlverfahren IWW und MFV
- Anschluss von Anrufbeantworter, Telefax oder Datenmodem möglich
- Bevorrechtigung einstellbar (nur bei AMS 1/4 B Ap)

### Characteristics:

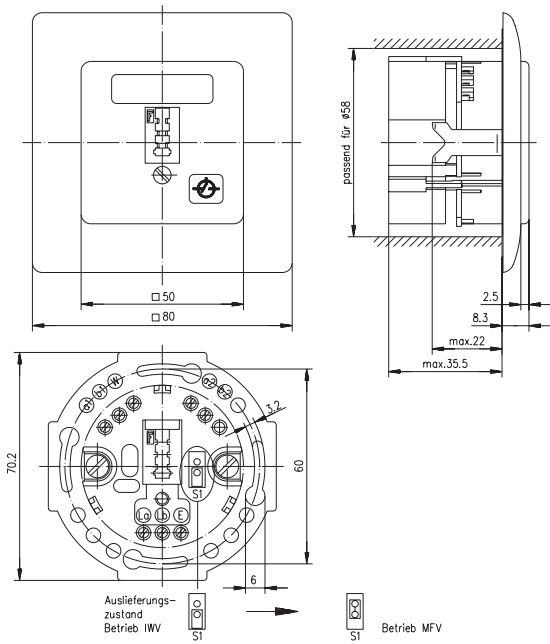
- Self-contained polarity, two-wire installation, for each telephone set
- Exchange-feeding, AMS needs no 230 V socket near the main connection
- Caller indication for all telephone sets
- Integrated TAE socket for telephone set 1
- 2-way switching, unauthorised listening is not possible
- Simple calls can be passed on
- Pulse and multifrequency dialling possible
- Connection of answering machine, telefax or data modem possible
- Adjustable priority status (only the AMS 1/4 B Ap)

## 1 Automatischer Mehrfachschalter AMS 1/2

### Automatic Multi Switch AMS 1/2



A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
M03077A0007	A	AMS 1/2 Ap	für 2 Sprechstellen plus 2 Tonruf-Zweitgeräte BZT-Nr. A012 785B, Farbe perlweiß RAL 1013 for 2 stations plus 2 secondary tone-call equipment, colour pearl white RAL 1013
M03077A0033	A	AMS 1/4 B Ap	für 2-4 Sprechstellen, mit einstellbarer Bevorrechtigung der Sprechstelle 1 gegenüber den Sprechstellen 2, 3 und 4, BZT-Nr. A106 567D, Farbe perlweiß RAL 1013 / for 2-4 stations, with adjustable o'priority of telephone set 1 as against the sets 2, 3 and 4, colour pearl white RAL 1013
M03077A0009	B	AMS 1/2 Up	für 2 Sprechstellen plus 2 Tonruf-Zweitgeräte BZT-Nr. A012 785B, Farbe perlweiß RAL 1013 for 2 stations plus 2 secondary tone-call equipment, colour pearl white RAL 1013

# Steckverbinder nach DIN 41 618 und DIN 41 622

## Connectors acc. to DIN 41 618 and DIN 41 622

Steckverbinder nach DIN 41 618 und DIN 41 622 sind Steckverbinder mit Messer-/Federkontakten. Ihre robuste Konstruktion bewirkt eine zuverlässige elektrische Verbindung. Die Einsatzgebiete dieser Steckverbinder sind hauptsächlich die Einschubtechnik und Kabelsteckverbinder bei Verwendung von Metall-/Kunststoffgehäusen und entsprechenden Sicherungselementen.

Die Anschlussstechnik ist Löten. Messerleisten mit Anschlüssen zum Einlöten in Leiterplatten bzw. für Winkelverbindungen (wire wrap) sind möglich (auf Anfrage).

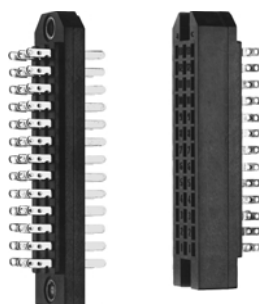
Connectors according to DIN 41 618 and DIN 41 622 are knife-/spring contact types. Its rugged design causes a reliable electrical connection. They are mainly used in plug in unit designs and as cable connectors, using metal-/plastic housings with corresponding coding and locking parts.

The termination is soldering. Male connectors with terminals for pcb mounting and with wire wrap posts are possible (on request).

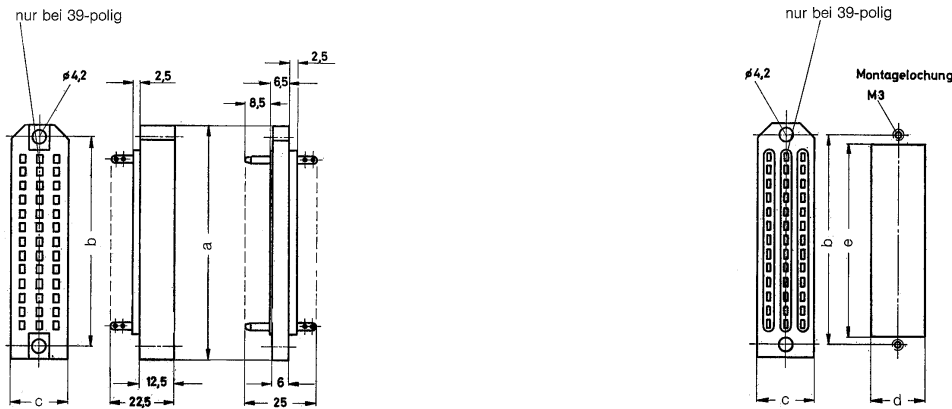
### Technische Daten

#### Technical Data

Mechanische Eigenschaften	DIN 41 618	DIN 41 622	Mechanical Characteristics
• Ziehkraft eines einzelnen Kontaktmessers	≥ 0.8 N	≥ 0.8 N	• Withdrawal force of a single knife
• Lebensdauer	≥ 500 Steckungen / operations	≥ 500 Steckungen / operations	• Life
• Werkstoffe			• Materials
Kontakte (Oberfläche)	≥ 6 µm Ag	≥ 6 µm Ag	Contact (finish)
Isolierteile	PC gv schwarz / black	PC gv schwarz / black	Insulating
Kontaktmesser	2.5 x 1 mm	3.0 x 1 mm	Knife contacts
Anschlüsse	lötbar verzinkt / solderable	lötbar verzinkt / solderable	Terminators
Thermische und klimatische Eigenschaften			Thermal and Climatic Characteristics
• Prüfkategorie nach DIN IEC 68 Teil 1	40/085/21	40/085/21	• Climatic category acc. to IEC 68-1
Elektrische Eigenschaften			Electrical Characteristics
• Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ	≤ 5 mΩ	• Contact resistance
• Isolationswiderstand	≥ 1.000 MΩ	≥ 1.000 MΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit	1.500 Veff/50 Hz	1.500 Veff/50 Hz	• Voltage proof
• Betriebsspannung	250 V~ / 200 V=	380 V~ / 450 V=	• Working voltage
• Betriebsstrom bei Umgebungstemperatur			• Working current at environmental temperature
20°C	6 A	8 A	20°C
40°C	5 A	6 A	40°C
60°C	3 A	4 A	60°C

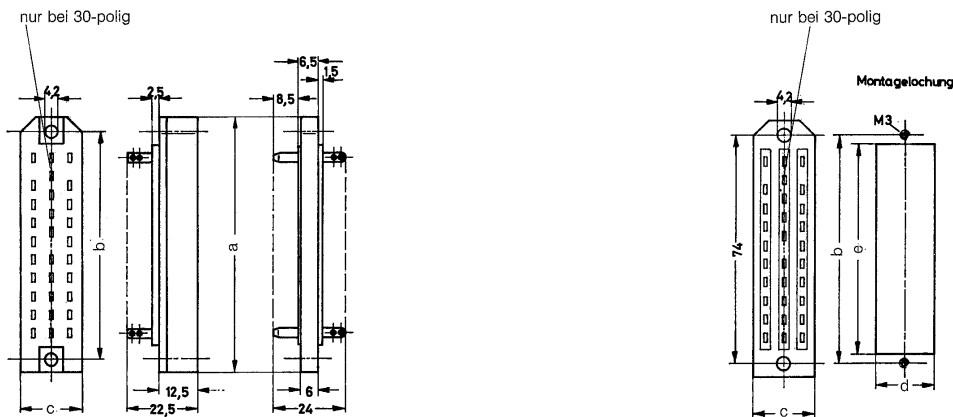


**1 Steckverbinder nach DIN 41 618, Kontaktanordnung symmetrisch**  
Connection according to DIN 41 618, symmetrical Contact Configuration



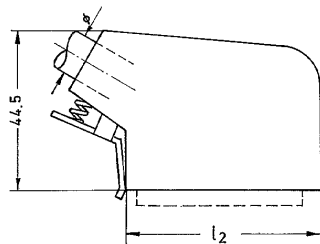
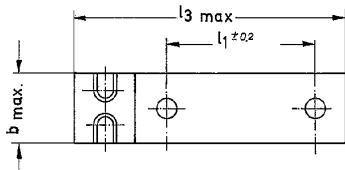
Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Maße in mm Size in mm	Anmerkungen Remarks
J00044A0900	Messerleiste A 10 / male connector A 10	a=47; b=38; c=15; d=14; e=32	Lötanschluss, 10-polig / solder terminals, 10-way
J00040A0901	Federleiste B 10 / female connector B 10	a=47; b=38; c=15; d=14; e=32	Lötanschluss, 10-polig / solder terminals, 10-way
J00045A0902	Messerleiste A 16 / male connector B10	a=59; b=50; c=15; d=14; e=43	Lötanschluss, 16-polig / solder terminals, 16-way
J00041A0903	Federleiste B 16 / female connector B 16	a=59; b=50; c=15; d=14; e=43	Lötanschluss, 16-polig / solder terminals, 16-way
J00045A0904	Messerleiste A 20 / male connector A 20	a=71; b=62; c=15; d=14; e=55	Lötanschluss, 20-polig / solder terminals, 20-way
J00041A0905	Federleiste B 20 / female connector B 20	a=71; b=62; c=15; d=14; e=55	Lötanschluss, 20-polig / solder terminals, 20-way
J00046A0906	Messerleiste A 26 / male connector A 26	a=83; b=74; c=15; d=14; e=68	Lötanschluss, 26-polig / solder terminals, 26-way
J00042A0907	Federleiste B 26 / female connector B 26	a=83; b=74; c=15; d=14; e=68	Lötanschluss, 26-polig / solder terminals, 26-way
J00046A0908	Messerleiste A 39 / male connector A 39	a=83; b=74; c=20; d=19; e=68	Lötanschluss, 39-polig / solder terminals, 39-way
J00042A0909	Federleiste B 39 / female connector B 39	a=83; b=74; c=20; d=19; e=68	Lötanschluss, 39-polig / solder terminals, 39-way

**2 Steckverbinder nach DIN 41 622, Kontaktanordnung asymmetrisch**  
Connection according to DIN 41 622, asymmetrical Contact Configuration



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Maße in mm Size in mm	Anmerkungen Remarks
J00044A0910	Messerleiste A 8 / male connector A 8	a=47; b=38; c=15; d=14; e=32	Lötanschluss, 8-polig
J00040A0911	Federleiste B 8 / female connector B 8	a=47; b=38; c=15; d=14; e=32	Lötanschluss, 8-polig
J00045A0912	Messerleiste A 12 / male connector A 12	a=59; b=50; c=15; d=14; e=43	Lötanschluss, 12-polig
J00041A0913	Federleiste B 12 / female connector B 12	a=59; b=50; c=15; d=14; e=43	Lötanschluss, 12-polig
J00045A0914	Messerleiste A 16 / male connector A 16	a=71; b=62; c=15; d=14; e=55	Lötanschluss, 16-polig
J00041A0915	Federleiste B 16 / female connector B 16	a=71; b=62; c=15; d=14; e=55	Lötanschluss, 16-polig
J00045A0916	Messerleiste A 20 / male connector A 20	a=83; b=74; c=15; d=14; e=68	Lötanschluss, 20-polig
J00041A0917	Federleiste B 20 / female connector B 20	a=83; b=74; c=15; d=14; e=68	Lötanschluss, 20-polig
J00046A0918	Messerleiste A 30 / male connector A 30	a=83; b=74; c=20; d=19; e=68	Lötanschluss, 30-polig
J00042A0919	Federleiste B 30 / female connector B 30	a=83; b=74; c=20; d=19; e=68	Lötanschluss, 30-polig

### 3 Gehäuse für Steckverbinder nach DIN 41 618 und DIN 41 622 Housing for Connectors according to DIN 41 618 and DIN 41 622



Maße in mm/  
sizes in mm

Gehäuse/  
housing

l1	l2	l3	b	Kabel / cable ø	Gehäuse/ housing
38	54,5	70	18,2	12	8/10
50	66,5	82	18,2	12	12/16
62	78,5	94	18,2	12	16/20
74	90,5	106	18,2	12	20/26
74	90,5	106	23,2	14	30/39

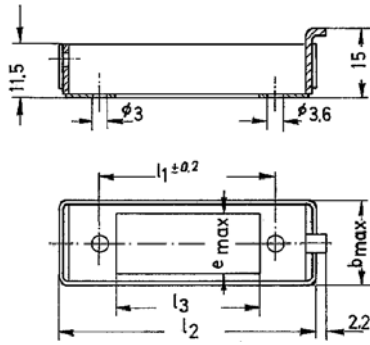


Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	für Steckverbinder nach DIN 41 618 for connectors according to DIN 41 618	für Steckverbinder nach DIN 41 622 for connectors according to DIN 41 622	Anmerkungen Remarks
H00030A0967	Gehäuse 8/10 / housing 8/10	10-polig / 10-way	8-polig / 8-way	Kunststoff, schwarz / plastic, black
H00030A0955	Gehäuse 8/10 / housing 8/10	10-polig / 10-way	8-polig / 8-way	Metall, schwarz / metal, black
H00031A0969	Gehäuse 12/16 / housing 12/16	16-polig / 16-way	12-polig / 12-way	Kunststoff, schwarz / plastic, black
H00031A0957	Gehäuse 12/16 / housing 12/16	16-polig / 16-way	12-polig / 12-way	Metall, schwarz / metal, black
H00031A0971	Gehäuse 16/20 / housing 16/20	20-polig / 20-way	16-polig / 16-way	Kunststoff, schwarz / plastic, black
H00031A0959	Gehäuse 16/20 / housing 16/20	20-polig / 20-way	16-polig / 16-way	Metall, schwarz / metal, black
H00031A0973	Gehäuse 20/26 / housing 20/26	26-polig / 26-way	20-polig / 20-way	Kunststoff, schwarz / plastic, black
H00031A0965	Gehäuse 20/26 / housing 20/26	26-polig / 26-way	20-polig / 20-way	Metall, schwarz / metal, black
H00032A0941	Gehäuse 30/39 / housing 30/39	39-polig / 39-way	30-polig / 30-way	Kunststoff, schwarz / plastic, black
H00032A0942	Gehäuse 30/39 / housing 30/39	39-polig / 39-way	30-polig / 30-way	Metall, schwarz / metal, black

**Kann auch als unverriegelbar eingesetzt werden. Verriegelteile entfernen, Nase bei Kunststoffgehäuse abwickeln.**  
Can also be used as non locking. Remove locking parts, rip off lug by plastic housing.

### 4 Einbauriegelwanne für Gehäuse Locking Through for Housing

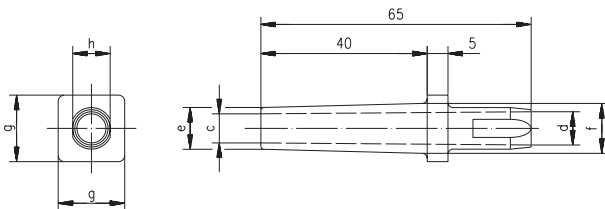
für Gehäuse / for housing	Maße in mm / sizes in mm					Werkstoff / material
	l1	l2	l3	b	e	
8/10		55,4				Metall / metal
	38	54,4	31	18,1	13	Kunststoff / plastics
12/16		67,4				Metall / metal
	50	66,4	43	18,1	13	Kunststoff / plastics
16/20		79,4				Metall / metal
	62	78,4	55	18,1	13	Kunststoff / plastics
20/26		91,4				Metall / metal
	74	90,4	67	18,1	13	Kunststoff / plastics
30/39		91,4				Metall / metal
	74	90,4	67	23,1	18	Kunststoff / plastics



Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
B00094A0931	Einbauriegelwanne 8/10 / locking through 8/10	Kunststoff, schwarz / plastic, black
B03014A0936	Einbauriegelwanne 8/10 / locking through 8/10	Metall, schwarz / metal, black
B00094A0932	Einbauriegelwanne 12/16 / locking through 12/16	Kunststoff, schwarz / plastic, black
B03014A0937	Einbauriegelwanne 12/16 / locking through 12/16	Metall, schwarz / metal, black
B00094A0934	Einbauriegelwanne 16/20 / locking through 16/20	Kunststoff, schwarz / plastic, black
B03014A0938	Einbauriegelwanne 16/20 / locking through 16/20	Metall, schwarz / metal, black
B00095A0935	Einbauriegelwanne 20/26 / locking through 20/26	Kunststoff, schwarz / plastic, black
B03015A0939	Einbauriegelwanne 20/26 / locking through 20/26	Metall, schwarz / metal, black
B00095A0946	Einbauriegelwanne 30/39 / locking through 30/39	Kunststoff, schwarz / plastic, black
B03015A0940	Einbauriegelwanne 30/39 / locking through 30/39	Metall, schwarz / metal, black

## 5 Knickschutztüllen für Gehäuse Cable Reliefs for Housings

für Gehäuse/ for housing	Maße in mm/ sizes in mm			
	c	d	e	f
8/10; 12/16; 16/20; 20/26	7	8	10	12
30/39	10,5	11,5	14	15,5

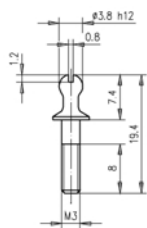


Bestell-Nr. Order Nr.	Kurzbezeichnung Short name	Anmerkungen Remarks
B00082A0926	Tülle 8/10 / cable relief 8/10	für Gehäuse 8/10; 12/16; 16/20; 20/26; schwarz / for housing, 8/10, 12/16, 16/20, 20/26, black
B00082A0943	Tülle 30/39 / cable relief 30/39	für Gehäuse 30/39, schwarz / for housing 30/39, black

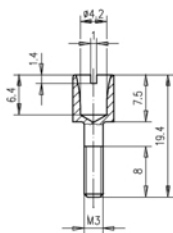


## 6 Passteile für Gehäuse nach DIN 41 618 und 41 622

Coding Parts for Connectors according to DIN 41 618 and 41 622



A



B



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Anmerkungen Remarks
A16010A0923	A	Stift / pin
A16010A0924	B	Buchse / socket

# NF-Steckverbinder 10-polig nach MIL-C-10544 LF-Connectors 10-way according to MIL-C-10544

Die 10-polige NF-Steckverbindung nach MIL-C-10544 ist hauptsächlich zur Verwendung in Nachrichtengeräten vorgesehen (z. B. zum Anschalten von Handfernprechgeräten, Kopfhörern und Mikrofonen). Die Steckverbindung ist wasserdicht; die Verriegelung erfolgt durch Bajonettverschluss. Die Buchsenkontakte sind einzeln gefedert, die Steckkontakte sind starr. Der Steckereinsatz weist einen doppelten Verdrehschutz auf. Kabel werden durch Löten angeschlossen.

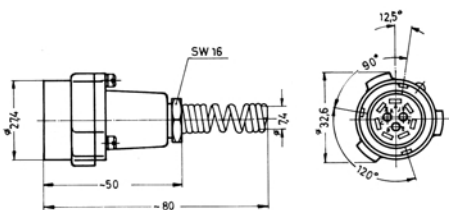
The 10-way LF-connectors according to MIL-C-10544 are mainly used in communication equipments (e. g. for connecting handsets, headphones and microphones). It is a waterproof and bayonet locking system. The female connector is designed with double spring loaded contacts and the male connector with rigid contacts, both with solder terminals. The male connector block is designed with a double fixing feature against rotation.

## Technische Daten

### Technical Data

Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics
• Verriegelungskraft	max. 277 Ncm	• Locking force
• Entriegelungskraft	min. 46 Ncm	• Delocking force
• Kontaktkraft (alle Kontakte)	max. 113 N	• Contact force (all contacts)
• Schwingungsfestigkeit (10 Hz bis 2.000 Hz)	100 m/s <sup>2</sup>	• Vibration (10 Hz to 2.000 Hz)
• Schockfestigkeit (Dauer 11 ms)	500 m/s <sup>2</sup>	• Shock (11 ms duration)
• Druckwasserdichtheit	0.2 bar	• Waterproof (pressure)
• Lebensdauer	≥ 1.500 Steckungen / operations	• Life
• Werkstoffe		• Materials
Kontaktteile	CuZn38Pb1	Contact parts
Kontaktfedern	CuBe2	Contact springs
Kontaktoberfläche	Ag über / over CuNi Rh über / over CuNi	Finish
Isolierteile	Melamin 150	Insulators
Armaturen	rostfreier Stahl oder POM	Armatures
Dichtungen	stainless steel or POM Gummi / rubber	Gaskets
Thermische und klimatische Eigenschaften		Thermal and Climatic Characteristics
• Prüfkategorie nach DIN IEC 68 Teil1	55/085/10	• Climatic category acc. to IEC 68-1
Elektrische Eigenschaften		Electrical Characteristics
• Durchgangswiderstand	≤ 15 mΩ	• Contact resistance
• Isolationswiderstand	≥ 200 MΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit	500 Veff/50 Hz	• Voltage proof
• Betriebswechselspannung	max. 50 V	• Working voltage a. c.
• Betriebsstrom	max. 0.1 A	• Working current

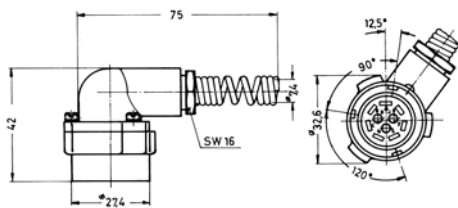
## 1 Kabelstecker Straight-Plug



Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Nato-Nr. Nato-Nr.	Anmerkungen Remarks
J00014A0585	U-77/U	5935-283-2950	mit Stahl-Bajonettring und POM-Rückteil, für Kabel ø 7.5 / with stainless steel bayonetring and POM backpart, for cable ø 7.5
J00014B0585	U-77/U-D		Bajonettring und Rückteil aus POM, für Kabel ø 7.5 / bayonetring and backpart in POM, for cable ø 7.5
J00014A0000	U-77/U-M	5935-12-318-9422	mit Stahl-Bajonettring und Metall-Rückteil, für Kabel ø 5.5 / with stainless steel bayonetring and metal backpart, for cable ø 5.5
J00014C0585	U-77/U-S	5935-12-174-4303	mit Rastung, Stahl-Bajonettring und POM-Rückteil, für Kabel ø 7.5 / with latching stainless steel bayonetring and POM backpart, for cable ø 7.5
J00014D0585	U-77/U-S		mit Rastung, Stahl-Bajonettring und POM-Rückteil, für Kabel ø 5.5 / with latching stainless steel bayonetring and POM backpart, for cable ø 5.5
J00014A0001	U-77/U-SM		mit Rastung, Stahl-Bajonettring und Metall-Rückteil, für Kabel ø 7.5 / with latching stainless steel bayonetring and metal backpart, for cable ø 7.5

### 2 Kabelwinkelstecker

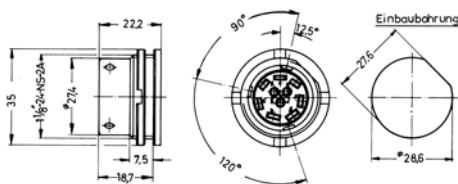
#### Angle-Plug



Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Nato-Nr. Nato-Nr.	Anmerkungen Remarks
J00014A0586	U-127/U	5935-00-577-034, 5935-12-149-7783	mit Stahl-Bajonettring und POM-Rückteil, für Kabel $\varnothing 7.5$ / with stainless steel bayonetting and POM backpart, for cable $\varnothing 7.5$
J00014E0586	U-127/U		mit Stahl-Bajonettring und POM-Rückteil, für Kabel $\varnothing 5.5$ / with stainless steel bayonetting and POM backpart, for cable $\varnothing 5.5$
J00014B0586	U-127/U-D		mit Bajonettring und Rückteil aus POM, für Kabel $\varnothing 7.5$ / with bayonetting and backpart in POM, for cable $\varnothing 7.5$
J00014D0586	U-127/U-D		mit Bajonettring und Rückteil aus POM, für Kabel $\varnothing 5.5$ / with bayonetting and backpart in POM, for cable $\varnothing 5.5$
J00014A0002	U-127/U-M	5935-12-318-9424	mit Stahl-Bajonettring und Metall-Rückteil, für Kabel $\varnothing 5.5$ / with stainless steel bayonetting and metal backpart, for cable $\varnothing 5.5$
J00014C0586	U-127/U-S	5935-12-146-6432	mit Rastung, Stahl-Bajonettring und POM-Rückteil, für Kabel $\varnothing 7.5$ / with latching, stainless steel bayonetting and POM backpart, for cable $\varnothing 7.5$
J00014A0003	U-127/U-SM		mit Rastung, Stahl-Bajonettring und Metall-Rückteil, für Kabel $\varnothing 7.5$ / with latching, stainless steel bayonetting and metal backpart, for cable $\varnothing 7.5$

### 3 Gerätestecker

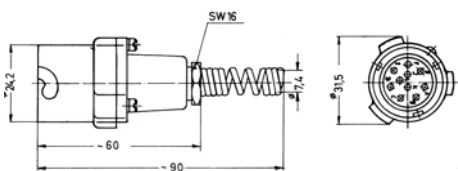
#### Plug Receptacle



Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Nato-Nr. Nato-Nr.
J00053A0591	U-126/U	5935-12-190-4090

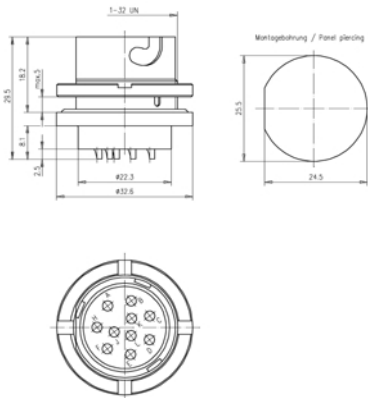
### 4 Kabelbuchse

#### Straight Jack



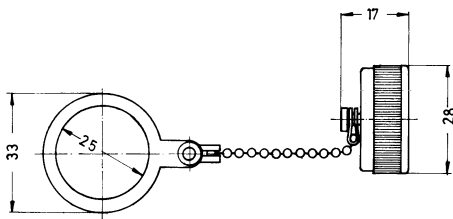
Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Nato-Nr. Nato-Nr.	Anmerkungen Remarks
J00010A0590	U-78/U	5935-283-2884	mit Stahl-Bajonettring und POM-Rückteil, für Kabel $\varnothing 7.5$ / with stainless steel bayonetting and POM backpart, for cable $\varnothing 7.5$
J00010A0000	U-78/U-M	5935-12-318-9423	mit Stahl-Bajonettring und Metall-Rückteil, für Kabel $\varnothing 5.5$ / with stainless steel bayonetting and metal backpart, for cable $\varnothing 7.5$

**5** Gerätebuchse  
 Jack Receptacle



Bestell-Nr. Order Nr.	MIL MIL	Nato-Nr. Nato-Nr.	Anmerkungen Remarks
J00050A0587	U-79/U	5935-12-187-2716	
J00050A0588	U-79/U-S	5935-12-145-6763	mit Rastung / with latching

**6** Abdeckkappe  
 Protective Cap



Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Nato-Nr. Nato-Nr.	Anmerkungen Remarks
H00030A0589	CW 339	5935-258-4449	passend für J00050A0587 / applicable for J00050A0587

# 2- und 3-polige Steckverbinder nach MIL-P-642, MIL-J-641

## 2- and 3-way Connectors acc. to MIL-P-642, MIL-J-641

Die 2- und 3-polige Steckverbindung nach MIL-P-642, MIL-J-641 wird im militärischen und zivilen Bereich der Nachrichtentechnik z. B. zur Anschaltung von Kopfhörern, Handfunksprechern, Mikrofonen und Sprechgarnituren eingesetzt. Die Leitungstöpfe werden über Kabelschuhe, die Geräteklinken über Lötanschlüsse angeschlossen. Die Kabelabfangung erfolgt durch einen Klemmring.

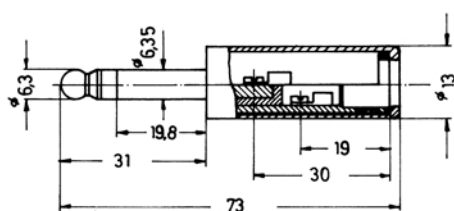
The 2- and 3-way connectors according to MIL-P-642, MIL-J-641 are used in the military and civilian field of communication equipments e. g. for connecting headphones, handsets, microphones and headgear speechsets. The type of termination is screw termination for the plugs and soldering for the jacks. The strain relief is made by a clamping ring.

### Technische Daten

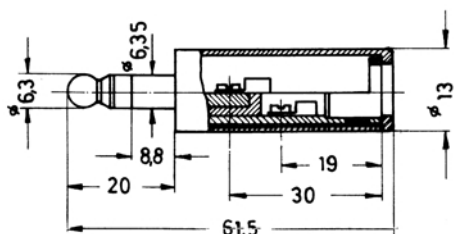
#### Technical Data

Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics
• Steckkraft	max. 25 N	• Insertion force
• Ziehkraft	min. 10 N	• Withdrawal force
• Kontaktkraft	≥ 0.8 N	• Contact force
• Lebensdauer	≥ 5000 Steckungen/operations	• Life
• Werkstoffe		• Materials
Kontaktfedern	CuZn37F55	Contact springs
Kontaktteile	CuZn40Pb2	Contact parts
Kontaktfläche	Ni	Finish
Isolierungen	PA	Insulators
Thermische und klimatische Eigenschaften		Thermal and Climatic Characteristics
• Prüfklasse nach DIN IEC 68 Teil1	55/070/10	• Climatic category acc. to IEC 68-1
Elektrische Eigenschaften		Electrical Characteristics
• Durchgangswiderstand	≤ 100 mΩ	• Contact resistance
• Isolationswiderstand	≥ 100 MΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit	500 Veff/50 Hz	• Voltage proof
• Betriebswechselspannung	max. 60 V	• Working voltage a. c.
• Betriebsstrom	max. 1 A	• Working current

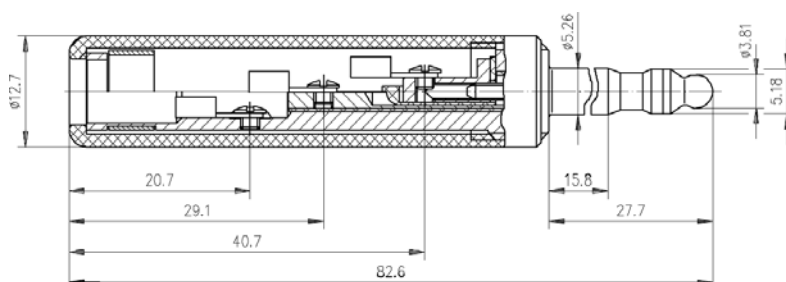
### 1 Leitungstöpsel Plug



A



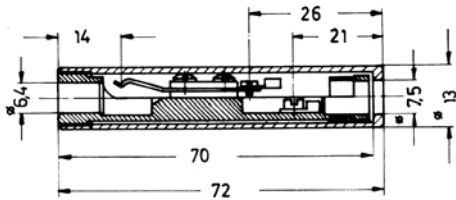
B



C

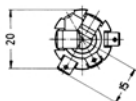
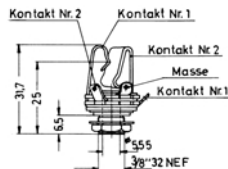
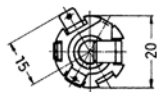
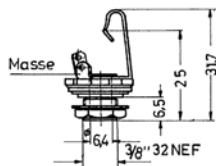
Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	MIL-Std. MIL-Std.	Nato-Nr. Nato-Nr.	Anmerkungen Remarks
J00030A0595	A	PJ-055 B	5935-192-4760	2-polig, Schutzhülse schwarz / 2-way, protective sleeve black
J00030A0598	B	PJ-054 B	5935-192-4764	2-polig, Schutzhülse schwarz / 2-way, protective sleeve black
J00031A0596	C	PJ-068 B		3-polig, Schutzhülse schwarz / 3-way, protective sleeve black

### 2 Leitungsklinke Jack



Bestell-Nr. Order Nr.	MIL-Std. MIL-Std.	Nato-Nr. Nato-Nr.	Anmerkungen Remarks
J00034A0597	JJ-026	5935-194-3081	2-polig, Schutzhülse schwarz passend für J00030A0598 und J00030B0598 / 2-way protective sleeve black applicable for J00030A0598 and J00030B0598

### 3 Gerätekinke Jack Receptacle



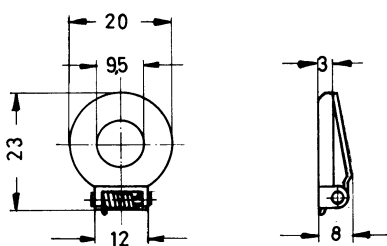
A



B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	MIL-Std. MIL-Std.	Nato-Nr. Nato-Nr.	Anmerkungen Remarks
J00034A0593	A	JJ-034	5935-228-7062	2-polig, passend für J00030A0595 und J00030B0595 / 2-way, applicable for J00030A0595 and J00030B0595
J00035A0594	B	JJ-033	5935-228-7063	3-polig, passend für PJ-68 B / 2-way, applicable for PJ-68 B

### 4 Verschlusskappe Protective Cap



Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkungen Remarks
H00030A0600	passend für J00034A0599, J00035A0594 / applicable for J00034A0599, J00035A0594



# Anschlussklemmen KL 58, KL65, KL82

## Bindings Posts KL 58, KL 65, KL82

Die Anschlussklemmen KL 58 und KL 65 sind Schnellverbinderklemmen, die überwiegend in Funkgeräten und deren Zusatzeinrichtungen eingesetzt werden.

The binding posts KL 58 and KL 65 are quick connection clamping posts mainly used in radio equipments and their accessories.

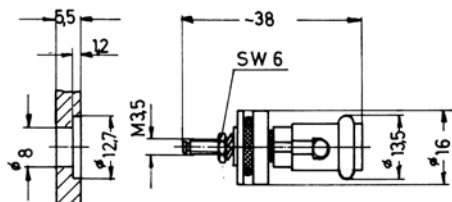
### Technische Daten

#### Technical Data

Mechanische Eigenschaften		Mechanical Characteristics
• Druckkraft		• Depress force
KL 58	min. 15 N	KL 58
KL 65	min. 10 N	KL 65
KL 82	min. 15 N	KL 82
• Klemmbare Leiter	Ø max. 2.5 mm	• Conductor to be clamped
• Werkstoffe		Materials
Kontaktteile	CuZn38Pb1	Contact parts
Kontaktoberfläche	Ni	Finish
Isolierungen		Insulators
KL 58	PA	KL 58
KL 65	PA	KL 65
KL 82	POM	KL 82
Thermische und klimatische Eigenschaften		Thermal and Climatic Characteristics
• Prüfkategorie nach DIN IEC 68 Teil1	55/070/04	• Climatic category acc to. IEC 68-1
Elektrische Eigenschaften		Electrical Characteristics
• Isolationswiderstand	≥ 100 MΩ	• Insulation resistance
• Spannungsfestigkeit	500 Veff / 50 Hz	• Voltage proof
• Betriebsstrom		• Working current
KL 58	max. 10 A	KL 58
KL 65	max. 10 A	KL 65
KL 82	max. 15 A	KL 82

### 1 Anschlussklemme KL 58

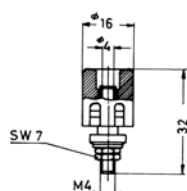
#### Bindings Posts KL 58



Bestell-Nr. Order Nr.	Nato-Nr. Nato-Nr.	Anmerkungen Remarks
J02010A0650	5940-00-194-7739, 5940-12-159-7114	wasserdichter Einbau / waterproof mounting

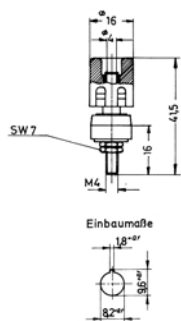
### 2 Anschlussklemme KL 65

#### Bindings Posts KL 65



A

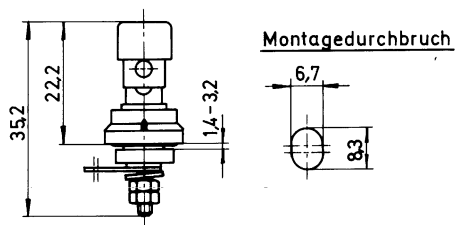




B

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Nato-Nr. Nato-Nr.	Anmerkungen Remarks
J02010A0651	A		Isolierungen rot / <i>insulators red</i>
J02010B0651	A		Isolierungen schwarz / <i>insulators black</i>
J02010A0652	B	5940-12-160-0242	Isolierungen rot, isolierter Einbau / <i>insulators red, insulated mounting</i>
J02010B0652	B	5940-12-160-0241	Isolierungen schwarz, isolierter Einbau / <i>insulators black, insulated mounting</i>

**3 Anschlussklemme KL 82**  
*Bindings Posts KL 82*



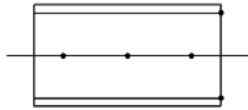
Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkungen Remarks
J02010A0668	wasserdichter Einbau / <i>waterproof mounting</i>

# Zubehör, Werkzeuge, Ersatzteile

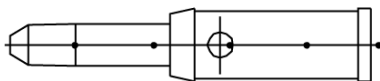
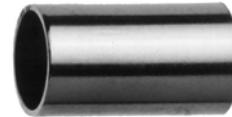
## Accessories, Tools, Spare Parts

### 1 Einzelteile Steckverbindungen

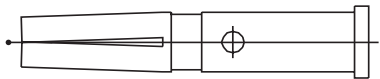
#### Single Parts for Connectors



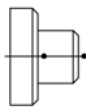
A



B



C



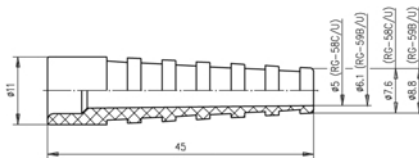
D



Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kabel-Type Cable type	Bezeichnung Description
C20640G1009	A	RG 58 C/U	Crimprohr / crimp ferrule
C01011A1404	B	RG 58 C/U	Kontaktstift / pin male
C00011A0117	C	RG 58 C/U	Kontaktbuchse / pin female
C20750G0709	A	RG 71 B/U; 0.6/3.7 D	Crimprohr / crimp ferrule
C20750G1009	A	RG 71 B/U; 0.6/3.7 D	Crimprohr / crimp ferrule
C01011A1405	B	RG 59 B/U; RG 62 A/U; 0.6/3.7; RG 71 B/U; 0.6/3.7 D	Kontaktstift / pin male
C00011A1406	C	RG 59 B/U; RG 62 A/U; 0.6/3.7; RG 71 B/U; 0.6/3.7 D	Kontaktbuchse / pin female
B00050A1408	D	RG 62 A/U; RG 71 B/U	Zentrierstütze / washer

### 2 Knickschutztüllen

#### Cable Reliefs



Bestell-Nr. Order Nr.	Kabel-Type Cable type	Anmerkungen Remarks
B00081A1272	RG 58 C/U	schwarz / black
B00081B1272	RG 58 C/U	rot / red
B00081C1272	RG 58 C/U	blau / blue
B00081D1272	RG 58 C/U	gelb / yellow

Bestell-Nr. Order Nr.	Kabel-Type Cable type	Anmerkungen Remarks
B00081E1272	RG 58 C/U	grün / green
B00081F1272	RG 58 C/U	orange / orange
B00081G1272	RG 58 C/U	grau / grey
B00081H1272	RG 58 C/U	braun / brown
B00081J1272	RG 58 C/U	violett / violet
B00081K1272	RG 58 C/U	weiß / white
B00081M1272	RG 58 C/U	kieselgrau / pebble grey
B00081A1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	schwarz / black
B00081B1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	rot / red
B00081C1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	blau / blue
B00081D1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	gelb / yellow
B00081E1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	grün / green
B00081F1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	orange / orange
B00081G1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	grau / grey
B00081H1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	braun / brown
B00081J1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	violett / violet
B00081K1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	weiß / white
B00081M1289	RG 62 A/U; RG 59 B/U; 0.6/3.7	kieselgrau / pebble grey

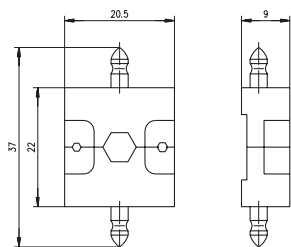
### 3 Crimpzangen und Crimpeinsätze Crimp Tools and Crimping Inserts



A



B



C



D



E



F

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kabel-Type/Stecker-Type Cable type	Anmerkungen Remarks
N00000A0011	A	RG-58C/U; RG-59B/U; RG-62A/U; Belden 9907; Thin Ethernet	Crimpzange mit Einsatz / crimp tool with insert
N00000A0005	A	T-ST; T-SC	Crimpzange mit Einsatz für LWL-Stecker / crimp tool with insert for FO-plugs
N00000A1273	B		Crimpzange ohne Einsatz / crimp tool without insert
N01001A0004	C	Belden 9248; RG 6 A/U	Crimpeinsatz für Crimpzange N00000A1273 / crimp insert for crimp tool N00000A1273
N01001A0003	C	RG 212/U; Twinax	Crimpeinsatz für Crimpzange N00000A1273 / crimp insert for crimp tool N00000A1273
N01001A0005	C	RG-58C/U; RG-223/U; 9907 Belden	Crimpeinsatz für Crimpzange N00000A1273 / crimp insert for crimp tool N00000A1273
N01001D1274	C	RG-213/U; RG-214/U; Ethernet	Crimpeinsatz für Crimpzange N00000A1273 / crimp insert for crimp tool N00000A1273

Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Kabel-Type/Stecker-Type Cable type	Anmerkungen Remarks
N00001A0003	D	MP8-Stecker (J00026A0152) / MP8 plug (J00026A0152)	Crimpzange mit Einsatz für ungeschirmten MP8-Stecker / <i>crimp tool with insert for unshielded MP8-plug</i>
N00010A0006	D	MP6(6)-Stecker (J00026A0154) / MP6(6) plug (J00026A0154)	Crimpzange mit Einsatz für ungeschirmte MP6(6)-Stecker / <i>Crimp tool with insert for unshielded MP6(6) plug</i>
N00001A0002	E	MP8 FS-Stecker (J00026A0151) / MP8 FS plug (J00026A0151)	Crimpzange Professional mit Einsatz für geschirmten MP8 FS-Stecker / <i>crimp tool professional with insert for shielded MP8 FS-plug</i>
N00001A0278	F	TAE-Steckerkontakte / TAE plug contacts	Crimpzange für TAE-Steckerkontakte / <i>crimp tool for contacts of TAE-plug</i>

#### 4 Werkzeuge für LSA Plus Tools for LSA Plus



A



B

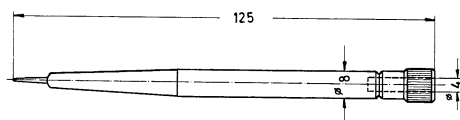
Bestell-Nr. Order Nr.	Abb. Fig.	Anmerkungen Remarks
N01002A0000	A	Einfachwerkzeug LSA Plus ohne Schneidvorrichtung / <i>simple tool LSA Plus without cutting capability</i>
N01002A0001	B	Anlegewerkzeug LSA Plus mit Schneidvorrichtung / <i>simple tool LSA Plus with cutting capability</i>

#### 5 Absetz- und Trennwerkzeug für Belden DataTwist Tools for Belden DataTwist® preparation



Bestell-Nr. Order Nr.	Anmerkungen Remarks
N00090A0000	Werkzeug zur Abisolierung, Entdrillung und Paartrennung von Belden DataTwist® Installationskabeln / <i>Tool for stripping of cablejackets, untwisting and separating of pairs of Belden DataTwist® installation cables</i>

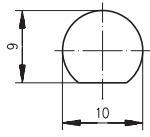
#### 6 Prüfspitze mit Steck- und Schraubanschluss Test Prod with Plug In and Screw Termination



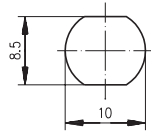
Bestell-Nr. Order Nr.	K.Nr. K.Nr.	Anmerkungen Remarks
J04000A0424	386 690 001-7	isoliert schwarz / <i>with black insulators</i>

# Montageausschnitte Panel Piercings

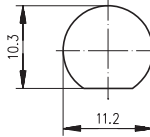
Z01



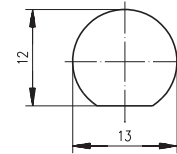
Z02



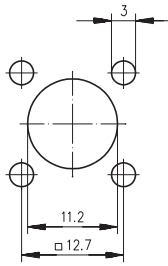
Z03



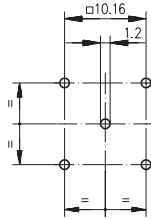
Z04



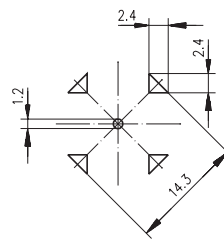
Z05



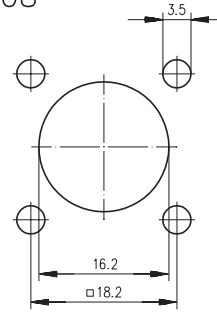
Z06



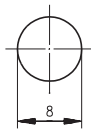
Z07



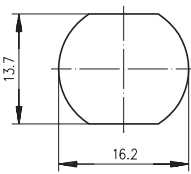
Z08



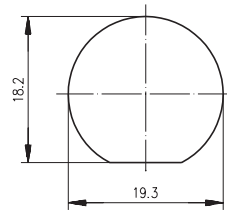
Z09



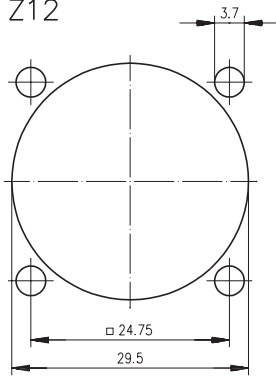
Z10



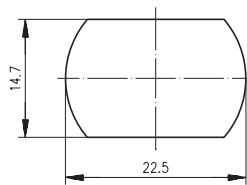
Z11



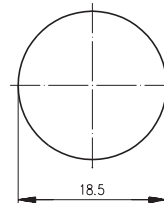
Z12



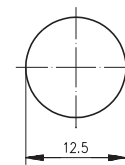
Z13



Z14



Z15



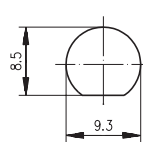
Z16



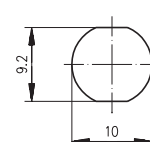
Z17



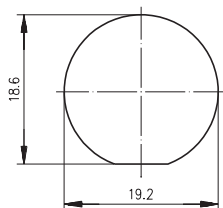
Z18



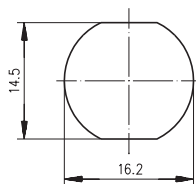
Z19



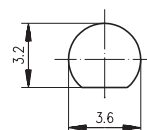
Z20



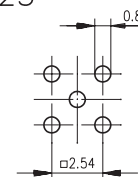
Z21



Z22

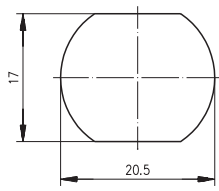


Z23

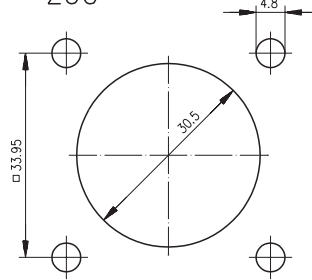




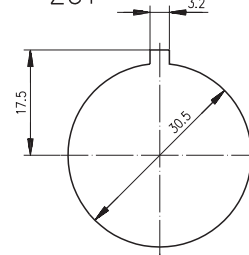
Z59



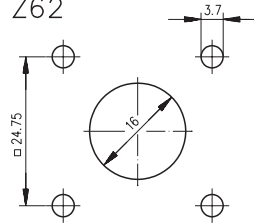
Z60



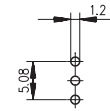
Z61



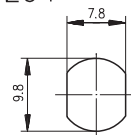
Z62



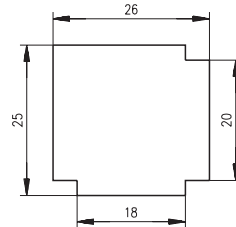
Z63



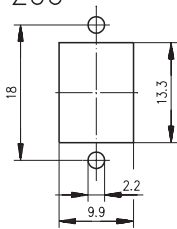
Z64



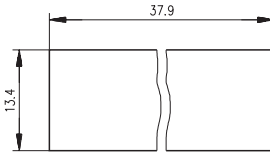
Z65



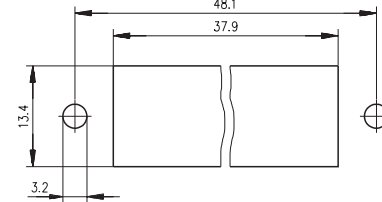
Z66



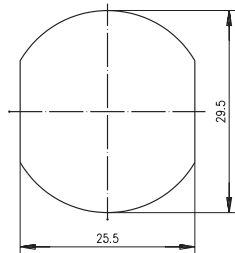
Z67



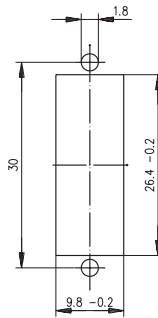
Z68



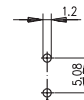
Z69



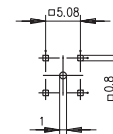
Z70



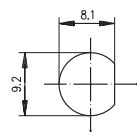
Z71



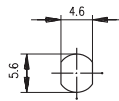
Z72



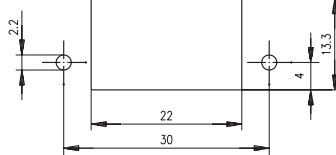
Z73



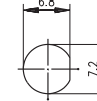
Z74



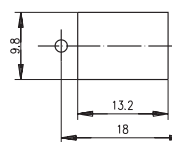
Z75



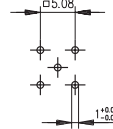
Z76



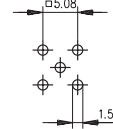
Z77



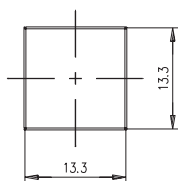
Z78



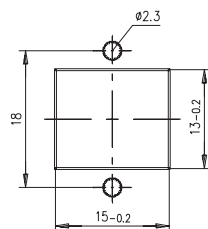
Z79



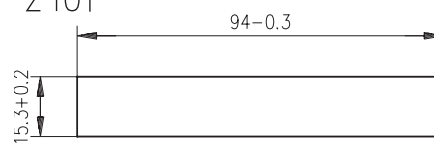
Z99



Z100



Z101



Bestell-Nr. Seite Order-Nr. Page	Bestell-Nr. Seite Order-Nr. Page	Bestell-Nr. Seite Order-Nr. Page	Bestell-Nr. Seite Order-Nr. Page	Bestell-Nr. Seite Order-Nr. Page	Bestell-Nr. Seite Order-Nr. Page
<b>A</b>					
A16010A0923	170	B00082A0943	169	H02024A0009	101
A16010A0924	170	B00094A0931	169	H02024A0017	102
<b>B</b>					
B00001A0003	13	B00094A0932	169	H02024A0019	101
B00001A0004	13	B00094A0934	169	H02024A0023	101
B00001A0005	13	B00095A0935	169	H02024A0026	101
B00001A0006	13	B00095A0946	169	H02024A0027	102
B00001A0007	13	B03014A0936	169	H02024A0028	102
B00001A0008	13	B03014A0937	169	H02025A0028	101
B00004A0002	13	B03014A0938	169	H02025A0029	101
B00004A0016	13	B03015A0939	169	H02025A0038	101
B00004A0018	13	B03015A0940	169	H02025A0039	101
B00005A0003	103	B05002A0002	104	H02025A0040	101
B00006A0486	112	B05013A0002	13	H02025A0041	101
B00006A0487	112	B05013A0011	14	H02025A0042	101
B00010A0004	104	B06013A0010	48	H02025A0043	101
B00010A0008	104	B06015A0008	102	H02025A0044	101
B00011A0024	104	B06015A0009	102	H02025A0045	101
B00011A0027	104	B06015A0016	103	H02025A0046	101
B00012A0011	104	B06015A0045	117	H02025A0047	101
B00013A0048	104	B06015A0046	117	H02025A0051	101
B00031D1275	142	B06015A0047	117	H02025A0069	107
B00043A0040	110	<b>C</b>			
B00043A0041	110	C00011A0117	178	H02025A0070	107
B00044A0013	68	C00011A1406	178	H02025A0073	48
B00044A0026	117	C01011A1404	178	H02025A0080	101
B00044A0027	117	C01011A1405	178	H02025A0081	101
B00044A0028	117	C20640G1009	178	H02025A0082	101
B00044A0029	117	C20750G0709	178	H02025A0083	101
B00044A0031	117	C20750G1009	178	H02025A0084	48
B00044A0035	112	<b>F</b>			
B00044A0036	112	F05001A0002	102	H02025A0096	101
B00044A0048	116	F08000A0002	103	H02025A0097	107
B00044B0007	67	F08000A0003	103	H02025A0100	107
B00044B0010	117	F08000A0004	103	H02025A0111	48
B00045A0017	67	F08000A0008	103	H02025A0112	107
B00045A0018	67	F08000A0009	103	H02025A0113	107
B00045A0019	67	F08000A0010	103	H02025A0114	107
B00045A0020	67	F08002A0000	103	H02025A0116	48
B00050A1408	178	F08002A0001	103	H02025A0117	48
B00080A0005	157	<b>H</b>			
B00080A0007	157	H00000A1239	147	H02025A0122	101
B00080A0023	156	H00000A1943	147	H02025A0123	101
B00080A0024	156	H00030A0589	173	H02025A0130	101
B00080A0025	156	H00030A0600	175	H02025A0134	101
B00080A0027	156	H00030A0955	168	H02025A0136	107
B00080A0029	157	H00030A0967	168	H02025A0137	107
B00080A0031	157	H00030B0002	31	H02025A0148	107
B00080A0308	156	H00030B0003	31	H02025A0150	101
B00080A0309	156	H00030B0004	31	H02025A0151	101
B00080B0308	156	H00030B0005	31	H02025A0158	101
B00080B0309	156	H00030B0006	31	H02025A0227	101
B00081A0031	56	H00031A0957	168	H02025A0261	107
B00081A0036	57	H00031A0959	168	H02025A0268	101
B00081A1272	178	H00031A0965	168	H02025A0269	101
B00081A1289	179	H00031A0969	168	H02025A0270	101
B00081B0031	56	H00031A0971	168	H02025A0271	101
B00081B0036	57	H00031A0973	168	H02025A0272	101
B00081B1272	178	H00032A0941	168	H02025A0273	101
B00081B1289	179	H00032A0942	168	H02025A0274	101
B00081C0031	57	H01011A0007	102	H02025A0275	101
B00081C1272	178	H01012A0010	102	H02025A0276	101
B00081C1289	179	H01012A0011	102	H02025A0277	101
B00081D0031	57	H01012A0012	102	H02025A0278	107
B00081D0036	57	H02000A0017	14	H02025A0279	107
B00081D1272	178	H02000A0026	14	H02025A0280	107
B00081D1289	179	H02000A0054	18	H02025A0281	107
B00081E0031	57	H02000A0058	110	H02025A0282	107
B00081E0036	57	H02000A0059	110	H02025A0283	107
B00081E1272	179	H02000B0009	67	H02025A0284	107
B00081E1289	179	H02000B0010	67,117	H02025A0285	107
B00081F1272	179	H02000B0012	67	H02025A0400	100
B00081F1289	179	H02000B0013	67,117	H02025A0401	100
B00081G1272	179	H02010A0013	31	H02025A0402	100
B00081G1289	179	H02010B1635	151	H02025A0403	100
B00081H1272	179	H02010B1637	151	H02025A0404	100
B00081H1289	179	H02010B1639	151	H02025A0405	100
B00081J1272	179	H02022A0000	102	H02025A0406	100
B00081J1289	179	H02022A0001	102	H02025A0414	100
B00081K1272	179	H02023A0000	102	H02025A0415	100
B00081K1289	179	H02024A0000	102	H02025A0416	100
B00081M1272	179	H02024A0002	102	H02025A0417	101
B00081M1289	179	H02024A0003	101	H02025A0418	101
B00082A0926	169	H02024A0006	101	H02025A0419	101
		H02024A0007	101	H02025A0420	101
		H02024A0008	101	H02025A0421	101
				H02025A0425	100
				H02025A0438	100
				H02025A0439	100
				H02025A0440	101
				H02025A0441	101
				H02025A0443	100
				H02025A0444	101
				H02025A0452	101
				H02025A0465	100
				H02025A0474	100
				H02025A0475	100
				H02025A0479	100
				H02025A0480	100
				H02025A0481	101
				H02025A0482	101
				H02025A0483	101
				H02025A0484	101
				H02025B0021	65
				H02025D0022	64
				H02030A0000	97
				H02030A0001	97
				H02030A0002	98
				H02030A0003	98
				H02030A0004	97
				H02030A0005	97
				H02030A0006	98
				H02030A0007	98
				H02030A0008	97
				H02030A0009	97
				H02030A0010	98
				H02030A0011	98
				H02030A0012	97
				H02030A0013	97
				H02030A0014	98
				H02030A0015	98
				H02030A0016	119
				H02030A0017	119
				H02030A0018	119
				H02030A0019	119
				H02030A0020	119
				H02030A0021	119
				H02030A0022	120
				H02030A0023	120
				H02030A0024	119
				H02030A0025	119
				H02030A0026	119
				H02030A0027	120
				H02030A0028	120
				H02030A0029	120
				H02030A0030	120
				H02030A0031	119
				H02030A0032	120
				H02030A0033	120
				H02030A0046	99
				H02030A0047	99
				H02030A0048	99
				H02030A0104	99
				H02030A0174	99
				H02030A0293	99
				H02030A0300	128
				H02030A0384	119
				H02030A0385	119
				H02030A0386	119
				H02030A0387	120
				H02030A0388	120
				H02030A0389	120
				H02030A0500	99
				H02030A0501	99
				H02030A0502	99
				H02030B0000	98
				H02030B0001	98
				H02030B0002	98
				H02030B0003	98
				H02030B0004	98
				H02030B0005	98
				H02030B0006	98
				H02030B0007	98
				H02030B0008	98
				H02030B0009	98
				H02030B0010	98
				H02030B0011	98
				H02030B0012	98
				H02030B0013	98
				H02030B0014	98
				H02030B0015	98
				H02030C0000	98
				H02030C0001	98
				H02030C0002	98
				H02030C0003	98
				H02030C0004	98
				H02030C0005	98
				H02030C0006	98
				H02030C0007	98
				H02030C0008	98
				H02030C0009	98
				H02030C0010	98
				H02030C0011	98
				H02030C0012	98
				H02030C0013	98
				H02030C0014	98
				H02030C0015	98
				H02031A0000	120
				H02031A0001	120

Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page	Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page	Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page	Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page	Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page	Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page
J00020A0110	25	J00023A0042	27	J00029A0009	40	J01002A1377	141	J02023A0009	42	L00000E0064	53
J00020A0111	25	J00023A0043	27	J00029A0010	40	J01002B1356	141	J02023A0010	42	L00000E0065	53
J00020A0113	25	J00023A0044	27	J00029A0011	40	J01002F1261	140	J02023A0014	42	L00000E0066	54
J00020A0139	22	J00023A0045	27	J00029A0012	40	J01002F1288	140	J02023A0017	35	L00000E0068	54
J00020A0141	22	J00023A0056	15	J00029A0013	40	J01003A0001	142	J02023A0018	35	L00000E0069	53
J00020A0142	22	J00023A0057	15	J00029A0014	40	J01003A0002	142	J02023A0019	34	L00000E0070	53
J00020A0143	22	J00023A0065	27	J00029A0015	40	J01003A0003	142	J02023A0020	34	L00000E0071	54
J00020A0148	22	J00023A0067	27	J00029A0016	40	J01003A0019	143	J02023B0009	42	L00000E0073	53
J00020A0149	22	J00023A0070	26	J00029A0029	47	J01003A1218	143	J02023B0010	42	L00000E0074	52
J00020A0150	22	J00023A0071	26	J00030A0595	175	J01003A1224	142	J02023C0009	42	L00000E0075	53
J00020A0151	22	J00023A0072	26	J00030A0598	175	J01003A1260	142	J02023C0010	42	L00000E0076	53
J00020A0159	22	J00023A0073	26	J00031A0596	175	J01003A1262	141	J02023D0009	42	L00000E0078	53
J00020A0161	22	J00023A0074	26	J00034A0593	175	J01003A1328	142	J02023D0010	42	L00000E0079	52
J00020A0163	22	J00023A0075	26	J00034A0597	175	J01003A1348	142	J02023E0009	42	L00000E0080	53
J00020A0165	22	J00023A0076	26	J00035A0594	175	J01003A1369	141	J02023E0010	42	L00000E0081	53
J00020A0197	20	J00023A0077	26	J00040A0901	167	J01003A1370	143	J02024A0002	42	L00001A0024	77
J00020A0198	19	J00023A0078	26	J00040A0911	167	J01004A0002	145	J04000A0424	180	L00001A0049	50
J00020A0200	20	J00023A0094	23	J00041A0903	167	J01004A0003	144	J08010A0005	80	L00001A0052	55
J00020A0201	19	J00023A0095	23	J00041A0905	167	J01004A0004	145	J08010A0007	80	L00001A0057	51
J00020A0207	25	J00023A0096	22	J00041A0913	167	J01004A0005	144	J08010A0008	80	L00001A0058	51
J00020A0208	25	J00023A0097	23	J00041A0915	167	J01004A0009	145	J08010A0009	80	L00001A0059	51
J00020A0211	22	J00023A0098	23	J00041A0917	167	J01004A0011	145	J08010A0016	81	L00001A0060	51
J00020A0212	22	J00023A0099	23	J00042A0907	167	J01004A0016	145	J08010A0026	81	L00001A0061	51
J00020A0213	22	J00023A0108	20	J00042A0909	167	J01004A0617	143	J08010A0027	81	L00001E0004	52
J00020A0214	22	J00023A0109	20	J00042A0919	167	J01004A0618	144	J08011A0002	81	L00001E0005	53
J00020A0217	22	J00023A0112	26	J00044A0900	167	J01004A0806	144	J08011A0003	81	L00001E0006	52
J00020A0218	22	J00023A0113	26	J00044A0910	167	J01004A1233	143	J08011A0008	83	L00001E0007	53
J00020A0219	22	J00023A0115	23	J00045A0902	167	J01004A1333	143	J08011A0014	81	L00001E0032	52
J00020A0220	22	J00023A0116	23	J00045A0904	167	J01004B0616	145	J08011A0017	81	L00001E0033	52
J00020A0223	20	J00023A0117	23	J00045A0912	167	J01005A0016	145	J08031A0000	83	L00001E0034	52
J00020A0224	20	J00023A0118	23	J00045A0914	167	J01004F0616	145	J08031A0001	83	L00001E0035	52
J00020A0225	19	J00023A0119	20	J00045A0916	167	J01005A0003	145	J08031A0002	83	L00001E0036	51
J00020A0226	19	J00023A0120	20	J00046A0906	167	J01005A0004	145	J08080A0001	81	L00001E0062	54
J00020A0227	20	J00023A0121	20	J00046A0908	167	J01005A0005	145	J08080A0002	81	L00001E0067	54
J00020A0228	20	J00023A0122	20	J00046A0918	167	J01005A1229	144	J08080A0003	81	L00001E0068	53
J00020A0229	20	J00023A0123	20	J00050A0587	173	J01005A1230	144	J08080A0004	82	L00001E0069	53
J00020A0230	20	J00023A0124	20	J00050A0588	173	J01005A1234	143	J08080A0005	82	L00001E0070	54
J00020A0231	20	J00023A0125	20	J00053A0591	172	J01005A1237	144	J08080A0006	82	L00001E0072	53
J00020A0232	20	J00023A0126	20	J00060A00047	75	J01005A1238	145	J08080B0007	82	L00001E0073	52
J00020A0233	20	J00023A0127	20	J00060A0048	76	J01005A1334	143	J08080B0008	82	L00001E0074	53
J00020A0234	20	J00023A0128	20	J00060A0049	76	J01006A0001	146	J08080B0009	82	L00001E0075	53
J00020A0235	19	J00023A0156	22	J00060A0050	76	J01006A0003	146	J08080B0011	82	L00002A0020	77
J00020A0236	19	J00023A0157	23	J00060A0051	76	J01006A0004	146	J08080B0012	82	L00002A0021	77
J00020A0237	19	J00023A0158	26	J00060A0069	30	J01006A1268	146	J08080B0013	82	L00002A0022	77
J00020A0238	19	J00023A0159	26	J00061A0005	73	J01006A1269	146	J08081A0000	82	L00002A0030	77
J00020A0290	26	J00023A0160	26	J00061A0010	73	J01006A1270	146	J08081A0001	82	L00002A0031	77
J00020A0291	26	J00023A0161	26	J00063A0000	161	J01006A1271	146	J08081A0002	82	L00002A0067	77
J00020A0294	25	J00023A0162	26	J00063A0001	162	J01006A1373	146	J08081A0003	82	L00002A0069	77
J00020A0295	25	J00023A0163	26	J00063A0007	162	J01008A0825	147	J08081A0004	82	L00002A0070	77
J00020A0309	27	J00023A0164	26	J00063A0011	162	J01020H1070	148	J08081A0006	83	L00002A0091	50
J00020A0310	27	J00023A0165	26	J00063A0012	163	J01020H1113	149	J08081A0010	83	L00002A0093	55
J00020A0311	27	J00023A0166	26	J00063A0013	161	J01021H1076	149	J08082A0000	84	L00002A0095	51
J00020A0344	22	J00023A0167	27	J00063A0016	161	J01024H1092	149	J08082A0001	84	L00002A0096	51
J00020A0345	22	J00023A0168	27	J00080A0000	152	J01026H0001	150	J08082A0002	84	L00002A0097	51
J00020A0346	25	J00023A0169	27	J00081A0000	152	J01026H5019	150	J08082A0003	84	L00002A0098	51
J00020A0347	25	J00023A0170	27	J00082A0000	152	J01026H5029	150	J08082A0005	84	L00002A0099	51
J00020A0348	25	J00023A1629	158	J00091A0007	60	J01140A0001	136	J08082A0007	84	L00002E0004	53
J00020A0349	25	J00023B0052	12	J00093A0001	61	J01140A2000	136			L00002E0005	52
J00020A0350	25	J00023B0053	12	J00093A0002	61	J01140A2010	136	L00000A0017	77	L00002E0006	52
J00020A0351	25	J00023B0054	12	J00093A0006	61	J01140B2010	137	L00000A0036	50	L00002E0007	53
J00020A0352	25	J00023B0055	12	J00093A0009	60	J01140D2000	137	L00000A0041	55	L00002E0076	52
J00020A0353	25	J00026A0060	155	J00099A0002	62	J01140F0001	136	L00000A0047	51	L00002E0077	52
J00020A0354	25	J00026A0061	155	J01000A0014	140	J01140F2008	137	L00000A0048	51	L00002E0078	52
J00020A0355	27	J00026A0063	155	J01000A0024	141	J01141A2002	137	L00000A0049	51	L00002E0079	52
J00020A0356	27	J00026A0068	155	J01000A0608	139	J01141F2002	137	L00000A0050	51	L00002E0080	51
J00020A0357	27	J00026A0071	155	J01000A0805	140	J01142A2001	137	L00000A0051	51	L00002E0100	54
J00020A0358	27	J00026A0081	155	J01000A1255	140	J01143A0000	137	L00000A0052	51	L00002E0101	54
J00020A0367	16	J00026A0097	155	J01000A1257	141	J02010A0650	176	L00000A0053	51	L00002E0102	53
J00020A0368	16	J00026A0134	66	J01000A1940	139	J02010A0651	177	L00000A0054	51	L00002E0103	53
J00020A0369	17	J00026A0135	66	J01000F1255	140	J02010A0652	177	L00000A0055	51	L00002E0104	54
J00020A0371	17	J00026A0136	66	J01001A0044	141	J02010A0668	177	L00000A0056	51	L00002E0106	53
J00020A0378	27	J00026A0137	66	J01001A0055	143	J02010B0651	177	L00000A0060	51	L00002E0107	52
J00020A0379	27	J00026A0138	66	J01001A0615	142	J02010B0652	177	L00000E0008	52	L00002E0108	53
J00020A0381	17	J00026A0142	57	J01001A1223	142	J02020A0014	45	L00000E0009	52	L00002E0109	53
J00020A0382	17	J00026A0151	56	J01001A1265	141	J02020A0022	45	L00000E0010	53	L00003A0019	77
J00020A1630	159	J00026A0152	56	J01001A1379	142	J02021A0015	38	L00000E0011	53	L00003A0021	77
J00020A1632	159	J00026A0325	159	J01001B0615	142	J02021A0016	38	L00000E0022	52	L00003A0023	77
J00020B0332	12	J00026A1628	159	J01002A0015	139	J02021A0017	38	L00000E0023	52	L00003A0038	50
J00020B0333	12	J00026A1675	160	J01002A0025	140	J02021A0018	38	L00000E0024	52	L00003A0039	55
J00020B0334	12	J00026B1628	159	J01002A1215	139	J02021A0019	38	L00000E0025	52	L00003A0041	51
J00020B0336	12	J00026D0060	155	J01002A1216	139	J02021A0020	38	L00000E0026	51	L00003A0042	51
J00020B0360	14	J00026D0068	155	J01002A1217	140	J02021A0021	46	L00000E0031	52	L00003A0043	51
J00020B0361	14	J00026R0325	159	J01002A1261	140	J02021A0022	46	L00000E0032	52	L00003A0044	51
J00020B0380	12	J00029A0003	47	J01002A1266	141	J02022A0022	36	L00000E0033	52	L00003A0045	51
J00023A0007	153	J00029A0004	47	J01002A1288	140	J02022A0023	36	L00000E0034	52	L00003E0002	52
J00023A0008	153	J00029A0006	47	J01002A1352	140	J02022A0024	34	L00000E0035	51	L00003E0003	53
J00023A0039	26	J00029A0007	47	J01002A1354	141	J02022A0025	34	L00000E0054	54	L00003E0026	52
J00023A0040	26	J00029A0									

Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page	Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page	Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page	Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page	Bestell-Nr. Order-Nr.	Seite Page
L00003E0028	52	L00812A0001	89	L00883A0009	89	L08020A0030	126	M08020A0008	134
L00003E0029	52	L00812A0003	89	L00883A0010	89	L08020A0036	126	M08020A0011	124
L00003E0030	51	L00812A0005	89	L00883A0011	89	L08020A0040	126	M08020A0016	135
L00003E0046	54	L00812A0007	90	L00883A0012	91	L08020A0048	126	M08020B0000	134
L00003E0048	54	L00812A0009	90	L00885A0002	91	L08020A0106	126	M08020B0002	124
L00003E0049	53	L00812A0011	90	L00885A0003	91	L08020A0108	126	M08020B0008	134
L00003E0050	53	L00813A0000	89	L00885A0004	91	L08020A0116	126	M08020B0011	124
L00003E0051	54	L00813A0001	89	L00885A0005	90	L08020A0120	126	M08020B0016	135
L00003E0053	53	L00813A0002	89	L00885A0006	90	L08020A0124	126		
L00003E0054	52	L00813A0003	90	L00885A0007	91	L08020A0206	127	<b>N</b>	
L00003E0055	53	L00813A0004	90	L00885A0008	89	L08020A0208	127	N00000A0005	130
L00003E0056	53	L00813A0005	90	L00885A0009	89	L08020A0212	127	N00000A0011	179
L00004A0029	77	L00816A0000	89	L00885A0010	89	L08020A0216	127	N00000A1273	179
L00004A0042	50	L00816A0001	89	L00889A0000	88	L08020A0220	127	N00001A0002	57
L00004A0044	55	L00816A0002	89	L00889A0001	89	L08020A0224	127	N00001A0003	57
L00004A0045	51	L00816A0003	90	L00889A0002	89	L08021A0006	126	N00001A0278	180
L00004A0046	51	L00816A0004	90	L00889A0003	88	L08021A0008	126	N00010A0006	180
L00004A0047	51	L00816A0005	90	L00889A0004	88	L08021A0012	126	N00080A0002	130
L00004A0048	51	L00819A0000	87	L00889A0005	88	L08021A0016	126	N00090A0000	180
L00004A0049	51	L00819A0001	88	L00889A0006	88	L08021A0020	126	N00100A0000	130
L00004E0002	52	L00819A0002	88	L00889A0007	88	L08021A0024	126	N00100A0001	130
L00004E0003	53	L00819A0003	88	L00889A0008	88	L08021A0030	126	N00100A0002	130
L00004E0037	52	L00819A0004	88	L00889A0012	88	L08021A0036	126	N01001A0003	179
L00004E0038	52	L00819A0005	88	L00889A0013	88	L08021A0040	126	N01001A0004	179
L00004E0039	52	L00819A0006	88	L00889A0014	88	L08021A0048	126	N01001A0005	179
L00004E0040	52	L00819A0007	88	L00889A0018	88	L08021A0106	126	N01001D1274	179
L00004E0041	51	L00819A0008	88	L00889A0019	88	L08021A0108	126	N01002A0000	180
L00004E0050	54	L00819A0012	88	L00889A0020	88	L08021A0112	119	N01002A0001	180
L00004E0051	54	L00819A0013	88	L00889A0024	88	L08021A0116	126	N01010A0000	103
L00004E0052	53	L00819A0014	88	L00889A0025	88	L08021A0120	126	N04000A0000	130
L00004E0053	53	L00819A0018	88	L00889A0026	88	L08021A0206	127	N04000A0002	66
L00004E0054	54	L00819A0019	88	L00889A0030	88	L08021A0208	127	N04001A0001	130
L00004E0056	53	L00819A0020	88	L00889A0031	89	L08021A0212	119	N04001A0002	130
L00004E0057	52	L00819A0024	88	L00889A0032	89	L08021A0216	127	N04001A0003	130
L00004E0058	53	L00819A0025	88	L00889A0036	89	L08021A0220	127		
L00004E0059	53	L00819A0026	88	L00889A0037	89	L08021A0324	119	<b>Q</b>	
L00005A0009	77	L00819A0030	88	L00889A0038	89	L08021A0424	119	Q00051A0000	130
L00005A0013	50	L00819A0031	88	L00889A0039	88	L08021A1104	120	Q00051A0001	130
L00005A0018	55	L00819A0032	88	L00889A0040	89	L08021A1108	121	<b>U</b>	
L00005A0019	51	L00819A0036	88	L00890A0030	92	L08021A1202	95	U01100A0000	93
L00005A0020	51	L00819A0037	88	L00890A0031	93	L08021A1204	95	U01100A0001	93
L00005A0021	51	L00819A0038	88	L00890A0032	93	L08021A1206	95	U01100A0002	93
L00005A0022	51	L00830A0000	91	L00890A0033	93	L08021A1208	95	U01100A0003	94
L00005A0023	51	L00830A0001	91	L00891A0000	92	L08021A1212	95	U01100A0004	94
L00005E0002	52	L00831A0000	91	L00891A0001	92	L08021A1224	95	U01100A0005	94
L00005E0003	53	L00831A0001	91	L00891A0002	92	L08022A0006	126	U01100A0006	94
L00005E0024	54	L00832A0000	91	L00891A0003	92	L08022A0008	126	U01100A0007	94
L00005E0025	54	L00832A0001	91	L00891A0004	92	L08022A0012	126	U01100A0008	94
L00005E0026	53	L00833A0000	91	L00891A0005	92	L08022A0016	126	U01100A0009	94
L00005E0027	54	L00833A0001	91	L00891A0030	93	L08022A0020	126	U01100A0022	94
L00005E0028	54	L00835A0000	91	L00891A0031	93	L08022A0024	126	U01100A0023	94
L00005E0030	53	L00835A0001	91	L00891A0032	93	L08022A0030	126	U01100A0024	94
L00005E0031	53	L00880A0000	89	L00891A0033	93	L08022A0036	126	U01100A0025	94
L00005E0032	53	L00880A0001	89	L00892A0001	92	L08022A0040	126	U01100A0029	94
L00005E0033	53	L00880A0002	89	L00892A0009	92	L08022A0048	126	U01100A0033	93
L00006E0025	52	L00880A0003	90	L00892A0030	93	L08022A0106	126	U01100A0034	93
L00006E0026	52	L00880A0004	90	L00892A0031	93	L08022A0108	126	U01100A0037	93
L00006E0027	52	L00880A0005	90	L00892A0032	93	L08022A0112	119	U01100A0038	93
L00006E0028	52	L00880A0006	91	L00892A0033	93	L08022A0116	126	U01100A0039	93
L00006E0029	51	L00880A0007	91	L00893A0001	92	L08022A0120	126	U01100A0040	93
L00040A0009	38	L00880A0008	91	L00893A0003	92	L08022A0206	127	U01100A0046	93
L00810A0000	89	L00881A0000	89	L00893A0030	93	L08022A0208	127	U01100A0047	94
L00810A0001	89	L00881A0001	89	L00893A0031	93	L08022A0212	119	U01100A0048	94
L00810A0002	89	L00881A0002	89	L00893A0032	93	L08022A0216	127	U01100A0049	94
L00810A0003	90	L00881A0003	90	L00893A0033	93	L08022A0220	127		
L00810A0004	90	L00881A0004	90	L00895A0001	92	L08022A0324	119		
L00810A0005	90	L00881A0005	90	L00895A0003	92	L08022A0424	119		
L00811A0001	89	L00881A0006	91	L00895A0030	93	L08022A1104	120		
L00811A0003	89	L00881A0007	91	L00895A0031	93	L08022A1108	121		
L00811A0005	89	L00881A0008	91	L00895A0032	93	L08022A1202	95		
L00811A0007	90	L00881A0019	89	L00895A0033	93	L08022A1204	95		
L00811A0009	90	L00881A0020	91	L08000A0001	94	L08022A1206	96		
L00811A0012	90	L00882A0002	91	L08000A0002	94	L08022A1208	96		
L00811A0013	90	L00882A0003	91	L08001A0001	94	L08022A1212	96		
L00811A0014	90	L00882A0004	91	L08001A0002	94	L08022A1224	96		
L00811A0015	90	L00882A0005	90	L08002A0001	94	L08100A0001	95		
L00811A0016	92	L00882A0006	90	L08002A0002	94	L08100A0002	103		
L00811A0017	92	L00882A0007	90	L08010A0001	94	L08110A0000	95		
L00811A0018	92	L00882A0008	89	L08011A0001	95	L08120A0000	95		
L00811A0019	92	L00882A0009	89	L08011A0004	95	L08130A0000	95		
L00811A0020	92	L00882A0010	89	L08012A0001	95				
L00811A0021	92	L00883A0002	91	L08012A0004	95	<b>M</b>			
L00811A0022	92	L00883A0003	91	L08020A0006	126	M03077A0007	165		
L00811A0023	92	L00883A0004	91	L08020A0008	126	M03077A0009	165		
L00811A0024	92	L00883A0005	90	L08020A0012	126	M03077A0033	165		
L00811A0025	91	L00883A0006	90	L08020A0016	126	M04022A0000	48		
L00811A0026	91	L00883A0007	91	L08020A0020	126	M06010A0014	73		
L00811A0027	91	L00883A0008	89	L08020A0024	126	M08020A0000	134		
						M08020A0002	124		



### Allgemeines General Conditions

Für die Aufträge gelten die allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie (sog. "Grüne Lieferbedingungen" Stand Juni 1997). Abweichungen hiervon sind nur gültig, wenn sie schriftlich von uns bestätigt werden. Widersprechen sich die Lieferungs-, Zahlungs- oder Einkaufsbedingungen der Vertragspartner, so gelten nur die allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie.

*For all orders the general delivery conditions of the electronic industry for products and services are valid (the so called "green delivery conditions" dated June 1997). Other conditions are only valid after written agreement from us. Should the delivery-, payment- or purchasing conditions of each party to the contract be contradictory then the General Conditions of the Electronics Industry for Products and Services will apply.*

### Preise Price

Es gelten jeweils die am Liefertag gültigen Preise in Deutscher Mark (DM) oder EURO (€). Diese Preise gelten ab Werk ausschließlich Porto oder Fracht, Verpackung und Mehrwertsteuer. Wir behalten uns vor, für nicht gängige Artikel eine Mindestabnahmemenge zu definieren oder den Listenpreis anpassen zu können. Preisänderungen vorbehalten.

*The current prices in Deutschmark (DEM) or EURO (€) upon date of delivery are valid. These prices are valid ex-works excluding postage or freight, packaging and V.A.T. We reserve the right, by non-standard products, to define a minimum order quantity or to adjust the gross price accordingly. Price changes reserved.*

### Zahlungsbedingungen Conditions of payment

Das Zahlungsziel beträgt 30 Tage nach Rechnungsdatum (Rechnungsdatum gleich Versanddatum). An Skonto werden gewährt: Bei Bezahlung innerhalb 10 Tagen ab Rechnungsdatum 2%. Erfolgt die Zahlung durch Wechsel werden von uns die für Diskontierung und Einziehung entstehenden Zinsen und Bankspesen dem Besteller belastet.

*Payment must follow within 30 days from date of invoice (equals date of delivery). If payment is made by Bill of Exchange we will make a charge to cover discounting and other interest and bank charges accruing.*

### Mindestbestellwert Minimum order value

Bei Bestellungen unter DM 500.- werden DM 80.- als Bearbeitungsgebühr auf den Warenwert aufgeschlagen. Jeder Auftrag muß getrennt behandelt werden. Deshalb wird eine Nachbestellung zu einem bereits bearbeiteten Auftrag als neuer Auftrag behandelt.

*A charge of DM 80.- is applied to each order not exceeding DM 500.- to cover processing costs. Every order is carried out seperately. Follow-up orders regarding orders which have already been carried out will be treated as a new order.*

### Mindestbestellmenge Minimum order quantity

Bestimmte Produkte in diesem Katalog sind nur bei Einhaltung einer Mindestbestellmenge lieferbar.

*Certain products in this catalog are only available at a minimum order quantity.*

### Rücklieferungen und Stornierungen Returned goods and cancellations

Warenrücknahmen erfolgen nur nach Rücksprache mit uns oder unserem Außendienst. Bei Rücklieferungen die wir nicht zu vertreten haben, wird eine Bearbeitungsgebühr von 20% des Warenwertes, mindestens jedoch DM 80.- berechnet. Wir behalten uns vor, bei der Gutschrift Abzüge für Fracht, Kosten für Lagermanipulation, Aufarbeiten der Ware und beschädigte Verpackungen vorzunehmen. Bei Stornierungen, die von uns als solche bestätigt wurden, wird eine Stornogebühr von 10% des Warenwertes, mindestens jedoch DM 50.- berechnet.

*Return of goods can only be effected upon agreement with Telegartner or Telegartner agents. A processing charge of 20% of the order value, but not less than DM 80.- will be made for returned goods which were ordered in error. Costs for freight, stock taking, touching up and exchange of damaged packing will be deducted from the amount credited. A cancellation charge of 10% of the order value, but not less than DM 50.-, will be made for cancellations which we acknowledge as such.*

